

BELAVIA

OnAir



18+



FOLLOW SIGNS
FOR ENGLISH

ВОЗМОЖНОСТЬ УВИДЕТЬ МИР!



Трэвел-карта Visa Signature

- кэш-бэк 2% в магазинах и сфере услуг в категории «туризм» (отели, билеты, туристические услуги) и 1% за покупки в других магазинах по всему миру (в том числе на онлайн-покупки)
- экономия до 10% на покупки в магазине Duty Free УП «Дипмаркет» в Национальном аэропорту «Минск»
- кэш-бэк 5% в магазинах Duty Free по всему миру
- бесплатное снятие до 1 500 белорусских рублей (750 долларов США/евро) в месяц, на сумму снятия наличных сверх указанной, комиссия снижена на 1% (распространяется на банкоматы, расположенные по всему миру)
- бесплатный пакет услуг «Автоподдержка» (ежегодно в течение срока действия карты предоставляется: одна услуга эвакуации при поломке автомобиля или ДТП в год, одна услуга технической помощи в год, одна услуга «Такси» в год и информационная услуга «Автозабота»)



ОАО «Банк БелВЭБ», УНП 100010078.



WWW.TRAVEL.BELVEB.BY



КОНТАКТ-ЦЕНТР
Круглосуточная поддержка
держателей платежных карточек
Банка БелВЭБ (+375 17) 215 61 15
205 для абонентов МТС, Life:, Velcom





ФАЛКОН КЛУБ, МИНСК, МАРРИОТТ ОТЕЛЬ, СГА, МАЙС-КОМПЛЕКС

КОМПЛЕКС, ГДЕ ВЫ В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ

FALCON CLUB

- Универсальная арена
- Бутик Кино
- SPA
- Академия Тенниса и Сквоша

MINSK MARRIOTT HOTEL

- Загородная атмосфера недалеко от центра
- Современный MICE-комплекс
- Гастрономическое путешествие

FALCON CLUB
+375 44 770 15 89
falconclub.by

MINSK MARRIOTT HOTEL
+375 17 279 30 00
marriottminsk.com

ООО "Инвестиционная компания "Сокол" УНП 191613723



CARAT

КАЗИНО

РАЗВЛЕКАТЕЛЬНОЕ ШОУ

125 000 КАРАТ В МАРТЕ

74 ИГРОВЫХ АППАРАТА - 17 ИГРОВЫХ СТОЛОВ - 3 VIP ЗАЛА
ПОКЕРНЫЙ КЛУБ ZETT - СТАВКИ НА СПОРТ
РЕСТОРАН - ТРАНСФЕР



16 МАРТА - ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ
(ФУРШЕТ/ШОУ ПРОГРАММА)
ПОКЕРНАЯ СЕРИЯ POKER SERIES ZETT 19-29 APRIL
РАСПИСАНИЕ ТУРНИРОВ НА САЙТЕ: ZETT.BY



carat_casino carat.casino caratminsk
УЛ. ЯКУБА КОЛАСА, 1 / +375(44)756-47-57

WWW.CARATCASINO.BY

АПРЕЛЬ

ООО "СЕАЛ МОНОЛИТ" УНП 193069776



Constellation
★
Манхэттен

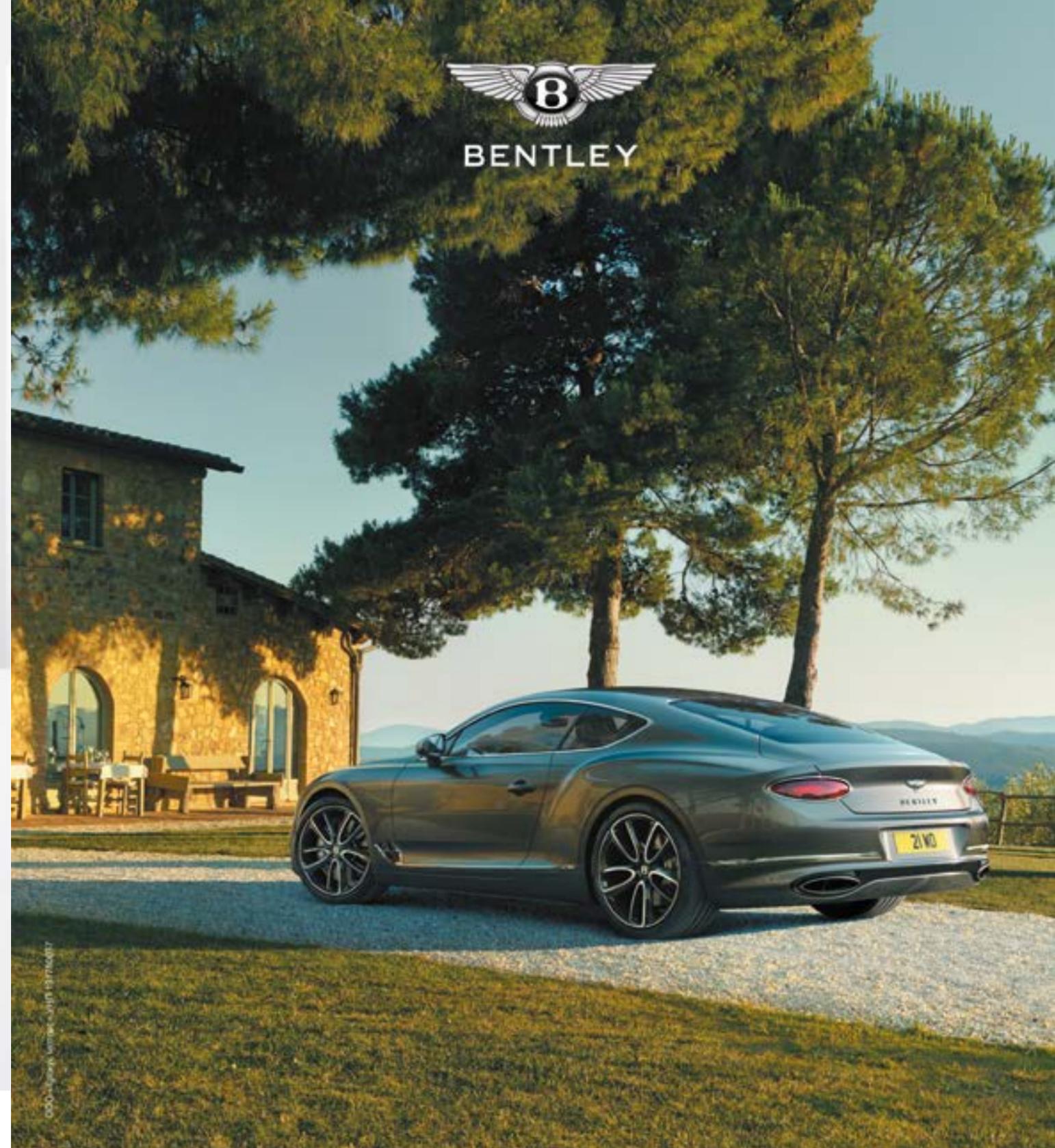
Из нержавеющей стали и 18-каратного золота, безель украшен бриллиантами, перламутровый циферблат, часовые маркеры из бриллиантов.

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА МАСТЕР ХРОНОМЕТР.

В наличии:

Магазин «Швейцарские часы» пр. Независимости, 74 • Официальный агент в Беларуси ООО «Яна» • УНП 100030681

Ω
OMEGA



Новый Continental GT

Инновационный и восхитительный

635 л.с. 900 Н·м. Разгон до 100 км/ч за 3.7 сек. Максимальная скорость 333 км/ч.

Ул. Сторожовская, 6, Минск, Беларусь +375 44 7000034
www.minsk.bentleymotors.com

Название «Bentley» и эмблема в виде крылатой буквы «B» являются зарегистрированными товарными знаками. © 2011 Bentley Motors Limited.

100
ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫХ ЛЕТ

BENTLEY МИНСК



Серия Соната

elegant
Conte
WOMEN'S COLLECTION

conteshop.com


CASINO ROYAL


30 000
ВПЕЧАТЛЕНИЙ

КОРОЛЕВСКАЯ НОЧЬ

Развлекательное шоу

6 АПРЕЛЯ

пр-т Независимости, 11, отель «Минск»
+ 375 29 111 5555
www.royal.by

ООО «Деларус» УНП 190617507 Ам. №31120140

ОООО «МОНТЕ СОНАТА» УНП 510015450



ЕЙ НРАВИТСЯ
БЫТЬ ЛЮБИМОЙ



PANDORA

АДРЕСА МАГАЗИНОВ НА TIME.BY

ООО «Байергупт-История» УНП 100642297



BI&LITA®



**PRO
LUXURY**

СЕКРЕТ ВАШЕГО МГНОВЕННОГО ПРЕОБРАЖЕНИЯ

СП «БЕЛИТА» ООО УНП 100341803 Товар сертифицирован

14 СОБЫТИЯ

Куда сходить в марте–апреле

40 МЫСЛИ В ПУТИ

Колумнисты OnAir о том, что делать, когда что-то пошло не так



50 ИНСАЙДЕР

Всё о жизни на круизных лайнерах | All about cruise life

66 ПРОЛЕТЯЯ НАД КАЗАХСТАНОМ

102 НАПРАВЛЕНИЕ

Феррара | Ferrara, My Love

118 ГРАЖДАНИН МИРА

Алиса Якубович: «Принимать все, что дает жизнь»

Официальный бортовой журнал
авиакомпания Belavia

BELAVIA OnAir

Ежемесячное рекламное-популярное издание.
Зарегистрировано в Министерстве
информации Республики Беларусь,
№ 761 от 6 ноября 2009 года.

Журнал основан в ноябре 2009 года.

Журнал создается и издается во имя любви
ко всему сущему. Благодарим Бога за этот
прекрасный мир, возможность его познавать,
безграничное счастье и финансовое изобилие!

Нас можно читать в интернете:
www.belaviaonair.by
Нам можно писать на onair@onair.by

№03 (112), март 2019

Главный редактор
Дмитрий Иванович Ярота

Шеф-редактор
Екатерина Богнат

Редакторы
Екатерина Морголь, Дарья Шульга

Дизайн
Яна Беликова, Лилия Мартынова

Верстка
Лилия Мартынова

Обложка
Снежана Бартенева

Отдел рекламы
Ольга Грук, Ирина Делянова, Ирина
Сивицкая, Лилия Хадаркевич, Людмила
Холощак, Алесь Шагун

РЕМАРК

Учредитель © ООО «РЕМАРК»
Республика Беларусь, г. Минск,
ул. Воронянского, 35
reklama@onair.by

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение
статей, фотоматериалов и прочих изображений,
опубликованных в журнале Belavia OnAir, без письменного
разрешения редакции запрещено. Мнение редакции может не
совпадать с мнением авторов и героев интервью. Материалы
со знаком © публикуются на правах рекламы. Ответственность
за содержание рекламных материалов несет рекламодатель.

Отпечатано в типографии:
ООО «ПАЛП МИЛЛ ПРИНТ»,
Код ЕГРПОУ 41790727, р/с 26002878831873
ИНН 417907210377
Налоговый номер НДС – 417907210377
Украина, г. Киев, ул. Мурманская 7

Заказ №

Тираж: 7000 экз.

© Belavia OnAir
Республика Беларусь,
г. Минск, ул. Воронянского, 35
Т: +375 29 344 47 41, +375 33 327 09 66
reklama@onair.by



ООО «КОМПАНИЯ ТЕЗ-ТУР», УНП 190685430

ЛОВИ СВОЮ ВОЛНУ

ОАЭ

**прямой перелет
Минск - Дубай
с 22 марта по 3 мая**

TEZ TOUR

+375 17 210 10 10



ЛЮДИ

176 КУЛЬТ

Жюльет Бинош | Juliette Binoche

186 РАЗГОВОР

Леонид Клейн | Leonid Klein

200 ОБРАЗ ЖИЗНИ

Парфюмер Ян Эвуд Вос

204 ЖИЗНЬ

Бронислава Нижинская
Bronislava Nijinska

БЕЛАРУСЬ

216 ПРОСТЫЕ РАДОСТИ

«Дикий» шоколад | "Wild" Chocolate

232 ОБРАЗ ЖИЗНИ

Винтажные украшения | Vintage jewelry

246 BELAVIA INFLIGHT

262 ГИД ПО МИНСКУ



Bela
Helen & Valery
Market

Халва

РАСПЛАЧИВАЙТЕСЬ КАРТОЙ
РАССРОЧКИ «ХАЛВА»

 MyDutyFree

ДЕЛАЙТЕ ОНЛАЙН-ПРЕДЗАКАЗЫ
И ПОЛУЧАЙТЕ СКИДКУ

Belavia  Leader

ПОЛУЧАЙТЕ 1 БАЛЛ ЗА КАЖДЫЙ 1 ЕВРО
ПРИ ПОКУПKE В АЭРОПОРТУ

МАГАЗИНЫ БЕСПОШЛИННОЙ ТОРГОВЛИ

+375 17 233 45 86 / @dutyfree_bhv

www.bhv.by



ZIKO

ZIKO.BY
ZORKA-GOLD.BY

КОД

#ЭтоТвоеВремя

0000-000000-0000 0000000000

0000-000000-0000 0000000000



ZIKO

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР TISSOT
ZIKO.BY | TIMESHOP.BY

TISSOTWATCHES.COM
TISSOT, ИННОВАТОРЫ ПО ТРАДИЦИИ



«КАК ТОЛЬКО НАЧНУ ОТНОСИТЬ СЕБЯ К ХУДОЖНИКАМ – МНЕ БУДЕТ ПРЯМАЯ ДОРОГА В СУМАСШЕДШИЙ ДОМ»

Под небом голубым есть город Минск. А в нем – Национальный художественный музей, где до 10 марта проходит персональная выставка картин Бориса Гребенщикова. «Тотемы зимогоров» – так называется серия из 30 живописных работ БГ. Как сказал куратор выставки Дмитрий Солодкий, у хорошего человека все выходит естественно – не только поэтический текст и мелодические созвучия, но и живописные рефлексии работы сознания. Перед тем как взглянуть на руны, «Путь на Афон» и «Пленение Иосифа Виссарионовича ирландским народным героем Фер Диадом», мы записали несколько умных мыслей Бориса Борисыча.

Алиса Гелих

1 «Я начал заниматься тем, что вы милостиво называете живописью, приблизительно тогда, когда начал писать более-менее приличные песни, – примерно в 1976 году. Это никак не хобби. Я не знаю, что такое хобби. Когда я чем-то занимаюсь, то занимаюсь этим полностью. Поэтому, когда у меня есть время – а это между двумя часами ночи и шестью часами утра, я рисую. Продаю картины только для того, чтобы вложить деньги в новые записи «Аквариума».

2 «Уже была одна выставка в Париже, две – в Лондоне, две – в Америке. Ни один критик на них, скорей всего, не попал. А если и попал, то предпочел молчать. Зато картины покупали хорошо. Самая дорогая была продана за 25 тысяч евро».

3 «Слово «зимогоры» я нашел в русской литературе XIX века. Это люди, которые так низко опустились по социальной лестнице, что уже проломали дно. Они живут в пещерах и работают, когда необходимо выпить. Это описание, как мне кажется, очень точно совпадает с образом жизни группы «Аквариум». Последние сведения о зимогорах были найдены в отчетах милиции Пермского края 1976 года. Естественно, где-то они существуют до сих пор».

4 «Никогда не рисую под песни «Аквариума». Сейчас слушаю «Музыку для инсталляций» нашего друга Брайана Ино».

Фото: Максим Шумилин



10 «Признаю Боба Дилана своим учителем. Его метод подачи материала близок мне – как был близок в 70-х, так и сейчас. В какой-то момент мне кажется, что я научился понимать, как это делается».

11 «Я просто беру творческий метод и пытаюсь его использовать. Собственно, как и Дэвид Боуи использовал методы Берроуза (американский писатель Уильям Берроуз. – Ред.) – брал и перекладывал на свои тексты».

12 «Аквариум», как сорняк, всегда топтали. Но затоптать не удалось – мы становились только крепче. Условия в середине 70-х годов, когда мы появились, были не лучше, чем сейчас. А может быть, даже хуже. Ложь была официальной формой жизни. Сейчас ложь тоже официальная форма жизни. И если сегодня появится какая-то группа, у нее не будет другого выхода, как стать популярной. Для этого требуется наличие души, сердца, рук с ногами и головы. Когда это совпадает, то иногда получается что-то хорошее».

13 «Аквариум» денег никогда не получал. Все хорошие художники жили без денег. И все музыканты. Посмотрите на Баха и Моцарта. У них что, были деньги? Нет. И жили они в чудовищных условиях. Хуже, чем вы».

14 «Наблюдая за тем, как старится тело – а это процесс страшно интересный и без юмора его воспринимать невозможно, я понимаю, что жить осталось не так много. А удовольствий, которые предстоит получить, еще бесконечное количество. Поэтому нужно заниматься только тем, что приносит тебе максимальную радость, а на все остальное просто нет времени».

15 «У меня нет никакой мечты. Много интересного можно сделать прямо сейчас, поэтому мечтать некогда».

5 «Что вдохновляет на создание картин? Очень просто – наличие красок и холста. Этого достаточно, чтобы бросить все, сесть и начать этим заниматься».

6 «Живопись и музыка – для меня это разные вселенные, которые если где-то и пересекаются, то я этого еще не видел».

7 «Как только начну относить себя к художникам – мне будет прямая дорога в сумасшедший дом».

8 «Песня получается, когда одно состыкуется с другим. Если хотя бы три-четыре слова с музыкой состыкуются, и я почувствую в этом правду, – все, песня получилась! А первичного здесь нет. Первична жизнь».

9 «Слова «Города золотого» написал Анри Волохонский, а вдохновил его Хвостенко (Алексей Хвостенко – советский и российский поэт-авангардист, музыкант, художник. – Ред.). Вначале было «над небом голубым», а не «под». Мы с Хвостом провели богословско-творческую дискуссию, которая заняла пятнадцать минут и полбутылки водки. В результате Леша милостиво разрешил мне трактовать эту песню по-своему. Он согласился с тем, что НАД небом голубым нет ничего, кроме космоса. Всё – ПОД. Вся жизнь – здесь. Царство Божие находится в сердце каждого человека. Об этом Христос говорил-говорил, но его так никто и не услышал».



7 МЫСЛЕЙ РЕЖИССЕРА О ТОМ, КАК ТЕАТР ПОМОГАЕТ НАСЛАЖДАТЬСЯ ЖИЗНЬЮ

26 марта на сцене Дворца культуры профсоюзов в Минске пройдут гастроли Телавского драматического театра имени Важи Пшавелы (Грузия). Спектакль-клоунаду «Двенадцатая ночь» по пьесе Шекспира поставил белорусский режиссер Михаил Лашицкий. Получился легкий музыкальный карнавал, в котором главное, по мнению режиссера, – это возможность искренне радоваться жизни и получать удовольствие от процесса творчества.

1 Телави – это бывшая столица Грузии, местный театр – старейший среди профессиональных и работающих сейчас во всем Кавказском регионе, первые упоминания о нем датируются серединой XVIII века. Это интересный факт, который помогает понять, насколько театральная история в стране древняя. При своих давних традициях грузины очень современные люди, уровень развития театра у них просто потрясающий.

2 Актеры телавской труппы владеют разными жанрами, очень хорошо подготовлены, им в удовольствие было поработать с приемами комедии дель арте, которые используются в спектакле. Мы возвращаем зрителя во времена средневекового площадного театра. «Двенадцатая ночь» – это карнавал, «театр в театре», комедия положений. Мужчины перевоплощаются в женщин, а женщины – в мужчин. Играет живая музыка, которая писалась прямо по ходу – в процессе репетиций.

3 Пьеса Шекспира дает широкий диапазон для актерского проявления, возможность повеселиться и поиграть в свое удовольствие. Мы перегружены серьезными формами, заумностями, все время стремимся самовыразиться. А иногда актеру хочется просто по-

DIAMOND
PRINCESS
CASINO

Kirova st., 13
+375 17 218 34 49

CROWNE PLAZA
MINSK

ул. Кирова, 13
+375 17 218 34 49

"ІПН ДАЙМОНТ ПРІНЦЕСС" УНП 190829890, ліц. № 02110/262 выдана МСiТ РБ 26.02.2008 г. сроком до 26.02.2023 г.



хулиганить. Это требует еще большего профессионализма, чем изображать на сцене реального серьезного человека. Техника комедии дель арте, я считаю, должна лежать в основе актерского образования, она дает актеру радостную душу. «Двенадцатая ночь» как раз позволяет актерам получить настоящий кайф, а зрителю – расслабиться и искренне улыбнуться.

4 Не нужно относиться к себе всерьез, создавать вокруг себя мыльный пузырь собственной значимости. Для меня профессия театрального режиссера – это легкость. Высказался и ушел. А мы зачастую, ставя спектакли, реализуя какие-то свои большие амбиции, претендуем на что-то великое. Это все мимолетно. Нам дано не так много времени, чтобы тратить его на неважное.

5 Когда спрашивают, в чем ваш «режиссерский замысел», мне нечего сказать. Это звучит слишком глобально. Я просто хотел подарить радость зрителям и себе самому. Шекспир для этого подходит идеально. У нас по-

лучился спектакль-клоунада, веселая история про влюбленность с музыкой и грузинским колоритом.

6 Нельзя ходить в театр просто на работу. Отыграл, в серое переоделся и с опущенной головой, под грузом собственных проблем, мечтаю о голливудской роли, поехал домой на троллейбусе... Грузины это хорошо понимают и умеют создавать сами себе праздник. Артисты всегда в центре внимания, любимы людьми. Любой ресторан в Телави считает честью принять у себя театральную труппу, которая создает дух города. Такому отношению к своему делу и к своей культуре можно поучиться.

7 На сцене сразу видно, что у артиста на душе и с каким настроением он вышел. В «Двенадцатой ночи» на репетициях у нас царила замечательная атмосфера веселья, которое потом передается и зрителю. Грузинские артисты искренние, наполненные радостью изнутри – это в крови у всего народа. Их артистизм, музыкальность и душевное тепло, я уверен, подарят белорусам заряд замечательного настроения. ●

Bulbash®
Malt Spirit

ООО «Завод Бульбашъ», УНП 800090185, Лич. №33540739, выд. Государством на основании приказа №62 от 02.04.2004 г. Срок действия – бессрочно.

БУЛЬБАШЪ® ИЗ БЕЛАРУСИ
Дух самага

Площадь зернового посева в Беларуси составляет более 2,5 млн.га.



Уборка урожая, так же как и создание Bulbash® Malt Spirit, требует внимания к деталям и опыт. Мы по-разному можем испытывать свои силы. Наш единственный предел – мы сами.

ГОРДИСЬ ТЕМ, В ЧЕМ ТЫ СИЛЕН.

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ

27.03

в мире отмечают **Международный день театра**. Если вы хотите отпраздновать в международном масштабе, но далеко уезжать не планируете, **OnAir** подскажет, где в Киеве показывают самые интересные спектакли.

**«ВИТАЛИК»**

8 марта, Дикий театр
Язык: русский

Легкий флер хулиганства украшает репутацию Дикого театра. А еще слоган: «Театр, который провоцирует». Зрителей спектакля «Виталик» сразу предупреждают о строгом 18+, мате и травмирующей откровенности некоторых сцен. Ну а каким еще может быть спектакль о мужчине? Пьеса «Виталик» возникла из постов на «Фейсбуке» писателя и драматурга Ви-

талия Ченского. Это история простого парня из Мариуполя, который переехал в Киев и путешествует по съемным квартирам и жизненным перипетиям, как Улисс. Правда, режиссеру Максиму Голенко Виталик показался не таким уж простым – он раздвоил главного и единственного персонажа на две сущности: светлого Виталика в подвенечном платье и приземленного – в семейных трусах и майке с олимпийским мишкой.

21 и 31 марта, Киевский академический театр «Золотые ворота»
Язык: украинский

«ТАТУ, ТИ МЕНЕ ЛЮБИВ?»

В Киеве, кстати, можно увидеть и белорусскую драматургию: Стас Жирков в театре «Золотые ворота» поставил пьесу Дмитрия Богославского. Это мистическая история о пограничье между сном и явью, тем светом и этим. Сыну так важно знать, любил ли его умерший отец, но приснившийся папа расскажет только, как почистить колодец... Почувствовать бездонность и глубину этого семейного колодца сможет каждый зритель – Жирков метафорически обыгрывает особенное театральное пространство «Золотых ворот»: два длинных-длинных ряда кресел у стены зала-пенала и актеры, которые играют на расстоянии вытянутой руки от зрителя. От этого кажется, что проваливаешься и летишь вниз вместе с героями семейной трагедии.



Подготовила: Елена Малчевская
Фото предоставлены Национальным союзом театральных деятелей Украины (фотограф Милана Шидловская).



12 марта, Киевский национальный академический театр оперетты
Язык: украинский

«ПІД НЕБОМ СИНІМ»

Один из украинских брендов в искусстве – музыкально-драматический театр. Если хотите увидеть его интересное современное воплощение, сходите на спектакль «Під небом синім». Режиссер Тамара Трунова соединила пьесу современного драматурга Дэвида Элдриджа о трех историях любви британских учителей и музыку современного украинского композитора Богдана Решетилова. Такое сочетание особенно интересно, потому что Элдридж писал пьесу бытовым разговорным языком, а теперь о своих непростых отношениях герои не говорят, а поют и танцуют в сопровождении оркестра: например, скромняга Ник и раскрепощенная математичка Мишель о своей невзаимной любви.

BY TERRY
LIP-EXPERT

THE NEW LIQUID LIPSTICK
Matte & Shine



by Terry de Gunzburg

ПАРФЮМИСТ ТРЦ «GALLERIA MINSK», ПР. ПОБЕДИТЕЛЕЙ, 9 / ТЦ «ЗАМОК», ПР. ПОБЕДИТЕЛЕЙ, 65
САЛОН КРАСОТЫ «ЛЕДИ ГАДИВА», УЛ. НЕМИГА, 38

07.03

ПОЗДРАВИТЬ
«НОГУ СВЕЛО!» С ЮБИЛЕЕМ



«Ного свело!» – группа, которая, по словам ее лидера Макса Покровского, прожила 30 лет назло шоу-бизнесу. Именно под таким названием, которое очень точно передает бунтарский дух и независимый стиль коллектива, пройдет юбилейный концерт. В клубе Prime

Налл **7 марта** прозвучат хиты «Хару Мамбуру», «Идем на Восток!», «Лилипутская любовь», «Наши юные смешные голоса». Противоположности будут жить в любви и гармонии, нереальное станет реальным – в этом суть и природа «Ного свело!».

ПОГРУЗИТЬСЯ В МИР СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА

Вплоть **до середины апреля** киевский PinchukArtCentre ждет ценителей искусства на выставке Future Generation Art Prize. Одноименная премия, учрежденная Фондом Виктора Пинчука в 2009 году, присуждается каждые два года художникам до 35 лет, работающим с любыми медиа в любой стране мира. Помимо выставки в PinchukArtCentre в Киеве, работы номинантов будут представлены на 58-й Международной выставке искусств в Венеции – La Biennale di Venezia. В шорт-листе – художники, отобранные из более 5800 заявок, поступивших из 158 стран мира. Обладатель главной премии получит 100 000 \$, из них 60 000 \$ как денежное вознаграждение и 40 000 \$ как инвестицию в его художественную практику.

Future Generation Art Prize 2019: Shortlisted Artists at PinchukArtCentre, Kyiv (1 February – 14 April 2019) and Venice (9 May – September 2019) | futuregenerationartprize.org



EJ HILL, United States Pillar, 2017, Future Generation Art Prize at Venice 2017. Photographed by Sergey Illin



ПТИЦА, СИДЯЩАЯ НА ВЕТКЕ, НИКОГДА НЕ БОИТСЯ,
ЧТО ОНА СЛОМАЕТСЯ, ПОТОМУ ЧТО ОНА
ДОВЕРЯЕТ НЕ ВЕТКЕ, А СВОИМ КРЫЛЬЯМ.
ВЕРЬ В СЕБЯ!!!

Изготовитель орехов:
Частное торгово-производственное
унитарное предприятие «Просперити»
220000, г. Минск, ул. Оперная, 1
Тел.: +375 17 293-31-35, +375 29 622-33-32
official@prosperity.by
www.prosperity.by



09.03

«ОТСТРЕЛЯТЬСЯ» ПО ВСЕМ ХИТАМ «СНАЙПЕРОВ»

Минск стал одним из первых городов мирового тура «Ночных Снайперов», посвященного юбилею группы. **9 марта** Диана Арбенина и ее команда выступит в минском Дворце спорта с шоу «Лучшее за 25 лет». Сильная, романтическая, честная, жесткая, откровенная, трогательная – характеру главной «сней-



перши» подходят самые противоречивые определения. Все хиты, за которые мы любим группу: «Морячка», «Ты дарила мне розы», «31-я весна» и другие – обязательно прозвучат в Минске. Естественно, вместе с песнями последних лет: «Инстаграм», «Цой», «Грустные люди», «Разбуди меня».



ВКУСНО ОТМЕТИТЬ ДЕНЬ СВЯТОГО ПАТРИКА

С 12 по 17 марта в Минске всех гурманов ждут на новый сезон Gastrofest, и на этот раз он посвящен Дню Святого Патрика. В течение шести дней десять заведений-участников подготовят дегустационные сет, стоимость любого – 14 рублей. В качестве приятного бонуса ожидается розыгрыш памятных призов от Jameson. Кроме того, 16 марта во всех заведениях-участниках пройдут традиционные шумные вечеринки в преддверии любимейшего праздника ирландцев. Маршрут вечеринок можно будет составить таким образом, чтобы веселье не заканчивалось до самого утра.

Новый Hyundai SANTA FE
Статус обновлен

ООО «Хёндэ АвтоГрад», УНП 696635645



→ 8-ступенчатая АКПП

8-диапазонная гидромеханическая АКПП – современная, надежная автоматическая коробка передач, обеспечивающая высокую экономичность, энергичную разгонную динамику и высокий комфорт



→ Дизельный двигатель

Двигатель 2.2 CRDi – высокоэффективный 4-цилиндровый турбодизельный двигатель сочетает выдающиеся показатели мощности в 200 л. с. и крутящего момента в 440 Нм с удивительной топливной экономичностью



→ 7-местный салон

7-местный салон – это отличная эргономическая проработка органов управления и внутреннего пространства салона, которая обеспечивает удобство и высокий комфорт при 5- и 7-местном исполнении

- **Автоцентр «Хёндэ Центр Уручье»**
г. Минск, ул. Гинтовта, 1
тел. +375 17 33 68 191
- **Автоцентр «Хёндэ АвтоГрад»**
г. Минск, ул. Тимирязева, 114
тел. +375 17 333 5000

- **Брест: «БелАВТОномия»**
hyundai-brest.by
- **Гомель: «Голес»**
hyundai-gomel.by
- **Витебск: «Фирма Омега»**
hyundai-vitebsk.by

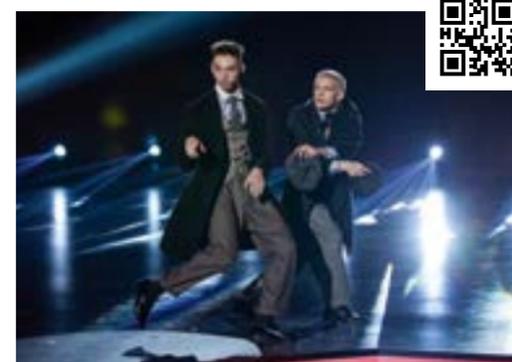
- **Гродно: «Альфорт»**
hyundai-grodno.by
- **Могилев: «Темп-Авто»**
hyundai-mogilev.by

15.03**НАЛАДИТЬ СОН,
ПОДРУЖИТЬСЯ С ПЛАНШЕТАМИ
И ВЫСТРОИТЬ ГРАНИЦЫ**

15-17 марта в Минск приезжает известный детский психолог Валентина Паевская. Семинары Паевской собирают полные залы в разных городах России и Европы, а белорусские родители ждали ее визита не один год. Список и охват запланированных тем для дискуссии впечатляет: развитие ребенка от рождения до 12 лет, детские истерики и эмоциональная привязанность, гаджеты и границы в воспитании детей, детская агрессия. Это если вкратце. Программа очень насыщенная, встречи пройдут не только в Минске, но и в регионах.

**УСЛЫШАТЬ,
КАК ЗВУЧИТ KAZKA**

KAZKA – украинская сенсация и первая украиноязычная группа, попавшая в мировой топ-10 сервиса Shazam. Это неповторимый поп с элементами электро-фолка. Главный хит ребят «Плакала» (из тех, которые «приклеиваются» и долго звучат в голове уже после первого прослушивания) собрал на YouTube более 120 млн просмотров и возглавил чарты в Украине, Латвии, Болгарии, Армении, Казахстане, Узбекистане, Беларуси, Колумбии, России и других странах. Уникальный тембр вокалистки Саши, виртуозность свирельщика Дмитрия и мастерство мультиинструменталиста Никиты можно оценить **14 марта** в клубе Prime Hall.

**СХОДИТЬ НА «ТАНЦЫ»**

Участники пятого сезона шоу «Танцы» выступят в концертном зале «Минск» **16 марта**. Именно пятый сезон стал самым уникальным и интригующим в истории проекта. Из эфира в эфир телезрители с интересом наблюдали за новыми участниками, их историями успеха, отмечали яркие танцевальные постановки, необычные костюмы и смелые образы. Финал сезон состоялся 22 декабря, победил участник команды Татьяны Денисовой Алексей Летучий, который вместе с другими танцорами готовит для Минска что-то особенное.

Абсолютно новый Audi Q8

Добро пожаловать в восьмое измерение!

**8**
**5 лет
гарантии**

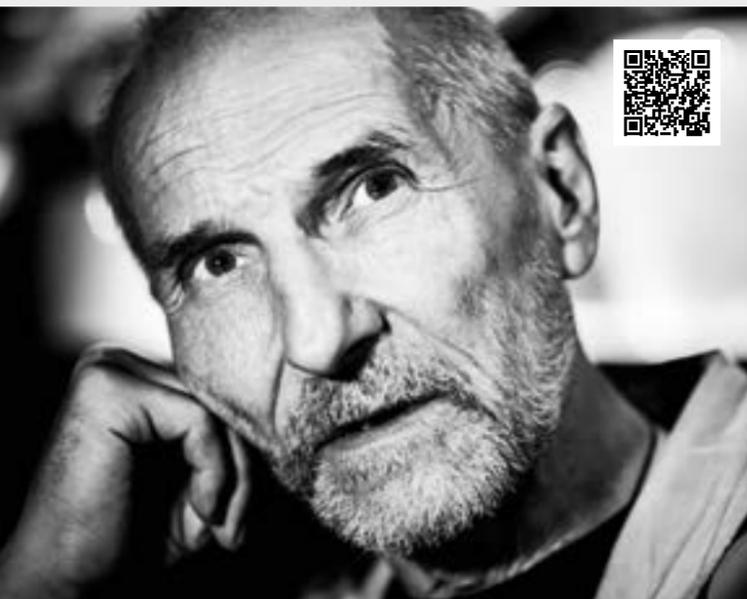
18.03

НЕ БОЯТЬСЯ БЫТЬ ДРУГИМ

Милая, но необычная девочка Дора живет в мире, где сценарий очевиден и предсказуем. Заботливые родители, внимательный шеф, а еще врач-психиатр и загадочный незнакомец, который внезапно врывается в ее жизнь и показывает совсем другой мир – мир чувственных удовольствий... Спектакль «Дора, или Сексуальные неврозы наших родителей» после нескольких показов стал точкой притяжения для минской публики, ищущей в театре не только развлечения. Независимый



театральный проект HomoCosmos, который ставит в центр своих постановок Человека, его Тело и телесность, своей новой премьерой призывает смотреть друг на друга внимательней и расширять границы общепринятых норм. Мы разные, и каждый из нас достоин любви – считают создатели спектакля и приглашают на новый показ **18 марта** во Дворец культуры профсоюзов.



ПОСЛУШАТЬ ПЕТРА НИКОЛАЕВИЧА И... ПОСЛУШАТЬСЯ

Потому что «Петр Николаевич из третьего подъезда» плохого не посоветует. **20 марта** со сцены Дворца культуры Профсоюзов музыкант и актер Петр Мамонов будет говорить о самом главном – о вере, жизни, любви. Интереснейший монолог, как всегда, разбавят песни, стихи-«закорючки» и ответы на вопросы из зала. Можно спрашивать о чем угодно: о ролях в фильмах «Остров», «Такси-блюз», «Царь», о легендарных «Звуках Му», о жизни в деревне (Петр Николаевич уже давно променял шумную столицу на подмосковный домик, который собственноручно перестроил из конюшенного сруба). Обычно любое выступление имеет какой-то сценарий, но это точно будет импровизацией.

Escentric Molecules Art & Chemistry.



MAISON DE PARFUMS
ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18 | ул. Кирова, 13
Svobody square 2 | Kirova street 18 | Kirova street 13, Minsk

@ maison_de_parfums_minsk

+375 (44)550-99-99

30.03

УВИДЕТЬ ТОГО, КОГО НИКОГДА НЕ ЗАБУДЕШЬ

Готовьтесь плакать, любить и сопереживать героям легендарной рок-оперы «Юнона и Авось» **30 марта** в концертном зале «Минск». Сюжет основан на реальных событиях и посвящен путешествию русского государственного



деятеля Николая Петровича Резанова в Калифорнию в 1806 году и его встрече с юной Кончитой Аргуэльо, дочерью испанского коменданта Сан-Франциско. Вокальные номера рок-оперы поставлены певицей Жанной Рождественской. За хореографию отвечает Жанна Шмакова, главный режиссер спектакля – Александр Рылов, известный своими работами в театре, телевизионными и концертными программами. Ну а слова «Я тебя никогда не забуду, я тебя никогда не увижу» знает каждый.

ПОТАНЦЕВАТЬ С «ДИКИМ АНГЕЛОМ»

Признайтесь: смотрели «Дикого ангела»? А «Богатых и знаменитых»? Тогда у нас для вас хорошие новости: в Минске с двухчасовым шоу выступит Наталия Орейро. Актриса, певица, модель, дизайнер, а вдобавок и посол доброй воли ЮНИСЕФ. В дискографии Орейро – три больших студийных пластинки, саундтреки к сериалам и синглы, которые побили все рекорды продаж. Во Дворце Республики **21 марта** Наталия выступит в рамках тура Unforgettable («Незабываемое»). Грандиозные декорации, хореографическое шоу, хиты прошлых лет и новые песни раскрасят этот вечер в яркие цвета, обещают организаторы.



УВИДЕТЬ, КАК ЛСП БЕРУТ «МИНСК-АРЕНУ»

Громкий скандал с Оксимироном, долгие годы поиска себя и смерть одного из главных участников – электро-дабстеп инди-проект ЛСП прошел огонь, воду и медные трубы и возродился в качестве рок-группы с «живым» составом. Первые места в чартах, полные залы и анонс дебютного стадионного тура превратили ЛСП в один из самых актуальных русскоязычных ансамблей. На прошлогоднее выступление ЛСП в Минске солд-аут был объявлен за полторы недели до концерта. И это неудивительно: добротный слэм в зале с первой песни, фейерверк эмоций и непринужденно качающий плотно набитые клубы фирменный саунд ЛСП действуют на публику сильнее магнита. Так что с билетами на новый концерт **23 марта** затягивать не стоит, даже несмотря на то, что это вместительная «Минск-Арена».



НОВЫЙ СОЛЬНОЙ ПРОЕКТ СЕРГЕЯ МИХАЛКА

SOYUZ MUSIC

<КАЧАЙ АЛЬБОМ!

Google Play

Apple Music

23.03

ОБРЕСТИ ВЕРУ

«Что еще тебе рассказать? Надо жить у моря, мама, надо делать, что нравится, и по возможности ничего не усложнять...» Стихи Веры Полозковой называют «единицами смысла». Они трогательные и настоящие. Потому что Вера пишет наотмашь, глядя в глаза и называя вещи своими именами. Первый стих написала в пять лет, первая книжка вышла в 15, сейчас у нее сотни стихов, она получает литературные премии, играет в театре, гастролирует и собирает полные залы. В Минске Веру ждут **23 марта** на сцене Центрального дома офицеров с программой «Высокое разрешение», в которой поэтическая часть предельно точно сочетается со звуковыми эффектами и видеорядом.



Фото: Мелита Климентьева

УСЛЫШАТЬ
«ОРКЕСТР В МИНИАТЮРЕ»

31 марта в Большом зале Белгосфилармонии выступит молодой белорусский гитарист-виртуоз Ярослав Макарич. Музыкант, которому всего 24 года, хорошо известен поклонникам классической гитары, ведь на профессиональной сцене он выступает с девяти лет. Свой любимый инструмент Ярослав называет «оркестром в миниатюре» и готов продемонстрировать все его возможности зрителям. С коллегами, среди которых популярный джазовый гитарист и солист группы «Яблочный чай» Михаил Филипеня, Макарич сыграет произведения разных эпох и стилей: барокко, романтизма и классицизма. Также в программе заявлены джаз, фламенко, танго и авторские композиции.

25.03
ВСПОМНИТЬ СТИХИ
ГЕНИАЛЬНЫХ ЖЕНЩИН

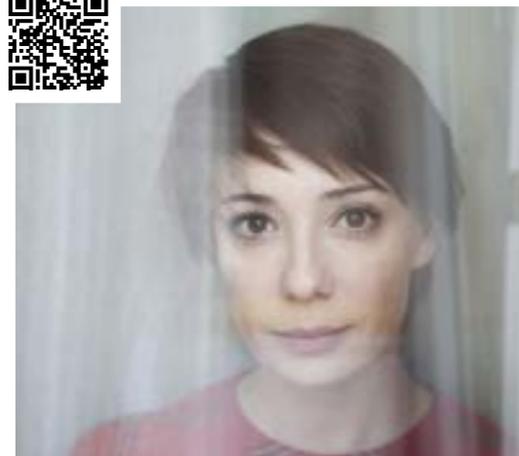
Минску несказанно повезло: **25 марта** на сцене Центрального дома офицеров с ним случится Чулпан Хаматова со своей программой «Пунктиром» – а с ней актриса гастролирует не так уж часто. Это будет монолог-посвящение трем поэтессам: Ахматовой, Цветаевой и Ахмадуллиной под аккомпанемент пианистки Полины Кондратовой. «Жизненный путь только со стороны видится сплошной линией, но, как только приближаешься и присматриваешься, эта сплошная дробится на мелкие пунктирные черточки. И вот на этих пунктирах, как на островках, собраны самые яркие воспоминания», – рассказывает о программе актриса театра и кино и учредитель фонда «Подари жизнь».



Фото: www.jfaganovskiy.com (Вячеслав Шилкодов)

УСТРОИТЬ СЕБЕ ПИАНО-ВЕЧЕР

«К середине концерта стало казаться, что музыка шла не от инструмента, а от его рук. Будто сами клавиши ударили по его пальцам, извлекая чарующие звуки, которые живой волной разбегались по залу, накрывая каждого в нем присутствующего», – так пишут критики о концертах Дениса Мацуева, одного из лучших пианистов современности. Интересно, что скажете вы – после концерта **6 апреля** во Дворце республики. Идти стоит, даже если вы уже были на концертах Мацуева – виртуоз представит в Минске новую программу.



ШАГНУТЬ В БУДУЩЕЕ

Интерактивное развлекательное пространство для всей семьи Future LIVE! 2.0 – это возможность побывать во Вселенной будущего. Проект появился в Беларуси год назад и моментально стал одним из самых популярных мест для семейного отдыха: более 50 000 человек посетили пространство за время работы в Минске и Гомеле. Обновленная экспозиция Future LIVE! открывается и ждет посетителей в ТРЦ Galleria Minsk. Здесь и мир «Маленького принца», и волшебство из эпопеи «Хроники Нарнии», а некоторые локации, возможно, покажутся похожими на сказку «Алиса в Зазеркалье». Здесь взрослые могут забыть о том, что они взрослые и отправиться в космос на галактических качелях, построить вместе с детьми вулкан или остров, погулять по улицам Парижа или порисовать в VR-зоне. А еще можно устроить танцевальный батл с детьми на Just Dance и узнать, кто же в вашей семье главный! Новинкой экспозиции является автотрек «Гонки разума». Уникальность данного аттракциона в том, что он работает по принципу нейроинтерфейса: управлять автотреком можно одной силой мысли, ведь бортовой компьютер автоматически считывает импульс мозга выполнить определенное действие.



Фото: Сергей Тарасов

★ ★ ★ ★ ★
ОПЕРА

КАЗИНО

"БОЛЬШАЯ ИГРА"

АЗАРТНАЯ ИГРА

30 МАРТА | 27 АПРЕЛЯ



ПОДРОБНОСТИ НА САЙТЕ:
OPERACASINO.BY

УЛ.КРАСНОАРМЕЙСКАЯ, 36 | +375 29 898-53-38

ООО "ГЕЙМИНГ ГРУПП ХОЛ", 220030, Г. МИНСК, УЛ. КРАСНОАРМЕЙСКАЯ, Д.36, ПОМ.65 УНП 192185693
"БОЛЬШАЯ ИГРА" РЕГИСТРАЦИЯ 27.08.2018Г. СОГЛАСОВАНО МНС РБ

30.03

РАЗБУДИТЬ РАЗУМ

Находить, собирать и продвигать идеи, способные дать людям импульс к развитию и позитивным переменам — такова миссия TED-движения во всем мире. Получить толчок, чтобы направить скрытые ресурсы в творческое русло, можно **30 марта** на локальной конференции TEDxMinsk, которая пройдет под слоганом «Пробуждение разума» на главной сцене Национального академического театра имени Янки Купалы. На конференции в Минске выступят про-



фессор психологии City University of New York белоруска Анастасия Липневич, постоянный представитель Всемирного банка в Республике Беларусь британец Алекс Кремер, российско-израильская писательница, теоретик моды Линор Горалик. Также своими идеями поделятся нейроанатом, доцент кафедры нормальной анатомии БГМУ Андрей Сокол, режиссер, организатор фестиваля SPRAVA Матвей Сабуров, любитель бега Никита Сысков.

ТЕЛЕПОРТИРОВАТЬСЯ
В КИТАЙ

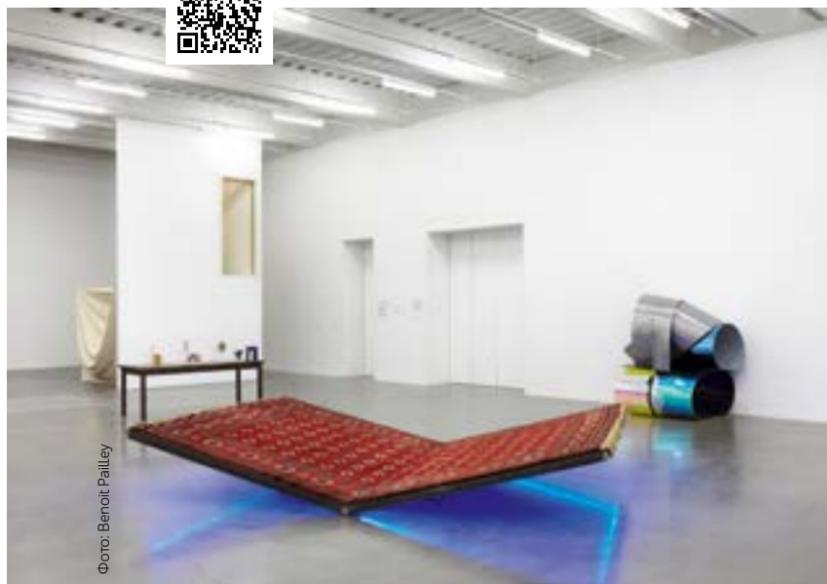
Весь март в Центральном ботаническом саду Минска проходит «Фестиваль гигантских китайских фонарей». Вдохновением для шоу стал китайский праздник фонарей — одна из древних традиций, которой уже больше 2000 лет. В завершающий день двухнедельного китайского Нового года китайцы зажигают фонарики у своих жилищ, во многих регионах страны проходят яркие шоу, показывающие искусство фонарей во всем его многообразии. Каждая световая фигура, которую вы увидите на аллеях столичного ботсада, — это результат труда десятков мастеров. Прочный стальной каркас искусно укрыт разноцветной тканью и мастерски подсвечен изнутри, благодаря чему экспонаты кажутся абсолютно невесомыми.

05.04
ПОШАМАНИТЬ
С THEODOR BASTARD

5 апреля в белорусском Молодежном театре эстрады соберутся любители этно-электронной музыки. Легенды Theodor Bastard выступят с программой, посвященной 10-летию культового альбома «Белое». Музыка Theodor Bastard, стоявших в 90-х у истоков жанра world music в России, пронизана шаманизмом и магией. Это поток необычных ритмов и мелодий с легким, еле уловимым флером трип-хопа и этники, особая сумрачная разновидность музыки из само-



го сердца мира, кропотливо приправленная психоделией и вечностью. Визитной карточкой коллектива является голос и интонации вокалистки Яны Веvey. Помимо традиционных гитар, синтезаторов и барабанов, на сцене музыканты используют гусли, виолончель и дудук, а также экзотические, изготовленные лидером группы Федором Сволочем средства звукоизвлечения, имитирующие шумы природы.



Фот.: Benoit Pailley

ПАЭКСПЕРЫМЕНТАВАЦЬ
З МОВАЙ

Да 21 красавіка будзе доўжыцца выстава, якую прадстаўляе у мінскай галерэі сучаснага мастацтва «Ў» мастацкі калектыў Slavs and Tatars («Славяне і татары»). У цэнтры ўвагі — рытуалы, мовы і ідэнтычнасці постсацыялістычнага рэгіёна. Экспанаты для мінскай выставы адбіраліся і дапасоўваліся пры ўдзеле беларускіх мастакоў, што працавалі ў майстэрні Slavs and Tatars у Берліне ўвосень 2018-га пры падтрымцы Інстытута Гётэ. Месцам сустрэч і баўлення часу на выставе стане інсталяцыя PrayWay, якая абыгрывае адначасова традыцыйную раскладную падстаўку для чытання свяшчэнных тэкстаў у мусульман і такту — распаўсюджаны тып мэблі для чайханы. Гукавая інсталяцыя «Лектар», пабудаваная на старажытным тэксце павучання будучых уладароў, адначасова нагадвае пра прыняты ў познім сацыялізме спосаб агучкі серыялаў — закадравы голас. Накладанне некалькіх моваў замінае слухаць, але ўздзімае пытанне шматмоўя і аўтэнтычнасці. Творы Slavs and Tatars падкупаюць гумарам, моўнымі жартамі і пачуццёвым дызайнам, які пераносіць наведвальнікаў у часе і прасторы. Карацей, гэта ўсё вельмі цікава, прыходзьце!

11.04

ПЛЯСАТЬ
ПОД УКУЛЕЛЕ LP

Инди-рок певица LP, известная своим хулиганским «мальчиковым» стилем и супертреком Lost On You, выступит **11 апреля** с сольным концертом в Falcon club. Из-за хрипловатого голоса и особой манеры исполнения Лауру Перголицци сравнивают с Дженис Джоплин, а легендарный гитарный бренд C.F.Martin выбрал ее своим официальным послом – впервые в истории им стала женщина. Не так давно певица выпустила два клипа: в ролике Recovery она рассказывает историю своих неудачных отношений и предстает в образе лирической героини, способной на нежнейшие чувства. А в Girls Go Wild Лаура играет на укулеле на необитаемом острове. С любимым инструментом LP прилетит и в Минск.



УСЛЫШАТЬ САМОБЫТНЫЙ ПОП ЮНОЙ ЛЕРЫ

Лера Яскевич – юная исполнительница из Минска, блогер с аудиторией более 600 тысяч подписчиков. В архиве Леры десятки кавер-версий популярных песен, миллионы просмотров видео в интернете, участие в зарубежных и белорусских вокальных шоу, съемки клипов. Из маленькой девчонки из поселка Богусhevск растет самостоятельная и искренняя артистка большой сцены. Этой весной Лера отправляется с большим музыкальным туром в поддержку альбома «Привязанность» по городам России, Украины, Европы и, разумеется, родной Беларуси. **6 апреля** состоится концерт в Гродно, **13 апреля** – в Витебске, **20 апреля** – в Могилеве, **21 апреля** – в Гомеле, **28 апреля** – в Бресте. Минский концерт ожидается **в мае**. ●



УЛЕТЕТЬ В КОСМОС С БИЛАНОМ

«Ребята, наконец-то я могу поделиться с вами тем, над чем я и моя команда работаем уже многие месяцы. Я дико счастлив рассказать вам о «Планете Билан». Это мое первое шоу мирового уровня – шоу на стыке музыки и перформанса. Это фильм, сыгранный вживую. Это все мои чувства, повествование всей моей жизни. С уверенностью могу сказать, что подобного вы еще не видели здесь!» После такого обращения Димы к своим поклонникам сомнений не остается: надо брать! Фэнтези-шоу «Планета Билан» с голограммами, декорациями-трансформерами, необычными световыми решениями состоится **15 апреля** в Falcon Club.



Раннее бронирование

Болгария, Греция, Испания, Италия, Кипр, Турция, Черногория.

РАССРОЧКА
0%



Остров Тенерифе

Прямой рейс из Минска!
Только весной
(23.03.2019 - 20.05.2019).



Новинка сезона!

Западная часть острова Крит - еще больше природы, экскурсий и красивых пляжей.



Экскурсионные туры

Мальта, Франция, Чехия, Турция (Стамбул).

Республика Беларусь, г. Минск
ул. Сторожевская, 6
ул. Интернациональная, 42
ул. Чкалова, 35
Тел.: (+375 17) 3 666 555 (туризм)
Тел.: (+375 17) 3 666 999 (авиабилеты)
Моб. тел.: (+375 29) 114 48 84

Республика Беларусь, г. Гомель
ул. Советская, 32А
Тел.: (+375 232) 34 45 56
Тел.: (+375 232) 34 45 57
Моб. тел.: (+375 44) 535 80 74
Моб. тел.: (+375 29) 220 78 20

Единый мобильный:

*2222

9 ЦИТАТ ОТ ПАВЛА АРАКЕЛЯНА

Саксофон — это не только спокойная размеренная и сексуальная музыка под бокал вина. Но и целый набор эмоций, квинтэссенция всех возможных чувств и переживаний. Узнать, на что способно изобретение бельгийского мастера Адольфа Сакса, можно 30 марта в Белгосфилармонии, где пройдет первый в Беларуси сакс-форум. Удивлять меломанов будут лучшие саксофонисты страны: Алексей Болотников, Александр Кравчук, Павел Аракелян, а также специальный гость из Москвы — Сергей Баулин. Настраиваться на волну можно уже сейчас. В качестве камертона — подборка цитат от организатора фестиваля саксофониста **Павла Аракеляна**.

Благородный человек предъявляет требования к себе, низкий человек предъявляет требования к другим.

Конфуций

Я не знаю, куда идет джаз. Возможно, напрямик в ад! С этим ничего не поделаешь. Это просто случится!

Телониус Монк

Кладбища забиты людьми, верившими, что их некому заменить.

Роджер Желязны, «Хроники Амбера»

— Я играю джаз 30 лет и не преуспел... Возьми мой саксофон.

— Это не саксофон, это зонтик.

— Значит, я играл на зонтике 30 лет? Почему мне никто не сказал?

— Мы думали, это смешно.

— Это не смешно.

Из мультсериала «Симпсоны»

Недостатки учителя еще не свидетельствуют о недостатках его учения.

Конфуций

Для торжества зла необходимо только одно условие — чтобы хорошие люди сидели сложа руки.

Эдмунд Берк

Человек привык спрашивать себя: кто я? Там ученый, американец, шофер, еврей, иммигрант. А надо бы все время спрашивать себя: не говно ли я?

Сергей Довлатов

Жизнь — это череда закрывающихся дверей.

Из мультсериала «Конь БоДжек»

Хороший... Плохой... У кого ружье — тот и прав.

Из фильма «Зловещие мертвецы»



Фото: Антон Жук



Павел Терешковец съездил пожить в Штаты, вернулся, сменил профессию с фотографа на писателя и продолжает искать себя дальше, в то время как друзья задают ему нетактичные вопросы вроде «Когда ты уже женишься?». Мы считаем, что он яркий представитель поколения 30-летних бродяг, которые, скорее всего, есть и среди ваших друзей. А может, вы и сами такие. И оттого интересно, о чем думает этот 30-летний подозрительный тип.

ПОЛ ТЕРРИ (БЫТЬ СОБОЙ)



Спустя год эмиграции я решил, что буду Полом Терри. Первым делом проверил имя в «Гугле», но, конечно, кто-то такой уже был. Например, игрок американского футбола, детский актер в отставке и карикатурист. Однако меня это не смутило. Я пошел до конца. Переименовал аккаунт в «Фейсбуке» и стал всем подряд протягивать руку, с сомнительным удовольствием представляясь: «Hi, I'm Paul Terry».

Причина была, как всегда, проста: вместо «Павел» людям слышалось «Пабло», и поэтому они были уверены, что я мексиканец – со странным немецким акцентом и совершенно нетипичной внешностью. Рыжий, тогда еще с длинными волосами, жилистый и с английским чувством юмора. Мой первый работодатель и вовсе полагал, что Беларусь – это некий штат в Мексике. Однако были и другие, более мрачные нюансы. Например, при звонке в любую инстанцию по протоколу спрашивали фамилию. В паспорте у меня написано: «Tserashkavets». Для американца это хуже арабской вязи, поэтому приходилось диктовать по буквам: «Ти-эс-и-ар-эй-эс-эйч-кей-эй-ви-и-ти-эс». После каждой подобной тирады на том конце провода смущенно замолкали, а потом, откашлявшись, говорили: «Извините, не могли бы вы повторить?» Так в плотном окружении американских реалий я начал недолюбливать собственную фамилию. Тогда-то меня и осенило: просто-напросто перевоплощусь в мистера Терри. Что может быть проще? Четыре буквы, которые на слух сможет с первого раза уяснить даже слабоумный. Хочу быть американцем? Представляюсь Полом Терри. Французом? Пожалуйста – Поль Терри. Немцем? Не вопрос – буду Паулем Терри. И все для того, чтобы окружающим было проще запоминать мои позывные. Я грубо продался чужому менталитету и языковым особенностям.

А по ночам мне снились кошмары: как же корни, как же гордость, как же высоко поднятая голова и громом гремящая перед американцами фамилия – Терешковец?! Никак не мог избавиться от чувства, что пополнил ряды мягкотелых коллаборационистов.

В принципе, своего я добился. Совсем скоро меня перестали принимать за мексиканца. Все звали меня «Пол» или, в крайнем случае, «мистер Терри», я вежливо улыбался, даже если не хотелось, а по выходным играл в гольф с американцами. Оригинальная личность была грамотно стерта, но, к моему удивлению, люди перестали меня замечать. Для них я стал одним из тысячи, и теперь забыть о моем существовании было проще простого.

Хватило меня ненадолго. Уже через год я дал задний ход, решив: буду собой. Пусть тщатся правильно произнести мое имя, пусть из кожи вон лезут, записывая фамилию по буквам, пусть в конце концов, думают, что я мексиканец с криминальным прошлым, – я не стану наподобие эмигрировавшего в штаты китайца Ху Цзиньтао переименовываться в Генри Джонса. Я останусь собой, чего бы это ни стоило. Включая мои нервы в телефонных разговорах с инстанциями.

А дальше произошло странное. Я вдруг стал для людей заморской экзотикой, диковинкой из Восточной Европы. Если слышали Пабло – я долго и упорно исправлял, пока не заучивали имя правильно. А когда заучивали – уважительно и с глубоким почтением кивали, надолго запоминая и имя, и расположение Беларуси на карте. Клиенты рекомендовали меня своим друзьям как необычного иностранца с еще более необычным именем. Кто-то вспоминал хоккеиста Павла Буре, кто-то припоминал Павла Дурова, но суть оставалась одна: среди всех я стал такой же редкостью, как северное сияние и улыбочивые кассирши в белорусских широтах.

Я по-прежнему мучился со страховыми агентствами, больницами, автомастерскими и даже «Старбаксами», где на стаканчиках продолжали небрежно царапать «Пабло», но совесть моя была чиста. Теперь я гордо оберегал свое наследство, компактно запечатленное в десяти буквах на кириллице.

Быть собой – кайф высшего порядка. И это касается не только фамилии. Гораздо важнее чтить свои ценности, оставаться верным принципам и знать: даже если свернул не на ту дорогу, совершенно не зазорно в любой момент развернуться, чтобы в конце концов пойти по собственному пути. Потому что быть очередным полем терри наряду с футболистом, карикатуристом и актером, скажу я вам, – так себе удовольствие. ●



Ресторан Ваших главных событий

Летняя веранда Весеннее меню / Spring menu



Победитель Премии «Номер Один» в номинациях:
«Ресторан высокой кухни №1» (2018 г.)
«Площадка №1 для проведения мероприятий свыше 100 человек» (2018 г.)
«Ресторан белорусской кухни №1» (2017 г.)
«Площадка №1 для проведения мероприятий от 100 до 300 человек» (2017 г.)
Победитель ежегодной культурной премии «М17»
Победитель Премии «36 любимых мест Минска» (2016 г.)
Победитель Международного фестиваля-конкурса
«Выбор года 2016» и «Выбор года 2015» в номинациях:
«Площадка №1 для проведения мероприятий до 100 человек» (2015, 2016 г.)
«Площадка №1 для проведения мероприятий от 300 человек» (2015, 2016 г.)
«Площадка №1 для проведения детских праздников» (2016 г.)



Ди-джей / Кальян / Бургеры, суши
Крафтовое пиво
Авторские напитки и лимонады
Чаепитие за самоваром
Детский клуб и аниматор



г. Минск, ул. Филимонова, 24
+375 29 172 66 66 (администратор)
+375 17 396 89 99 (администратор)
+375 17 268 00 69 (банкетная служба)
E-mail: restoran.usadba@mail.ru

Театральный критик и автор книги сказок **Елена Мальчевская** любит рассматривать жизнь в деталях.



Я ДЕЛАЮ ИЗ ЭПОХИ САЛЬТО

В отчаянно тоскливые моменты жизни подруга Вероника рассказывает какую-нибудь историю из своей настольной книги про Тоню Глиммердал. Это такая современная Пеппи Длинныйчулок, которую придумала норвежская писательница Мария Парр. Недавно Вероничка рассказала о формуле успеха Тони и ее тети Эйр: скорость и самоуважение. Они вывели ее, когда катались на лыжах с горы и делали сальто. Это восхитительный девиз. Но чужой жизненный опыт всегда требует адаптации. Я добавляю в формулу оптимизм и начинаю движение к успеху.

САМОУВАЖЕНИЕ

Мне кажется, что лучше всего в этой формуле у меня с самоуважением. Например, недавно в офисе встал вопрос об уплотнении кабинетов. Я высказалась о личном пространстве. Начальство вздохнуло: «Знаете, Елена Александровна, с такими понятиями о личном пространстве вам бы жить и работать в степи».

СКОРОСТЬ

А вот с чем у меня пока плохо, так это со скоростью. Я настолько медленный человек, что не так уж и важно, как я преуспела с личным пространством — все равно не смогу воспользоваться навыками в критической ситуации. Недавно я сидела в кресле у парикмахера. Было поздно, я была последним клиентом. Мы немного задержались — делали новую стрижку. И тут к парикмахеру приехал поставщик одноразовых полотенец, поэтому она отвлеклась на бумаги. А энергичный продавец полотенец в это время решил показать мне, какие замечательные массажеры для головы он делает (такие, похожие на обрезанные венчики для взбивания, только у него усовершенствованная модель). И вот я смиренно сижу в кресле, смотрю на себя в зеркало и думаю: «Интересно, а когда в жизни все пошло не так?» Потому что за моей спиной стоит мужик, которого я впервые вижу, чешет мне голову сразу двумя массажерами, а я сижу, как парализованная. И только парикмахер с воплем «Что вы делаете?! У меня же там пробор!» бежит спасать красоту. Но, может быть, у меня просто профессиональная деформация? И после того, как днем



я встречаюсь с авторами типа «Никогда не писал стихи, а на пенсии начал. Про что вам почитать: про осень или про любовь?», вечером незнакомый мужик с двумя массажерами для головы в личном пространстве воспринимается совершенно нормально...

ОПТИМИЗМ

В общем, пока у меня проблемы со скоростью, я подкрепляю формулу оптимизмом. У меня есть личный коуч — мой коллега Николай Валентинович. Я не помню ситуации, в которой он не сумел бы пошутить над положением вещей, в которой бы он предал веру в лучшее. Недавно был очень тяжелый день. Такой, знаете, день, когда я вообразила, что пройду сквозь стену, и попробовала это сделать 15 раз, но ни разу у меня не получилось. И вот я сижу, подперев голову рукой, чувствую, как силы покинули меня, и говорю: «Господи! А мне же еще на спектакль вечером идти!». Потом смотрю на Николая Валентиновича, в прошлом преподавателя зарубежной литературы, и обреченно добавляю название: «Мадам Бовари». Напомню, в этом романе Флобера женщина уверовала, что сможет взлететь над бытом, а потом начала изменять мужу, влезла в долги и приняла мышьяк. В общем, я чувствовала, как в 16-й раз набираю разгон... Но тут Николай Валентинович тепло посмотрел на меня и сказал: «Ну... может, она и не отравится...» Я засмеялась и сделала воображаемое сальто на пути к успеху. ●

КОГДА ЧТО-ТО ПОШЛО НЕ ТАК

Когда что-то пошло не так, быть может, все происходит именно так, как надо? Дороги не ведут, куда задумано, но открывают новые возможности. Нужно только уметь их разгадывать.

Хорошенькое оправдание собственным промахам. Особенно тебе благодарны родители, носящиеся по одному из крупнейших мегаполисов мира в поисках жилья, потому что ты забронировал отель месяцем позже их прилета. И сам себе ты, бывало, говоришь великодушное спасибо, сокращая маршрут мечты, — кто же знал еще пару лет тому, что в Мьянме не работают банкоматы. Хлопают стоя твои друзья, когда вы заходите в съемную квартиру в чужом городе, а она совершенно не такая, как на фото. И кровать отсутствует. Лучезарно сияет любимый попучик, как только замечает у самой границы, что в его паспорте стоит виза на твоё имя. «Гип-гип ура!» — кричит подруга, которую вы уговорили присоединиться к поездке по Марокко, но прогадали со сроками подачи документов. Потеряв 8 билетов (привет всем любителям лоукостов!). Дважды. Провалы случаются, и все же

Дарья Демура — тревел-журналистка из Украины, которая без путешествий не может спокойно жить, есть и дышать. Даша находит, что в дороге кроется огромная сила вдохновения. И приключений.



знайте: если мы когда-нибудь окажемся в одной лодке — все вышесказанное скорее исключение из правил. Правда, главою я не очень.

На самом деле осечки в пути действительно часто оборачиваются удачей. Мое первое настоящее путешествие — летний Крым с шестью друзьями, такими же горе-аматорами в туристических дисциплинах. Тяжеленные рюкзаки, девочки хотят на море, мальчики — в горы. Понятное дело, жара. Мы спим в палатках уже неделю подряд, едим крабов, приготовленных на камнях, по ночам боимся грома и молний, мечтаем о душе с пресной водой. Или хотя бы просто — о душе. Девочки победили проиграв. На трассе нам не останавливается ни один проезжий автобус, мы внушаем страх своим количеством и отчаянием. У половины поднялась высокая температура, кто-то отравился, отклонившись от крабовой диеты. И даже выживший (о сильнейший, ты станешь моим мужем) в агонии поднимает руки к небесам. Я думаю, в этот момент Вселенная закатила глаза и в десятый раз раздраженно выдохнула. Но все же сжалась.

Солнце в тот день, как и в любой другой в этой поездке, сияло ярко. Однако, когда он тормозил возле нашего привала, оно озарило его всеми космическими оттенками золота. Брайан, фотограф из Дании. А также его шикарный дом на колесах. Брайан был не иначе как посланником, благодетелем, вызволителем наших потерянных душ. Ну, тел так точно. В его фургоне располагалось несколько кроватей с шелковыми простынями (один матрас съезжал прямо из потолка!), уборная и прочие необходимые человеку в здравом уме удобства. Холодильник был забит свежей едой. Всем этим он тут же предложил нам воспользоваться.

Брайану было около 50, в 18 он сел на корабль до Нью-Йорка и практически без гроша в кармане начал свою первую кругосветку. С тех пор Брайан уже много раз объезжал мир вдоль и поперек, стал известным фотографом, купил четыре отеля в Таиланде, написал книгу (она на датском, но мне кажется, на обложке действительно он). А вот в юности ему часто приходилось спать где попало и питаться муравьями. Мессиями Брайана в те времена были дальнобойщики — они разрешали исхудалому парню дремать на своих койках, пока подвозили его до следующего пункта. Самое забавное, что этому сумасшедшему очень понравился наш пионерский маршрут. Он давно вошел во вкус стремительной смены планов. Так и проехали вместе пол-Крыма. Мы — на шелковых простынях, он — развлекая байками своей жизни.

Мы поддерживаем связь уже около десяти лет. Брайан продолжает странствовать, продал гостиницы, женился на молодой филиппинке и зовет в Испанию — путешествовать на его яхте. Отчаянный мужчина! Но благодаря таким я верю в силу приключения. Верю, что всегда можно позволить себе делать то, что хочется. Если нужно — поддаться судьбе, с легкостью принять ряд необдуманных решений, сменить курс навстречу неизведанному. Рисковать, что бы там ни было! Но обязательно не забыть позвонить маме.

Когда что-то пошло не так, все происходит именно так, как надо. ●

Чехия

Свадьба в Праге или в средневековой замке Чехии по доступным ценам.

- ◆ Открыто бронирование дат на 2019 год.
- ◆ Скидка 20% при резервации до 31.03.2019 г.
- ◆ Организация свадеб под ключ.

ReSpector travel
РеСпектор travel



г. Минск ул. Энгельса
д. 34, оф. 305



+375 29 664 3 000
+375 17 235 07 01



www.respector.by

ЖИЗНЬ У ГОЛЬФ- ПОЛЕЙ



ООО "ЗЕЛЕНАЯ ГАВАНЬ" УНП 691797638



АРХИТЕКТОР «ЗЕЛЕННОЙ ГАВАНИ» РАССКАЗАЛ, ЗАЧЕМ К ПРОЕКТУ ПРИВЛЕКЛИ АНГЛИЙСКИХ АРХИТЕКТОРОВ

В конце ноября в Минске прошел Республиканский строительный семинар. Президент Беларуси высоко оценил проекты «А-100 Девелопмент» и поставил их в пример другим застройщикам (источник: realt.by). Как оказалось, над самым новым проектом компании — жилым комплексом «Зеленая гавань» — работали специалисты из Лондона. Какую роль они сыграли, и насколько востребовано в нашей стране такое жилье — рассказывает руководитель творческой группы проекта Павел Титовец.

— Для чего компания решила привлечь иностранных специалистов?

— Начиная новый проект по созданию масштабного жилого комплекса в таком уникальном месте, мы хотели чего-то действительно нестандартного, выходящего за рамки привычного. А для этого нужен был свежий взгляд, новые идеи. Именно поэтому мы приняли решение привлечь в нашу команду дополнительных специалистов. Ими стали архитекторы английского бюро ДжейТиПи Архитекс из Лондона, за плечами которых мировой опыт в создании нестандартных объектов во всем мире, в том числе гольф-недвижимости.

— Как происходило взаимодействие с английскими архитекторами? За какую работу они отвечали?

— Совместно мы разработали общую концепцию застройки, которая включала основные принципы, генплан, типологию домов. Главной идеей стала интеграция жилого комплекса и окружающей среды: использование существующего рельефа местности, сохранение деревьев словом, создание единства природы и застройки. Архитекторы JTP работали не удаленно. Они несколько раз приезжали в Минск, чтобы изучить местность, где теперь ведется строительство «Зеленой гавани», почувствовать его атмосферу, а также обсудить с нами, как сделать проект не просто красивым, но и максимально удобным.

— А кто разрабатывал сами дома?

— Коттеджи разрабатывали молодые белорусские архитекторы, которые отлично понимают современные тенденции, имеют большой опыт в создании частных домов и хорошую репутацию на рынке недвижимости. Причем мы намеренно пригласили разных специалистов, чтобы коттеджи получились как можно более разнообразными. А стилистического единства застройки удалось достичь благодаря продуманному подходу к применению фасадных материалов:

лиственницы, фиброцементных плит, гиперпрессованной плитки, металла. Все дома запроектированы в соответствии с самыми последними мировыми трендами: панорамные окна, высокие потолки, теплые полы, сауны, просторные террасы и два машиноместа под специальным навесом. Все инженерные системы здесь централизованы: водопровод, канализация, электричество. Иначе и быть не могло, ведь недвижимость возле гольф-полей, должна соответствовать высокому статусу.

— Почему ставку сделали именно на малоэтажную застройку? Востребовано ли в Беларуси жилье такого уровня?

— Однозначно, да. Причем его популярность стремительно растет: белорусы всё чаще предпочитают современное жилье, в том числе бизнес-класса. Поскольку лучше всего в окружающую среду вписывается именно малоэтажная застройка. Непосредственно возле гольф-полей уже возводятся коттеджи. Немного дальше появятся также таунхаусы, а еще дальше — дома от трех до пяти этажей. Здесь также будет создана развитая инфраструктура: торговые центры, магазины, школы, детские сады, рестораны, бульвары, аллеи, парки. Каждый инновационный проект от «А-100 Девелопмент» — еще лучше и интереснее предыдущего, поэтому и выбор жилья в Беларуси становится всё более разнообразным. И это не может не радовать.



ЖИЛОЙ КОМПЛЕКС

**ЗЕЛЕНАЯ
ГАВАНЬ**

Квартал «Зеленая гавань» от «А-100 Девелопмент»

ZELGAVAN.BY +375293807090



МИР

Реальность не имеет ничего общего со словами,
которые ты используешь, чтобы описать ее.

«Искусство сновидения», Карлос Кастанеда

«ВЕДЬ КУПИЛ ТЫ ТОЛЬКО ПУТЕВКУ, А НЕ ЧЕЛОВЕКА»



OnAir любит летать на самолете. Облака – наше все, но мы решили ненадолго спустить шлюпки на воду, чтобы разведать круизную обстановку. Наша героиня Наталья Сергеева уже восьмой год отвечает за развлекательные программы на кораблях MSC Crociere, обкатала весь мир по воде и, кажется, знает о круизной жизни все.

Дарья Мордович



“Selecting the Right Cruise is a Real Science”

OnAir likes flying by plane. The clouds are everything for us, but we have decided to launch the rowboats for a while to scout the cruise situation. Our interlocutor Natalia Sergeeva has been in charge of entertainment programs on “MSC Crociere” ships for eight years already. She has taken the whole world around the waters and seems to know everything about cruise life.

Darya Mordovich





Вы окончили лингвистический университет. Как жизнь связала вас с морем?

Мечта работать на круизном лайнере появилась очень давно. Я постоянно отдыхала в Италии и видела там эти огромные корабли. Оказаться на одном из них для меня было сказкой, чем-то вроде недостижимой мечты. Спустя время я прошла собеседование, и меня взяли на работу. Весомым фактором в мою пользу оказался русский язык. (Смеется.) Хотя я разговариваю на семи языках. Просто в то время, в 2010 году, на круизах стало путешествовать много русскоговорящих, а в анимации были только итальянцы и бразильцы. Вот так меня и взяли.

Круизный лайнер – это целый город на воде. Помните свой первый рабочий день на огромном корабле?

Мой первый рабочий день был странным. Я начинала, когда корабль стоял на ремонтных работах в сухом доке. Разобраться, где нос, где центр, как пройти до работы и как найти свою каюту, – все было непривычным.



Any cruise ship is an entire city on the water. Do you remember your first working day on an ocean liner?

My first working day was strange. It started when the ship was repaired in a dry dock. To figure out where its bow or central parts were or how actually get to work and find my cabin was not easy and seemed unusual. In general, there are a lot of cruise ships: our company has vessels with a passenger capacity of 2,800 people, but there are also those designed to accommodate twice as many – 5,600. On the former about 700 people work (4 passengers for one employee), and on the latter – about 2,000 (1 passenger less). It really is an entire city on the water.

The biggest cruise ship in the world belongs, unfortunately, not to us, but to "Royal Caribbean International". The size of "Harmony of the Seas" is really impressive: 16 decks on the surface 362 m long (50 m longer than the Eiffel Tower) and 66 m wide. The ship weighs 120,000 tons. "Harmony of the Seas" accommodates 6,300 passengers and 2,100 crew members.

For almost 8 years you have been continuously traveling on ocean liners all over the world. How has the industry changed within this period?

The company I work for is considered to be booming. Within the last 8 years, it has shown a



Как сделано - вот что имеет значение

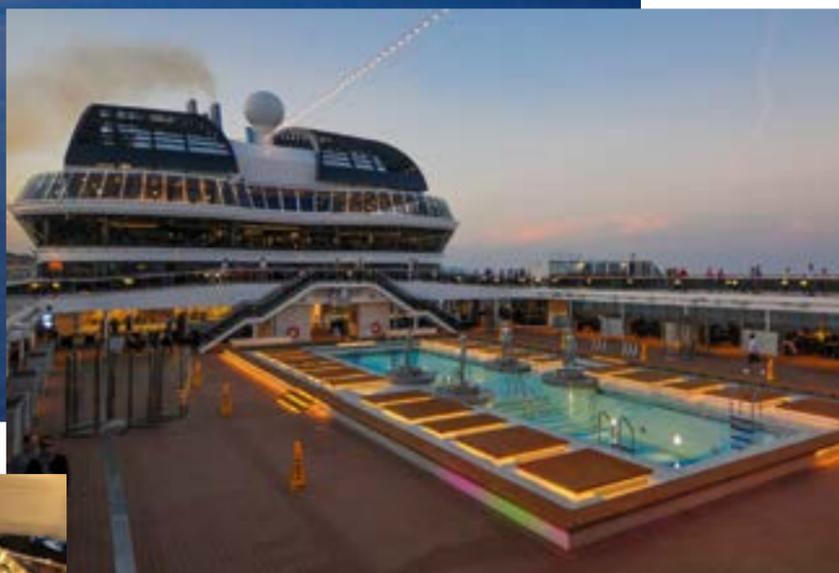


ТРИПЛ СЕВЕН

ООО «Завод Бутылки», УИП 800009185, Лиц. №333-40/39, вкл. Госстандартом на основании приказа №62 от 02.04.2004 г. Срок действия - бессрочно



ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ
АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ



Вообще, лайнеров очень много: у нашей компании есть судна, рассчитанные на 2800 пассажиров, а есть вдвое больше – вмещающие по 5600 человек. И если на первом работает около 700 человек (на сотрудника – по 4 пассажира), то на втором – около двух тысяч (на сотрудника – примерно 3 пассажира). Это и правда целый город на воде. Вообще, в MSC Crociere работает больше 23 700 сотрудников. Самый большой круизный лайнер в мире принадлежит, к сожалению, не нам, а Royal Caribbean International. Называется он Harmony of the Seas, или «Гармония морей». Он просто огромный: состоит из 16 палуб, 362 м в длину (на 50 м длиннее, чем Эйфелева башня), 66 м в ширину и весит 120 тысяч тонн. Вмещает «Гармония морей» 6300 пассажиров



significant increase in the number of ships and the quality of service. According to the official statistics, since 2004 it has grown by 800%. Just imagine this figure: in 2017, 2 million guests chose to travel with us, and the company's turnover amounted to 2.2 billion €. Cruise vacations have become very popular, and thus the competition is huge. "Top of the top" in this sphere are American companies, but others are catching up.

Which directions are the most interesting, in your opinion?

I like the northern countries. The Norwegian fjords, the Baltic cities, prim England and cold gray Iceland are the best destination for those who enjoy tranquility, nature and coolness. Among warmer directions I prefer the Caribbean with a visit to Cuba. There is a special vibe in it and, of course, one gets fascinated with local cultures. And I also liked the Emirates. Travelers who choose a cruise ship to explore this country have great advantages: ships have European laws, food, music and prices. And in no case ignore the Mediterranean: these are classic calm and good cruises.



почувствуй будущее



БЕЛАРУСКИ НАРОДНЫ БАНК
BELARUSKY NARODNY BANK



ВКЛАД

ДО

12,5%

в белорусских рублях в год

Доступно



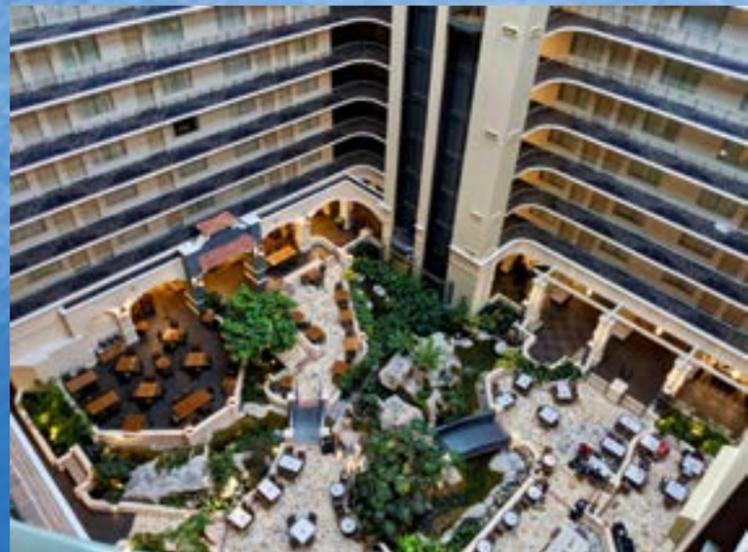
Банкуй выгодно!



bnb.by

© 2017 - 2018 bnb.by. Все права защищены.

7 309



и 2100 членов экипажа. Компания, где я работаю, старается выпускать по два новых корабля в год. Хотя было время, когда новые суда спускали на воду раз в год или в два. Но спрос рождает предложение. Как правило, наши круизные лайнеры строятся по вертикальным зонам и собираются либо в Германии, либо во Франции, либо в Италии. Сейчас, в основном, во Франции.

Практически восемь лет вы непрерывно путешествуете на лайнерах по всему свету. Как изменилась индустрия за то время, что вы в ней трудитесь?

Компания, в которой я работаю, считается быстро развивающейся. За восемь лет она значительно выросла и по количеству кораблей, и по качеству обслуживания. По официальной статистике, ее рост с 2004 года – 800%. Только представьте эту цифру: в 2017 году с нами плавало 2 млн гостей, а оборот компании составил 2,2 млрд €. Сфера круизного отдыха стала очень востребованной, и, соответственно, конкуренция огромная. Top of the top в этой сфере – американские компании, но остальные не сильно им уступают. Почему американцы лучше? Они вкладывают большие деньги в те же шоу на корабле: там выступают первоклассные театральные труппы. Лай-



неры у них больше, кухня работает 24 часа, сервис чуть лучше: есть люди, которые непрерывно ходят и чистят кабины. Требования к работникам у них тоже на порядок строже: три опоздания на работу – ты уезжаешь домой; выпил больше, чем бокал пива, – ты уезжаешь домой; поговорил с клиентом, а ему не понравился твой акцент – уезжаешь домой.

Что касается клиентов, то тут из-за общей доступности бывает всякое. Есть очень дешевые направления, и люди приезжают самые разные. Для меня круизы всегда были и останутся элегантным отдыхом. Дамы могут «выгулять» свои наряды: театр, живая музыка, концерты, вечеринки, и каждый день – новая страна, новые эмоции. Но порой это не ценится. Круизы стали доступны для всех, поэтому никогда не знаешь, как пройдет путешествие. Я искренне верю, что люди будут воспринимать отдых как отдых: не боясь ни тратить, ни развлекаться, ни быть порой смешными.

Самые интересные направления, на ваш взгляд?

Лично мне нравятся северные страны. Норвежские фьорды, балтийские города, чопорная Англия и холодная серая Исландия – это отдых для тех, кто любит



There are thematic cruises: rock music, blues, world DJs. As a rule, those are organized by some third-party companies. For example, they choose a topic, rent an ocean liner and try to sell tickets themselves. I know that since 1992 "Cruise Trek" has been organizing adventure cruises for fans of the popular "Star Trek" movie series. They invite actors and film crew members the passengers can communicate freely with. "Holland America" ship "Zuiderdam" offers a vampire-style cruise around Alaska. There is also a cruise for "Saw" film fans – those who enjoy this horror film travel on "Carnival Glory" from New York to Canada.

Selecting the right cruise is a real science. First of all, you need to calculate when families are on vacation, namely the dates of schoolchildren's holidays – at this time there will be many children and family groups on board. In low season (October – mid December) there will be a lot of senior citizens. Keep an eye on prices: as soon as they rise, there will be more young people.

Could you recall the funniest story that happened to you on board the ship?





наслаждаться спокойствием, природой и прохладой. Из теплых направлений мне понравилось на Карибах с заходом на Кубу. Есть в этом свой колорит, и, конечно же, там завораживает культура. Еще по душе оказались Эмираты. У путешественников, которые выбирают лайнер для знакомства с этой страной, есть огромные плюсы: на корабле – европейские законы, еда, музыка и цены. И ни в коем случае не забывайте про Средиземноморье: это классические спокойные и хорошие круизы.

Как показывает практика, самые популярные круизы у пассажиров – те, что делают тур по всему миру. Плюс Средиземноморье, Карибы и Северная Европа всегда будут в топе. Но есть другие компании, которые работают, например, только в Австралии или только в Китае. И путешествуют там исключительно австралийцы или китайцы.

Есть мнение, что в свое время Сальвадор Дали любил путешествовать на круизных лайнерах. Что касается современных знаменитостей... Иногда на тематические маршруты приглашают известных акте-



There are too many of them – both funny and sad. I can say we meet with many passengers quite often. Some even join the cruise where I work and have become real friends. I have one friend who is about 70 years old. So, she is sure that my crew and I saved her from depression. That is why for 6 years in a row she has been choosing my cruise.

Can you imagine yourself on land?

The sea is an element that either embraces or pushes you away. So far, I cannot imagine myself without the sea and ships. A cruise ship is a world in itself. Working with a huge number of people from various cultures is what I find really exciting and I fail to imagine my life without it. In each cruise I try to make everyone feel they are one team without offending anyone. Once one captain made a good speech, saying, "Imagine that we have more than 50 different nationalities on board. Each has his or her own story and destiny. If we can get along and cooperate with one another here, then why can't the rest of the world follow our example?"



www.rosting.by



РОСТИНГ

Минск • Гомель • Могилев • Витебск • Гродно • Брест • Бобруйск • Солигорск • Слуцк

ООО "Ростинг" УНП 100805612



ров, но такое бывает крайне редко. У меня на корабле как-то был нидерландский диджей Тиесто, Скриллекс и американский рэпер Фаррелл Уильямс. А совсем недавно с нами плыл известный кавээнщик из Одессы. Правда, забыла его имя. (Смеется.)

Как насчет стереотипа, что на круизных лайнерах путешествуют исключительно пенсионеры?

Все это чушь! Круизы не только для пенсионеров. У нас много семейного и молодежного отдыха. Есть и тематические круизы: рок-музыка, блюз, всемирные диджеи. Как правило, тематические круизы организуют какие-то сторонние компании. Например, они выбирают тему, арендуют лайнер и сами стараются продать билеты. Я знаю, что с 1992 года Cruise Trek организует приключенческие круизы для фанатов популярной

серии фильмов и сериала под названием «Звездный путь» (Star Trek). Туда они приглашают актеров и членов съемочной площадки, с которыми свободно могут общаться пассажиры. А корабль Zuiderdam компании Holland America предлагает круиз в вампирском стиле по Аляске. Еще есть круиз для любителей фильмов «Пила»: фанаты фильмов ужасов плавали на лайнере Carnival Glory от Нью-Йорка до Канады.

Правильно выбрать круиз — это настоящая наука. Прежде всего, надо высчитывать, когда отпуск у семей, а именно детские каникулы — в это время на корабле будет много детей и семейных групп. В невысокий сезон (октябрь — середина декабря) будет много пожилых. Надо отслеживать цены: как только становится дорого — значит, много молодежи. Тут очень много нюансов.

ATELIER D'ARTISTES
BY ALEXANDRE.J

ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ



MAISON DE PARFUMS

ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18 | ул. Кирова, 13
Svobody-square 2 | Kirova-street 18 | Kirova-street 13, Minsk

@ maison de parfums minsk

+375 (44) 550-99-99



Можете, стоя на палубе, определить, кто откуда приехал?

Определить страну происхождения, глядя на человека? Да, могу. Но стараюсь этого не делать. Стереотипы зачастую помогают в моей работе, но лучше их не придерживаться: каждый человек индивидуален, хотя во многом люди одной культуры похожи. Мне нравятся воспитанные люди, которые приезжают отдыхать. Пусть некоторые не участвуют в наших развлекательных программах, но это не значит, что с ними считаться не стоит. У меня в программе для них просто выделяется момент общения и хорошая живая музыка с танцами. Мне удобно работать с итальянцами, испанцами, французами и португальцами. Англичане и немцы участвуют в викторинах, а вот танцы любят японцы. Что любят русскоговорящие, очень трудно понять. Главное помнить, что не стоит стесняться и бояться, что тебя не поймут. Все мы на отдыхе, надо просто наслаждаться.

Как можно развлекаться во время круиза?

Развлечений очень много. Я занимаюсь анимацией. Мой ориентир в работе – это биологические часы человека. Нужно точно знать, что и в какое время может «зайти» или «не зайти». Нужно рассчитать время, чтобы гость не забыл посетить казино, магазины, прорекламирровать спа. Есть спокойный досуг, есть активный. На корабле проходят мастер-классы, обучение, кружки очумелых ручек, интеллектуальные игры. А есть просто спортивные игры и танцы.



TAX FREE в Беларуси

ЭКОНОМЬТЕ
НА ПОКУПКАХ
ДО
15%

- Услуга Tax Free доступна при покупке **на сумму более 80 (BYN)** белорусских рублей в течение одного рабочего дня в одном магазине – участнике программы Tax Free.

- Предоставляется услуга по возмещению НДС за покупки, совершенные на территории Беларуси, **нерезидентам ЕАЭС** (ЕАЭС включает: Беларусь, Россию, Казахстан, Армению, Киргизию).



Оператором системы Tax Free в Беларуси является РУП «Белтаможсервис».

WWW.TAX-FREE.BY





Расскажите самую забавную историю, что приключалась с вами на лайнере?

Историй слишком много: и веселых, и грустных. Могу сказать, что со многими пассажирами мы встречаемся довольно часто. Некоторые даже специально приезжают на круиз, где я работаю, а некоторые стали настоящими друзьями. Есть у меня одна подруга, которой около 70 лет. Так вот она уверена, что я и моя команда спасли ее от депрессии. Именно поэтому она уже шесть лет каждый год приезжает ко мне на круиз.

Бывает страшно в открытом море?

Страшно на корабле бывает, только когда очень большая качка.

Что делать, если в такой качке на человека нападет морская болезнь?

Если мучает морская болезнь, не стоит пить воду, лучше пиво или пепси. И есть хлеб. Плюс на ре-сепшене всегда есть специальные таблетки. А я качку уже не ощущаю: иногда больше мутит на земле, чем на корабле. Я заметила, что порой не могу спать, если кровать не подкачивает. (Смеется.)

На многих круизных лайнерах отсутствует 13-я палуба. Насколько люди морей и океанов суеверны?

У нашей компании на судне никогда не найдешь число 17: ни палубу, ни спасательную лодку. Есть суеверие, что на корабле нельзя раскрывать зонтики, — считается, что это не приносит удачи. В целом на кораблях есть свои призраки, и это может испугать. Но такие поверья — только среди нас, моряков.

А кошку с собой можно на борт взять?

Путешествовать с домашними животными нельзя. Если только вы берете с собой собаку-поводыря. Хотя даже это нежелательно. Единственный, у кого могут быть питомцы на корабле, — это маг из театра. Животных брать нельзя из-за санитарных ограничений. Все-таки пространство в таком путешествии ограничено.



Наверное, самый знаменитый в мире круизный лайнер — это «Титаник». Только история у него не самая радужная. Насколько этой скользкой темы вообще касаются в поездках или все уже давно забыли?

Тему «Титаника» или «Коста Конкордии» мы стараемся не поднимать хотя бы из уважения к нашим коллегам. И ту самую песню из фильма «Титаник» My Heart Will Go On у нас на корабле порой запрещено исполнять. Хотя раньше мы очень любили пошутить на такие темы... А сейчас люди пугливые и суеверные стали, поэтому лучше обойти острые углы, особенно когда ты в окружении разных культур: никогда не знаешь, кто и какотреагирует.

Что самое сложное в работе на лайнере?

Чтобы работать на лайнере, нужны сила воли, выдержка, спокойствие, а самое главное — любовь и уважение к людям. Сфера услуг, будь то магазин, бар или круизный лайнер, порой очень тяжелое дело: все так и норовят вылить на тебя негатив или высказать пару-тройку претензий. Хотя казалось бы, ты приехал отдыхать — просто отдыхай и расслабься. Ведь купил ты только путевку, а не человека. Порой и мои коллеги срываются, но я думаю, что ко всему нужно подходить с головой. И душой.



Можете представить себя на суше?

Море — это стихия, которая либо тебя принимает, либо отталкивает. Пока что я не могу представить себя без моря и кораблей. Круизный лайнер — это ведь отдельный мир. Работать с огромным количеством людей разных культур — вот что на самом деле интересно, вот без чего невозможно представить жизнь. В каждом круизе стараешься всех сплотить, сделать команду и никого не обидеть. Однажды один капитан произнес хорошую речь: «Представьте себе, что у нас на корабле больше 50 разных национальностей. У каждого своя история и судьба. Если мы можем ужиться и сотрудничать здесь со всеми, то почему остальному миру нельзя последовать этому примеру?» И, если так подумать, это ведь правда. ●

SAMSUNG

Galaxy S9 | S9+

Камера.
Выдатна здымае ў цемры.

Самсунг Электронікс. Паўднёвая Карэя, Сеул

SAMSUNG pay



SAMSUNG



QLED TV 2018

Так выгляде бездкорнась

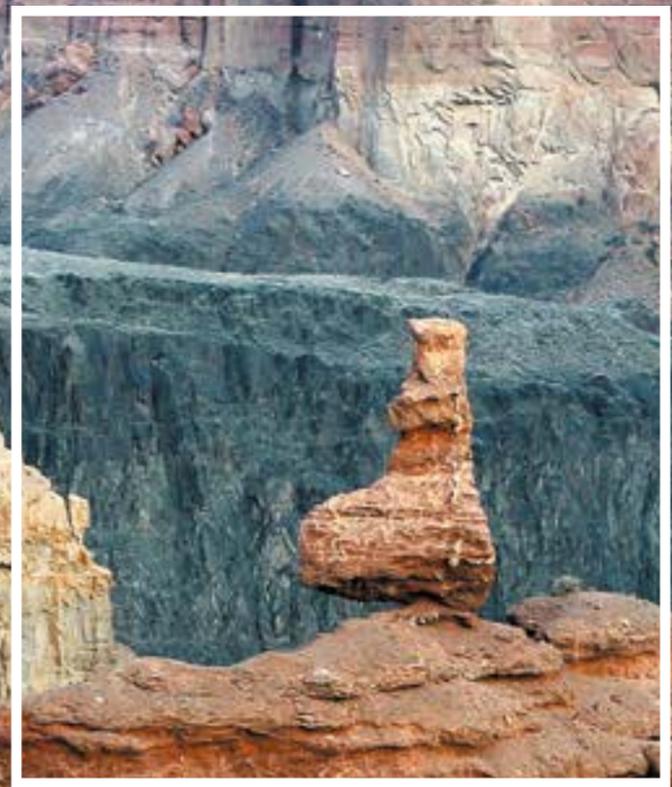


БЛИЖЕ К ЗВЕЗДАМ

Что я знала о Казахстане на момент, когда практически случайно купила на распродаже Belavia билет до Алматы? Степь, юрты, кони, верблюды, кумыс. Затерявшийся среди бескрайних просторов космодром Байконур, откуда стартовали в небо первые космические корабли. Целина, которую героически осваивали комсомольцы, столица Алма-Ата, как удачный переброс хода с сохранением буквы в игре «Города», высокогорный каток «Медео» – вот, пожалуй, и всё. Правда, Алма-Ата уже не столица и к тому же официально переименована в Алматы, так что для хитростей в игре «Города» не очень-то подходит. Зато каток «Медео» так и остался самым высокогорным в мире. Вот это всплывшее в памяти слово «высокогорный» и стало главным лейтмотивом моего путешествия.

Надежда Дегтярева

Фото: Надежда Дегтярева



Closer to the Stars

What did I know about Kazakhstan when, almost by chance, I bought a ticket to Almaty at Belavia sale? Steppe, yurts, horses, camels, koumiss. Lost in the vastness, the Baikonur Cosmodrome where the first spacecrafts were launched from. Alpine ice rink Medeo – and that's probably all. Popping up in my memory, it was this very word "alpine" to become the main leitmotif of my journey.

Nadezhda Degtyareva

СПЕЦЗАДАНИЕ: СПРОСИТЬ ЧТО-НИБУДЬ У ЯСЕНЯ. В ЛОНЕ ЧАРЫНСКОГО КАНЬОНА СОХРАНИЛАСЬ РОЩА РЕЛИКТОВОГО ЯСЕНЯ СОГДИЙСКОГО, ПЕРЕЖИВШЕГО ЭПОХУ ОЛЕДЕНЕНИЯ. МИЛЛИОНЫ ЛЕТ МЕНЯЛИСЬ КЛИМАТ И ПОВЕРХНОСТЬ ЗЕМЛИ, ПОЯВЛЯЛИСЬ И ИСЧЕЗАЛИ НОВЫЕ ЖИВОТНЫЕ И РАСТЕНИЯ, А ЭТИ ДЕРЕВЬЯ ОСТАЛИСЬ В ПЕРВОЗДАННОМ ВИДЕ И МОГУТ «РАССКАЗАТЬ» ОЧЕНЬ МНОГОЕ.



КАНЬОН

Солнце еще только готовилось расправить первые лучи над спящим городом, а наш автобус ехал по направлению к Чарынскому каньону, что в 200 км от Алматы. Туда, где горы не возвышаются над тобой, а, вальяжно раскинувшись, дремлют у тебя под ногами. Место загадочное и с большой историей. Недалеко от границы с Китаем протекает Чарын – одна из наиболее полноводных рек Северного Тянь-Шаня. 12 млн лет назад на этом месте находилось большое Илийское озеро, которое со временем высохло. Бурные воды Чарына, прокладывая себе русло, постепенно вымывали породу известняковых скал. Тысячелетиями вода и ветер точили эти камни, вырезая причудливые фигуры, башни и минареты. В итоге получился каньон, который простирается на 154 км в длину с отвесными скалами высотой от 50 до 300 м. Когда-то река изменила свое



CANYON

The sun was only getting ready to spread its first rays over the sleeping city, when our bus was heading off towards the Charyn canyon, 200 km from Almaty. To the place, where the mountains don't rise above you, but reluctantly stretched, doze at your feet. This is a mysterious place with a great history.

Not far from the border with China, the Charyn flows – one of the most full-flowing rivers of the Northern Tien Shan. 12 million years ago there was a large lake Ili here, which eventually dried up. For thousands of years, waters and winds were sharpening these stones, carving fancy figures, towers and minarets. It led to the formation of the canyon that now stretches for 154 km in length with sheer cliffs from 50 to 300 meters high. Many compare the Charyn canyon with the Grand Canyon in Colorado, the USA. They really look alike, although the Kazakh canyon is much smaller, but in no way inferior to its American brother in beauty.

...The elderly guide in a wide-brimmed Panama hat brings our group to the parking lot exit and... lets us go anywhere we like, adding, "I know you will start taking pictures near every stone and won't listen to me. So, go down the stairs, reach the river, and I am going to join you there for a talk." Hardly do we walk for a few meters when... we see the canyon – a huge split in the ground. It seems as if some giant ripped open the steppe with his



течение, и сегодня можно прогуляться по дну ее старого русла, любуясь сюрреалистичными изваяниями долины Замков. Многие сравнивают Чарынский каньон с американским Гранд-каньоном в Колорадо. Сходство действительно есть, правда, казахский каньон гораздо миниатюрнее, но совершенно не уступает американскому брату по красоте.

...Старичок-экскурсовод в широкополой панаме подводит нашу группу к краю парковки и... отпускает на все четыре стороны: «Все равно вы начнете фотографироваться возле каждого камня и не будете меня слушать. Поэтому спускайтесь вниз по лестнице, идите до реки, а вот там и поговорим». Уходим на несколько метров вперед и... видим Его — огромный разлом в земле. Кажется, какой-то гигант вспорол степь своим огромным клинком и скрылся с места преступления. А мы — маленькие сыщики — идем по его следам и собираем улики. Каньон сужается, красно-коричневые скалы превращаются в крепости с башнями. Будто еще минуту назад природа разыгрывала здесь какой-то грандиозный спектакль, но вдруг все замерло, застыло и превратилось в камень. Вот дракон с короной



КАК ДОБРАТЬСЯ ДО ЧАРЫНСКОГО КАНЬОНА

САМЫЙ ПРОСТОЙ СПОСОБ — КУПИТЬ АВТОБУСНЫЙ ТУР НА ОДИН ДЕНЬ. ТЕМ, КТО ПУТЕШЕСТВУЕТ СВОИМ ХОДОМ, НУЖНО ВСТАТЬ ПОРАНЬШЕ И НА АВТОВОКЗАЛЕ «САЙРАН» СЕСТЬ НА АВТОБУС, КОТОРЫЙ ИДЕТ В НАРЫНКОЛ ИЛИ КЕГЕН. ПОПРОСИТЬ ВОДИТЕЛЯ ОСТАНОВИТЬСЯ У ПОВОРОТА НА ЧАРЫНСКИЙ КАНЬОН, А ДАЛЬШЕ ИДТИ 10 КМ ПЕШКОМ ПО ТРУНТОВОЙ ДОРОГЕ. ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ ДЛЯ ПОСЕЩЕНИЯ КАНЬОНА — ОСЕНЬ ИЛИ ВЕСНА. ЛЕТОМ ТАМ СЛИШКОМ ЖАРКО, А ЗИМОЙ КАНЬОН СИЛЬНО ЗАСЫПАН СНЕГОМ. ПРИЕЗЖАЙТЕ В АПРЕЛЕ — ФОТОГРАФИРОВАТЬСЯ НА ФОНЕ КОВРА ИЗ ЦВЕТУЩИХ МАКОВ.



на голове, за ним — бабушка с клубком ниток и вязальными спицами. Но главный персонаж постановки — тишина. Та самая, которую, кажется, можно потрогать ладонью — настолько она осязаема. И полная иллюзия остановившегося времени, сломавшихся часов Вселенной. Любые проявления жизни — вспорхнувший фазан или почти незаметно промелькнувшая на фоне скал песчанка — кажутся лишними.



huge blade and disappeared from the crime scene. And we, like little detectives, follow in his footsteps collecting the evidence.

UP HIGH IN THE MOUNTAINS...

To have a date with the clouds you can take a city bus number 12, which runs to the mountains directly from the center of Almaty. Some 15 km — and you find yourself right next to the legendary Medeo ice rink. This is a mecca for Soviet-era skaters. Only on the opening day — February 5, 1951 — two world and six All-Union records were set here. Athletes who competed in Almaty, surpassed themselves, and at first no one knew what the secret was. Later it turned out that the whole thing was about the optimal level of solar radiation, a certain atmospheric pressure, weak wind and, most importantly, the unique composition of the ice itself. After all, to make the rink the purest mountain water is used, and the high sliding speed is obtained in the literal sense of the word — at a height. Anyone is welcome to check it themselves for a reasonable fee: the skating rink is open to everyone on those days when no sporting events are held here.

You can look at Medeo from a bird's-eye view (and this, given the surrounding mountains and forests, is really spectacular!) after walking 800 steps up and climbing the dam that more than once has saved the city from mudflows. A more convenient option is a cable car that connects Medeo and the Shymbulak ski resort. It offers incredible sights of Trans-Ili Alatau and Medeo valley.

Г. МИНСК, УЛ. КУЛЬМАН, 40

+375 (29) 396 58 58

+375 (33) 636 58 58

+375 (17) 396 58 58

WWW.DRUZYA.BY

Время, проведенное с удовольствием

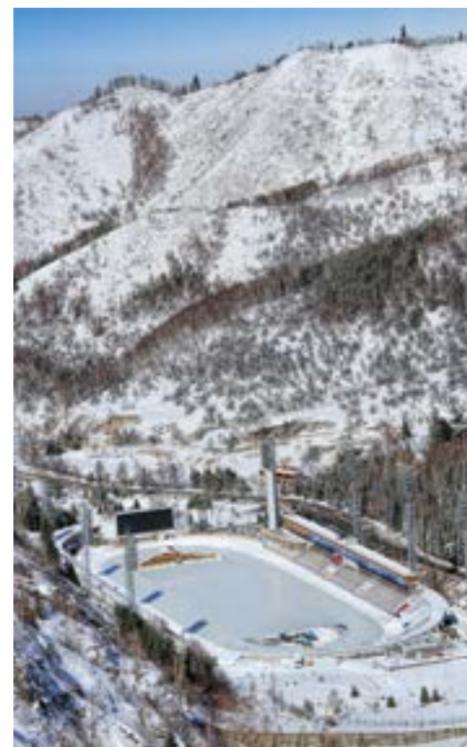


#DRUZYA_BREWERY

ДРУЗЬЯ

РЕСТОРАН & ПИВОВАРНЯ

#ПИВОВАРНЯДРУЗЬЯ



GARDEN CITY

From Kazakh Almaty is translated as "an apple". The city is actually full of apple trees, and the fruits grown here are very tasty. Moreover, Kazakhstan can officially be called the birthplace of apples, because *Malus Domestica* (its official Latin name) comes from the local slopes. Scientists have found 46% of its genome to be from Kazakhstan and apple trees wild ancestors can still be found west of the Tien Shan. The world-famous Aport, a sort of huge and incredibly tasty blood-red apples, is now successfully cultivated in South Kazakhstan.

I decided to spend my last day in Almaty, strolling around its numerous parks. For a family rest go to Gorky



каток открыт для всех желающих. Посмотреть на «Медео» с высоты птичьего полета (а это, учитывая антураж гор и леса, то еще зрелище!) можно, преодолев 800 ступеней, поднявшись на платину, которая не раз спасала город от селей. А можно облегчить себе жизнь и воспользоваться канатной дорогой, которая соединяет «Медео» и горнолыжный курорт Чимбулак. Из кабинки открываются бесподобные виды на горы Заилийского Алатау и окрестности «Медео». Первая секция канатки ведет к нижней точке горнолыжных трасс Чимбулака, где находятся прокат лыж, закулочные и рестораны. Вторая доставит примерно в середину горнолыжной трассы, уже можно начинать спуск или сделать пересадку на третью секцию дороги и доехать до высочайшей точки Чимбулака – Талгарского перевала (3180 м). Весь маршрут с пересадками займет около часа. С конечной станции, которая выше облаков, если повезет с погодой, можно увидеть пики Чкалова (3892 м) и Школьник (3810 м). Стоит учесть, что температура здесь гораздо ниже, чем в Алматы, снег лежит до конца мая, а порой даже в начале лета есть все шансы слепить снеговика.

От Чимбулака начинаются несколько интересных пешеходных маршрутов. Например, в Малое Алматинское ущелье. Примерно за час можно дойти до памятника погибшим альпинистам Казахстана, а следуя дальше – до плато Мынжылки, что в переводе с казахского означает «тысяча кобылиц». Отсюда рукой подать до Альпинграда – площадки, на которой альпинисты ставят палатки перед восхождением на близлежащие четырехтысячники. Также можно прогуляться до места под названием Ворота Туяк-Су, где снимали «Отель "У погибшего альпиниста"» по фантастическому детективу братьев Стругацких.

...Примерно таким планировался мой второй день в Казахстане, но неожиданно канатную дорогу закрыли на профилактические ра-

ВЫСОКО-ВЫСОКО В ГОРАХ...

На свидание с облаками можно доехать на городском автобусе №12, который курсирует в горы прямо из центра Алматы. Каких-то 15 км пути – и вы прямо возле того самого легендарного катка «Медео». Это Мекка для конькобежцев советских времен. Только в день открытия катка – 5 февраля 1951 года – на нем было установлено два мировых и шесть всеюозных рекордов. Спортсмены, состязавшиеся в Алматы, превосходили самих себя, и поначалу никто не знал, в чем секрет. Позже выяснилось, что все дело в оптимальном уровне солнечной радиации, определенном атмосферном давлении, слабом ветре и, главное, уникальном составе самого льда. Ведь каток заливают здесь из чистой горной воды, и скорость скольжения получается в прямом смысле слова на высоте. Проверить это может каждый: в дни, когда нет спортивных соревнований, за умеренную плату



Studio

WINE & SPIRITS



GREAT VIEW
ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ВИД

GREAT TASTE
ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ ВКУС

GREAT SERVICE
ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ СЕРВИС

Studio

STUDIO818.BY

ПЛОЩАДЬ СВОБОДЫ 5, МИНСК
PLOSHAD SVOBODY 5, MINSK

RESERVED | РЕЗЕРВ
+ 375 29 604 02 02



боты. Палочкой-выручалочкой оказался сайт горного клуба Алматы, где я нашла информацию о восхождении на Большой Алматинский пик. В конце странички призывно подмигивала зеленая кнопка с надписью «Хочу в горы». Ну как я могла не нажать на нее? «Одевайтесь тепло, – пришло сообщение от инструктора. – В горах утром будет -10°C». Ранним утром на парковке возле станции метро «Байконур», где был объявлен сбор группы, стояло уже несколько человек. Место, похоже, было выбрано не случайно. С этой точки хорошо просматривалась правильная пирамида горы высотой 3681 м, на которую нам предстояло подняться. До 1950-х годов на схемах и на городской панораме гор Большой Алматинский пик так и назывался – Пирамида. По сведениям местных городских краеведов, на эту вершину еще в 1909 году поднималась группа гимназистов с преподавателем.

ВЫШЕ ГОР ТОЛЬКО КОСМОС

Наше восхождение началось от перевала Жусалы-Кезень, где расположена научная станция Физического института имени Лебедева, более известная как Космостанция. Казахстан – одна из немногих стран со своей собственной космической программой. История Тянь-Шаньской высокогорной научной станции началась в конце 40-х годов прошлого века. Тогда еще



не существовало сверхмощных ускорителей вроде Большого адронного коллайдера, и физику высоких энергий можно было изучать только на естественном материале, исследуя космическое излучение. Космические лучи приносят на Землю из Галактики частицы самых больших энергий, с которыми вообще когда-либо сталкивалась наука. На окружающих Космостанцию склонах находятся ярко окрашенные будки, похожие на ульи. Вот в них и размещаются



СЯБРЫ

ЗРОБЛЕНА ў БЕЛАРУСІ СПЕЦЫЯЛЬНА ДЛЯ СЯБРОЎ!

НОВИНКА!
спецыяльна для продажы ў
DUTY FREE



СОО «Белшыярун» УНП 800009516

Аўтэнтычны беларускі прадукт

Саломалляценне – найвялікшая культурная спадчына, якая пачынае сваю гісторыю ад старадаўніх абрадаў, звязаных з культурам хлеба. Вырабы з саломы – гэта не проста выявы, а сімвалы і ўвасабленне пачуццяў і думак іх стваральнікаў, перадача светаўспрымання.



УМЕРЕННОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ

ТЯНЬ-ШАНЬСКАЯ АСТРОНОМИЧЕСКАЯ ОБСЕРВАТОРИЯ НЕ ТАК РАСКРУЧЕНА, КАК, СКАЖЕМ, АЛМАТИНСКАЯ ОБСЕРВАТОРИЯ «КАМЕНСКОЕ ПЛАТО», КУДА ТУРФИРМЫ КАЖДЫЙ ДЕНЬ ПРИВОЗЯТ ТУРИСТОВ, А УЧИТЕЛЯ — ШКОЛЬНИКОВ. ОДНАКО ЕСЛИ ПРИДЕТЕ ИМЕННО В ТЯНЬ-ШАНЬСКУЮ — ВРЯДЛИ ВАМ ОТКАЖУТ. ПРИ ОБСЕРВАТОРИИ ЕСТЬ И ГОСТИНИЦА, ГДЕ ПРИ НАЛИЧИИ СВОБОДНЫХ МЕСТ МОЖНО ОСТАНОВИТЬСЯ НА НОЧЬ ЗА СМЕШНЫЕ ДЕНЬГИ.



приборы, регистрирующие эти самые частицы. А еще сотрудники Космостанции занимаются прогнозированием землетрясений, которые могут быть вызваны тепловыми нейтронами из космоса. Если когда-нибудь инопланетяне решат приземлиться в Казахстане, они наверняка выберут для остановки Тянь-Шаньскую обсерваторию, которая расположена в районе Большого Алматинского озера на высоте 2835 м над уровнем моря. Ученые, астрономы, инженеры изучают здесь космическое пространство, делают фотометрию звезд, исследуют влияние Солнца на магнитное поле Земли, прогнозируют магнитные бури и следят за спутниками. Главные инструменты местных астрофизиков — два немецких телескопа: в них наблюдают за небесными телами и предсказывают приближение комет и метеоритов. На одном из телескопов установлен спектрограф, позволяющий разложить излучение по спектру, чтобы наиболее точно определить

внутреннюю природу и химический состав звезд. Побывать в Алматы и не заглянуть в космос было бы настоящим преступлением. В городе жители видят лишь маленькие отголоски той красоты, что открывается в обсерватории. Мириады звезд, вспышки Сверхновой, созвездия Пегас и Орел, спутники, Сатурн с кольцами, Луна, похожая на кусочек пошехонского сыра, — вот неполный список того, что можно увидеть в телескоп. Если, конечно, звезды сойдутся и погода позволит. Ну а мы, минуя «космос», идем дальше. Причем каждый шаг дается все тяжелее. Нужно обогнуть холм и выйти на перевал, а от него уже двигаться вверх по осыпному гребню. Восхождение само по себе несложное, но большой перепад высот непредсказуемым образом сказывается на самочувствии. Пульс отбивает быструю неровную чечетку, ноги кажутся налитыми свинцом, сделать вдох — значит совершить подвиг. Про себя тихо радуясь,



Park, which in the times of the tsar was called State Garden being a favorite walking place for garrison officers. Now it is Central Park of Culture and Leisure with fountains and a large lake in the center, a children's railway, a cycle track, a dinopark and a whole company of magical characters from Kazakh folk tales.

Located at an altitude of 1,130 meters above sea level, there is another Almaty park — Kok Tobe — especially popular among romantic types. One of the solitary park alleys directly suggests it — it is called the Alley of Lovers. The park is visible from any part of the city, thanks to the beautiful TV tower — the highest building in Almaty. You can get here taking a special branded bus or the renovated cable car (here you can also see a small exhibition of old retro cabins). At the entrance, the visitors are greeted by Alma Fountain of Wishes made in the form of a huge granite apple — as you already got it, the symbol of Almaty.

THREE IMPORTANT THINGS TO DO IN ALMATY

Bargain at the Green Bazaar. Trading stalls on the site of the oldest grocery market in Almaty existed as early as 1868. It is a real oriental bazaar with specific rules and traditions. Many sellers still use vintage scales. See a wooden temple built without a single nail. The Ascension Cathedral is a real masterpiece of wooden architecture. The original flexible construction of the second tallest wooden building in the world (54 meters) allowed it to survive during the terrible earthquake of 1910, when the



Café de Paris

Минск, ул. Карла Маркса, 8 / Minsk, Karl Marx str. 8
мел. / tel. +375 29 1291111
12.00 - 24.00
cafedeparis.by



что вся группа состоит из таких же новичков и не нужно никого догонять. Постепенно вхожу в ритм и двигаюсь, словно в каком-то гипнотическом трансе. Впереди снежный склон, а над ним — ослепительно синее небо. Такое небо, наверное, бывает только в горах, и хотя бы только ради него уже стоило сюда приехать. Позже, на вершине, любясь панорамой хребта и яркой бусиной озера внизу, когда эмоции зашкаливают от красоты, вспоминаю белый склон и небо — и понимаю, что эта картинка останется со мной, даже когда спустимся в город. Да и вообще, навсегда.



СПЕЦЗАДАНИЕ: подняться к большому алматинскому озеру по трубе. Местные поднимаются к своей главной природной жемчужине именно таким маршрутом, чтобы сократить путь (правда, и усложнить — подъем по трубе круче, чем по обычной дороге). Внутри трубы — вода. Дело в том, что озеро обеспечивает водой 70% Алматы, купаться и ловить рыбу в нем категорически запрещено. Остается только смотреть. И увиденное вас поразит, гарантируем! Целая чаша воды, которая меняет свой цвет в зависимости от времени года — от светло-зеленого до голубого. Над озером возвышаются красавцы горные пики — Советов (4317 м), Озерный (4110 м) и Турист (3954 м).

ГОРОД-САД

Алматы в переводе с казахского — «яблоневоый». В городе действительно полно яблоневых деревьев, и местные яблоки очень вкусные. Более того, Казахстан может официально именоваться родиной яблок, потому что Malus Domestica, или яблоня домашняя, родом с местных склонов. Ученые выяснили, что из Казахстана происходит 46% генома домашней яблони, дикие предки которой до сих пор растут западнее Тянь-Шаня. В Южном Казахстане хорошо прижился выведенный в Воронеже знаменитый на весь мир сорт — сорт огромных, невероятно вкусных яблок кроваво-красного цвета. На Всероссийской сельскохозяйственной выставке в 1913 году яблоки с предгорий Алатау удивили садоводов всего мира — отдельные экземпляры весили больше килограмма! Еще в 1970-х здесь цвело и плодоносило более 3 млн деревьев алматинского апорта. Яблоки регулярно доставлялись в Кремль руководителям СССР. В наши дни дела у алматинских садоводов идут далеко не так хорошо. Отсутствие селекции и плохая агротехника привели к тому, что деревья стали погибать. Глава госу-



whole city was in ruins. Sing "Let it Be" on The Beatles bench. To the great joy of Almaty Beatles fans, in 2007 a memorial dedicated to the legendary Liverpool four was opened in Kok Tobe Park. The non-profit charity foundation Seimar received an official permission from the mayor of Liverpool Frank Roderick, Paul McCartney and Ringo Starr to create the sculpture. In the center of the composition there is a bronze bench with John Lennon holding a guitar and Paul, George and Ringo standing around. The Beatles songs are constantly heard from the speakers. The number of people eager to sit down and take pictures is endless. The Liverpool authorities are said to remain perplexed about not having come up with such a simple idea themselves, but recently a similar bench has been made in the Beatles' homeland.



дарства поставил задачу — обеспечить апортом все регионы страны и организовать поставки за рубеж. Свой последний день в Алматы я решила провести, гуляя по паркам, которых в городе очень много. Например, в центре находится парк имени 28 Гвардейцев-панфиловцев с Вечным огнем и полным набором монументов советской эпохи. Та самая дивизия под командованием генерал-майора Панфилова, чьи 28 бойцов героически пали, защищая Москву на Волоколамском шоссе, оказывается, была сформирована в Алматы. Название парка неоднократно менялось. До войны он успел побывать Пушкинским садом, парком Павших борцов за свободу, Местным парком имени Ленина, а сами алматинцы неофициально называют его «Два и восемь» и любят за отсутствие заборов. Зайти в парк можно с любой стороны и в любое время суток. Сюда приходят покормить голубей и сделать пару

эффектных фотографий с птицами: местная стая совершенно не боится людей: голуби садятся на руки и клюют с ладоней. Туристам парк будет интересен из-за расположенного в центре знаменитого Воскресенского собора и исторического здания бывшего Офицерского собрания, в котором сейчас находится Музей музыкальных инструментов имени Ыкыласа. Хотите узнать, что такое шындауыл, дауылпаз, шын и дудыгы, — вам сюда!

Для семейного отдыха отправляйтесь в парк Горького, который в царские времена назывался «Казенным садом» и был любимым местом прогулок гарнизонных офицеров. Сейчас это Центральный парк культуры и отдыха с фонтанами и большим озером в центре, детской железной дорогой, велотреком, динопарком и целой компанией волшебных персонажей из казахских народных сказок. Расположенный на высоте 1130 м над уровнем моря, еще один алматинский парк Кок Тобе особенно понравится романтикам. Одна из уединенных аллей парка так и называется — аллея Влюбленных. Парк виден из любой части города благодаря красавице-телебашне — самому высокому строению Алматы. Попасть сюда можно на специальных фирменных автобусах или по обновленной канатной дороге (здесь же можно увидеть небольшую выставку старых ретрокабинок). На входе посетитель встречает фонтан желаний «Алма», выполненный в виде огромного гранитного яблока — как вы уже поняли, символа Алматы. В чашу фонтана при-

ПРОЛЕТАЯ НАД КАЗАХСТАНОМ



нято кидать монетки и загадывать желания. В парке работает арт-галерея, а для любителей адреналина – аттракцион Fast Coaster, скоростной спуск к подножию горы по рельсам на санях со скоростью 45 км/ч. Но главные эмоции получаешь, конечно же, от видов на город и хребет Заилийский Алатау. Они бесподобны!



ПЯТЕРКА ВАЖНЫХ ДЕЛ В АЛМАТЫ

Поторговаться на Зеленом базаре. Торговые ряды на месте самого старого продуктового рынка Алматы существовали еще в 1868 году. Это настоящий восточный базар со всеми его правилами и традициями. Многие продавцы до сих пор пользуются старинными весами. Купите колбасу из конины, попробуйте кисломолочные напитки шубат (из верблюжьего молока) и кумыс (из кобыльего молока). И обязательно торгуйтесь!

Попробовать тандырную самсу. Этот традиционный среднеазиатский пирожок из пресного слоено-

го теста с начинкой из рубленой баранины и лука, посыпанный семенем кунжута, выпекается в тандыре. Только на разогретых до очень высокой температуры глиняных стенках тандырной печи происходит правильная равномерная теплоотдача, при которой корочка получается хрустящей, а начинка остается сочной.

Увидеть деревянный храм, построенный без единого гвоздя. Свято-Вознесенский кафедральный собор – настоящий шедевр деревянного зодчества. Оригинальная гибкая конструкция второго по высоте в мире деревянного здания (54 м) позволила ему выстоять во время страшного землетрясения 1910 года, когда весь город лежал в руинах.

«Пройти по Абрикосовой, свернуть на Виноградную». Добро пожаловать в микрорайон с неофициальным названием «Компот»! Несложно догадаться, что это тихий, преимущественно одноэтажный частный сектор с обширным набором плодово-ягодных названий улиц: Яблоневая, Вишневая, Грушевая и так далее. Торопитесь! В последние годы дома района варварски сносят для строительства многоэтажек и торговых центров.

Спеть Let It Be на скамейке The Beatles. К большой радости алматинских битломанов в 2007 году в парке Кок Тобе был открыт мемориал, посвященный легендарной ливерпульской четверке. Некоммерческий благотворительный фонд «Сеймар» получил официальное разрешение на создание скульптуры у мэра Ливерпуля Франка Родерика, а также у Пола Маккартни и Ринго Старра. В центре композиции бронзовая скамейка, на которой сидит Джон Леннон с гитарой, а Пол, Джордж и Ринго стоят вокруг. Из динамиков постоянно звучат песни The Beatles. От желающих присесть и сфотографироваться нет отбоя. Поговаривают, что ливерпульские власти до сих пор пребывают в недоумении, почему такая простая идея не пришла им в голову, и недавно поставили на родине битлов похожую лавочку. ●

Праймилк

Primemilk LLC
17th September str., h.51, b.2
231513, Schuchin, Grodno region,
Republic of Belarus
Tel/fax: +375(1514)72302
☎ +375(29)6234114 • +375(44)7978055
info@primemilk.by • www.primemilk.by

ООО «Праймилк»
231513 Республика Беларусь
Гродненская область
г. Щучин, ул. 17 Сентября, д. 51, корп. 2
Тел/факс: +375(1514)72302
☎ +375(29)6234114 • +375(44)7978055
info@primemilk.by • www.primemilk.by

ООО «Праймилк» - производитель качественных сухих ингредиентов на основе молочной сыворотки для пищевой и кормовой промышленности





Ташу=

АА=АА=АЭНГ



Фото: Ксения Кушнаренко

Их всего несколько. Запахи, которые навсегда впитались в ткань наших воспоминаний, наше собственное «печенье «Мадлен», которому никогда не суждено засохнуть. Мамина помада на морозе по пути в детский сад, сени бабушкиного дома в Глебовке, кожаный чехол от отцовского «Зенита», теплая шерсть заспанного кота и воздух на подъезде к Райлей-Бич – воздух, который можно узнать с закрытыми глазами. Начальная нота – соленые брызги из-под хвостатой лодки, прошивающей гладь Андаманского моря; нота сердца – влажный, густой дух джунглей (мы на самом юге Таиланда); и наконец, шлейф – тихий, едва различимый шепот камня. О чем он шепчет? О том, как долго он здесь стоял один и как соскучился по людям. Поэтому манит каждый год, как бабушка, скучающая по своим внукам, готовая закармливать их до смерти. Все эти запахи давно разлиты по пузатым стеклянным флаконам с красивыми этикетками в парфюмерной лавке памяти.

Ксения Кушнаренко



БАНГКОК

Бах! И тебе шибает в нос кисельная влага столицы. Едва успев выйти из дверей аэропорта, понимаешь: ты в параллельной вселенной. Воздух окутывает теплым пуховым одеялом, про такой еще говорят, что его ножом можно резать. Разноцветное такси канареечным попугайчиком летит сквозь город, словно пролистывая книжку-раскладушку, в которой каждый разворот встает то пышным букетом небоскребов, то золочеными пагодами буддистских храмов. Бангкок встречает тебя, друг. Нет ничего лучше, чем, выгрузив свой багаж в отеле, пойти гулять по улицам без карты. Самое интересное найдет вас само.

Не брезгуйте уличной едой – это местный колорит и визитная карточка города. Холодные натуральные соки и фрукты в нарезке: арбуз, ананас, папайя, зеленое манго, которое местные едят с солью и перцем, и диковинное «розовое яблоко» – чомпу. Шашлычки и сосиски на жаре – предприятие сомнительное (Будда его знает, сколько они там лежали), а вот суп с курицей и лапшой – святое. Держите курс на макакшицы с дымящимися чанами и витриной с лапшой и куриными тушками. Заказывайте и садитесь за пластиковый стол – вам все принесут. Осталось только добавить в суп специи, уксус с перцем и базилик, которые, скорее всего, будут прямо на столе. 50 бат, или три с половиной белорусских рубля, – и вы так сыты, словно только что от мамы.

Чтобы растрясти все, что наели, прогуляйтесь по Сукхумвит – главной улице города: так вы увидите его лицевую часть. И обязательно сверните в какой-нибудь переулок, чтобы посмотреть



на изнанку. Любители шопинга могут нырнуть в темные воды торговых центров, которыми славится Бангкок. Среди лучших – Terminal 21 с гениальным фуд-кортом по карточной системе и универмаги-близнецы на станции метро Siam: Siam Center, Siam Paragon, Siam Discovery. Везде спрашивайте скидку – не стесняйтесь, это не жадность, тайцы сами рады ее предложить. Да-да, в торговых центрах, причем ощутимую.

[Но настоящие корифеи потребительского искусства едут на окраину города на рынок «Чатучак». О, это не рынок, это покупательский Эдем! Где в роли искусителей – продавцы с их гомерически смешными ценниками. На входе раньше раздавали карту рынка – попробуйте найти ее на всякий случай в интернете: поверьте, это сильно облегчит ваш спринтерский забег по рядам и просто сэкономит время.]



Если шопинг – не ваша чашка чаю, лучшей идеей будет увидеть город не из его рыночного чрева, а с воды, совершив путешествие по главной артерии города – реке Чаопрая. Ищите ближайшую пристань, но не спешите прыгать в любую лодку. Деревянный лонгтейл окажется самой дорогой опцией, потому что кроме вас там, скорее всего, никого не будет. Но зато именно на нем вы сможете заплывать в мелкие каналы, не доступные другим видам транспорта, и увидеть лачужки, в которых живут тайские бедняки. Есть спидботы, которые донесут вас с ветерком, но стоят они порядочно. Да и к чему спешка, когда хочется рассмотреть город? В этом случае ваш выбор – дешевый и регулярный паром, транспорт, которым пользуются сами местные. Смело

РЕКЛАМА | ADVERTISING



ПЯТНИЦА

**ВАШ БИЗНЕС-КЛАСС
НА ДОРОГЕ**



**ТРАНСФЕР
ПЕРВЫМ КЛАССОМ
Минск ↔ Аэропорт**

Скидка 7% при оплате 



ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ
для дальних поездок

для иностранных номеров
+375 29 133-75-00



БЕСПЛАТНЫЙ
Wi-Fi



ОПЛАТА БАНКОВСКИМИ
картами



АЭРОПОРТ ↔ МИНСК
44 рубля

краткий номер
7500

мобильное приложение
app.taxi5.by



выходите на любой станции, ведь лучший способ узнать город – заблудиться в нем. Каждая пристань – это сюрприз. На одной – любимый храм Ват Арун, не менее роскошный, чем разукрашенный Ват По, но более душевный и настоящий; храм Утренней Зари, который не менее красив и на закате. На другой – королевский дворец, на третьей – китайский квартал, на четвертой – маленькая Индия и ночной рынок, на пятой – район колониальной архитектуры. Вот модная хипстерская ярмарка с кофейнями и смузишными, а буквально за углом – очередной маленький ламповый храм с парком, где папа с дочкой играют в бадминтон, а группа старичков под какую-то дикую музыку бодро повторяет упражнения за своим молодым фитнес-тренером. И про эту станцию не прочтешь в путеводителе, ее нужно найти самому – потерявшись.

КРАБИ

Самолет едва успевает набрать высоту, как пора приземляться. Час лету – и мы в Краби, одной из самых южных провинций Таиланда. Дальше только Транг, Сатун и Малайзия, куда обычно ездят в так называемые visa run, чтобы поставить печать на границе, тем самым продлив свое пребывание в Таиланде.

Краби – центр пляжного отдыха в Таиланде, поэтому прямо из столицы региона, города Краби-тауна, не мешкая, едем на автобусе до мыса Ао Нанг. Нетребовательный турист может остаться и здесь – активная дневная и ночная жизнь, пляж, море. Но мы простых путей не ищем, поэтому загружаемся в лонгтейлы и отправляемся в сторону рая. Имя раю – Райлей-Бич.

Передо мной Клоун Коко – так он просит себя называть. Пожилой, эксцентричного вида хиппи с копной полуседых волос, в потертых клешах с бляшкой с бегущей строкой и кожаном жилете на голое немолодое, но жилистое тело. Я пью манго-шейк и слушаю его рассказ. Впервые Райлей открыли йоги. Было это то ли в 70-х, то ли в 80-х. Затем йоги ушли, и пришли скалолазы. Они разбили палаточный лагерь на самом красивом пляже Прананг, основав первую в Таиланде скалолазную школу. Мне довелось знать первых скалолазов лично. Один до сих пор владеет магазином скалолазного снаряжения у самого входа на тот пляж, а второго уже нет, но есть память и печатный гид его



ОАО "Минский молочный завод №1" –
управляющая компания холдинга
"Первый молочный"



ОАО "Минский молочный завод №1" МІПТ 100058367



Разочарование от низкого качества длится дольше,
чем радость от низкой цены.

Генри Форд



авторства с маршрутами, которыми я лазала. Технически не являясь островом, Райлей производит полное его впечатление. По факту это часть материка, но, поскольку она недоступна из-за непролазных джунглей для всех видов транспорта, кроме водного, создается ощущение, что ты находишься на отрезанном от цивилизации острове, окруженном многовековыми карстовыми скалами. Эти скалы и сделали из Райлея Мекку и Медину скалолазания не только тайского, но и мирового.

Место на самом деле крохотное – всего четыре пляжа, если считать соседний Тонсай, но некоторые этого и ищут. Например, молодожены, расписывающиеся здесь пачками. Особенно на том самом пляже Прананг, на котором все еще лазают, складывают деревянные фаллосы в пещеру богини Прананг и торгуют едой и напитками с лодок, потому что на земле нельзя – заповедная зона.

Недалеко от Райлея находится остров Пи-Пи – любимое направление всех тусовщиков. Если ваш спорт – танцы до утра, светящаяся скакалка, купание нагишом и флюоресцентные шоты на брудершафт с представителями всех



наций, то это место для вас. Эдакий пионер-лагерь Таиланда, манеж для кутил. Тут каждый прибрежный клуб состязается в том, кто громче поставит музыку, кто изощреннее придумает конкурсы (ответ: они все одинаковые) и кто больше нальет. Новый год на Пи-Пи – это что-то вроде выпускного в школе: все отрываюся, как в последний раз. Уже через пару часов после полуночи пляж превращается в один большой обувной магазин: одинокие и парные кеды, кроссовки и шлепанцы на любой вкус и размер.

Если лишаться обуви в тусовочном экстазе в ваши планы не входит, перебирайтесь на Ланту – любимый остров европейских пенсионеров. Остров полностью мусульманский, как и многие острова на самом юге Таиланда, поэтому готовьтесь слышать регулярные песни муэдзина, в том числе ранним утром. Также, возможно, вы не встретите здесь такого количества улыбок, как на севере страны. Но это не должно обескураживать, Ланта берет другим – своим знаменитым бесконечным пляжем Long Beach и ленивым, размеренным темпом жизни.



ПУКЕТ-ТАУН

Ровно напротив Краби находится самая популярная у туристов тайская провинция-остров – Пукет (который наши соотечественники упорно зовут Пхукет, но «х» там ровно для того, чтобы «Пукет» не читался как «Пакет» по правилам английского). Это самый крупный остров Таиланда, приласкавший туристов широким ассортиментом пляжей, большинство которых находятся в его западной и южной частях. Но мы едем дальше, на восток, в административный центр провинции – город Пукет-таун, а точнее, в его историческую часть – Старый город, который был основан в XIX веке. Многим зданиям здесь более 100 лет, и все они выполнены в уникальном сино-португальском стиле, смеси китайского и португальского влияний. Однако португальцев, как это ни странно, здесь отродясь не было. Дело в том, что архитектура Пукет-тауна заимствована у находящегося неподалеку малазийского Пенанга, с которым у местных влиятельных китайских семей были тесные связи. А на Пенанге, являвшемся в то время британской колонией и важным торговым центром, первыми хозяевами были именно португальцы, которые и принесли туда свою архитектуру.

Откуда же в Пукет-тауне китайцы? Это потомки первых иммигрантов, прибывших из Южного Китая осваивать местную оловянную руду, которой славился район. Китайские переселенцы брали в жены тайских, малайских

и индонезийских женщин, образуя смешанные браки, давшие начало новой этнической группе – перанакан, или баба-нёня (по-тайски – «баба-яя», дословно – «мужчина-женщина»). Перанакан сохранили древнюю культуру своего народа (традиционный костюм, блюда, праздники), но утратили способность говорить по-китайски. Оригинальный язык перанакан – это смесь креольского и малайского с вкраплениями китайских слов. Однако в наше время язык забывается и используется только среди старшего поколения – тайцы помоложе говорят на тайском.

По сути, Старый город – это всего несколько улиц, в кольцо которых собрано все интересное. Разноцветные кукольные домики шопхаусов с пестрой плиткой на полу, где первые этажи были лавками, а вторые –





жилым пространством торговцев: дома зажиточных китайских семей, старейшая кофейня в городе, старейшая аптека, старейший отель – The Memory at On On Hotel, известный по культовому фильму «Пляж» с Леонардо Ди Каприо (там, правда, гостиницу не узнать – ее давно отремонтировали). Все дышит стариной, историей, традициями, и ничто не напоминает о том, что где-то рядом кипит насыщенная пляжная жизнь. В общем, хотите «другого» Пукета – добро пожаловать в Пукет-таун. Движемся на север, в соседнюю провинцию Панг-Нга, в место под названием Као-Лак – медитативный семейный курорт с бескрайними широкими пляжами, песком цвета пальмового сахара и ощущением полного умиротворения. И все же эта безмятежность обманчива – в 2004 году во время цунами Као-Лак пострадал больше любого другого региона Таиланда. Страшные события были изложены спустя несколько лет в фильме «Невозможное» с Наоми Уоттс и Юэном МакГрэгором. Сейчас в Као-Лаке почти не осталось и следа от трагедии. Море спокойно, солнце ласково, отели и виллы полны отдыхающих. Самый популярный вид досуга на острове – дайвинг. Недалеко от Као-Лака находятся Симиланские острова – единственное место в Таиланде, где прозрачность воды достигает уровня Красного моря. Как и весь наш спидбот, мы едем на Симиланы просто побарахтаться с маской и наконец увидеть своими глазами те самые картинки из проспектов, которыми завалены турагентства Као-Лака. Симиланских островов несколько, но экскурсии возят всего на два из них, остальные только для дайверов. Но поверьте, вам и этого хватит для первого раза. От белоснежного песка слепит глаза, бирюзовую воду как будто выкрути-



ли на максимум в фотошопе, а огромные гладкие лоснящиеся валуны у самой кромки похожи на кашалотов, выброшенных на берег. До недавнего времени в этой неземной красоте можно было остаться с ночевкой – нет, не пропустив свисток на уходящий спидбот, а вполне легально: снять бунгало или палатку на 1-3 дня по предварительной записи. В прошлом году вышло распоряжение, запрещающее любые ночевки на островах. А жаль: засыпать под аккомпанемент летающих лисиц над головой – тот еще аттракцион!

Болонья Bologna

Коллекция Collection 2019





ЧЕО-ЛАН

Но наше самое большое открытие впереди. Мы отправляемся в национальный парк «Као-Сок» в провинцию Сураштани, которая находится прямо на границе с Панг-Нга. Весь Као-Лак на самом деле стоил одного-двух часов минивэна к Чео-Лан – рукотворному озеру с дамбой и гидроэлектростанцией, созданному в карстовом бассейне по указу покойного короля Рамы IX в 1982 году. Для создания озера была затоплена низина с деревнями, жителей которых переселили по соседству и навсегда обеспечили рабочими местами на этом самом озере. Деревья же так и остались стоять – сейчас по их усохшим кронам, проходя на лодке или каяке, можно угадывать уровень воды. Очень завораживающее, мистическое зрелище.

Длина озера – 28 км. Это несколько дней на каяке можно плыть, не доплывть, плюнуть и сложить весла, наслаждаясь первобытной красотой. Вот так, наверное, выглядел Юрский период. Кажется, из вертикальных джунглей вот-вот вылетит археоптерикс и покажется голова трицератопса. Странно, что здесь до сих пор еще не сняли ни одного голливудского блокбастера – место просто поразительное.

Лучше ехать сюда самому, без тура. Добираетесь до национального парка «Као-Сок», а дальше у пирса покупаете входной билет, там же расценки на проживание – домики на воде, они здесь за каждым поворотом. Так получается ровно в два раза дешевле, чем брони-

ровать через агентство у дороги. И не верьте проспектам: тайцы – гениальные маркетологи, поэтому, видя на картинках гаура, лающего оленя, тапира и бенгальского кота, не обольщайтесь. Нет, они там наверняка есть, но с вероятностью 99,9% вы их не увидите. И звучный «рафтинг» окажется обычной переправой на бамбуковом плоту. Но с пещерой не обманут. Вечером после ужина мы сидим с Шанталь, нашим гидом и аквалангисткой из Парижа. На улице дождь стеной, игр нет, электричества нет, делать нечего, слушаем ее рассказ. Впервые она приехала в Као-Лак еще в 2000-м. С тех пор бывает там каждый год по три месяца. Узнав про цунами в 2004-м, Шанталь восприняла это как личную трагедию и записалась в местный волонтерский лагерь. Говорит, 4000 человек, пострадавших в Као-Лаке по версии «Википедии» – цифра, очень далекая от правды. По официальным тайским источникам, трагедия унесла жизни около 10 000 человек, но и это неверная информация. Власти намеренно занизили статистику, чтобы не отпугнуть туристов. На деле же пострадавших от цунами как минимум на 5000 больше. На главном пляже до сих пор стоит памятное дерево



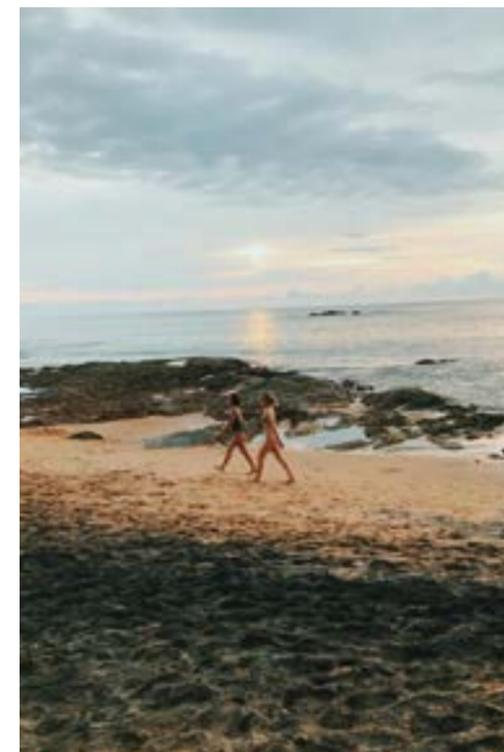
Спецзадание: проведите ночь в парке «Као-Сок». Ни свет ни заря вы вылезете из своего бунгало, покачивающегося на волнах, и, покачиваясь ему в такт, стоя на понтоне, будете впитывать сетчаткой самый красивый рассвет в своей жизни, когда по траверсу зеркальной глади и реликтовых скал будут разбросаны клоки тумана, будто какая-то исполинская собака играючи порвала в клочья подушку.

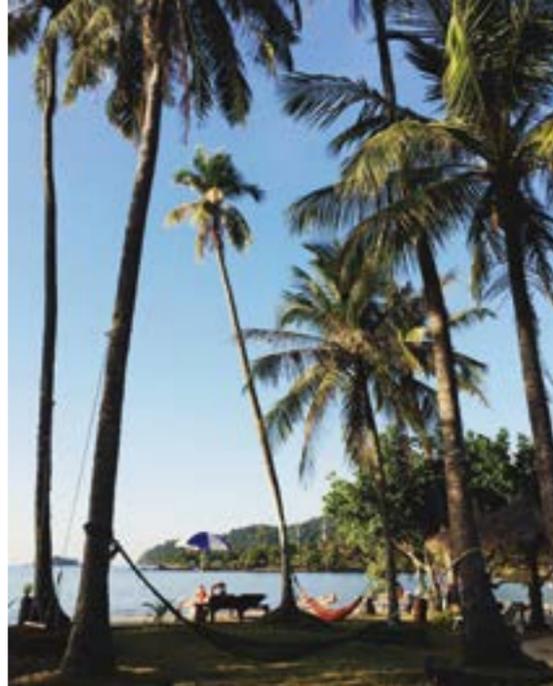
с записками, плюшевыми мишками и фотографиями детей, которые погибли от этой жуткой стихии. Еще на подходе к нему на руках встают волосы.

У цунами есть свой признак, по которому его можно распознать, – это предшествующий ему очень сильный отлив (сильнее обычного), который может не совпадать с лунной фазой. У людей на пляже был шанс спастись, но, увидев оголившееся на сотни метров дно, они беспечно пошли собирать ракушки. И чем дальше они уходили от берега, тем меньше шансов оставалось на жизнь.

Среди жертв цунами оказался и внук тогдашнего короля. В Као-Лаке сохранилась одна из двух полицейских лодок, которая его охраняла, – королевский отпрыск по трагическому стечению обстоятельств решил в этот день покататься на гидроскутере – к сожалению, в последний раз. До сих пор в Као-Лаке каждый год проходит мемориальная служба в его честь. В то же время дайверы, нырявшие в этот день, были ошарашены, выйдя на берег, – они вообще не заметили цунами. Говорят, на глубине легонько тряхнуло, пошли пузыри, но они даже внимания на это не обратили. Вот так кому-то увлечение дайвингом спасло жизнь.

Когда-то Као-Лак был милым бэкпэкерским раем с дешевыми бунгало, но волна унесла все хлипкие постройки, и берег опустел. Владельцы бунгало не стали отстраивать их заново, и землю выкупили более влиятельные застройщики, которые превратили Као-Лак в недешевый курорт для немецких пенсионеров и молодых семей.





ЧАНГ

Чтобы развеять грустные мысли, отправляемся на остров Ко-Чанг в провинции Трат, фактически на границе с Камбоджей. Первое, что замечаешь, — на Чанге легко дышится: совсем не влажно и очень свежо, прямо как будто и не Таиланд вовсе, а какой-нибудь Крым или Кавказ, всемирная здравница. Еще бы, ведь почти всю площадь острова занимают джунгли, которые буквально нависают над дорогой.

Если вы не водите мотобайк или водите, но неуверенно — выберите другой остров, иначе как минимум поседеете. Дорога на Чанге напоминает компьютерную игру с американскими горками, серпантинами и крутыми поворотами-«шпильками», где очень велик риск увидеть на экране надпись *game over*. Днем уровень сложности игры повышают макаки, выпрыгивающие из джунглей прямо под колеса байка, вечером — подвыпившие бэкпэчеры, едущие из бара навстречу.

Но допустим, вы бывалый «геймер». Чем заняться на Чанге? Зайти на пляж Кай-Бэй, где периодически в течение дня в море моют слонят (даже сам остров переводится как «слон» — их тут очень много). За 500 бат некоторые сажают на слоненка детей, чтобы они помылись вместе.



У сердобольной мамы тут же возникнет вопрос: куда же слоненок ходит в туалет? Неужели в море? Для этого у погонщиков с собой пакеты — только слоненок поднимает хвост, он ловит «мяч» на лету не хуже бейсболиста и тут же его завязывает. Прямо как с собакой.

Соседний пляж — Лонли-Бич — для молодежи, самый тусовочный, там же самое недорогое жилье. Каждый день недели какой-нибудь один местный бар обязательно делает вечером бесплатный гриль — в качестве рекламы: курица, картошка, салат и безлимитный арбуз. За пищей для глаз и души надо ехать к водопаду Клонг-Плю. Знаете «фиш-спа» — аквариумы с рыбками, которые щекочут ваши ноги? Вот в водопаде Клонг-Плю такие рыбки с локоть — «фиш спа» для экстремалов. А еще морская черепаха, но не давайте ей себя щекотать, чтобы не остаться без пальцев ног. Лучше пощекочите свои нервы в веревочном парке или в лучном тире — на острове можно пострелять из лука всего за 250 бат.



RENAULT
Passion for life

Renault KAPTUR Play

Мой стиль. Мой Renault.



Мультимедийная система.



Яндекс Авто

Эта лимитированная серия представлена в уникальном красном цвете Renault с новыми элементами персонализации интерьера и оснащена мультимедийной системой на платформе Яндекс. Авто



renault.by

ООО Автопромсервис. УН-П 100064519

SAMSUNG



Новы супермагутны Galaxy Note9

SAMSUNG pay

У лінейцы Samsung Galaxy



ЧТО ПРИВЕЗТИ

Продукты. Соус карри, листья каффир-лайма, лемонграсс, галангал – по сути, набор для том-яма. Если ограничений по багажу нет, возьмите самый ароматный в мире жасминовый рис – стоит копейки и продается пакетами размером с подушку.

Чай. Cha Tra Mue – тот самый, который со сгущенкой приобретает ярко-оранжевый цвет и который в холодном виде продают на каждом углу как «тайский молочный чай».

Сувенир с рынка Чатучак. Самый дешевый рынок, где закупаются все тайские магазины. Одежда местных дизайнеров, керамическая посуда, винтажная обувь, аксессуары из натуральной кожи, украшения, предметы интерьера – и все это за гроши.

Косметику. Маски для лица, гиалуроновую кислоту, кремы с улиточной слизью, кокосовое масло для тела. Кроме того, что косметика качественная, она еще очень доступная – купить ее можно даже в 7Eleven, где-то между прессой и булочками.

Экопродукцию. Одежду из хлопка и конопли, выкрашенную вручную краской индиго – в технике мо-хом (мо – горшок, хом – индиго) родом с севера Таиланда. Оттуда же – яркие украшения и аксессуары с кистями и помпонами, про которые у вас еще долго будут спрашивать, где вы их купили.



ЧТО ПОПРОБОВАТЬ

Пад-тай – рисовая лапша с креветками или курицей, сыром тофу, соевыми ростками, яйцом, арахисом и специальным кисло-сладким соусом на основе пасты из тамаринда.

Карри – пряное рагу, как правило, очень острое, с курицей, морепродуктами, говядиной, свиной, рыбой или овощами. Тайцы уверяют, что существует более сотни разновидностей карри, но в меню обычно несколько: желтое, красное, зеленое – по степени возрастания остроты, а также пананг-карри и массаман-карри – наименее острые из всех, мусульманские версии.

Том-ям – кисло-острый суп. Самый популярный – том-ям-кунг, с креветками, лемонграссом, листьями каффир-лайма, корнем галангала, соломенными грибами, перцем чили, лаймом, кинзой и пастой том-ям.

Сом-там – острый салат из зеленой папайи, помидоров и длинной стручковой фасоли. В одних регионах Таиланда в эту смесь добавляют сушеные креветки, в других – маленьких квашеных крабов с душиком, причем крабы кладутся целиком, в панцире и с лапками.

Лаб-кай – еще один острый салат, чаще всего холодный, но могут подать и горячим. В составе – припущенный куриный фарш, свежие листья мяты, сухой перец чили, лук-шалот и заправка из лайма с рыбным соусом. Подается с освежающим гарниром из сырого капустного листа и длинной зеленой фасоли.

Курица в листьях пандана – кусочки маринованной курицы заворачиваются в листья популярного в Юго-Восточной Азии дерева пандан и жариваются в масле до образования румяной, хрустящей корочки.

Манго стики-райс – манго, нарезанное кубиками, с горькой фирменного тайского «липкого» риса и блюдцем сладкого соуса на основе кокосового молока. ●

Новый ŠKODA KODIAQ BusinessLine



ŠKODA

В ритме бизнеса или в семейном кругу?
Встречи и переговоры или с друзьями за город?
Владелец **ŠKODA KODIAQ BusinessLine** выбирает баланс,
ведь в этом автомобиле есть все, что нужно!

Подробности по телефону

721 00 00

и на сайте

skoda-auto.by



**ŠKODA KODIAQ
BusinessLine**

Тот, который выбирают сердцем.

В Ферраре и окрестностях было снято порядка 280 фильмов. Микеланджело Антониони, Флорестано Ванчини, Фолько Куиничи, Лукино Висконти, Пупи Авати, Джулиано Монтальядо – вот имена лишь некоторых из режиссеров, кто был влюблен в город и превращал свои эмоции в кадры киноленты.

Феррара, любовь моя

В итальянском регионе Эмилия-Романья, подарившем миру ламбруско, прячется небольшой городок, расположение которого на карте знают даже не все итальянцы. Имя ему – Феррара. Феррара кажется провинциалкой, потерявшейся среди тусовочно-студенческой Болоньи, романтической Вероны, аристократической Падуи и пышной Равенны. Но при пристальном рассмотрении оказывается, что у этой скромницы прекрасная душа и вообще полные карманы драгоценностей – архитектурных, исторических, гастрономических.

Александра Тыец



Ferrara, My Love

In the Italian region of Emilia-Romagna, which gave the world "Lambrusco", a small town secretly rests remaining unknown even to some Italians – Ferrara. On close examination, this modest place turns to have a beautiful soul and full pockets of jewels – architectural, historical and gastronomic.

Alexandra Tylets





Сами итальянцы называют Феррару «городом велосипедов». Непринужденная атмосфера, почти полное отсутствие машин в историческом центре, старые жилые дома, люди, которые работают не покладая рук, а затем так же неистово наслаждаются жизнью... Феррара, похоже, не сильно изменилась с тех пор, как ею правили герцоги д'Эсте — одна из самых могущественных в Европе аристократических семей, любители искусства и красивых вещей. Когда великолепная Флоренция чуть сдала свои позиции, именно Феррара стала культурным центром в Италии. Застыв в кирпиче и камне, монументально-средневековая, помнящая былое величие, Феррара открывается не каждому, кто пытается подружиться. Что же стоит сделать, чтобы незнакомка впустила вас в свое сердце? Во-первых, сесть в Болонье на поезд и просто приехать. А дальше действовать по плану.

9 ВАЖНЫХ ДЕЛ В ФЕРРАРЕ

1. Увидеть замок д'Эсте. Окруженный рвом с водой, Феррарский замок был основан в конце XIV века, однако еще за сотню лет до его строительства на этом месте уже находилась башня Львов. Возведенный как оборонительное сооружение, позже замок стал местом тусовок творческой богемы, которую принимали у себя под крылом герцоги д'Эсте. Как пишет в «Образах Италии» Павел Муратов, «маленький феррарский двор был первым и старейшим двором в Италии. Здесь за 300 лет был предвосхищен тип герцогской столицы, каких было так много в Германии в эпоху Просвещения. Феррара стала первым городом в Европе, существовавшим от двора и для двора... первым европейским городом в современном смысле этого слова».

Наибольшее впечатление замок производит ранним туманным утром, выплывая своими угловатыми очертаниями из дымки. Сейчас здесь музей, где можно увидеть выцветшие фрески и роскошную мраморную отделку, но самое интересное там — темницы. Погуляйте по темным аскетичным комнаткам и представьте, каково тут было — без света, тепла и вайфая.

2. Сфотографироваться у лестницы на площади Муниципалитета. Необычная изломанная лестница — это парадный вход во дворец, где герцогам д'Эсте приходилось перебиваться в ожидании завершения строительства замка. Во внутреннем дворике зимой карусель кружит немногочисленных туристов, а еще здесь часто стоят ярмарочные лотки с региональными специалитетами. Удастся ли вам устоять перед сыром пармиджано-реджано или феррарской саяями?



Italians themselves call Ferrara "the city of bicycles". The relaxed atmosphere, almost complete absence of cars in the historic center, old buildings, people able to both work and party hard... Ferrara seems to have changed little since the times it was governed by the dukes of Este — one of the most powerful aristocratic families in Europe, lovers of art and beautiful things. When the magnificent Florence seemed to be abandoning its top positions, it was Ferrara that became the cultural center of the country. Brick-carved, medieval and monumental, still remembering its former greatness, Ferrara is not open to everyone who tries to get acquainted with it. What should you do to make the stranger let you into its stone heart? First of all — to take a train in Bologna and come here. And then just stick to the plan.



ProGolf

MINSK

ПОЧУВСТВУЙ
АТМОСФЕРУ ГОЛЬФА

Гольф-симуляторы

Драйвинг-рейндж
и паттинг-грин

Школа гольфа
для взрослых и детей

Профессиональный
гольф-инструктор

моб.: +375 29 304 00 22
тел.: +375 17 300 00 22

Республика Беларусь, г. Минск
пр-т Победителей, 104, 4-й этаж.

f dubprogolf Instagram progolf_minsk

info@progolf.by
www.progolf.by

ПРОГОЛЬФ



3. Обойти вдоль и поперек Пьяццу-делле-Эрбе.

В двух шагах от площади Муниципалитета раскинулась Пьяцца-делле-Эрбе (сейчас она называется Пьяцца-Тренто-Триесте). Даже если турист, гуляющий по Ферраре, не собирался сюда, он все равно будет частенько попадать на эту площадь. Уже много столетий здесь находится рынок с овощами и фруктами, отсюда же начинается listone – тротуар шириной 12 метров и длиной 120 метров. Это привычное место для прогулок, киосков и рождественских рынков.

4. Рассмотреть все детали Кафедрального собора.

Феррарский Дуомо, посвященный Святому Георгию, – один из самых ошеломляюще красивых соборов Центральной Италии. Его фасад начали строить еще в XII веке. Но, видимо, все время отвлекались то на перекур, то на кофе, поэтому завершили строительство только через пять столетий. В результате снаружи мы можем наблюдать кружевное сплетение готического и романского архитектурных стилей, а внутри – зысье скучных барочных деталей.

Зато кампанилу строил сам Леон Баттиста Альберти – тот, кто первым математически рассказал миру о перспективе и проектировал фасад флорентийской церкви Санта-Мария-Новелла. К слову, кампанилу он не достроил. Наверное, тоже выходил покурить.



8 IMPORTANT THINGS TO DO IN FERRARA

1. See the Castello Estense.

Surrounded by a moat, the castle was built in the late XIV century. It makes the greatest impression in an early misty morning, its cragged silhouette emerging in the haze. Now the castle is a museum where you can see faded frescoes and luxurious marble finishes, but it is the dungeons that strike most. Walk through the dark ascetic cells and imagine what one used to feel there – without light, heating and wifi.

2. Take a picture at the staircase of Piazza del Municipio.

Unusual sharp-cornered staircase can be seen at the main entrance to the palace, where the dukes of Este had to live waiting for the construction of their castle to be finished. In winter the backyard merry-go-round entertains sparse tourists, here one can also often come across fair stalls offering regional specialties. Will you be able to resist Parmigiano-Reggiano cheese or Ferrara salami?

СПЕЦЗАДАНИЕ: НА ЗАКАТЕ ПОСЕТИТЕ УНИКАЛЬНЫЙ ОВАЛЬНЫЙ ДВОРИК МУНИЦИПАЛЬНОГО ТЕАТРА ФЕРРАРЫ – LA ROTONDA FOSCHINI. В ПРИНЦИПЕ, РАССВЕТ ИЛИ НЕГУСТЫЕ СУМЕРКИ ТОЖЕ ПОДОЙДУТ: ВАЖНО, ЧТОБЫ В ЭТО ВРЕМЯ НЕБО БЫЛО КРАСИВЕЕ ОБЫКНОВЕННОГО. ДЕЛО В ТОМ, ЧТО, НАХОДЯСЬ В ЭТОМ МАГИЧЕСКОМ МЕСТЕ, ВАМ УДАСТЯ РАЗГЛЯДЫВАТЬ НЕБО В «РАМЕ» ДВОРА. ВХОД – С CORSO GIOVECCA И CORSO MARTIRI DELLA LIBERTÀ.

vetliva
Бронируй отдых в Беларуси

21-30 JUNE

WELCOME
to The 2nd European
Games MINSK 2019!

21-30 ИЮНЯ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ
в Минск
на II Европейские
игры 2019 года!

ЗАБРОНИРУЙ ОНЛАЙН
незабываемый отдых
в БЕЛАРУСИ!

★ Отели и хостелы

★ Санатории

★ Экскурсии

★ Усадьбы

★ Трансфер

Забронировать

BOOK ONLINE
your best tour
ACROSS BELARUS!



VETLIVA.RU

ПОРТАЛ ОФИЦИАЛЬНОГО ТУРИСТИЧЕСКОГО
ОПЕРАТОРА II ЕВРОПЕЙСКИХ ИГР 2019 ГОДА



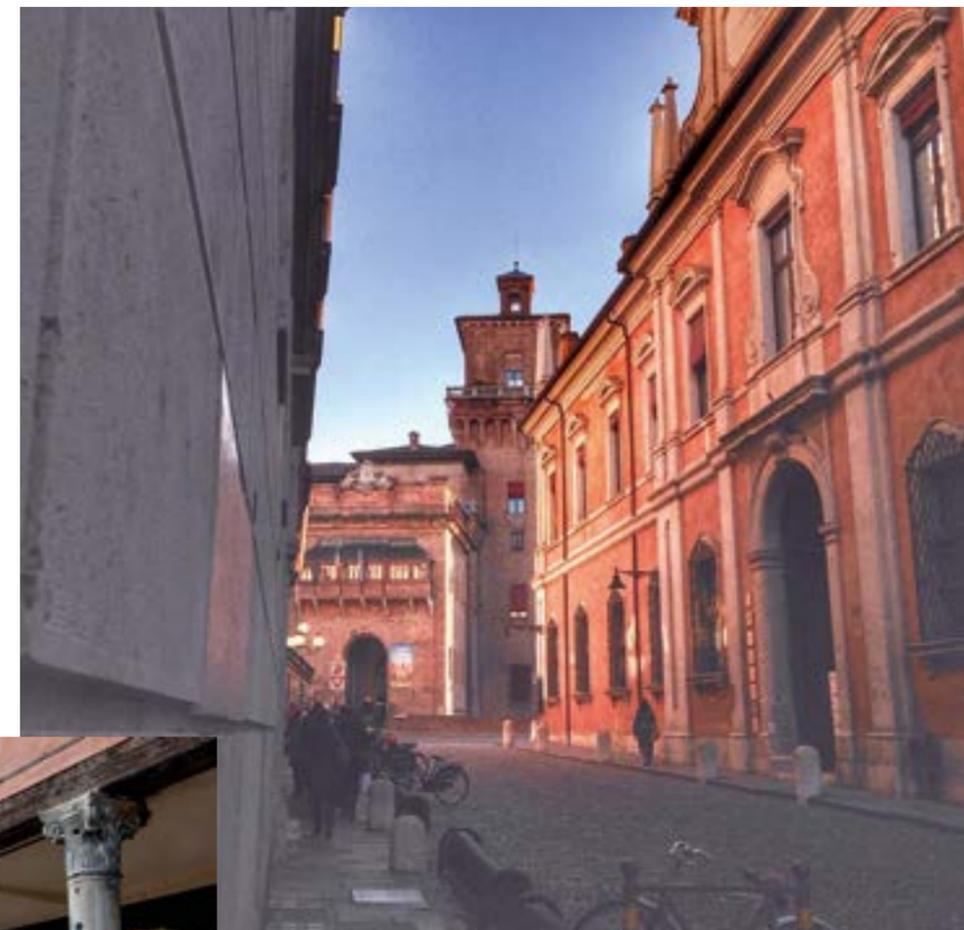
5. Полюбоваться Алмазным дворцом. Знаменитый феррарский Алмазный дворец построен из 8500 блоков белого и розового мрамора, которым придана характерная ограненная форма. Это создает невероятные красивые эффекты света и тени в разное время суток. Автор палатцо – Бьяндо Россетти, популярный архитектор времен правления д'Эсте. Есть легенда, что герцог Эрколе I в одном из блоков спрятал алмаз со своей короны. О расположении алмаза знал лишь сам герцог да его бригадир. Правда, зачем герцог совершил сей странный поступок, история умалчивает. И алмаз, как водится, так пока никто и не нашел. В наши дни в палатцо находится Национальная галерея искусств, здесь можно найти работы Андреа Мантенья, Гарофало, Бастианини, Доссо Досси и других. Часто в палатцо проходят современные выставки.

СПЕЦЗАДАНИЕ: дойдите до перекрестка Ангелов (Quadrivio degli Angeli) – места, где встречаются Палатцо-деи-Диаманты, Палатцо Турки-ди-Баньо и Палатцо Проспери-Сакрати. Здесь накрывает катарсисом, захлестывает синдромом Стендаля: палатцо расположены таким образом, чтобы, с одной стороны, они образовывали архитектурное единство, а с другой – чтобы каждый из них не терялся на фоне остальных.



3. Walk up and down Piazza delle Erbe. A stone's throw from Piazza del Municipio (now it is called Piazza Trento e Trieste) lies Piazza delle Erbe. Even if a tourist walking around Ferrara was not planning to get here, he or she would still find themselves at this square. For many centuries, it has been a local marketplace selling vegetables and fruits, and this is also where the "listone" begins – the sidewalk of 12 meters wide and 120 meters long, a popular place for strolls, kiosks and Christmas markets.

4. Consider all the details of the Cathedral. Il Duomo di Ferrara dedicated to St. George is one of the most stunningly beautiful cathedrals of central Italy. They started building its facade back in the XII century. But, apparently, the builders were constantly distracted by smoke and coffee breaks, the project was completed only five centuries later. Thus, in its exterior we can notice the intricate combination of the Gothic and Romanesque architectural styles, and inside – dominating boring Baroque details.



6. Прогуляться по одной из самых красивых улиц мира (по мнению ЮНЕСКО). С ЮНЕСКО трудно не согласиться: ведь Corso Ercole d'Este – это длинный пешеходный проспект, не изуродованный бутиками, пастичериями и сувенирными лавками. Только древняя брусчатка, жилые дома, многочисленные палатцо эпохи Возрождения – и тишина. Заканчивается проспект, упираясь в старые городские стены.



**7. Созерцать и медитировать в Ботаническом саду.**

Ботанический сад в Ферраре был основан в XVIII веке по указу папы Климента XIV, и сейчас здесь насчитывается более 2000 видов растений. Очень вероятно, что, кроме них, вы здесь никого и не встретите. Поэтому можно часами смотреть, как солнечные зайчики путаются в листе деревьев. Пересчитывать иголки у кактусов (их тут целая коллекция!). Лежать на качелях или просто на траве, ощущая себя неотъемлемой частью мироздания. Забывать о проблемах, но помнить о самом главном. Волшебное место! Вход свободный.

8. Перенестись в Средневековье на Via delle Volte.

Торговая улочка Via delle Volte помнит еще те времена, когда в VII–IX веках вдоль бассейна реки По развивалась Феррара. Сейчас улица представляет собой почти пустой двухкилометровый коридор. Здания XIV–XV веков соединены заостренными арками, но это восхитительное архитектурное решение изначально было сугубо утилитарным: нужно было как-то соединить торговые склады с мастерскими-домами. И если днем улица продавала плоды труда ремесленников, то ночью здесь торговали любовью. Теперь же почти все лавки заброшены или переоборудованы в квартиры. Никаких борделей – сплошное мещанство и бытовуха. Зато в окрестностях хватает трактиров (например, Il Mandolino), где вас накормят блюдами местной кухни, что тоже вполне приятно.

СПЕЦЗАДАНИЕ: обязательно загляните в музей, расположенный в церкви Сан-Романо. Пройдите через тихий монастырский дворик с множющимися арками и колоннами, чтобы своими глазами увидеть работы Филиппо Солари, Андреа да Карона и Бернардо Росселлино.

**5. Admire Palazzo dei Diamanti.**

The famous Ferrara Diamond Palace was built of 8,500 blocks of white and pink marble, which were given a characteristic faceted shape. This creates incredibly beautiful effects of light and shadow at different times of the day. It houses the National Gallery of Art where you can enjoy the paintings by Andrea Mantegna, Garofalo, Bastianino, Dosso Dossi and others. Contemporary art exhibitions are also often held in the Palazzo.

6. Walk along one of the most beautiful streets in the world

(according to the UNESCO). One can hardly disagree with the UNESCO: after all, Corso Ercole d'Este is a long pedestrian avenue, not spoiled by boutiques, pasticcerias and gift shops. Only ancient cobblestone, residential buildings, numerous Renaissance palazzos – and silence. The avenue ends, resting on the old city walls.

7. Contemplate and meditate in the Botanical Garden.

Ferrara Botanical Garden was established in the XVIII century in accordance with the wishes of Pope Clement XIV. One can come here to count cactus spines (the garden has a whole collection of them!), relax on a swing or on the grass, feeling like an integral part of the universe. Forget about your problems, but keep in mind the most important things. It is just a magical place! Free admission.



MILANO

café

MINSK, 19, Volodarskogo str.,
tel. +375 44 7621111

8.00 - 24.00

BREAKFAST. LUNCH. DINNER.

Italian Cuisine

МИНСК, 19, ул. Володарского,
тел. +375 44 7621111

8.00 - 24.00

ЗАВТРАКИ. ОБЕДЫ. УЖИНЫ.

Итальянская кухня

 milanocafe_minsk
 milanocafeminsk



9. Потратить полдня на разглядывание фресок в Палаццо Скифанойя.

Палаццо возник в XIV веке из-за... скуки одного из герцогов д'Эсте. Это отражено и в названии: оно произошло от словосочетания *schivare la noia*, то есть «разгонять тоску, скуку». От грусти герцоги, как мы видим, избавлялись весьма своеобразно – пышно и с размахом, в покоях, расписанных фресками.

В главном зале, зале Месяцев, изображен непосредственно наш герой герцог Альберто V. В росписях подчеркивается его честное правление, доброта и милосердие. Фрески содержат в себе астрологические мотивы, а также раскрывают фрагменты придворной жизни аристократической семьи. Из-за землетрясения, произошедшего в 2012 году, часть фресок была повреждена, поэтому сейчас посетить можно только зал Месяцев и зал Добродетелей. Главным по росписям был художник Козимо Тура, руководивший работой лучших феррарских живописцев тех времен. Сохранились имена лишь двух из пяти – Бальдассаре д'Эсте и Франческо дель Косса. Подход к работе был архисерьезный: творцов в обязательном порядке консультировал придворный астролог Пеллегрини Пришани.



8. Spend half a day looking at the frescoes of Palazzo Schifanoia.

Palazzo came into being in the XIV century because of... the boredom one of the dukes of Este was suffering from. This fact is reflected in the palace name: originally it means "schivare la noia" – "to disperse melancholy and boredom". Well, the dukes were getting rid of their sadness in a very peculiar way – the chambers painted with frescoes look magnificent and posh.

In the main chamber, Hall of the Months, the image of our protagonist Duke Alberto V can be seen. The paintings emphasize his honest government, kindness and mercy. The frescoes contain astrological motifs and also reveal the episodes of the court life of an aristocratic family. Due to the earthquake of 2012, some frescoes were damaged, so now the visitors are allowed only to see Hall of the Months and Hall of the Virtues.

Спецзадание: посетите одну из самых приятных местных достопримечательностей – старейшую эротеку Италии, Al Brindisi, которая была открыта аж в 1435 году. Кстати, этажом выше эротеки жил Коперник. Наверняка заходил сюда, прогуливая занятия в университете. Адрес: Via Adelardi, 11, буквально в 50 метрах от площади.



LAURENT MAZZONE
PARFUMS



MAISON DE PARFUMS
ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18 | ул. Кирова, 13
Svobody square 2 | Kirova street 18 | Kirova street 13, Minsk

@ maison_de_parfums_minsk

+375 (44)550-99-99

ЧТО ПОПРОБОВАТЬ В ФЕРРАРЕ

Выпечка: хлеб «Коппия феррарезе», который до сих пор считается одним из лучших в мире. Его рецепт восходит к кулинарным шедеврам шеф-поваров двора д'Эсте.

Колбасы: феррарская салями, чесночная колбаса «Дзия» и знаменитая круглая колбаса-фарш «Салама-да-суго». Она готовится в свином пузыре с добавлением соли, специй, местного вина, гвоздики и как минимум одного секретного ингредиента, который никто никогда вам не назовет. «Салама-да-суго» можно есть ложкой или ломтиками, с картофельным пюре или свежими фруктами, запивая красным вином.

Паста: знаменитые своим балансом сладкого и соленого ravioli «Капеллаччи» с тыквой, мясным соусом или сливочным маслом и шалфеем. Сюда же – пирог из макарон «Пастиччо».

Морепродукты: угорь из Саргассова моря, моллюски Горо, адриатическая рыба.

Вино: вина Bosco Eliseo. Виноградную лозу этого региона, по легенде, привезла в качестве приданого Рената Французская, жена Эрколе II д'Эсте.

Десерты: торт «Тенерина», «Мандорлини-дель-Понте» с миндалем и пряник с перцем «Пампепато», в состав которого входят какао, пряности, сухофрукты и цукаты. ●



Есть повод сгонять: с 4 мая по 2 июня в Ферраре пройдет традиционный турнир палио – верховая езда на ослах и лошадях. Впервые палио состоялся в 1259 году, а через 20 лет официально стал проводиться два раза в год – и так вплоть до 1600 года. Затем была пауза, и, наконец, праздник возобновили в 1933 году. По сей день в мае на площадях города проходят соревнования по метанию флагов, концерты, скачки в средневековых нарядах. За приз – флаг палио – обычно борются 12 команд (восемь от городских районов и четыре – от «борго», загородных территорий). Самое масштабное мероприятие, сопутствующее палио, – исторический костюмированный парад на Corso Ercole d'Este, который в этом году пройдет 25 мая.



ПARI МАТCH

**ЗАРЯЖЕН
ПОБЕЖДАТЬ!**
ИГРАЮТ ОНИ – ПОБЕЖДАЕШЬ ТЫ



БУКМЕКЕРСКАЯ
КОМПАНИЯ
2018 ГОДА

ООО «СТАТУСКВО», УНП 101011505, Лицензия № 33120/74, выдана
Министерством по налогам и сборам Республики Беларусь

«Самое прекрасное в каждом путешествии – это возвращение домой. Когда ты открываешь дверь и вдыхаешь запахи мебели, книг и любимых людей, смешавшиеся в единый аромат. Запах дома».

Фаусто Брицци. «100 дней счастья»

«Включен» даже камин: в Минске представили квартиры нового формата



Не важно, куда вы летите прямо сейчас – провести меланхоличные Лофотены, «загулять» в темпераментной Грузии или провести пару вечеров в Вильнюсе. Помните: самое прекрасное в любом путешествии – это возвращение домой. Представьте, что за окном вашего дома шумят сосны, в гостиной горит камин, а до моря – всего несколько минут пешком. Все это возможно в вашей будущей квартире в клубном квартале «Пирс» на берегу Минского моря.

Недавно застройщик «А-100 Девелопмент» представил здесь совершенно новый для Беларуси формат жилья – ситихаусы. Эти удивительные дома в эко-стиле представляют собой микс городского комфорта и загородной романтики, компромисс между развитой инфраструктурой и жизнью в гармонии с природой.

В каждом ситихаусе от 4 до 7 этажей с квартирами разных площадей: от уютной однокомнатной студии до просторной пятикомнатной квартиры, рассчитанной



на большую семью. Вне зависимости от площади (45-118 м²) вместе с ключами вы получаете полную свободу в дизайне: продуманные планировки позволят организовать пространство так, как вы мечтали.



На последних этажах некоторых ситихаусов расположились мансардные квартиры с четырёхметровыми потолками и просторными террасами, благодаря которым эти квартиры напоминают отдельно стоящие домики, образующие целый город на крыше. Внутри такого дома есть даже настоящий камин! Долгими зимними вечерами жители смогут читать любимую книгу, смотреть фильм или общаться с друзьями и близкими под лёгкое потрескивание дров.

К слову, большие открытые террасы, оборудованные электромеханическим навесом, имеют и квартиры первых этажей.



На территорию комплекса не смогут попасть незваные гости: квартал огорожен еврозабором и оборудован системой IP-домофонии и видеонаблюдением. Наблюдать за происходящим в доме и на улице каждый житель сможет через специальное приложение на своем телефоне. Как показывает практика, эту опцию особенно полюбили родители. Кстати, для детей здесь уже построен большой игровой комплекс, а для взрослых – современная спортивная площадка.

Декоративный водный канал, многочисленные зоны отдыха с барбекю, благоустроенные дворы, неповторимая архитектура – всё это квартал «Пирс», расположенный всего в семи минутах от Минска по хорошей дороге.

Обладателем ситихауса можно стать уже сегодня. Цены на старте продаж всегда ниже!



«ПРИНИМАТЬ ВСЕ, ЧТО ДАЕТ ЖИЗНЬ»

Алиса Якубович широко улыбается мне в камеру своего телефона. На заднем фоне – салон автобуса. Прямо сейчас она ведет экспедицию по Мьянме, а уже через несколько дней отправится в Кению – запускать образовательную программу и строить арт-студию у подножия Килиманджаро. «Как-то один индийский астролог сказал мне, что я родилась под счастливой звездой», – говорит Алиса, когда я спрашиваю, как ей все это удастся. Верим астрологу, но еще больше – красивым идеям невероятной девушки.

Дарья Демура

Фото: из личного архива героини



“Accept Everything Life Gives You”

Right now, she is heading an expedition around Myanmar, and just in a few days she is heading off to Kenya to launch an educational program and build an art studio at the foot of Kilimanjaro.

Daria Demura



путешествия. Он учтиво отправил тонну сообщений. Я поблагодарила. На дворе был август. Уже в декабре, переместившись на крохотный остров (10 км²) в регионе Западные Висаи, я разместила в Сети первый снимок своей хижины. Антон написал: «Я знал сотни людей, которые собирались. Единицы решились. Ты одна из них. Поздравляю!» Так я вступила в виртуальный клуб путешественников. Тем временем Антон вместе со своей женой Юлей только создали проект Girls in travel – экспедиции для девочек. А через год после запуска они позвали меня в команду. Facebook – мой рекрутер.

Сколько же у вас тревел-девчичников в год?

С 2016 года путешествия – моя работа. В год веду по девять девчичников. Каждый вояж длится приблизительно две недели. Плюс самостоятельные путешествия. Так что пакую чемодан каждые 2-3 дня.

Откуда такая страсть к активным передвижениям?

Кочевой образ жизни начался с момента, когда в моем пятилетнем возрасте папа ворвался в гостиную нашей двухкомнатной квартиры в Петербурге и заявил, что мы переезжаем в Западную Украину. Мы упаковали вещи и за неделю перебрались в параллельный мир. Там я выучила украинский с нуля, поступила на факультет журналистики и в итоге начала работать в утреннем шоу на национальном телеканале. В принципе, к 24 годам я выполнила план ожиданий всех родственников и представителей нашего постсоветского общества: муж, кот, квартира, машина, работа. И ощутила досаду. Ведь никогда не стремилась к этому. Мне хотелось пожить в Азии и Африке. Затеряться в девственных местах. Я оставила работу репортера, нашла по объявлению в Facebook работу кайт-инструктора на Филиппинах и отправилась в Азию с двумястами долларами в кармане. С тех пор затрудняюсь быстро ответить на вопрос: «Какой сегодня день?» Воскресенье может быть рабочим, четверг – выходным.

Как в вашей жизни появился проект Girls in travel*?

В далеком 2014-м (смеется) дауншифтеров, тревел-блогеров и «первооткрывателей» Малайского архипелага было гораздо меньше. Весь украинский интернет-мир следил за парой-тройкой путешественников. Перед побегом на Филиппины я написала незнакомому тогда Антону, у которого за плечами было 50+ стран, и попросила поделиться списком лоукостеров и логистикой для кругосветного

Girls in travel – экспедиции только для девочек в яркие и загадочные уголки планеты (girlsintravel.com).



Where does such a passion for an active lifestyle come from?

The nomadic way of life began from the moment when, at the age of five, my father rushed into the living room of our two-room apartment in St. Petersburg and declared that we were moving to Western Ukraine. We packed the things and a week later found ourselves in a parallel world. There I learned Ukrainian, entered the Faculty of Journalism and eventually started working in a morning show on a national TV channel. By the age of 24, I had broadly fulfilled all my relatives and post-Soviet society members' expectations plan: a husband, a cat, a flat, a car and a job. And felt annoyed. After all, I had never been eager to get it all. I was eager to live in Asia and Africa and get lost in unexplored parts of the Earth. I quit my job as a reporter, on Facebook I found a kite instructor's vacancy in the Philippines and went to Asia with 200 USD in my pocket. Since then, I find it difficult to give a quick answer to the question, "What day is it today?" Sunday may be my working day, and Thursday – my weekend.



РЕКЛАМА | ADVERTISING

г. Минск, ул. Ленина 50
В шаговой доступности:
Центр города
Арт-квартал и ивент-площадки
Ст. метро Первомайская и Пролетарская

Ресторан современной белорусской кухни «Simple»

ВИЛЛИНГ
ОТЕЛИ

WILLING
HOTEL

НОВЫЙ ОТЕЛЬ
КАТЕГОРИИ 3+
В ЦЕНТРЕ
МИНСКА

NEW 3+ STAR
HOTEL
IN THE CENTER
OF MINSK

willingshotel.by
#willingshotelminsk

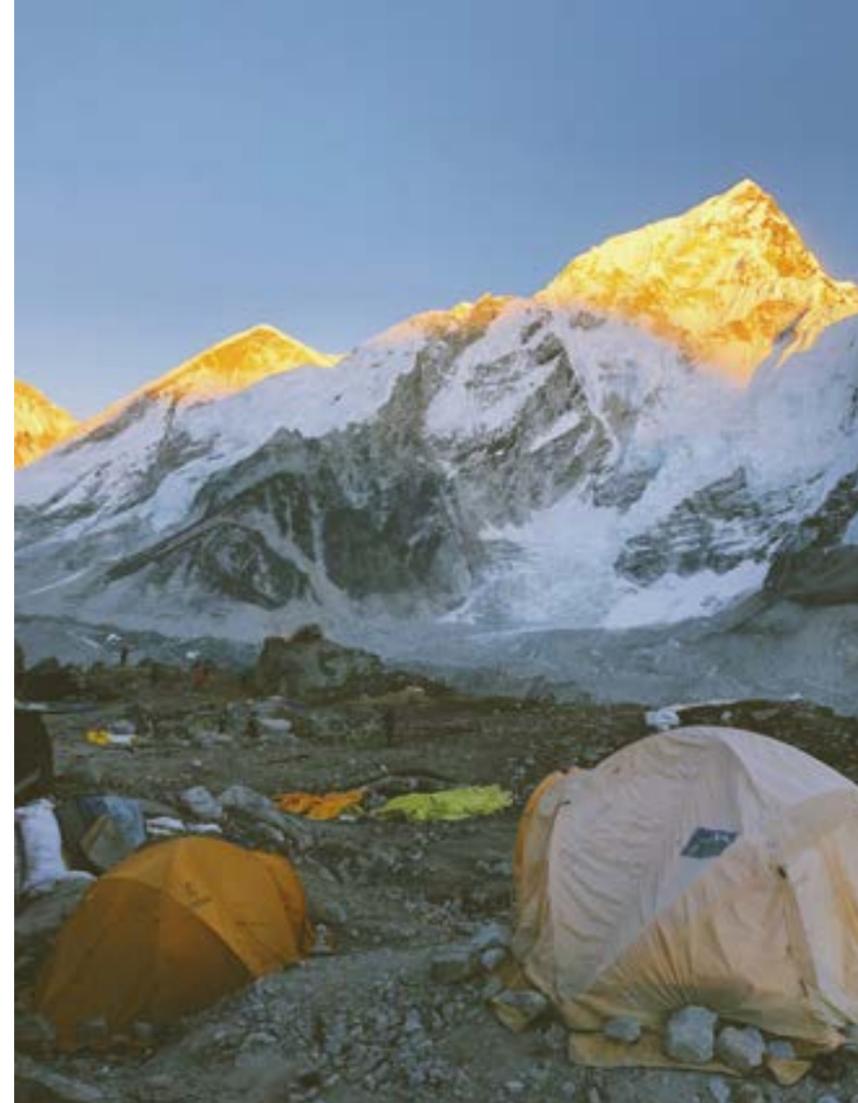
reservation@willingshotel.by
+375 17 336 90 00

Instagram icon
Facebook icon

✓ Бесплатный Wi-Fi на всей территории
✓ Бесплатная охраняемая парковка

✓ Тренажерный зал
✓ Трансфер в аэропорт

✓ Стильные номера категории Классик и Люкс
✓ Просторные конференц-залы



Какие направления вы ведете? Есть ли любимое место на планете?

Первую экспедицию я провела в Непале. Единственная в мире страна с треугольным флагом. Окаймленная Большим Гималайским хребтом (куда входит Эверест). С бархатным звучанием буддийских мантр со всех сувенирных лавок. Смешением около сотен народностей и каст. Именно Непал до сих пор является моей любимой точкой на карте планеты. Здесь мой взрывной темперамент обрел податливую форму. Я научилась у местного населения принимать все, что дает жизнь, без скрежета и ропота.

Верю, что место играет огромную роль в формировании мировоззрения. Отправьтесь в Гималаи и посмотрите в зеркало через неделю-две: хмурые брови и недоверчивый взгляд сменит блаженная улыбка.

После Непала были экспедиции в Перу, Боливию, Кению, Танзанию, Индию, Марокко. Научилась готовить палач панир (блюдо индийской кухни из сыра и шпината. — Ред.) и писко сауэр (классический южно-американский коктейль. — Ред.). Кстати, Боливия — Марс, на который можно слетать уже сейчас. Розовые фламинго, гейзеры, высохшее соленое озеро на юге пустынной равнины Альтиплано и, самое любимое, отсутствие мобильной связи. Пусть всего на пару дней. Это ведь такая же редкость, как встретить разгуливающего леопарда на Крещатике.



How did you find yourself a part of Girls in Travel project?

Once upon a time, back in 2014 (*laughs*) downshifters, travel bloggers and "discoverers" of the Malay Archipelago were not so numerous. Before my escape to the Philippines, without really knowing the guy I wrote a certain Anton who had visited 50+ countries and asked him to share with me the list of low-cost airlines and logistics for a world tour. He politely sent me a ton of messages. I thanked him. It was in August. Already in December, having moved to a tiny island (10 km²) in Western Visayas, I uploaded the first picture of my hut. Anton wrote me, "I have known hundreds of people who turned out to be good only in making plans — very few had guts to fulfil them. And you are one of such people. Congratulations!" This is how I joined the virtual club of travelers. Meanwhile, Anton, together with his wife Julia, had just created Girls in Travel project — expeditions for girls. A year after the launch, they called me to join their team. Facebook was my recruiter.



А случаются ли какие-то казусные моменты во время работы с проектом?

Ежедневно! Вот, в прошлом феврале я проводила девичник со сломанной ногой в искусственном гипсе. За месяц до запланированной поездки в Индию попала в автомобильную аварию на Бали. Столкнулась на байке с машиной. Местные лечили мне ногу куркумой. Я полетела на обследование в США, где меня обули в голеностопный ортез, и затем отправилась в Дели. Индийский девичник — один из самых сложных в организации: 6 городов, 4 разных штата за 14 дней. Заменить меня было нечем, так что я встречала девочек в ортопедическом ботинке до колена.

Расскажите о своем восхождении к базовому лагерю Эвереста. Знаю, что вы поднимались совершенно самостоятельно. Как решились на это?

Это было навязчивой мечтой на протяжении четырех лет. И вот три месяца назад я таки отважилась. После девичника в Непале накупила снаряжения на все сэкономленные деньги и без гида, портера и группы отправилась к вершине мира. Когда самолет на 19 мест с нарисованными от руки посадочными талонами приземлился в аэропорту Луклы (один из самых экстремальных аэропортов в мире, его взлетная полоса составляет всего 520 метров. — Ред.), поняла, что этот поход станет путешествием к моим же пределам.

КАК БЫСТРО
И КОМФОРТНО
ПЕРЕСЫЛАТЬ
ДЕНЬГИ

ОЦЕНИТЕ ВОЗМОЖНОСТИ
СЕРВИСА МГНОВЕННЫХ
ПЕРЕВОДОВ VTB



Узнайте больше:

+ 375 (17/29/33) 309 15 15
perevod.vtb.by

ЗАО Банк ВТБ (Беларусь)
УНП 101 163 625



Ежедневно шагая вверх-вниз-вверх по 5-8 часов с зеленым рюкзаком на плечах, я увидела свою душу обнаженной. Поняла, что большой город наряжает меня в чужие желания. Вспомнила, что вместо нишевых дорожных духов хочу «ван-вей-тикет» в Восточную Африку. Трек длился 12 дней. Каждый день я видела, как на вертолетах эвакуируют людей. Моих попутчиков сражала горная болезнь. Они оставались внизу, а я, с обветренными губами, замерзшей зубной пастой в косметичке и грезами о душе, двигалась в сторону Кала-Патхар (гора в системе Гималаев высотой 5645 метров. — Ред.). Выше 5000 метров в деревне Горакшеп у меня началась мигрень и помутнение рассудка. Каждый шаг — как марафон. Дышать становилось сложнее. Я готова была покупать воздух. Дойдя до Everest Base Camp, расплакалась от усталости, природной красоты и ощущения закрытого гештальта. Эта точка назначения не столько о физической подготовке, сколько о выдержке и силе духа.



What directions are you responsible for? Do you have your favorite place on the planet?

I took my first expedition to Nepal — the only country in the world to have a triangular flag. Bordered by the Greater Himalayan Range (which includes Everest), with a velvet sound of Buddhist mantras from all the gift shops and a mixture of about hundreds of nationalities and castes — Nepal is still my favorite destination. It was there where my short temper got more flexible. From the locals I learned to accept everything the life gives, without protesting and grumbling. I believe any place plays a huge role in shaping one's worldview. Go to the Himalayas and look in the mirror a week or two later: a blissful smile will replace gloomy eyebrows and an incredulous look.

In a few days you are flying to a remote village in Kenya to launch Risa.Today educational program. Why Risa, why Today? How did it all begin?

Just thinking about it gives me goosebumps. For 5 years I had been



MAISON DE PARFUMS
ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18 | ул. Кирова, 13
Svobody square 2 | Kirova street 18 | Kirova street 13, Minsk

@ maison_de_parfums_minsk

+375 (44)550-99-99



Страсть принца пустыни

Блаженства Хелены Валеры

ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

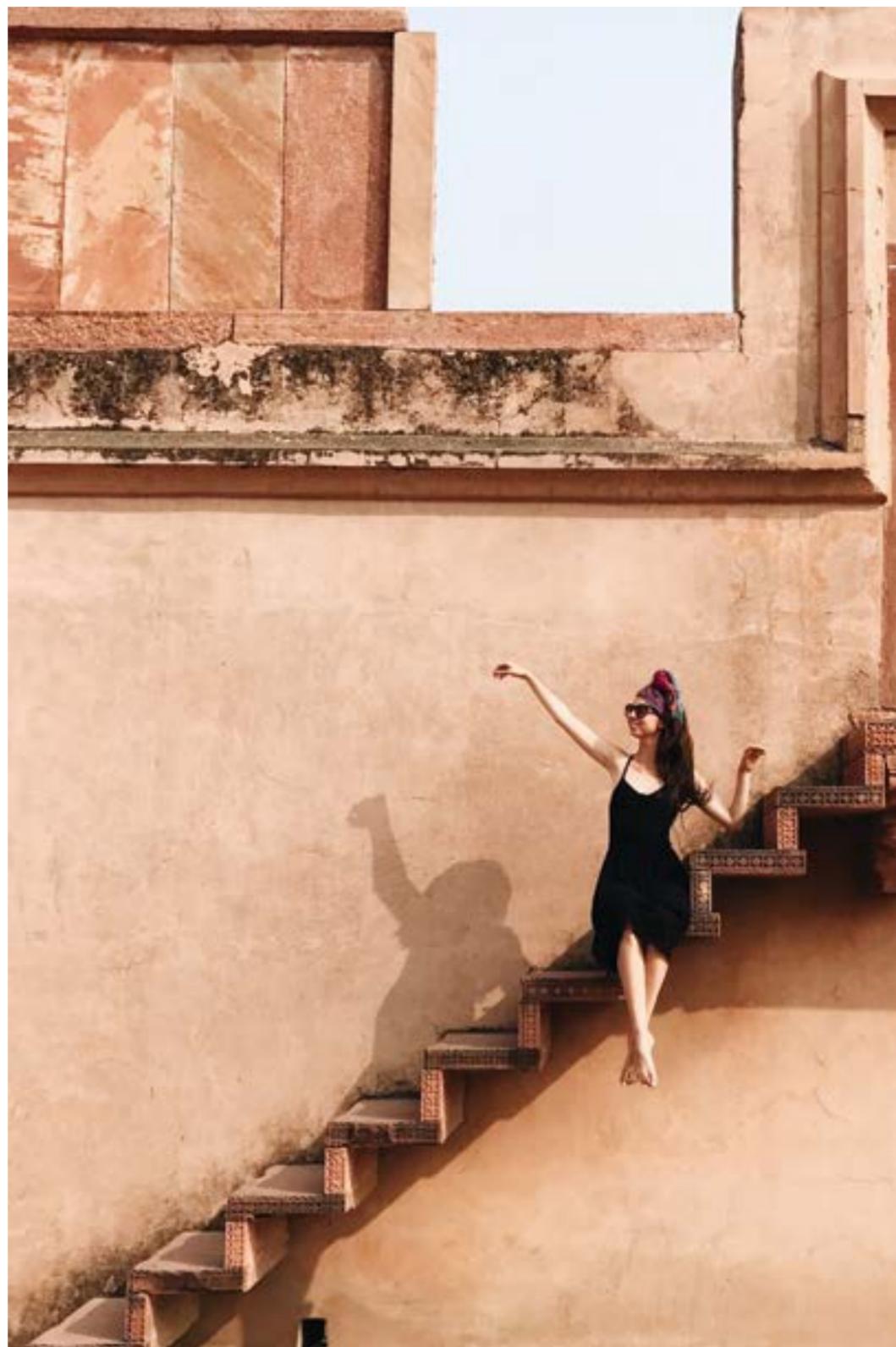
ЧТУП «Альма» 100 Белл УМП 182230873



Сегодня вы практически живете в тук-туках, автобусах, самолетах. Как удается выкраивать время на другие проекты и на отдых?

На пересадках! (Смеется.) Да, я действительно не задерживаюсь в одном месте дольше недели. Сделала подсчет – только с сентября по ноябрь у меня было 15 перелетов, пять стран на трех континентах. Но дело в том, что идеи застают меня в воздухе. Подслушала в каком-то из TedTalks, что вдохновение приходит после переработки мозгом поступившей информации. У меня это происходит во время трансатлантических рейсов.

Именно так был придуман АкТ – культурный социальный проект в поддержку молодого украинского искусства. Впервые я увидела такой формат, путешествуя по США. Каждый второй четверг месяца в Лос-Анджелесе на Спринг-стрит проходит культурная прогулка (ArtWalk). Фотография, графика, живопись соединены с перформансами, музыкой, театром. Возвращаясь из Штатов в Киев, я захотела воспроизвести этот акт ультрадемократии на постсоветском пространстве. Впереди было лето – отличное время для воплощения залягавшихся идей. Обычно я не беру девичники с июня по сентябрь. И именно в это время кардинально меняю сферу деятельности – это мой основной способ отдыха и перезагрузки. Презентовала идею инвесторам. В итоге три летних сезона провела на арт-заводе! Мы с командой запустили Ночь в музее, круглосуточную резиденцию для художников, вечернюю библиотеку, масштабные экспозиции с сотней участников: фотографов, скульпторов, музыкантов со всей Украины, Южной Кореи, Германии. Мы превратили заброшенное



looking for a volunteer program in East Africa. I dug through the entire Internet. Everything that I found looked like this: pay 2,000 Euro, come for a week, take a series of shots with African children and leave! I kept sending emails to charity organizations in Uganda, Nigeria, described in detail the experience of volunteering in Ukraine and said I was ready to come at my own expense. All in vain.

And then in September of the same year I had a hen party in Kenya. After consulting with the locals, together with Girls in Travel we decided to bring drafting compasses, pens and drawing albums to a school located 5 kilometers from Kilimanjaro. The village of Remito where the school is located, cannot be found on Google maps. The nearest medical center is 54 km away.

We were met by Tiras, a Swahili teacher, and Joel, a Math teacher. Joel took a box with our purchases and brought it to the staff room. He opened the box and, not realizing I was watching him, began to jump. Then he wept with joy. The children finally had drafting compasses. Now he could teach them Technical Drawing. His emotions were so genuine, they touched me deeply. I decided I would definitely come back there. The name of that school is Risa. And Today – because the development of the program can be monitored daily.

You are planning to create an art studio and a computer class in the village in the middle of a wasteland. How will it be possible?

As I said, all my projects begin with a publication on Facebook. I posted information about the school in my social networks mentioning that kids were writing with pencils instead of pens (in order to use their exercise books several times). They had no Internet and thus – no





здание фабрики в храм современного искусства. На открытие съезжались несколько тысяч человек. В этом году я решила передать проект, а сама – двигаться дальше к исполнению своей давней мечты: волонтерству в Восточной Африке.

Уже на днях вы улетае в глухую деревню в Кении запускать образовательную программу Risa.Today. Почему Risa, почему Today? Расскажите подробнее, с чего все началось?

Мурашки по коже от одной мысли. Лет пять я искала волонтерскую программу в Восточной Африке. Перелопатила весь интернет. Все, что находила, выглядело примерно так: платите 2000 евро, приезжаете на неделю, делаете серию снимков с африканскими детьми – уезжаете! Я отправляла письма в благотворительные организации в Уганде, Нигерии, подробно описывала опыт волонтерства в Украине и говорила, что готова приехать за свой счет. Все в корзину.

И вот в сентябре этого года у меня был девичник в Кении. Предварительно посоветовавшись с местными, мы с Girls in travel решили привезти циркули, ручки, альбомы для рисования в школу, находящуюся в пяти километрах от Килиманджаро. Деревню Ремито, в которой находится эта школа, не найти на Google-карте. Ближайший медпункт – в 54 километрах. Нас встретили Тирас, учитель суахили, и Джоэл, учитель математики. Джоэл взял коробку с нашими покупками и отнес в учительскую. Распечатал ее и, не подозревая, что я наблюдаю за ним, начал прыгать. Затем заплакал от счастья. У детей наконец появились циркули. Он сможет учить их черчению. Эмо-



communication with the outside world, no books in English, no museums, nothing. I came up with an idea to teach them basic computer skills and return to Kenya in February with a couple of laptops. People started asking for the number of my credit card. Someone sent 5 USD, others – 50 USD. Eventually, the idea turned into the whole educational program.

I am planning to equip a computer class and make an art studio, a library and a cinema, to teach Microsoft Office, photojournalism and the basics of digital communication to teachers. And they, in their turn, will teach children. Taking into account that the school is located 240 km from Nairobi, the largest and fastest growing city in East Africa, school leavers with computer skills will be able to look for work there. Increasing the level of education will help to raise the level of region's development as a whole.

There is electricity in the village. So, I will start with helping the school with the Internet access. I have already learnt that it costs



ции были настолько искренними, что тронули меня до глубины души. Я решила, что обязательно сюда вернусь. Название этой школы – Risa. A Today – потому что за развитием программы можно будет следить ежедневно.

Вы планируете создать арт-студию и компьютерный класс в деревне посередине пустыря. Как?

Все мои проекты, как я говорила, начинаются с публикации в Facebook. Я разместила информацию о школе

в своих соцсетях. О том, что дети пишут карандашами вместо ручек (в целях использования тетради несколько раз). У них нет интернета и, соответственно, связи с внешним миром, нет книг на английском, нет музеев – нет ничего. Мне пришла в голову идея обучить их основным компьютерным навыкам. И вернуться в Кению в феврале с парочкой ноутбуков. Люди начали спрашивать номер моей карты. Отправлять кто по пять долларов, кто по пятьдесят. В итоге идея переросла в целую образовательную программу.



CASINO | CLUB

пр. Независимости, 56

+375 (44) 777-77-51

www.casinoxoby.com

Игроки знают...



пр. Независимости, 56 | +375 (44) 777-77-51

www.casinoxо.by



Планирую оборудовать компьютерный класс, арт-студию, библиотеку, кинотеатр. Обучить учителей Microsoft Office, фотожурналистике, основам digital-коммуникации. А они, в свою очередь, научат детей. С учетом того, что школа находится в 240 километрах от Найроби – самого большого и быстроразвивающегося города в Восточной Африке, выпускники, владея компьютерными навыками, смогут искать там работу. При повышении уровня образования можно повысить уровень развития региона в целом.

В деревне есть электричество. Начну с того, что проведу интернет. Уже узнала, что стоит это 90 долларов за установку плюс 25 долларов ежемесячно. Везу несколько ноутбуков, экран, проектор, образовательные лекции, кино и программы, составленные молодыми специалистами из Европы и США.

С кем отправляетесь в Африку?

После поста в социальных сетях я начала получать десятки сообщений от незнакомых людей, готовых хоть завтра выезжать со мной в Кению. Но через неделю шум утих, и я осталась наедине со своими планами. Купила билет и решила: даже если никто не поедет, я не откажусь от этой идеи. Никто не обязан сражаться за мои мечты. Никто, кроме меня.



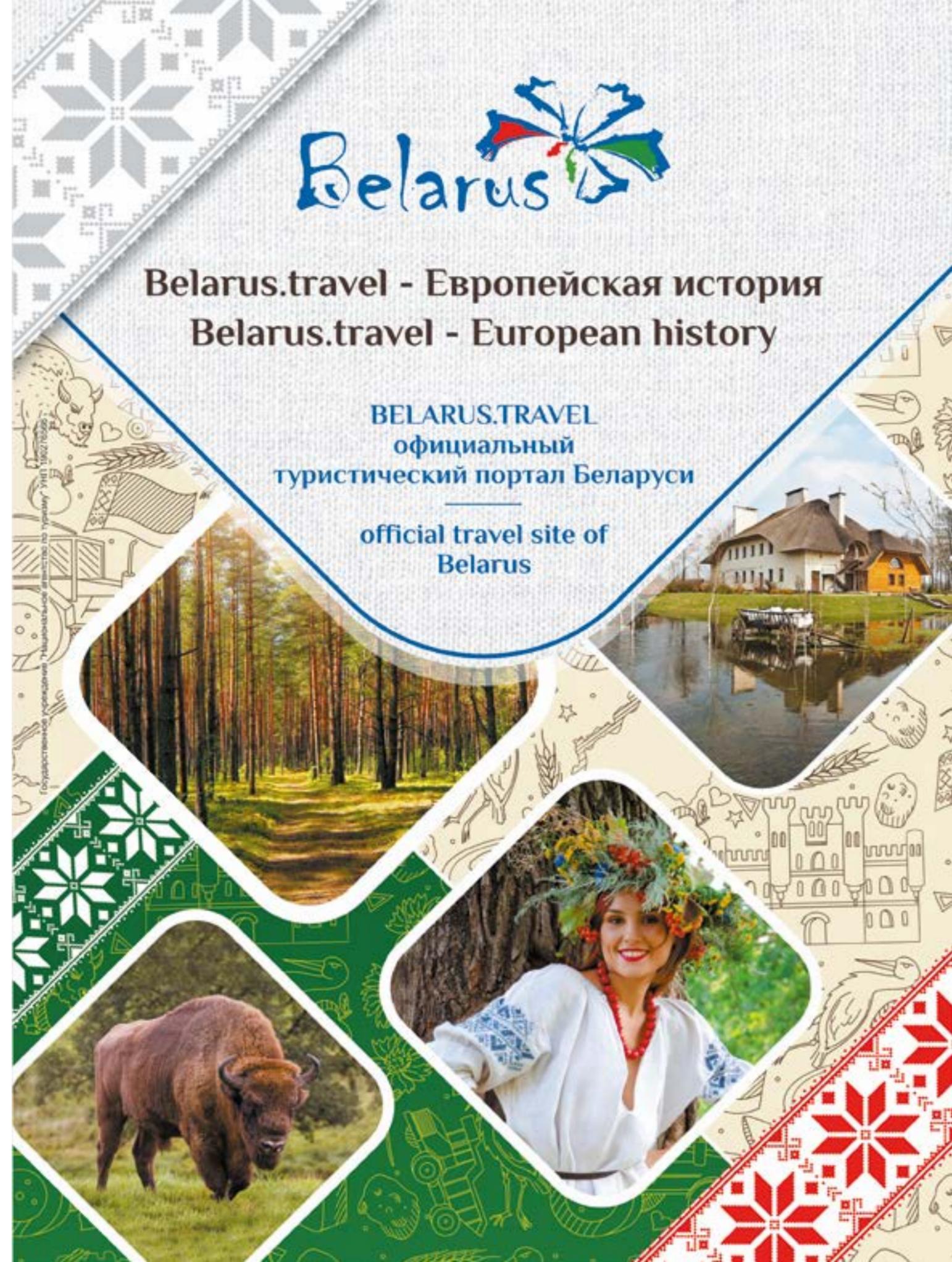
90 USD for the connection, plus 25 USD as a monthly pay. I am bringing several laptops, a screen, a projector, educational lectures, films and programs compiled by young specialists from Europe and the USA.

Who are you travelling to Africa with?

After my post on social networks, a fairly well-known artist from Düsseldorf reached me saying he had long wanted to make an exhibition in this part of the world. I could hardly put these facts together in my head. Why do African children need foreign art if they do not have water? But we decided there would be not only an exhibition at school, but also a course on the history of art, plus we also decided to shoot a documentary film. So, there two more people who I am traveling with: an artist from Germany and a film director from Kiev.

How dangerous is it? After all, the school is in the wild.

The school is located a few kilometers from Amboseli National Park, home to African elephants, rhinos, buffaloes and wildebeest. The locals say that animals often enter the school territory. A guard from the local Masai tribe will be assigned to me. The other day I received a message from the principal. He sent me a photograph of a 2x2 meter windowless container made of tin sheets and wrote, "These are huts for teachers. I hope you will be comfortable living here." This message knocked me for a loop making me realize that I was virtually laying the first railway. For me, it is a challenge. But I believe in this risky mission.





Эта установка в голове освободила от излишних ожиданий. И тут началось самое интересное. Мне написал достаточно известный художник из Дюссельдорфа и сказал, что давно хотел сделать выставку в этой части мира. Я не могла уместить это в голове. Зачем африканским детям зарубежное искусство, если у них нет воды? Но мы решили, что в школе будет не только выставка, но и курс по истории искусства, запланировали съемки документального кино. Со мной едут два человека: художник из Германии и режиссер из Киева.

Насколько это опасно? Ведь школа находится в диких условиях.

Школа находится в нескольких километрах от национального парка «Амбосели», где обитают африканские слоны, носороги, буйволы, антилопы



гну. Местные говорят, что животные часто приходят на территорию школы. Ко мне будет приставлен охранник из местного племени масаи. На днях я получила сообщение от директора школы. Он отправил фотографию контейнера два на два метра из жестяных листов без окон и написал: «Это хижина для учителей. Надеюсь, тебе будет комфортно здесь жить». Это сообщение – как кувалдой по голове – дало осознать, что я практически прокладываю первую железную дорогу. Для меня это вызов. Но я верю в эту рискованную миссию.

Когда все получится, чем бы вы хотели заняться? У вас наверняка есть следующая цель.

Я хотела бы основать новое движение в искусстве, которое бы объединяло арт, бизнес, людей из креативных сфер со всего мира с целью социального прогресса. И жить на два любимых города: Лос-Анджелес – Нью-Йорк. ●

P.S. К моменту выхода материала команда уже отправилась в Кению, следить за жизнью проекта можно в инстаграм-профиле @risa.today.

**В МИНСКЕ
ДЕНЬ СВ. ПАТРИКА
ОТМЕЧАЮТ ЗДЕСЬ**

1-17 МАРТА

Гвоздь РЕСТОРАН ПИВНОЙ
УЛ. ГИКАЛО, 5
+375 29 606 03 97
PUBGVOZD.BY
PUBGVOZD

Гамбринус гастро-паб
ПЛ. СВОБОДЫ, 2
+375 29 388 00 02
GAMBRINUS.BY
GAMBRINUSMINSK

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ПИВА ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ

«ВСЕМ ИНОСТРАНЦАМ СОВЕТУЮ ПОБЫВАТЬ В БЕЛАРУСИ, А БЕЛОРУСАМ - В НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ»

Сегодня каждый 7-й человек на земле путешествует. «Любовь к путешествиям – это неотъемлемое качество современного человека», – считает предприниматель, акционер группы компаний «А-100», председатель Белорусской федерации авиационного спорта Александр Центер. В прошлом году вместе с Андреем Борисевичем он обогнул земной шар за 28 дней на легкомоторном Cessna 182T. Александр старается каждый день летать в собственном аэроклубе как пилот, а как пассажир совершает не менее 5-7 полетов в месяц. Человек неба в прямом смысле этого слова рассказал нам, что больше всего он ценит в полетах, кем проще быть – пассажиром или пилотом, а также почему стоит потратить 40 часов на перелет Минск - Новая Зеландия.

Мои самые любимые короткие путешествия — это поездки за грибами
– Все любят путешествовать, просто путешествия бывают разные. Кто-то по Минску любит путешествовать, кто-то осваивает просторы Беларуси, а кому-то нужно лететь за моря-океаны, на другие континенты.
Мои самые любимые короткие путешествия – это поездки за грибами. Мне важен сам процесс: заехать в лес, походить, после перекусить. Это настоящее единение с природой.
В качестве пилота я люблю короткие перелеты, например, в Прибалтику. Приземляешься в аэропорту – и там нам всегда рады, очень тепло



относятся к белорусам. Периодически мне компанию составляет моя супруга, но чаще – наша собака породы джек-рассел. У него большой стаж, поэтому, когда вертолет набирает высоту, он сразу засыпает.

Are you Kiwi?

– Самый дальний перелет в моей жизни – это Минск – Новая Зеландия. Нужно было лететь с 4 пересадками 35-40 часов, не считая времени ожидания в аэропорту. Но это того стоило. Я всем иностранцам советую побывать в Беларуси, но я бы советовал побывать и в таких местах, как Австралия и Новая Зеландия. Там совершенно другие люди, другая природа, все иначе. Новозеландцы настолько погружены в природу, что называют себя «Kiwi-people». Это связано с тем, что вся Новая Зеландия сегодня борется за выживание этой редкой птички, которая даже не умеет летать. Если вы встретите новозеландца, спросите у него: «Are you Kiwi?». Уверен, он будет приятно удивлен.

Больше всего в работе авиакомпаний я ценю пунктуальность

– Согласитесь, какой бы знаменитой и технологичной ни была авиакомпания, часы ожидания в аэропорту при задержках могут испортить все впечатление.
Также для меня важно дружелюбие пилотов и стюардесс. Знаете, в хороших ресторанах за границей шеф-повар может выйти и спросить, все ли понравилось гостям. Это никак не нарушает технологический процесс, но делает взаимодействие между людьми более человечным.

Hello, world! Привет, мир!

Карта для тех, кто летает



Александр Центер – совершил первый кругосветный перелет в истории Беларуси на одномоторном винтовом самолете в 2018 году.



- Накопление миль и их обмен на полеты
- Премиальный сервис для путешественников
- Роуминг-пакет для доступа в Internet
- Премиальная карта World Mastercard Black Edition

МТС, velcom, life:) 509-99-99

hello-world.by





КОЛОННА ДЛЯ ВЕЛИКАНА

Оказавшись в Ирландии, махните туда, где пьянит голову не пинта Гиннеса, а соленый воздух Атлантического океана и очертания гор Антрим. Набережная гигантов – причудливый оркестр из шестиугольных базальтовых колонн, создающих удивительный ландшафт, даже близко не похожий на что-либо из когда-либо виденного вами.

Алиса Гелих

Ученые утверждают, что Тропа великанов (второе название Набережной) – дело рук древнего вулкана. Точнее, его лавы, которая, остывая, превращалась в столбы. А вот согласно местной легенде, дорогу построил Финн Мак Кумал. Герой кельтских мифов готовился к битве с одноглазым противником Голлом. И, чтобы не замочить ноги, вбил в дно Ирландского моря колонны – получился мост. Устав от работы, он решил вздремнуть. В это время Голл перебрался по новенькому мосту в Ирландию и явился в дом к Финну. Жена Финна, Ума, указав на спящего мужа, соврала, сказав, что это ее маленький сын. Хитрая женщина угостила Голла лепешками, внутри которых запекла железные диски, и когда великан начал ломать о них челюсть, дала лепешку (без «железа», естественно) «сыночку»-Финну, который спокойно съел ее. Представив, каким же гигантом окажется отец этого зубастого «крохи», Голл испугался и убежал, по пути разрушая мост. Всё, что осталось, в 1986 году было включено в Список Всемирного наследия ЮНЕСКО и сегодня привлекает тысячи туристов-романтиков со всего света. С высоты Тропа гигантов выглядит как вымощенная брусчаткой «дорога в никуда», выступающая в море на 150 метров. Каждый ромб этой брусчатки – метра полтора в диаметре. Большинство из них шестиугольные, хотя у некоторых четыре, пять, семь и восемь углов. Всего здесь около 40 тысяч колонн, самая высокая – около 2-х метров. ●

Колонны расположены вокруг утесов, которым люди дали оригинальные названия. Например, два из них назвали в честь Арфы и Органа (напоминают эти музыкальные инструменты). Есть утесы Ткацкий станок Гиганта, Пушки Великана, Глаза Великана. И даже Башмак Великана – двухметровый булыжник, который напоминает туфлю. Кто-то подсчитал, что обладатель башмака был бы ростом не менее 16 метров.

FedEx
Express
M&M Militzer & Münch
Licensee of Federal Express Corporation



Успех.

Международная служба экспресс-доставки FedEx понимает важность достижения общего успеха. Имея большой опыт, приобретенный за годы работы в более чем 220 странах мира, FedEx предлагает Вам помощь в успешном развитии Вашего бизнеса. С момента приема Вашего звонка до момента доставки, FedEx работает для Вас и Вашего успеха.

M&M МИЛИТЦЕР & МЮНХ

Подразделение «Общественный Экспресс» Корпорации

г. Минск, пр-т Победителей, 19-31

Тел: (+375 17) 226 99 09

www.mum.by

ООО «M&M Militzer & Münch», ИДТ 102005024

M&M
MILITZER & MÜNCH



УСЛУГИ ТРАНСПОРТА И ЛОГИСТИКИ
220113, г. Минск, ул. Мележа, 1-902
Тел: (+375 17) 268 41 11

www.mum.by



Марина Ставер – шеф-повар из Минска, объездившая 35% земного шара. Путешествуя по миру, дегустирует национальные блюда, всегда старается попасть на кухню, посмотреть на процессы и пообщаться с поваром. Для этого номера OnAir увлеченная гурман-путешественница рассказала про интересную точку на гастрономической карте Литвы.



Что: ресторан Gaspar's.

Где: Pylimo g. 23-3, Vilnius.

СПЕЦЗАДАНИЕ: сходить на воскресный бранч, чтобы попробовать яйца Бенедикт с авокадо, ветчиной, креветками, шпинатом и кориандром с голландским соусом. Подается этот аппетитный ансамбль на индийском хлебе Наан. Из этой же оперы – омлет-масала с копченым литовским угрем и икрой осетра. Vegetарианцам понравятся оладьи из нута, которые сидят на ложе из хумуса и покрыты хрустящей редиской, гранатами, кинзой и восхитительным зеленым соусом из фенхеля.

ВИЛЬНЮС-МАСАЛА

Если вам кажется, что вы исследовали Вильнюс вдоль и поперек, продегустировали цепелины во всех топовых заведениях, отведали кофе во всех лучших по мнению TripAdvisor кофейнях, отправляйтесь в ресторан Gaspar's. За маленьким, но очень концентрированным глотком Индии.

В Старом городе есть многократно истоптанная вашими же ботинками улица Pylimo. А на ней – чудное заведение Gaspar's, которое в 2018 году вошло в десятку лучших ресторанов не просто Вильнюса – всей Литвы. Примечательно, что владельцы Gaspar's – португалец и белоруска.

Гаспар Фернандес родился в индийском Гоа. Корни у Гаспара португальские, а в Литву он приехал, можно сказать, по зову сердца. Кулинарный талант достался ему от мамы, и уже с детства Гаспар знал, что будет шеф-поваром. Мечта со временем стала реальностью: Фернандес окончил лондонскую кулинарную школу Le Cordon Bleu, где в совершенстве научился создавать французские десерты и выпечку. Маленький секрет шефа – набор особых специй, которые специально для него готовят в Индии и присылают в Литву. Гаспар убежден, что такого пряного микса нет больше нигде в Европе.

В Gaspar's интереснейшая авторская кухня: европейская еда с индийскими нотками, эдакий индиан-фьюжн. Новичкам хозяин заведения советует начать с лукового баджи с соусом из томатов и тамаринда, карамелизированным луковым пюре и маринованным луком-шалотом. Также попробуйте курицу тикка с огурцом, йогуртным соусом и хрустящими зернами булгура.

Любителям небанальных экспериментов с классикой понравится самоса с крабовым мясом, домашним майонезом с морепродуктами, осетровой икрой, а также тартар из говядины с индийскими специями, кремовым яичным желтком, сливовым чатни.

В числе наших фаворитов – карри с курицей или креветками по рецепту мамы Гаспара, сервированное с рисом. Это, между прочим, самое популярное блюдо в меню, постоянные клиенты приходят за ним на протяжении трех лет.

Есть свои поклонники и у жаркого из морепродуктов – с диким сиба-сом, хвостом лобстера, креветками, моллюсками, приготовленными в томатном соусе со специями и травами.

Обязательно оставьте место для десерта: на пике популярности сегодня крем-брюле из лимонграсса с гелем Юзу и кусочками помело. И хит на все сезоны – мороженое из куркумы с фисташковой пеной и крошками. Из куркумы, представляете? Подается не в обычной креманке, а в кокосовой скорлупе.

Вообще, посуда в Gaspar's – это отдельная тема. Все блюда и напитки приносят на тарелках и блюдах ручной работы с тщательно подобранными столовыми приборами.

А еще в ресторане используют инновационную систему coravin. Это такое умное устройство, которое позволяет наливать вино в бокал, не вытягивая пробку из бутылки.

Также шеф планирует организовывать шоу десертов – приготовление чего-нибудь вкусного и необычного в меню прямо на глазах гостей. ●



**МЕСТО, ГДЕ ВЫ
ВСТРЕЧАЕТЕ
СТАРЫХ ДРУЗЕЙ, КОТОРЫХ
ВИДИТЕ ВПЕРВЫЕ
В ЖИЗНИ**

Зыбицкая, 6
+375 (29) 322 35 35

Facebook Instagram @bankibutylki



Что: музей шпионажа КГБ.

Где: 245, West, 14th Street, Нью-Йорк, NY, 10011.

Цена вопроса: стоимость билета – 25 \$. Экскурсия с гидом (43 \$) запланирована на полтора часа, но по факту на нее уходит не менее двух – из-за огромного количества вопросов посетителей.

Отзыв на TripAdvisor: «Поначалу не хотел идти, думал, что это какой-то глупый музей о «злых русских», но в итоге решил посетить с семьей и был по-хорошему удивлен. Очень много гаджетов, все как из фильмов про шпионов, только тут настоящие гаджеты и реальные истории».

ВАС ПРОСЛУШИВАЮТ!

Конечно, спорное в плане энергетики место. Воспроизведенный до мелочей кабинет чекистов, всяческие «прибамбасы» для прослушивания чужих разговоров и даже стул для допросов. Но если будете в Нью-Йорке, можете заглянуть любопытства ради в недавно открывшийся музей КГБ.

Алиса Гелих

На данный момент это самая большая в мире коллекция шпионских артефактов КГБ. Всего более трех тысяч экспонатов, которые никогда ранее не выставлялись в Соединенных Штатах.

Идея принадлежит 55-летнему литовцу Юлюсу Урбайтису (тот самый, который открыл в Каунасе музей «Атомный бункер»). Многие годы Юлюс был экспертом по истории КГБ, куратором по военным и шпионским методам, а также лектором по шпионажу. В общем, можно не сомневаться, что описание каждого предмета создано с глубоким знанием дела.

Пройдемся по экспонатам. Здесь, например, есть жучки, которые можно вмонтировать в обычную пуговицу, а также фотоаппараты, способные делать снимки на огромных расстояниях. Сейчас любой обладатель смартфона «вооружен» хорошей камерой и может щелкнуть кадр втихаря, а раньше подобная техника была только у сотрудников спецслужб.

Еще один уникальный экспонат, а точнее, целая инсталляция – рабочее место офицера КГБ: стол, лампа, документы, набор печатей, интерактивный стул для допросов. Также в экспозицию вошли агитационные плакаты, телефонная станция 1928 года, оружие и даже подлинные двери камер специзолятора КГБ.

По словам организаторов, музей шпионажа КГБ работает исключительно в образовательных целях – чтобы продемонстрировать, какой была жизнь во времена политических потрясений. ●

DÔM
БА ПІРЭСТАРАН



БЕЛАРУСЬ

это не только
драники

©2017 «Дом» - вы Дзяржава 1917-1991

instagram: @dom_rest

адрес: вул. Дзяржава 1917-1991

тл. Рэспубліканскі 21



Фото: Виктория Реут

Отзыв TRIPADVISOR: «Очень необычный ресторан со множеством антикварных вещей. Вы как будто находитесь в музее. Семья хозяина из поколения в поколение собирала все артефакты. А уж залы, комнаты, коридоры, переходы, лестницы, ступеньки... можно заблудиться! Каждое помещение чему-то посвящено».

Что: ресторан Arte e Vino.

Где: Corso della Repubblica 49, Каstell-Гандольфо, Италия.

ИСКУССТВО И ВИНО

В итальянский Каstell-Гандольфо едут, чтобы поглазеть на летнюю резиденцию Папы Римского, побродить у берега озера Альбано или, на худой конец, чтобы сменить великолепие Рима на пасторальные красоты и спокойствие. Но можно брать билеты из столицы на электричку до Альбанских холмов исключительно ради ресторана Arte e Vino, а там порадовать глаз русской балалайкой «Москва 1980» и развязать язык «пьяной» пастой от шефа.

Дарья Мордович

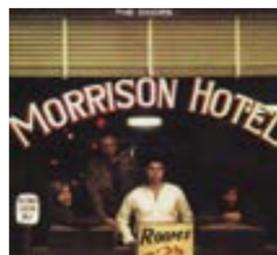
Каstell-Гандольфо — маленький городок с населением в 8 тысяч человек. Всего 24 км разделяют его с итальянской столицей. Гуляя по одной из его центральных улиц, вряд ли пропустишь Arte e Vino. На каждом столике ресторана прямо под открытым небом лежит антиквариат. Старинные телефоны и музыкальные инструменты со всего света служат хорошей приманкой: сначала заинтересовывают прохожих, потом забавляют и заставляют присесть. А после официант приносит блюда, и ты с легкостью влюбляешься, так сказать, по-итальянски. Владелец заведения Джулио Мариани не только хороший маркетолог, но и, по словам своих же сотрудников, безумно увлеченный человек. Из поколения в поколение его семью объединяла кухня, а Джулио решил добавить к этой любви немножко искусства и создал ресторан-музей. Свое детище он назвал Arte e Vino, что в переводе с итальянского означает «искусство и вино».

Согласно первоначальному замыслу ресторан должен был быть энотекой — хранилищем для вин, разлитых в бутылки. Что-то пошло не так, заведение разрослось вширь и вглубь и превратилось в музей со множеством тематических залов. Здесь есть и зал часов, и зал Пиноккио, и географический зал. Можно пройтись по всем комнатам, рассмотреть антуражные вещи, выбрать подходящее место, присесть и отобедать. Жареные сливы в беконе. Звучит? А как тает во рту. Или панчетта, поданная внутри хлебного каравая? Пальчики оближешь. И, конечно, куда ж без итальянской пасты. Но при заказе макарон с диким кабаном и трюфелями, будьте аккуратны: выглядит аппетитно, приготовлено хорошо, но вот запах у трюфелей и кабана специфический. Если уверены, что оцените, то берите; если нет, лучше закажите фирменную «пьяную» пасту — макароны для нее вымачиваются определенное время в красном вине. Удивительные декорации и неплохая еда — это еще не все. Самое интересное — потайной ход, как в средневековых замках. Ты заходишь в дверь ресторана с одной стороны улицы, а выходишь с другой. Лайфхак для русскоязычных: называете кодовое слово «Игорь» + Россия, Украина, Беларусь или другие страны Восточной Европы, улыбаетесь — и вот у вас уже намечается возможность получить эксклюзивную экскурсию по ресторану. В Arte e Vino работает добрый повар по имени Игорь. Он родом из Украины, но давно переехал в теплые страны и теперь с удовольствием общается со своими земляками на итальянской земле. ●

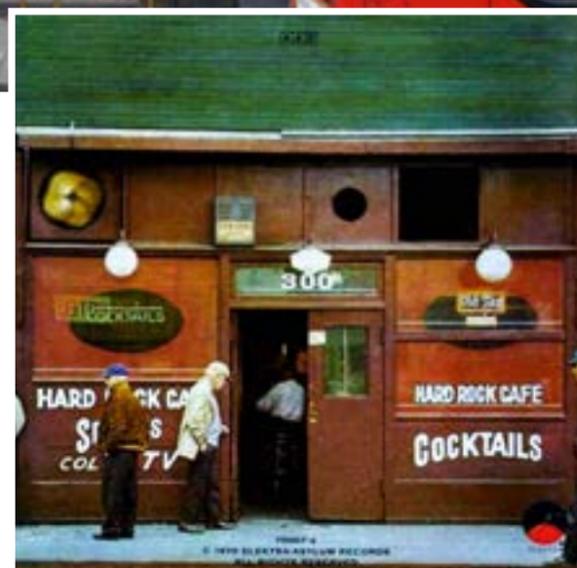


**Боулинг. Бар. Бильярд.
Живая музыка
и DJ по пятницам
и субботам.**

Пн-пт: 16.00-06.00, сб-вс: 11.00-06.00
ул. Тимирязева, 9 / 9 Timiryazeva str.
Бар: (017) 203-90-23, (029) 5555-153 МТС
Заказ дорожек: (017) 226-77-49,
(029) 3400-555 Velcom, (029) 5555-315 МТС
www.barberry.by, e-mail: bowling@madison.by



Логотип Hard Rock Cafe сделал британский дизайнер и иллюстратор Алан Олджридж, который придумывал обложки к альбомам The Rolling Stones и The Beatles.



МУЗЫКА НАС СВЯЗАЛА

Поговаривают, что рок уже не тот и на его место пришел «трушный» рэпчик. Но сеть Hard Rock Cafe доказывает обратное. Через тернии к звездам, но рок все же жив, по крайней мере в заведениях этой сети. В далеких 70-х популярность Hard Rock Cafe принес Джим Моррисон и обложка альбома The Doors. Сейчас это не просто культовое место, некогда открывшееся в Англии и пустившее корни по всему миру (больше 100 заведений в полусотне стран мира). Здесь тебе и поесть можно, и музыку громкую послушать, и гитару Эрика Клэптона на стене потрогать.

Дарья Мордович

Первое заведение сети открыли американцы Айзек Тайгретт и Питер Мортон в Лондоне в 1971 году. Кафе отстроили в помещении бывшего автомагазина Rolls-Royce. Но настоящая история началась задолго до этого – с одного запрета в США. И так, в конце 1969 года американская рок-группа The Doors записывала свой пятый альбом. Джим Моррисон, лидер группы, назвал его Morrison Hotel и хотел сфотографировать одноименную гостиницу на обложку. Логично. Но хозяева отеля то ли рок не любили, то ли группу: в общем, отказали. Как настоящие рокеры, The Doors запрет нарушили, зашли вовнутрь, когда никого не было, и все-таки сделали фото. После этого, по классике остросюжетных фильмов, они отъехали за угол и случайно наткнулись на небольшую закусочную Hard Rock Cafe в Лос-Анджелесе. Зашли, пропустили по бутылочке пива, и там фотограф Генри Дилтц сделал еще несколько снимков. Вот так Hard Rock Cafe оказалось на задней стороне обложки американцев. «Где-то через год после выхода альбома нам позвонил какой-то парень из Англии и сказал: «Привет. Вы не будете возражать, если мы используем название кафе с задней обложки вашего альбома? Мы задумали открыть кафе здесь, в Лондоне, и мы хотели бы дать ему это имя». Ребята сказали: «Мы не возражаем, действуйте» – и так все началось. Теперь каждый раз, когда я вхожу в Hard Rock Cafe безотносительно города, в котором я нахожусь, я всегда чувствую, что должен получить бесплатный гамбургер», – вспоминал в одном из интервью Генри Дилтц.



ЗАКОН МЯСА
МЯСНАЯ ЛАВКА



«Закон мяса» – мясная лавка с отборной продукцией к Вашему столу!

Гастрономические подарочные корзины с продукцией из Италии, Испании, Франции круглый год!

- Мясные блюда • Стейки •
- Барбекю меню • Фирменные напитки • Свежая выпечка •



Совершите гастрономическое путешествие вместе с нами :
www.kuskus.by
instagram: zakon_miasa
Минск, пр-т Дзержинского 80
10:00-21:00
+375 29 338 20 03



В 1995 году Питер Мортон решил расширить свою империю и построил целый игорный и развлекательный комплекс Hard Rock Hotel and Casino. И выбрал, конечно же, Лас-Вегас. При казино есть клуб The Joint с концертным залом на 4000 человек, где выступали Rolling Stones, Foo Fighters и Aerosmith.

Все вертится по кругу: история ресторана началась в Америке, потом улетела на Туманный Альбион, а в 2006 году сеть Hard Rock Cafe вернула свои корни в Штаты. Племя индейцев-семинолов выкупило бренд за \$965 млн. Теперь главный офис находится в Орландо. Племя семинолов, которому принадлежат земли в Оклахоме и Флориде, занимается табачным и игорным бизнесом, а еще туризмом. На их сайте написано, что семинолы сегодня – самое успешное с коммерческой точки зрения индейское племя США.



Но вернемся к сюжету про мировой успех. С того момента название кафе манило музыкантов и их поклонников. Британский гитарист Эрик Клэптон так полюбил это место, что стал завсегдатаем, подружился с хозяевами и попросил зарезервировать любимый столик, повесив над ним табличку. Но сообразительные Айзек и Питер предложили ему взамен оставить свою гитару, чтобы прибить ее к стене над столиком. На том и договорились. Никто бы не придал событию особого значения, если бы не посылка неделей позже. **В Hard Rock Cafe пришла гитара от Пита Таунсенда из группы The Who с короткой запиской: «А моя не хуже. С любовью, Пит».** Молодые владельцы повесили на стену и ее. После этого в заведение начали приходить бандероли с музыкальными инструментами. Сейчас Hard Rock Cafe обладает внушительной коллекцией реликвий – более 70 000 экспонатов: гитары, барабаны, аксессуары, мотоциклы, авто и даже один автобус. Людям так нравилась атмосфера заведения, что кафе стали расти по всему свету как грибы после дождя. Правда, до Восточной Европы Hard Rock Cafe добралось только в 2003 году. Первой была Москва, после нее открылись кафе в Варшаве, Бухаресте, Праге, Кракове, Будапеште, Алматы, Баку и Санкт-Петербурге. Обязательная составляющая всех заведений – громкая музыка, без которой даже не дадут франшизу, как было, например, с киевским заведением. Еще одна особенность сети – магазины при каждом кафе, где можно купить одежду, аксессуары, головные уборы, значки и другие сувениры с символикой. При этом коллекция обновляется каждый сезон. Последние годы из-за огромной конкуренции Hard Rock Cafe стали пачками закрываться в разных странах. Но там, где остались, они настойчиво напоминают посетителям: «Рок жив!» ●



Денис Куцвалов — украинский тревел-фотограф. Он делится с OnAir своими снимками и историями о том, как рождаются крутые тревел-кадры, от которых захватывает дух. Больше фото в Instagram: @denys.kutsevalov

ALMA

По дороге в небольшой чилийский городок Сан-Педро-де-Атакама нашу машину останавливают полицейские и говорят, что проезд закрыт из-за сильных ливней и наводнения в пустыне. Разрешено проезжать только местным жителям. Мы пытаемся их убедить, что у нас все распланировано на неделю вперед, в том числе и визит в обсерваторию ALMA. По счастливой случайности нам разрешают проехать — вероятно, с надеждой, что за неделю погода наладится.

В последующие дни мы понимаем, что все достопримечательности в пустыне закрыты из-за размытых дорог. Туристов больше не пропускают в город. Из окружающих поселений эвакуировано около ста местных жителей. А в самой обсерватории в месте расположения антенн на высоте 5000 метров — снежный шторм. Причина этому — Эль-Ниньо, колебание температуры воды Тихого океана в районе экватора. Такое явление наблюдается раз в 8-10 лет, но местные жители рассказывают, что сейчас все гораздо серьезнее. Как тут не верить в изменение климата, когда в самом сухом месте планеты растительность начинает цвести яркими красками после дождя?

Несмотря на все препятствия, нам все же удается попасть в обсерваторию. Нас встречает позитивный и радушный чилиец, Данило. Он рассказывает, как устроена ALMA. Это совместный проект Европы, Соединенных Штатов, Канады, Японии, Южной Кореи, Тайваня и Чили стоимостью в 1,4 миллиарда долларов. По сути, это самый большой в мире комплекс радиотелескопов, созданный для изучения явлений, происходивших на протяжении первых сотен миллионов лет после Большого взрыва. В непринужденной обстановке, за чашкой кофе астроном Джорджо описывает, как работники ALMA ежедневно смотрят далеко в прошлое. Смотрят, правда, не в телескоп, как романтично мы себе это представляли, а на цифры на экране. Сверхсложный компьютер преобразовывает световые волны из далеких галактик в набор цифровых, строго конфиденциальных данных, которые на год передают ученым. По истечении этого срока полученные с телескопа данные будут опубликованы. И вполне могут стать открытиями, которые изменят нашу жизнь через несколько десятков лет.

Наши надежды увидеть 66 огромных сверхточных радиоантенн окончательно рассеиваются, когда оператор контрольного пункта, Хорхе, показывает нам размытое заснеженное изображение с веб-камеры, направленной на антенны. Остается только представлять их где-то там вдалеке. Но все же нам удается ощутить их масштаб. Данило проводит нас в ангар, где на профилактике стоит одна из первых антенн диаметром 12 метров, полученная из Штатов. Увидеть и заснять ее в действии можно будет в следующем году, в июле-августе, во время самого сухого сезона. Пожалуй, стоит снова покупать билет в Чили! ●

НАЙДИ МЕНЯ, ЕСЛИ СМОЖЕШЬ

• • •

Историки утверждают, что изобретательные итальянцы делали наброски концептуальных «зеленых лабиринтов» еще в середине XV века, однако воплотить креативные задумки в натуральную величину, с тропинками, пролегающими вдоль стен из кустов и деревьев, удалось лишь столетие спустя. В Европе пик моды на хедж-лабиринты пришелся на XVI–XVIII века. Минотавра в них, конечно, никто не прятал — при королевских дворах или угодьях аристократических семей они создавались для приятного времяпровождения в уединенных прогулках или для организации фривольных игр в прятки. Самый знаменитый растительный лабиринт был создан для разнообразия досуга французского короля Луи XIV в Версале в 1677-м — до наших дней в первозданном виде он, к сожалению, не дошел. Тем не менее список сохранившихся мест зеленых «бродилок» впечатляет, и OnAir предлагает прогуляться по самым необычным из них — поразмышлять о жизни и красоте никогда не будет лишним.

Ольга Бубич



Лабиринт Франко Марии Риччи *Парма, регион Эмилья-Романья, Италия*

В 2015 году у любителей сыровяленой пармской ветчины с репутацией мирового уровня появилась еще одна веская (и более культурная) причина заглянуть в этот солнечный городок между Миланом и университетской Болоньей. По проекту фонда известного издателя и редактора Франко Марии Риччи здесь был разбит роскошный хедж-лабиринт из более 200 тысяч бамбуковых растений высотой от 30 см до 15 м — чудо ландшафтного дизайна на 8 га с общей длиной дорожек более 3 км. Комментируя идею вписать лабиринт в поместье, синьор Риччи вспоминает, что вдохновение посетило его 30 годами ранее, в беседах с кандидатом на получение Нобелевской премии и автором «Книги вымышленных существ» Хорхе Луисом Борхесом. У Франко Марии аргентинский мистик гостил неоднократно, в том числе по писательским делам. Борхес обожал метафору лабиринта, предлагающую задуматься

о запутанности и неопределенности вариантов человеческих судеб, и Риччи, заразившись от литературного гения влюбленностью в символизм лабиринта, решил действовать — трансформировать рассуждения в реальные дела. Сначала, правда, он собирался вырастить его для себя и своей семьи, но очень скоро проект получил развитие, и оставлять его исключительно для «внутренних нужд» стало казаться неверным. Сегодня лабиринт Франко Марии Риччи (его официальное название — Labirinto della Masone, то есть лабиринт Масонов) представляет собой не только место для долгих уединенных прогулок, завершающихся на центральной площадке с арочными галереями и часовой в форме пирамиды. По сути, это целый культурный комплекс: галерея, лекционные пространства, арт-магазин и бистро — конечно, с возможностью подкрепиться фирменными блюдами пармской гастрономии.

Как добраться: на личном транспорте до лабиринта Франко Марии Риччи можно добраться за 10 минут от Фиденцы и за 15 — от Пармы. В обоих городах есть железнодорожные вокзалы.



Лонглит

Графство Уилтшир, Великобритания

Официально название Лонглит относится не только к лабиринту, а ко всей усадьбе, построенной на границе двух британских графств – Уилтшира и Сомерсетшира. Дом был спроектирован Робертом Смитсоном в 1570-е в стиле ренессансной архитектуры, а парк с фигурно обрезанными кустами разбил знаменитый Ланселот Браун по прозвищу Умелый Браун (намекающему на его мастерство укрощения английской флоры). Садоводом Брауну, кстати, довелось поработать даже в поместье самого герцога Букингемского. Идея украсить Лонглит лабиринтом появилась у потомка владельца комплекса, маркиза Бата Первого, решившего сделать свое имение более интригующим и разнообразным. Задумка и ее мастерская реализация удались на славу: сложностью и масштабами лабиринт привлекает внимание гостей и сегодня, более трех веков спустя, хотя актуальный вид он приобрел все же позже, в 1975-м. Стены хедж-лабиринта созданы из 16 тысяч тисовых

кустов, а общая длина всех дорожек – почти 3 км. В зависимости от навыка ориентации в пространстве и скорости передвижения поиски выхода могут занять от 20 до 90 минут. Чтобы не сеять среди многочисленных гостей Лонглита панику и страх вдруг не отыскать выход из такого длинного лабиринта, его смотрители возвели на разных этапах маршрута шесть специальных мостовых площадок: забравшись на них, можно осмотреться и, конечно, еще раз восхититься элегантностью и сложностью удивительного проекта. Стоит отметить, что посещение лабиринта не единственный повод любопытства гостей, приезжающих в поместье. Еще одна причина популярности комплекса – парк-сафари с дикими африканскими животными. В Лонглит они попали благодаря шестому маркизу Бату, так что в приложение к тисам идут антилопы и белые тигры, слоны и жирафы, остров с пингвинами и пещера с летучими мышами.

Добраться до лабиринта в Лонглите можно из Лондона за 1,5 часа с остановкой в городке Бат.



Ананасовый садовый лабиринт

Вахайава, графство Гонолулу, Гавайи, США

Еще один лабиринт с размерами, сопоставимыми с пармским, находится в другом полушарии земного шара, но его стены высажены из не самого традиционного растительного материала. На протяжении нескольких лет пальму первенства в категории самого крупного лабиринта несли... ананасы. Владелец гавайской плантации в Вахайаве – компания Dole, чей красный логотип с лучами восходящего солнца хорошо знаком любому, кто помнит вкус редких для начала 1990-х экзотических деликатесов: бананов и ананасов. Плантация Dole (сначала в виде скромной лавки с фруктами) появилась еще в 1950-м. Под вывеской «Ананасовый опыт» она открыла свои двери первым посетителям лишь в 1989-м; лабиринт же, в качестве одного из развлечений, придумают на-

много позже. Сегодня истинно «плантационных» дел в комплексе немного. Гости приезжают сюда за «фаном», в основном, чтобы прогуляться по восьми тропическим и субтропическим садам, где, кажется, растет вся палитра Эдема: от кофе и какао до арабского жасмина пикаке и популярных ароматных пау кепикени (чьи бутоны местные жители веками используют для изготовления традиционного гавайского цветочного ожерелья). После прогулки туристам предлагают попробовать блюда национальной гавайской кухни в местном гриль-кафетерии и, конечно, побродить по ароматному фруктовому лабиринту. Общая длина его дорожек – немногим более 4 км, вдоль них изобретательные гавайцы поместили восемь секретных станций. Отмечать их прохождение можно в специальном онлайн-приложении.

Добраться до плантации советуют на машине. Если своего транспорта у вас нет, можно воспользоваться одним из пяти автобусов в «Вайкики» – выходить на остановке «Торговый центр «Ала Моана», дальше предлагают трансфер до лабиринта.



Буксусовый лабиринт на вилле Пизани

Стра, Венеция, Италия

Север Италии гордится своим Версалем. А какой Версаль без статуй древних героев и богов, расписных потолков и плафонов и, конечно, лабиринта? В дворцово-парковом комплексе XVIII века, построенном для будущего венецианского дожа Альвизе Пизане в местечке Стра, в 30 км от Венеции, все это есть. Сооружение с царским размахом в больше чем сотню комнат в разные времена принимало самых разных исторических персонажей: некоторых – с неоднозначными репутациями. На вилле бывали Наполеон и его родственники, Габсбурги, царь Александр I, король Фердинанд II и Муссолини. Лабиринт, располагающийся на территории дворцового комплекса, – один из трех, сохранившихся в стране (помимо пармского, есть еще лабиринт на вилле Гардзони, близ Коллоди). В его центре находится башня, внутри которой, прикрыв лицо платком, по правилам популярных когда-то светских игр, пряталась дама – кавалер, соответственно, должен был отыскать к ней путь и угадать, кто это. Современные посетители виллы Пизани, хоть и не прячут в башне спутниц, признаются, что найти выход из лабиринта достаточно сложно. Говорят, в нем когда-то заблудился, устав от многочисленных тупиков, и Наполеон.

Добраться до виллы Пизани можно из Венеции и Падовы на машине или автобусе – от остановки Стра пешком не больше 5 минут.



Кипарисы, розы и лаванда Эшкома

Шорхэм, Австралия

Лабиринт из калифорнийских кипарисов в Эшкоме имеет статус одного из самых старых растительных лабиринтов в Южном полушарии – высажен и выращен он был еще в 1970-х, но с тех пор, стараниями хранителя лабиринта (это официальная должность!) и команды местных садовников, внешний вид его все так же безупречен. 3-метровую высоту и 2-метровую ширину стен выдерживают во время специальных стрижек 3–4 раза в год, причем каждый сеанс длится целый месяц. Интересно, что при стрижке не используют традиционные приборы для контроля одинаковой высоты или прямых углов: по задумке, лабиринт должен выглядеть максимально органично – с плавными округлыми поверхностями, которые словно текут вдоль тропинок волнами.

Кипарис в качестве материала для строительства хедж-лабиринта был выбран из-за своей «плюшевой» текстуры, неувядающего зеленого оттенка и пластичности: некоторые сорта именно этого вида используют при создании комнатных оранжерей и объектов культуры бонсай. Приятный бонус – лимонный запах хвои. Посетителям предлагают пройти две половинки лабиринта: северную и южную – каждая из которых имеет свой уникальный дизайн. Во время прогулок можно также выполнить задание – отыскать четыре мозаичных флага (по два в каждой части). Кипарисы – не единственные растительные жители садового комплекса. Также в Эшкоме имеются лавандовый и розовый лабиринты: при выращивании первого было задействовано более 4000 кустов, а второй считают самым старым в мире круговым лабиринтом из роз.

Удобного прямого транспорта до садового комплекса, к сожалению, нет. Ближайший крупный населенный пункт – Мельбурн, там нужно сначала сесть на поезд до станции Франкстон, затем – на автобус (остановка «Шорхэм Роуд»), дальше – уже непосредственно до Эшкома – один финальный километр пешком.



Лабиринт мира *Северная Ирландия*

Второй по величине в мире – ирландский Лабиринт мира: его размер – около 11 000 м². Как можно предположить из его названия, задачи он решает не только развлекательные.

Планирование проекта тисового лабиринта, символизирующего успешное урегулирование конфликтов 1960-1990-х в Северной Ирландии, началось еще в 1998-м, открытие состоялось тремя годами позже. Идея создания принадлежит антропологу и ландшафтному дизайнеру Беверли Лиру, который, правда, реализовывал ее не в одиночестве, а в компании 4 000 школьников – мир, солидарность и единство усилий (в том числе и в создании культурного артефакта) не должны были остаться пустыми словами. Другие символические элементы Лабиринта мира – две половины конструкции, через которые обязательно нужно пройти, чтобы отыскать выход, и «Колокол мира», водруженный между

ними. В него посетителей приглашают позвонить по окончании поисков. Особенной памятной таблички, где было бы указано, кто и когда посадил 6 000 деревьев, в лабиринте нет – в том числе, чтобы показать коллективность намерений сохранения мира. Вечнозеленый тис также появился неслучайно: он призван символизировать долголетие. Еще один продуманный концептуальный ход – высота живой изгороди. Она всего 1,5 метра, что для обычных хедж-лабиринтов нетипично – слишком низко. Однако, если вы относитесь к прогулке не как к соревнованию в пространственной ориентации, а как к приятному занятию, предполагающему общение с другими участниками поисков выхода, она идеальна: по пути можно переговариваться и обмениваться впечатлениями и шутками. Мир начинается с простых вещей – наверняка, Лир думал именно так.

Лабиринт мира является частью природного комплекса – лесопарка в местечке Касвеллан, графстве Даун на северо-востоке Северной Ирландии. Из Белфаста туда можно добраться на частном или общественном транспорте, дорога займет чуть больше часа. ●



ОРИГИНАЛЬНЫЙ ВКУС, КАК В ЛЮБИМОМ ПАБЕ



ООО "Тинор Рад" УНП 160169726



Благодаря специальной азотной капсуле потрясающим вкусом Guinness можно наслаждаться и у себя дома!

После открытия банки пластиковая капсула начинает работать, смешивая пиво и азот, что активизирует множество пузырьков. Именно эти пузырьки при наполнении бокала и формируют знаменитую пенную шапку Guinness, создавая тем самым отличную пинту прямо у вас дома.

Употреблять охлажденным до 6-8°C.



ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ПИВА ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ



ПРОЙТИСЬ «КРАСНОЙ НИТЬЮ»

Фото: Надежда Дегтярева, depositphotos.com, www.flickr.com

Признаться, OnAir не любит путешествовать по карте или навигатору. Но бывают интересные исключения. Например, Ганновер. Власти столицы Нижней Саксонии нанесли туристический маршрут красной краской прямо... на асфальт улиц и площадей. «Красная линия» незамедлительно стала достопримечательностью, которая, словно нить Ариадны, будет вести вас более четырех километров по самым интересным местам, не дав заблудиться в сутолоке большого города. На маршруте даже отмечены точки, где можно выпить кофе или присесть на лавочку для отдыха. В общем, как вы поняли, мы не могли пройти мимо.

Надежда Дегтярева



Follow the Red Line

Frankly speaking, OnAir is not keen on using maps or navigators when traveling. But there are curious exceptions. For example, Hannover. The authorities of the capital of Lower Saxony used red paint to mark a tourist route right ...on the sidewalk. The red line immediately became a landmark, which, like Ariadne's thread, guides you for more than four kilometers to the most interesting places helping not to get lost in the big city hustle. The route even indicates spots where you can grab coffee or relax sitting on a bench. Along the red line there are 36 stops in total, plus the same number of attractions. All of them are marked with numbers, and detailed information about each can be downloaded to your smartphone beforehand. The tourist office also sells a classic printed guide at 3,5 €.



Вита Отель

КАЗИНО
КЛУБ

ООО «Баркастэйм» УНП 192973784

Регистр.01.02.2018г. Согласноно В.В.Мухвич Зам.Министра МНис РБ

КАЗИНО · КЛУБ

Играем в открытую

Азартная игра "Русский покер"

В случае, если игрок делает ставку на один-два бокса "анте", игра ведётся "в открытую", что означает право игрока смотреть карты и принимать по ним решение.

ул. Мясникова, 7 | Инфолиния +37529 2 500 500



КАЗИНО · КЛУБ



Клубная Карта

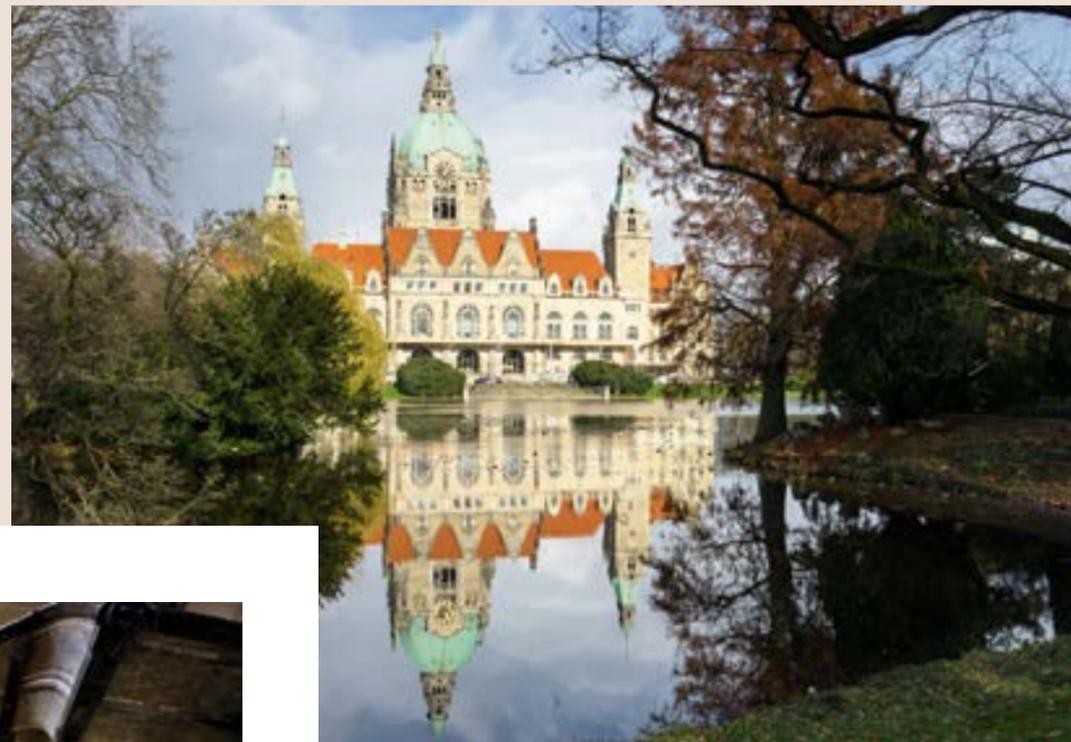
ДВЕ ПАРЫ

СЕТ

Клубная Карта

СЕТ

Клубная Карта



вое и страшное одновременно. Здесь находится «Камень семи стражников» — каменный крест с изображением семи молящихся мужчин. Ежедневно четыре раза в день с полуразрушенной колокольни раздается поминальный звон, а 6 августа бьют в особый колокол, подаренный городом-побратимом Хиросимой.

К ОБЛАКАМ — НА ЛИФТЕ

От церкви Святого Эгидия маршрут ведет к возвышающейся над городом Новой ратуше с огромным зеленым куполом. Здание поражает великолепием декора снаружи и внутри: барельефы и скульптуры на фасаде, монументальные фрески, мозаичные залы, мраморные винтовые лестничные марши. На первом этаже в парадном зале расположены четыре макета Ганновера, наглядно показывающие, как менялся город: каким он был в Средние века, что случилось с ним после Второй мировой и как он выглядит сегодня. Несмотря на то что в здании заседают мэр и все городское управление, вход



в ратушу свободный для всех желающих, никаких охраны и металлоискателей. Главный «аттракцион» — смотровая площадка на высоте 98 метров. Подняться под купол можно на лифте, который движется под углом в 15 градусов по параболе, описывая дугу. А чтобы ваш вестибулярный аппарат в полной мере ощутил все прелести такого оригинального подъема, пол и потолок в кабине сделаны из прозрачного материала. За свою смелость вы будете вознаграждены фантастическим видом на город и его окрестности. В ясную погоду можно рассмотреть даже горный массив Гарц вдалеке. Вокруг ратуши тоже живописно: старинный парк и небольшой пруд, в зеркале которого отражаются стены. В двух шагах — озеро Машзее — любимое место для утренних пробежек и дневных покатушек на роликах и велосипедах. При желании можно взять в аренду яхту или SUP-



3. Look at the elephant. The Hannover Zoo is world famous for its record for the number of Indian elephants born in it: five within one year. The zoo is considered one of the best in Europe. Here you will not see cramped cages: more than 3,500 animals move freely in almost natural conditions. The fences are carefully camouflaged, producing the illusion of a nature reserve. The vast territory is divided into 7 thematic zones, between which you can walk on foot or take a boat and float along the river.

4. Stroll through the museums. Feel free to plan the whole “culture day” because the list of museums will be huge: museums of theater, printing, fire brigade, police and even the museum of the blind. In the Lower Saxony State Museum you can see the originals of Picasso, Botticelli and Rembrandt, in the Sprengel Museum Chagall and Malevich. To cheer yourself up drop into the Museum of Caricature and Art of Drawing and learn about the works of the German poet-humorist and artist Wilhelm Busch. For his satirical verses presented in pictures, he is called one of the founders of comics.

РЕКЛАМА | ADVERTISING

АЯУАСКА соул клуб

ООО «МАЗЗА ГРУПП» УНП 1929668095

AYAUASCA
SOCIAL CLUB

**ЖИЗНЬ — ЭТО ЭМОЦИИ,
НЕ СТОИТ СЕБЕ В НИХ ОТКАЗЫВАТЬ!**

СОВРЕМЕННАЯ ПЕРУАНСКАЯ КУХНЯ НИККЕЙ

Instagram icon @ayauasca_minsk
+375 (29) 177-11-70 / Минск, Музыкальный переулок, 2
fusion bar • party place / фьюжн бар • вечеринки



борд, а летом от пристани каждый час отчаливает туристический катер, работающий от солнечных батарей. Вечером кораблик «разгуливает» по воде в антураже эффектной подсветки окрестных зданий. Здесь, у воды, самое время вспомнить, что название города произошло от старонемецкого выражения *hoen oever*, что означает «на высоком берегу». Первое упоминание о Ганновере в древних летописях датируется 1156 годом, когда вельфский герцог Генрих Лев построил на берегу реки Ляйне свой замок. Обогнув по пути к реке еще несколько достопримечательностей, «красная нить» выведет вас к замку Ляйнешлосс, который от пристанища местных герцогов постепенно вырос до королевской резиденции. Полностью разрушенный в войну, замок был отстроен заново, и сегодня в нем заседает парламент Нижней Саксонии. Недалеко от входа находится скульптурная группа «Семеро из Гёттингена» — монумент, возведенный в честь семи профессоров Гёттингенского университета, которые публично выступили против указа короля Эрнста Августа I об отмене Конституции Королевства Ганновер, за что были отстранены от преподавательской деятельности и высланы из страны. В их числе были всем известные братья-сказочники Якоб и Вильгельм Гримм,

преподававшие в Гёттингенском университете германскую филологию. А мы продолжаем прогулку по набережной. По субботам сюда стекаются толпы желающих приобщиться к блошиной ярмарке, одной из старейших в Германии. В остальные дни здесь малоллюдно, и пока ничто не отвлекает, можно сосредоточенно рассмотреть произведения известных современных художников на так называемой «Скульптурной миле». Открывают «милю» нана — забавные пластиковые толстушки в красочных платьях и купальниках. По замыслу французской художницы Ники де Сен-Фалль, их пышные тела олицетворяют сильную, уверенную в себе, чувственную и зрелую женщину, которая выражает идеи феминистского движения 60-х годов прошлого века. Нана уже давно стали символом города, растиражированным на всех возможных вещах из сувенирных лавок. А ведь когда-то жители Ганновера устраивали митинги протеста в адрес «сомнительного искусства, уродующего городской пейзаж».



0000 «Результат» Милан-VNFI 112067768

**AERONAUTICA
MILITARE**МИНСК, ПР-Т ПОБЕДИТЕЛЕЙ, 65-1
ТЦ «ЗАМОК», 2-Й ЭТАЖ, 238А+375 29 359 38 39
@AERONAUTICA_MILITARE_BELARUS



ОТ ФАХВЕРКА К ГОТИКЕ

Переходим реку по старинному мостику и движемся к площади Бальхоф (Ballhof). Название пошло от построенного здесь в XVII веке павильона для старинной игры в мяч, правилами напоминающей бадминтон. Современные архитекторы поддержали тему, спроектировав фонтан с массивными шарами, которые с легкостью вращаются в струях воды. Дальнейший маршрут идет по району, где сосредоточены традиционные для Германии фахверковые дома.

Узкие улочки с деревянными каркасными зданиями, кажется, срисованы со средневековых книжных иллюстраций, а ведь на самом деле их собрали, как говорят, с миру по нитке. После войны у городских властей родилась идея – разобрать все уцелевшие в городе фахверковые постройки и заново собрать в одном месте.

Следующая остановка будет у архитектурного ансамбля в стиле кирпичной готики на Рыночной площади. Это Старая ратуша – одно из первых общественных городских зданий, восхитительный ажурный фасад которой можно рассматривать бесконечно, и Рыночная церковь Святых Георга и Якоба – главная лютеранская церковь Ганновера. Согласно одной из легенд, в стенах церкви похоронен известный фольклорный персонаж – рыцарь Михель, прославившийся своими ратными подвигами.



СПЕЦЗАДАНИЕ: НАЙТИ В ВОССОЗДАННОМ ФАХВЕРКОВОМ КВАРТАЛЕ ЕДИНСТВЕННОГО «СТАРОЖИЛА». НА БУРГШТРАССЕ, 12 НАХОДИТСЯ САМЫЙ СТАРЫЙ ИЗ СОХРАНИВШИХСЯ ДОМОВ ГАННОВЕРА, 1566 ГОДА ПОСТРОЙКИ, КОТОРЫЙ ЧУДОМ ПЕРЕЖИЛ ВСЕ БОМБЕЖКИ СОЮЗНИКОВ И ПО-ПРЕЖНЕМУ РАДУЕТ СВОЕЙ КРАСОТОЙ.



Наш клубок «красных ниток» размотан, и самое время закрепить впечатления бокалом немецкого пива. Знающие люди отводят нас в ресторанчик исторической пивоварни Brauhaus Ernst August, где варили пиво еще в XVI веке. Если хотите ощутить шумную позитивную атмосферу настоящей немецкой пивной с живой музыкой, то вам сюда. Пенный напиток здесь течет по пивопроводу напрямую из пивоварни. Порции мясных блюд огромные, нарезки подают на массивных разделочных досках. После второго бокала хочется перепробовать все традиционные колбаски, стейки, шницели и фирменную свиную рульку. Но мы ограничиваемся вкуснейшими полуметровыми сосисками currywurst. А потом соглашаемся на бокальчик Luetdje Lage – темного слабоалкогольного пива, которое подается вместе со шнапсом; по правилам этикета надо пить это волшебство из обеих кружек сразу.



ОТ ЗЕМЕЛЬНОГО БАНКА К КОРОЛЕВСКИМ САДАМ

Рассказ о столице Нижней Саксонии был бы неполным без упоминания главной городской достопримечательности, которая находится далеко от «Красной линии». Обязательно запланируйте поездку в Королевские сады Херренхаузен – комплекс красивейших ландшафтных парков, основательницей которого является принцесса София Ганноверская. Именно по ее воле в конце XVII века французским архитектором Мартином Шарбонье был заложен удивительной красоты сад в стиле нидерландского барокко.

Добираться в этот район из центра удобнее всего на скоростном трамвае. Но мы решили пройти пешком и не прогадали: увидели по дороге немало интересных объектов. Например, футуристическое здание штаб-квартиры банка NORD LB. Хаотичное нагромождение



стеклобетонных параллелепипедов, соединенных между собой прозрачными тоннелями, на самом деле организовано в довольно удобное пространство, где легко размещаются полторы тысячи сотрудников и внушительная коллекция предметов современного искусства, которую банк собирает с 1985 года.

Дальше по дороге в районе университета находится полное тайн и загадок чудом сохранившееся старинное еврейское кладбище с поросшими мхом древними письменами на могильных плитах.

Запоминайте каждый штрих Ганновера. Он раскрывается именно в мелочах, будь то фигурки веселых овец, на спине которых пишут номера домов, палисадники с яркими скворечниками или велопарковки оригинального дизайна. Кстати, велосипедов в городе огромное множество, причем самых оригинальных конструкций. Велотележки, на которых возят детей, а заодно и пакеты с продуктами из супермаркета; велотандемы для парочек и даже целые прицепные велопоезда.

Незаметно дома исчезают из виду, начинается длинная аллея с вековыми деревьями, которая приводит к главному входу в парк. Не просто парк – а целый комплекс! Большой барочный сад, горный и ботанический сады, ландшафтный парк в английском стиле и Вельфенгартен – последний сад последнего короля. В Большом барочном саду, который можно поста-

вить в один ряд с парками Петергофа и Версаля, немало интересных объектов: Большой партер, где из цветочных клумб внимательно наблюдают за миром скульптуры античных богов, каскад фонтанов, аллея золотых статуй, театр под открытым небом. Не удивляйтесь, когда на одной из аллей столкнетесь нос к носу с кавалером в напудренном парике или с прекрасной дамой в пышных юбках эпохи Ренессанса. По вечерам сад наполняется живой музыкой и залпами фейерверков – билеты на световое шоу разлетаются как горячие ганноверские сосиски. В голове не укладывается, что в начале XVII века здесь был всего лишь... огород, где выращивались овощи и фрукты для герцога.



БПС-СБЕРБАНК


БИЗНЕС-ПЛАТЕЖ В РОССИЮ ЗА 30 МИНУТ

Прием платежей до 18.00
Онлайн-информирование о зачислении
на счет

+375 (17) 359-99-11

bps-sberbank.by



ПЯТЕРКА ВАЖНЫХ ДЕЛ В ГАННОВЕРЕ

1. Назначить свидание под стрелками.

Темно-зеленая тумба с часами Крёпке на перекрестке пяти главных улиц является одним из символов города. Уже больше ста лет под этими старинными часами встречаются влюбленные, а молодожены не рискуют сказать «да, согласен», пока их свадебный кортеж не простоит под стрелками минимум пять минут.

В стеклянной витрине часов экспонируют разнообразные арт-объекты или объявления о предстоящих важных городских событиях. Раньше, еще до войны, в тумбе находились

разнообразные метеорологические инструменты, а дополнительно к сводке погоды за стеклом можно было узнать расписание железных дорог или изучить детальный план города.

2. Попробовать сыр с клещами. Европейский сырный центр называют «сырным Диснейлендом». На самом деле это крупнейший в Европе отраслевой институт и место подготовки сырных сомелье. Ну, и по совместительству музей, в котором вам расскажут много интересных подробностей о технологии сыроварения. Нашего человека уже вряд ли удивит сыр с плесенью, ну а как насчет сыра мильбенкэзе из местечка Вюрхвице? Рецепт его приготовления, мягко говоря, шокирует: в смесь творога и отрубей помещаются пылевые клещи. Клещи, поедая отруби, выделяют особый фермент, способствующий созреванию сыра. Выглядит готовый продукт сморщенным темным комочком, горьковат на вкус и употребляется гурманами прямо вместе с клещами.

3. Побывать в сказке братьев Grimm. Для этого нужно прокатиться в соседский город Хамельн, известный благодаря Крысолову. Помните сказку братьев Grimm? Она основана на легенде. В далеком 1284 году Хамельн заполонили крысы, вслед за которыми пришла чума. Однажды на улицах появился человек, пообещавший за сто дукатов разобраться с грызунами. Горожане согласились, Крысолов достал дудочку и начал играть. И – о чудо! – грызуны повывлезли из своих нор, последовали



ООО «МАНРОСТИ» УНП 192489269 Спешиапти

Компания SORSO, известная в нашей стране как производитель кофе в премиальном сегменте, разработала и запатентовала авторскую технологию, которая помогает сохранить вкус и аромат натурального свежемолотого кофе. В чем суть? Обычная пачка молотого кофе при вскрытии окисляется, и его аромат увядает в течение 2–3 дней. В итоге только первая чашка кофе из пачки может быть свежей, вкусной и ароматной.

Что же такое COFFEETAB? Это персональная порция молотого кофе, упакованная индивидуально. Один COFFEETAB – одна чашка кофе. Технология производства COFFEETAB позволяет сохранить вкус и аромат каждой чашки на 18 месяцев. Вскрывая COFFEETAB, вы получаете чашку свежего кофе, который будто только что обжарили и смолотли для вас. К тому же ваша чашка будет чистой – все частицы молотого кофе осядут на дно! Для того чтобы заварить COFFEETAB, нужны лишь чашка и горячая вода, а это значит, что вы можете насладиться прекрасным кофе где угодно: дома, в офисе, в дороге, на пикнике.

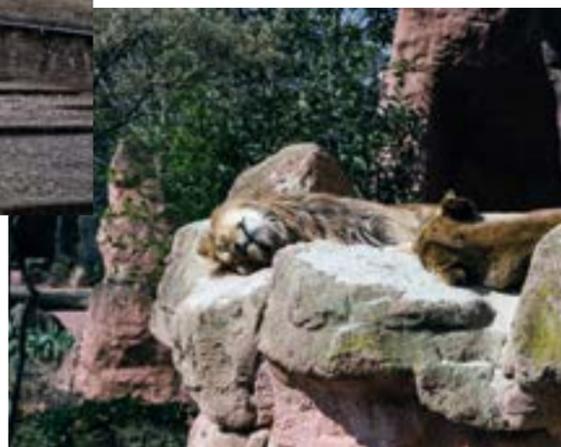
Сегодня культура приготовления и потребления кофе значительно изменилась в качественном направлении. Задумайтесь: еще всего 5 лет назад в Беларуси была повсеместно распространена тенденция реализации и употребления брендового коммерческого кофе, обжаренного в Италии, Германии, Португалии 5 и более месяцев назад. Но сейчас завоевывает мир тенденция наслаждаться кофе, обжаренным на территории региона употребления. Кофе выращивают, собирают, обрабатывают, сортируют и готовят к транспортировке фермеры в странах так называемого «кофейного пояса» Земли. Только после этого кофе отправляется к обжарщикам. Последний этап работы с зеленым кофейным зерном – сортировка и оценка – определяет, какого качества кофе поступит в обжарочное производство. Кофе с выявленными дефектами, как правило, не выбрасывают, а используют для массового производства коммерческого и растворимого кофе, где не особо уделяют внимание вкусо-ароматическим свойствам, которыми будет обладать напиток в чашке. Локальные обжарщики стремятся заполучить лучшие лоты из урожая, чтобы удивлять вкусом и ароматом выдающегося зерна. Продукт такого качества, безусловно, отличается высокой стоимостью и часто недоступен для простых любителей кофе в привычных объемах. Кофе категории Specialty /высококачественный/ предлагают для своих гостей многие современные кофейни, а подготовленные ценители кофе высокого качества выбирают его для себя через покупку напрямую у обжарщиков.

Но вернемся к главному. В производстве COFFEETAB используется зерно, которое прошло сортировку в стране произрастания, получило высокие оценки Q-грейдеров (специалистов по оценке кофе). А это означает, что каждый любитель кофе сегодня может оценить вкус высококачественной 100% Арабики контролируемого происхождения, ведь в одной упаковке COFFEETAB – 2 чашки натурального свежесобранного молотого кофе. Напоминаем: для наслаждения кофе нужны только чашка и горячая вода, потому что COFFEETAB – натуральный молотый кофе, созданный специально для заваривания в чашке!



sorso.by

ЧТО ЭТО ТАКОЕ
COFFEETAB



за музыкой, Крысолов привел их к реке Везер, в водах которой они и утонули. Горожане обрадовались, но своего героя так и не отблагодарили. Обманутый Крысолов решил отомстить: вновь достал дудочку и заиграл. Но на сей раз мелодия-приманка была рассчитана на детей. Словно загипнотизированные музыкой, карапузы ушли с Крысоловом и бесследно исчезли.

Легенда о Крысолове прославилась безвестный городок на весь мир. По утрам городские куранты Хамельна исполняют песенку Крысолова, а по воскресеньям на главной площади разыгрывается представление по сюжету легенды. Сфотографироваться с одним из крысоловов может каждый желающий – они разгуливают по всему городу.

4. Посмотреть на слона. Ганноверский зоопарк известен на весь мир своим рекордом по количеству рожденных в нем индийских слонят: пятеро за год. Зоопарк считается одним из лучших в Европе. Здесь вы не увидите тесных клеток: более 3500 животных свободно перемещаются практически в условиях естественной среды. Ограждения тщательно замаскированы, чем создается у посетителей иллюзия заповедника. Огромная территория разделена на семь тематических зон, между которыми можно перемещаться пешком или по реке на лодках.

5. Прогуляться по музеям. Смело выделяйте для культпохода целый день, потому что список огромный: музеи театра, печатного дела, пожарной бригады, полиции и даже музей слепых. В музее земли Нижняя Саксония можно увидеть оригиналы Пикассо, Боттичелли и Рембрандта, в музее Шпренгеля – Шагала и Малевича. Для поднятия настроения настоятельно рекомендуем заглянуть в Музей сатирического искусства и познакомиться ближе с творчеством немецкого поэта-юмориста и рисовальщика Вильгельма Буша. Автора популярных книг для детей «Макс и Мориц», «Плих и Плюх», известных нам по переводам Даниила Хармса. За сатирические стихи в картинках его называют одним из основоположников комиксов. ●

СВОБОДНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ЗОНА «ГОМЕЛЬ-РАТОН» ВАШ ПУТЬ К УСПЕХУ!

FREE ECONOMIC ZONE GOMEL-RATON
YOUR WAY TO SUCCESS!

www.gomelraton.com

Налоговые и таможенные льготы

Специальный правовой режим свободной экономической зоны дает существенные преимущества резиденту СЭЗ:

- не платится налог на прибыль;
- предприятие освобождается от налога на недвижимость и арендной платы за землю;
- товары, ввезенные на территорию СЭЗ и необходимые для реализации инвестиционных проектов, не облагаются ввозными таможенными пошлинами и НДС.

Все это позволяет значительно снизить сумму уплачиваемых налогов и пошлин, что в свою очередь дает возможность предприятию развиваться более динамично.

Tax and Customs Preferences

The special legal climate of the Free Economic Zone gives significant advantages to the FEZ resident:

- income tax exemption;
- property tax and land rent exemption;
- goods necessary for investment projects implementation imported into the FEZ territory are not subject to import customs duties and VAT.

The above-mentioned preferences let residents vastly reduce the amount of taxes and duties paid. That, in turn, lets the enterprise grow faster.

Производственные площадки и земельные участки

Для размещения производства на территории свободной экономической зоны имеются готовые к эксплуатации производственные, складские и офисные помещения, к которым подведены необходимые коммуникации и инженерные сети.

Это позволяет инвесторам в сравнительно короткий срок и с минимальными затратами открывать новые производства. Кроме того, на территории свободной экономической зоны есть земельные участки под новое строительство.

Production Sites and Land Plots

Ready to use production premises, warehouses and offices are available for enterprise creation on the Free Economic Zone territory. All of them are equipped with necessary communications and engineering networks.

It gives the investor a possibility to create new production in comparably short time with minimum expenses.

In addition, there are land plots for new construction in FEZ.

Логистика и инфраструктура

Гомель расположен на пересечении основных транспортных магистралей, соединяющих Европу и Азию. Это обеспечивает быстрый доступ к рынкам стран СНГ и Евросоюза и позволяет оптимизировать расходы на грузоперевозки любым видом транспорта, будь то автомобильные, железнодорожные или авиаперевозки.

Развитая сервисная инфраструктура упрощает деятельность в свободной экономической зоне. В распоряжении резидентов находятся собственный пункт таможенного оформления и склада временного хранения, представительство Белорусской торгово-промышленной палаты, где можно получить необходимые сертификаты, а также Агентство развития и содействия инвестициям, которое предлагает услуги бизнес-планирования.

Logistics and Infrastructure

Gomel is situated at the intersection of the arterial roads connecting Europe and Asia. This provides easy access to the markets of the CIS and European Union countries and allows enterprises to optimize the shipping costs of any kind of transport, whether road, rail or air.

Developed service infrastructure simplifies companies' activity in the Free Economic Zone. FEZ residents enjoy separate customs clearance office and warehouse of temporary storage, in an office of the Belarusian Chamber of Commerce and Industry FEZ residents can get necessary certificates. Agency for Development and Investment Promotion provides business planning for Free Economic Zone residents.



A person with dark hair, wearing a dark jacket and light-colored pants, is sitting on a wooden bench, viewed from behind. The bench is situated on a grassy area covered with fallen pink cherry blossom petals. In the background, there are large trees with dense pink cherry blossoms, creating a soft, hazy atmosphere. The sky is overcast.

Если вы способны провести совершенно
беспольный день совершенно бесполезным
образом – вы научились жить.

Линь Юйтан

Люди

«МИССИЯ КАЖДОГО ИЗ НАС –
В ТОМ, ЧТО МЫ ДЕЛАЕМ
ЕЖЕДНЕВНО»



9 марта свой 55-й день рождения празднует француженка Жюльет Бинош. Актриса вне времени и границ, чей актерский талант позволяет ей с равным успехом выходить на театральную сцену и сниматься в кино, играть роли на разных языках и работать с режиссерами с разных концов света. У Бинош уже есть награды всех главных европейских кинофестивалей (Венецианского, Берлинского и Каннского), есть заветный американский «Оскар» за роль в «Английском пациенте». Но она все продолжает искать новые потайные тропинки в актерской профессии, порой заходя так глубоко, что выход из роли становится затруднительно опасным. OnAir прослушал с десяток записей различных пресс-конференций Жюльет Бинош и выбрал для этого монолога самые важные слова, сказанные ею о самой себе.

Настасья Костюкович

“Everyone’s Mission Lies in What We Do Every Day”

On March 9, the French actress Juliette Binoche celebrates her 55th birthday. OnAir listened to a dozen of recordings of various press conferences and put the most important things she said about herself in this monologue.

Nastassia Kostyukovich



Я родилась в артистической семье и грезила театральной сценой с самого детства. Я читала о том чувстве, что возникает, когда выходишь на сцену, о магии театра, о его светлых и темных сторонах. Я желала этого, а когда получила – кино «похитило» меня у театра.

Мне было девять лет, когда мама купила мне книги о шедеврах мировой живописи и скульптуры. У нас тогда было не очень много денег, однако она сделала это. Я в школе не очень хорошо училась, потому что учебники казались мне скучными по сравнению с этими книгами. Поначалу я копировала иллюстрации из этих книг, а позже начала посещать уроки живописи, где нас учили работать со светом и тенью, видеть связь между ними, а не противопоставлять. Теперь я знаю, что найти баланс между светом и тенью – это ключевой момент и в работе актера.

Я думаю, быть хорошим актером сложно, потому что все люди разные и каждому нравится что-то свое. Понимание того, что такое хороший актер, у каждого может быть отличным, к тому же одним нравятся комедии, другим – драма. Я люблю все стили, и поэтому для меня хороший актер – это тот, кто позволил своему герою максимально глубоко проникнуть в себя.

Для меня нет борьбы между кино и театром. Это просто как разные грани одного кристалла. Я не разделяю свою деятельность на кино, театр, живопись, литературу. Я – актриса, и этим все сказано. Каждый вид искусства, которым я занимаюсь, – это способ выйти за определенные внутренние пределы, выразиться, высказаться.

В кино актер работает как хирург, делающий операцию на сердце. Ты понимаешь, что занимаешься очень мелким делом, но при этом столь важным, что повлияет оно на весь организм – на весь фильм. В театре же ты работаешь с большим пространством зала, тебе нужно громко говорить, чтобы быть услышанным, делать заметные и в последнем ряду

РЕЗИДЕНЦИЯ

НА МЯСНИКОВА 27



Чтобы понять Минск, почувствовать его душу, нужно прогуляться по центру. А чтобы влюбиться в город окончательно и бесповоротно – купить апартаменты в самом его «сердце». Например, на Мясникова, 27, за Домом правительства, в двух шагах от Красного костела и площади Независимости. Именно здесь располагается резиденция «Графит» с современными дизайнерскими апартаментами для комфортной жизни в центре города.

«Графит» – это, прежде всего, место для активных людей, которые всегда хотят быть в центре столичной жизни. Причем, во всех ее проявлениях. До главных торговых комплексов столицы можно прогуляться пешком. После шопинга или деловых переговоров – выпить американо в одной из уютных кофеен, которых в центре огромное множество, а вечером заглянуть на премьеру в Музыкальный театр, что в нескольких минутах ходьбы.

Стоит отметить, что апартаменты в «Графите» сдаются уже с готовой внутренней отделкой: паркетными полами, керамической плиткой в санузле, встроенной кухни и сантехприборами.

В 4-х минутах от входной двери в парадную находится метро, но и автолюбителям не стоит ломать голову над парковкой – в их распоряжении подземный паркинг на 48 мест. Также имеется большой ресторан.

Остается добавить, что резиденция «Графит» – это современный формат недвижимости, совмещающий в себе удобство квартиры с высоким уровнем сервиса.

Апартаменты рассчитаны на деловых людей, которые приезжают на отдых или по работе, на сутки либо на длительное время. Живете в загородном доме и часто бываете в Минске по делам? Апартаменты «Графит» – прекрасный вариант для непродолжительных, но частых визитов, а также отличная альтернатива гостиницам.

Резиденция «Графит» – это реальный объект для инвестирования. Управление и сдача в аренду апартаментов производится управляющей компанией.

«ГРАФИТ»

Модно жить в центре!

№ апартамента / офиса	Площадь апартаментов / офисов, кв. м.
Апартамент / офис №1	113,63
Апартамент / офис №2	104,47
Апартамент / офис №3	85,24
Апартамент / офис №4	85,62
Апартамент / офис №6	78,48
Апартамент / офис №7	130,51
Апартамент / офис №8	94,71
Апартамент / офис №9	85,46
Апартамент / офис №10	778,12

Стоимость 1 кв. м. апартаментов 4500 – 5500 BYN.
Стоимость указана по состоянию на 01.03.2019 г.

Помещение многофункционального назначения (ресторан, фитнес-центр, медицинский центр и др.). Высота потолков – 4 м 3 отдельных входа, рампа, подъемник. Дополнительно летняя терраса (150 кв. м.)	1211,00
---	---------





жесты — и при этом не потерять нечто сокровенное и глубокое, что редко бывает громким.

Я занималась танцами, я рисовала, сейчас я учусь петь. Я всегда испытываю себя. Каждая новая роль — это вызов, который я бросаю себе. Таков мой путь познания мира.

Я не скрываю, что мне интересны главные роли. (Смеется.) Во мне по сей день жива благодарность за то доверие, что оказал мне режиссер, впервые давший мне главную роль. Это был Андре Тешине. Мне было 20, роль была сложной, на площадке было холодно, а нужно было сыграть много обнаженных сцен. Было страшно и неловко, и я испытывала жуткую скованность еще и потому, что боялась не оправдать доверие. Мне нужно было верить во что-то великое. И я верила в силу искусства, которая оправдывает все это.

Моя слава интересна мне только как инструмент, позволяющий выбирать интересные проекты и добиваться участия в них. Когда я была молодой, я искала фильмы для себя, то есть такие роли, играя которые я могла бы преодолеть свои личные трудности. И мне это правда помогло. Но однажды этого стало недостаточно, и я сменила стратегию. Теперь я думаю не только про свой личный опыт и переживания. Я выбираю роли в тех фильмах, которые, как мне кажется, могут изменить людей. Те фильмы, что надолго останутся в умах и сердцах зрителей.

«Любовники с Нового моста» Лео Каракса были долгими съемками: нам не хватало средств, мы держались только на своей вере, что сможем довести начатое до конца. Я думаю, что этот фильм не может оставить зрителя равнодушным, потому что каждый миллиметр его пленки выстрадан нами. И зритель это чувствует.

Я провела много времени на улице, снимаясь в «Любовниках...» Даже ночевала с бомжами! Но нет, это не главное... Знаете, ведь моя героиня в итоге должна была умереть! А ее возлюбленный мужчина даже через 30 лет после смерти любимой все еще задавался бы вопросом: «Любила ли она его?» Но мне такой финал категорически не нравился! Я много спорила



I was born in an artistic family and dreamed of a theatrical scene since childhood. I read about the feeling that arises when you step on the stage, about the magic of the theater, about its light and dark sides. I wanted it, and when my dreams came true — the cinema “kidnapped” me from the theater.

I was 9 years old when my mother bought me books about the masterpieces of world painting and sculpture. We didn't have much money back then, however she did it. I was not so good at school because textbooks seemed boring to me compared to those books about art. At first, I even copied illustrations found in them, and later began to attend painting lessons, where we were taught to work with light and shadow, see the way they are connected, not contrasted. Now I know that finding a balance between light and shadow is a key moment in the actor's work.

For me there is no struggle between the cinema and the theater. They are just like different faces of one crystal. I do not divide my work into cinema, theater, painting, literature. I am an actress, and that says it all. Each type of art I do is a way to go beyond certain internal limits, express myself and speak out.

I used to dance and paint, and now I am learning to sing. I have always tested my own limits. Each new role is a challenge that I set myself. This is my way of getting to know the world.

I do not deny my interest in leading roles. (Laughs.) I am still grateful for the trust the film director who was the first to offer me such had in me. It was Andre Techine. I was 20, the role was difficult, it was cold on location, and I had to play a lot of nude scenes. I felt scared and embarrassed, plus a terrible constraint also because I was afraid of not justifying the trust. I needed to believe in something great. And I believed in the power of art that justifies all this.

с Караксом и даже решила уйти от него (мы тогда жили вместе), настолько мне не нравилась эта трагичная концовка. И через две недели споров он, поддавшись моим уговорам, изменил финал.

Для любого актера важно отдавать себя людям и при этом не терять самого себя. Я порой забываю на время съемок, кто стоит за камерой. Актерская игра означает отречение от себя и своей реальной жизни. Надо жить жизнью персонажа, а не думать, где сейчас камера, как на тебя падает свет, есть ли на тебе одежда...

Мне комфортно, когда мы во взглядах настолько совпадаем с режиссером, что удается на протяжении всего периода создания фильма двигаться вместе в одном направлении. Мы четко видим свою общую цель. Как актриса, я научилась открывать режиссеру свою душу полностью. Но это возможно только при обоюдном контакте. Тогда происходит обмен энергиями. Без готовности отдать себя полностью нельзя ожидать в награду пресловутого эффекта «магии кино».

Думаю, я всегда была довольно смелой актрисой. Когда снимались сцены сексуального характера на съемочной площадке «Рандеву» Андре Тешине, мне было 20 лет. В фильме «Откровения» Малгожаты Шумовской я снималась почти 30 лет спустя и позволила себе смелость другого рода. Режиссер хотела видеть меня в одной сцене в очень неприглядном виде: без макияжа, неухоженной, уставшей. С одной стороны, я боялась выглядеть некрасивой. С другой — понимала, что выглядеть на экране отвратительно, а в жизни привлекательно — значит тоже бросать вызов.

Я работала с тайваньскими, русскими, польскими, иранскими, японскими режиссерами, и знание языка никогда не было для меня преградой. Да, это удивительно, но специфика кино

KÉRASTASE
PARIS

ИНСТИТУТ КРАСОТЫ

ПАРИЖ



**ВАШИ ВОЛОСЫ
РАССКАЖУТ О ВАС ВСЕ**

- Все виды парикмахерских услуг
- Диагностика и лечение волос
- Маникюр
- Педикюр
- Депиляция

Минск, Куйбышева 10

+375 17 288 16 13
+375 33 698 16 13
+375 29 698 16 13

www.kerastase-institute.by



такова, что оно везде создается одинаково. Для актера не язык преграда в игре, а неспособность выразить нужную эмоцию. Можно играть в немом кино и сказать больше, чем в звуковом. Так что язык — это некая-то особенная высота, которую нужно брать.

Почти все сыгранные мной персонажи пробуждают во мне что-то, открывающее новые грани меня самой. Иногда тебе достается роль, и ты поначалу не знаешь, как этот характер играть, но есть особое чувство, словно говорящее: тебе это нужно. Так было, когда мне предстояло сыграть Камиллу Клодель в фильме Брюно Дюмона. Я открыла саму себя на грани безумия, себя, нуждающуюся в понимании, — самые крайние границы этих состояний, ведь конец своей жизни Камилла провела в психиатрической клинике.

Каждая роль меня меняла. Ведь для того, чтобы мне подготовиться к роли, требуется много внутренней гимнастики, и это меня по-настоящему меняет. Но для меня был один действительно очень тяжелый опыт, когда мы снимали фильм про Южную Африку. Мне тогда пришлось просмотреть почти 40 документальных лент, и все они были связаны с человеческой жестокостью. Это было по-настоящему ужасно... Вот тогда это меня точно поменяло. Когда я поняла, какой ужас происходит за другой стеной, я стала лучше осознавать, что мир совсем не такой, каким я его знала до этого.

Я дважды снималась у Михаэля Ханеке. Поначалу я была удивлена, насколько он замечательно понимает то, что происходит внутри актера. (А ведь внутренний мир актера и внутренний мир режиссера различаются

абсолютно!) Первый из фильмов («Код неизвестен») снимался в Париже, и наши отношения были размеренными. Над вторым фильмом («Скрытое») работа шла сложнее, потому что, очевидно, в этой истории больше личного. Но, когда работаешь с Ханеке, можешь только наслаждаться тем, насколько ясная у него мысль, насколько совершенны его визуальные образы! Он мыслит и работает в трехмерном пространстве, все очень четко продумывает, прорабатывает, готовит. Но порой у меня возникало ощущение, что я как конь в узде. Эта чрезвычайная точность, с которой Ханеке работает, может стать таким вот бременем несвободы для актера. Но все равно: сколько бы ролей ни предлагал мне Ханеке, я буду всегда соглашаться, потому что он для меня и друг, и удивительный режиссер. Я его боготворю.



Я могу часами говорить о каждом из режиссеров, с которым работала! Моя роль в фильме «Ущерб» Луи Маля была достаточно провокационной, потому что в картине шла речь о связи между отцом и невестой сына. Но я согласилась на съемки, поскольку меня увлек роман, по которому снималось кино. Я даже встретила писательницу Жозефин Харт. Мне всегда важно знать, почему режиссер хочет снимать этот фильм. Откуда возникает его желание? Думаю, что в случае с этой картиной шла речь об определенном шоке, пережитом в юности, о необходимости поговорить об этом. Также я вспоминаю о шумерских богинях — есть легенда, что они приносили себя в жертву, отдавались мужчинам для того, чтобы получить возможность определенной трансформации, превращения. В «Ущербной» есть и такой подтекст.



My fame interests me only as a tool that allows to choose interesting projects and seek participation in them. When I was young, I was looking for the films for myself, that is, such roles, playing which I could overcome my personal difficulties. And it actually helped me. But as soon as I felt it was not enough, I changed the strategy. Now I think not only about my personal experience and feelings. I choose roles in those films that I hope could change people. Those films that will remain in the minds and hearts of viewers for long.

I spent a lot of time outside when acting in "Lovers..." by Leos Carax. Once I even spent the night with the homeless! Well, this is not so important... You know, after all, my heroine was supposed to die in the end! And the man, who used to love her, even 30 years after her death, was still asking himself, "Did she really love me?" But I was absolutely against such an ending! I argued a lot with Carax and even decided to leave him (we were living together then), so much did I disapprove of the tragic ending. And after two weeks of disputes, he gave up and changed it.

Sometimes the role I played does not let me go for long. Then the family helps best: for me it is that very switch that turns on the "real me". Communicating with my family sort of brings me back to the state of the basic assembly. But still from time to time I find myself acting the way I usually do, but more as my heroine. These are all the shadows of my protagonists, which do not disappear totally, they follow me and there is nothing surprising about it, because I created them myself.

Everyone's mission lies in what we do every day, something we were born for. For an actor, the biggest mission is to be responsible for choosing the films where he or she plays. If I am offered films where I can earn money, somehow boost my career, become more famous, I would still prefer to do things that have a different meaning. In what I do, at least a little bit, I want to touch of the Eternity. For me it is important to see the direction the film is taking, what thoughts it can evoke in public. I play on the side of the Good.

I still find it unbearable and impossible to understand how come we happen to meet someone, exit with this person for a while being very close to each other, and suddenly it all ends. Why so? Why is this infinite loneliness inherent in our nature? Today, I see many things in a much clearly way than, say, 20 years ago. My life experience has enriched my soul emotionally. I have finally come to understand that love is not about marriage, but about cosmic experience. Something similar to a very special kind of magic...



Порой сыгранная роль долго не отпускает. Тогда лучше всего помогает семья: она и есть для меня тот переключатель, включающий меня настоящую. Общение с семьей как бы возвращает меня в состояние базовой сборки. Но все равно время от времени я ловлю себя на том, что вдруг поступаю не так, как я, а как моя героиня. Это все тени моих образов, которые никуда не деваются, следуют за мной по пятам, что неудивительно – ведь я их создала сама.

Есть и такие дни, когда я читаю в сценарии очередную сцену и спрашиваю себя: «Почему я до сих пор не оставила эту профессию, которая заставляет меня снова и снова выворачивать наизнанку мою собственную кожу?!» Это, конечно, ад! Но и в него актеру нужно на время спускаться, чтобы постичь истинную глубину.

Миссия каждого из нас – в том, что мы делаем ежедневно, для чего мы созданы. Для актера самая большая миссия – быть ответственным за выбор тех фильмов, в которых он снимается. Если мне предлагают фильмы, на которых можно заработать деньги, как-то карьеру свою обустроить, стать более известным, – я все же предпочту делать вещи, наполненные другим смыслом. Мне хочется в том, что я делаю, хоть немного прикоснуться к Вечности. Для меня важно видеть, в какую сторону движется фильм, какие мысли он может породить у зрителей. Я играю на стороне Добра.

Несколько лет назад я открыла для себя цигун – древнюю систему знаний Китая, связанную с энергией в человеке. Благодаря этому я могу очень много новой энергии открыть в себе. И когда у человека хорошая энергия, то и его красота достигает своего максимума.

Для меня до сих пор невыносимо и непонятно, как получается так, что мы встречаемся с кем-то, существуем определенное время очень близко друг к другу, и вдруг все заканчивается. Почему так? Почему человек по природе своей бесконечно одинок? Сегодня многое видится мне куда яснее, чем, скажем, 20 лет назад. Мой жизненный опыт нарастил мою душу эмоционально. Я наконец пришла к пониманию того, что любовь – это не брачные узы, а космический опыт. Что-то вроде особой магии... •

Фото: Fred Meylan

BERDOUES

PÉNG LÁI



Парфюмер: Себастьян Мартин
Верхняя нота: Османтус (Китай); Нота сердца: Бензойн (Лаос); Базовая нота: Бобы тонка (Бразилия)


BALMESSENCE
БУТИКИ АРОМАТОВ И КРАСОТЫ

ТЦ Green City, ул. Притыцкого, 156-32, пом. №144 (1-й эт.)
Тел.: 8(029) 166 60 28

ТЦ Dana Mall, ул. Мстиславца, 11, пом. №19 (2-й эт.)
Тел.: 8(029) 611 60 06

Ул. Интернациональная, 2
Тел.: 8(029) 628 00 88



«ЧТЕНИЕ – ЭТО САМЫЙ ПРОСТОЙ СПОСОБ ОБРЕТЕНИЯ СЧАСТЬЯ»

Филолог и журналист, школьный учитель и преподаватель вуза, лектор и популяризатор литературы... Многогранная личность Леонид Клейн из всех своих ипостасей и видов деятельности самой важной считает просветительство. «Самое важное» – именно так называется созданный им интеллектуальный студенческий клуб, который каждый вторник собирает в Москве всех тех, кто интересуется мировой литературой, кто читает и любит обсуждать прочитанное. В утреннем эфире радиостанции «Серебряный Дождь» Клейн ведет программу о литературе, в соцсети «ВКонтакте» он создал страницу «Библиотека имени Клейна». Апофеозом всех его проектов, призванных стимулировать любовь к книгам и чтению, стало запущенное в 2015 году мобильное авторское приложение в AppStore «Я – читатель», позволяющее слушать его аудиолекции на айфоне. Когда в очередной раз Леонид Клейн со своей лекцией о литературе стал гостем Минска по приглашению клуба интеллектуального досуга «Факультатив», OnAir не упустил возможности побеседовать с ним и попробовать найти ответ на один из ключевых вопросов эпохи гаджетов: **читать или не читать?**

Настасья Костюкович



Фото: Максим Шумилин (предоставлено клубом «Факультатив»)

Неожиданно наше интервью началось с рассказа Леонида Джозефовича о связи его биографии с Беларусью: «Моя бабушка, Полина Иосифовна Зельцер, была родом из белорусского еврейского местечка Старые Дороги, что в Минской области. Еще перед Первой мировой войной родители вывезли ее в Америку, где бабушка выросла, вышла замуж, а в 1931 году, на волне мировой моды на идеи социализма, приехала в СССР. Они с мужем поселились в Москве, где бабушка работала учителем, а во время Второй мировой войны, будучи в эвакуации, стала директором школы. В годы войны ее родные Старые Дороги были полностью уничтожены немцами. Всех евреев этого местечка согнали сначала в гетто, а затем массово казнили в 1942 году. В Израиле в мемориале Яд ва-Шем, где указаны все места Европы, в которых были гетто и массовые уничтожения евреев, есть табличка с указанием Старых Дорог. Так что, если бы судьба бабушки сложилась иначе, мы бы сейчас с вами не разговаривали...»

Вы росли в одной из тех интеллигентных московских семей, в которых любовь к чтению и книгам передается обычно с молоком матери. Вы помните, когда начали читать?

Признаться, в семье меня называли «книголюб ты наш несчастный», и это была ласковая насмешка, потому что дома действительно царил культ книги, а я был единственным, кто вымучивал страницы книг. Родителей беспокоило, что я не делал ничего, что должно еврейскому мальчику из интеллигентной московской семьи: не играл на скрипке, не читал запоем, не учился в школе на отлично. В какой-то момент они взяли меня крепко за руку и отвели в московский городской Дворец пионеров и школьников, где были десятки всевозможных кружков: обсерватория, ботанический сад, бассейн, авиамоделирование и туризм. Грозные дяди у столов записи в кружки для мальчиков спросили меня: «А что ты умеешь делать?», подразумевая, умею ли я держать молоток в руках. Я ничего такого не умел, да и не хотел. Походив в печали по холлу Дворца, я увидел стол, вокруг которого не было никакой толчи: «Ли-



“Reading is the Easiest Way to Find Happiness”

Philology and journalism, teaching at school and university, giving lectures and popularizing literature... Out of all his occupations Leonid Klein considers enlightenment to be the most important one. “The Most Important Things” is his intellectual club for students, which every Tuesday brings together in Moscow all those interested in world literature. In his morning radio program of “Silver Rain Radio”, Klein speaks about literature. The apotheosis of all his projects aimed at stimulating the love of books and reading was “I Am a Reader” mobile application launched in 2015 on the App Store that makes it possible to listen to his audio-lectures on iPhone. OnAir grabbed the chance of talking to the radio anchor and tried to find the answer to one of the key questions of the gadgets era – to read or not read?

Nastassia Kostyukovich





тературный клуб «Зеленый шум». Сидевшие за столом милые студентки показали мне волшебными феями. Они сказали: «Мальчик, иди к нам!» — «А что у вас нужно уметь делать?» — «Ничего!» И моя судьба была решена на всю жизнь: я впал в литературу.

Каким был рецепт «волшебства» этих «фей»?

Очень простой: мы читали стихи Заболоцкого, Пастернака и Мандельштама (порой при свечах для большей атмосферности) и говорили о них. На обсуждение коротенького стихотворения мы могли тратить час-полтора! И главное — никто никого не оценивал, как это делают в школе. Никто не рассказывал, в каком году родился этот писатель и когда он стал великим. Были просто стихи, разговоры и любовь. Я убежден, что правильное преподавание начинается с любви: с того, что ты хочешь научиться тому, что нравится твоему любимому преподавателю. А нас в кружке очень любили, нашим мнением интересовались, с нами хотели поделиться сокровенным. Мне кажется, что нет никакого универсального секрета, как заставить человека полюбить чтение. Сама идея, что чтение обязательно для всех, вовсе не способствует чтению. И единственный возможный способ привить ребенку желание читать — это читать самому и обсуждать с ним прочитанное. Вообще не должно быть слов «Ты должен читать»: если человек захочет — он будет читать. Надо помочь ему захотеть! Угрозы тут не помогут. Как можно заставить кого-то что-то полюбить? Никак. Страсть к книгам и чтению — та же любовь: может, человек еще просто не встретил свою книгу? Книга может вам не нравиться, вам может быть просто рано ее читать...



There seems to be no special universal secret of how to make a person love reading. The mere idea of reading being compulsory for everyone does not automatically lead to reading. And the only possible way to instill a love of reading in kids is to read yourself and discuss what you have read with them.

In general, there should not be the words "you have to read" — if a person wants to read, he or she will do it. We just need to help them come to this understanding! Threats are useless. How can you make someone love something? It is impossible. The love of books and reading is the same as love you feel about a person: maybe someone hasn't met "his" or "her" book yet? It is all right not to like the book, perhaps it is just too early for you to read it... Of course, it is better to do everything in time. Of course, I am for reading. Of course, I believe that reading saves us in life from many evils. But no forcing! No need to repeat a hundred times that Pushkin is our everything. Each generation chooses its own "everything".

Today school is an absolutely obsolete social institution that wants good education for all. This is utopia, dead end. School is archaic and rests on three pillars: the curriculum, the textbook and the teacher. But with a smartphone we have all the world culture at our fingertips now — a huge number of educational programs and documentaries that are not worse than a school teacher, and more often even in a better, clearer and more interesting way can speak about anything. Today's book culture consists, among other things, of blogs that school does not recognize. Most teachers are desperately losing to new means of



Конечно, лучше все делать вовремя. Конечно, я за чтение. Конечно, я верю, что чтение спасает нас в жизни от многих бед. Но не надо заставлять! Не нужно сотню раз повторять, что Пушкин — это наше всё. Каждое поколение выбирает свое «всё». У современных подростков есть целые вселенные, мир Гарри Поттера, «Звездных войн», «Мэри Стрелов»...

И то, что читают дети дома, категорически не совпадает с тем, что им предлагают прочесть в школе. Почему в школьной программе нет, скажем, книг о Гарри Поттере?

И очень жаль! Хотя уверяю вас: если бы эти книги включили в школьную программу, не все бы бросились их тут же читать. Школа сегодня — это абсолютно устаревший социальный институт, который хочет массово и хорошо обучить всех. Это утопия, так невозможно. Школа архаична и держится на трех китах: школьной программе, учебнике и учителе. А в это время у человека в смартфоне есть вся мировая культура. Есть огромное количество просветительских программ и документальных фильмов, которые не хуже школьного учителя, а чаще и лучше, понятнее и интереснее могут рассказать обо всем. Сегодняшняя книжная культура состоит в том числе из блогов, которые не признаются школой. В массе своей учителя отчаянно проигрывают новым средствам коммуникации и средствам образования. И вся надежда только на хороших учителей. Мы должны признать, что учитель — это профессия массовая, а навык — единичный. И это противоречие не решаемо. Для хорошего преподавателя его работа — это искусство, а не ремесло. А есть те, кто ничего не хочет делать, — их и ремеслу не обучишь. Есть очень удачная программа Teach for America, которая уже реализуется у нас как «Учитель для России». Суть ее в том, что выпускники государственных вузов, молодые специалисты, влюбленные в свое дело, готовы три года жизни посвятить преподаванию. Это один из гуманных и эффективных способов привлечь талантливую и знающую свое дело молодежь к школе, не запираясь в ней на долгие годы. Но для такой программы должна быть поддержка государства, достойная зарплата участников и понимание ими того, что это миссия.

Если бы у вас была возможность изменить школьную программу, что бы вы сделали?

Я бы тотчас же прекратил ставить оценки по литературе! Потому что это не пряник, а кнут! В каждом школьном предмете (а в литературе — в наименьшей степени!) есть сгусток информации, усвоение которого можно проверить. Например, усвоили ли вы, как вычисляется корень квадратный. В истории есть последовательность событий, их даты — это точная информация, знание которой можно проверить. Художественная литература написана не для изучения в школах — она создана для удовольствия, для познания красоты и духовного роста. За эти три вещи нельзя ставить оценки. Еще бы я точно изменил количество изучаемых текстов. Не потому, что я хочу, чтобы люди читали меньше, а потому, что я за качество чтения. Невозможно в школу впихнуть все знания, накопленные человечеством за всю его историю. Бытует мнение, что если не засунуть все книги и знания в ребенка здесь и сейчас, то потом он убежит и его будет не поймать. Но это взгляд тюремщика на преступника! Я 22 года преподавал литературу в школе и прекрасно понимаю, что все романы из обязательного списка литературы прочесть невозможно. И давайте уже признаемся, что по пальцам можно пересчитать учеников, которые честно прочитали все страницы всех четырех томов «Войны и мир» Льва Толстого.

Да и Толстой писал этот роман не для школьников!

Безусловно! А ведь это мощнейший роман, который я очень люблю. Но не надо впихивать его целиком в школьников — пусть прочтут только первый том. Скажите детям: «Мы читаем с вами сейчас первый том, может быть, самого главного произведения всего человечества. И дальше перед вами выбор: хотите ли вы узнать, что было дальше?» Но для такого подхода к урокам литературы в школе должен быть совершенно другой уровень свободы учителя. Чтобы, условно говоря, на 50%



communication and education. And all hope rests only on good teachers.

If I had a chance to change school curriculum, I would immediately stop giving marks in Literature! Because those are not a carrot, but a whip! In every school subject (and in the Literature — the least!) there is a bunch of information the exact knowledge of which can be checked. For example, to check if you learned how a square root is calculated in Math or some sequence of events and precise dates — in History. Fiction was not created for being studied at schools — it was created for pleasure, for the knowledge of beauty and spiritual growth. None of these can be rated.

Why to read? It is a very good question. And my answer is — there is no need! But, you see, one thing should be mentioned... Faina Ranevskaya seemed to be saying one could live without the necessary things, but without the unnecessary ones it was absolutely impossible. And this is exactly what could be said about fiction. Why do we read a novel or a poem? To find out how people used to live once? No, we don't. To learn to behave? Not really. So, let's finally admit that fiction does not add much intelligence or knowledge, and, to put it straight, it is unnecessary and optional. But it is exactly due to its useless and optional nature that humanity badly needs it.

It is literature that provides us with well-established but yet not rusty and old-fashioned role models able to show us what to do in order to develop ourselves. Why did Andrei Bolkonsky, who at the beginning of the novel was cooler than Pierre Bezukhov, ultimately lost? Or why did Chichikov fail? Because he could not speak! Well, imagine you are going to become a businessman and earn loads of money — and what will you do next? After



книг из федерального списка, классики и 25% регионального, школьного выбора программы приходились еще 25% книг по личному выбору учителя. Те книги, что он сам любит и через которые он может показать ученикам, насколько прекрасна литература. Есть некое ошибочное представление о современном простом человеке как недоучившемся филологе: «Ах, ты не прочел все романы Достоевского!» Ну не прочел, и что? Пушкин тоже не читал все романы Достоевского, и Толстого и Чехова не читал. Зато он читал Байрона, которого сегодня не читаем мы. Книги меняются, потому что меняются читатели и времена, в которых они живут.

Литературный герой и герой нашего времени – эти образы сегодня категорически не совпадают. Есть ли, по-вашему мнению, герой со страниц книг, который мог бы быть примером для подражания?

Я думаю, что современная культура очень многообразна, и потому героев множество, в том числе литературных. К тому же все мы живем в разных прослойках, и я бы не обобщал. Есть нишевая культура. Есть Гарри Поттер, Бэтмен и Человек-паук – и это тоже герои со своей мифологией. А есть еще герои из никуда не ушедшей литературной классики, потому что до сих пор случаются современные экранизации произведений Достоевского и Толстого, в театрах идут спектакли, поставленные по классическим пьесам, – и залы полны!

Если позволите, главная книга Уильяма Теккерея называется «Роман без героя».

Я бы именно так сказал о нашем времени: это эпоха без героя – но с персонажами.



all, you will not always be 16 years old. What's next? Will you keep on saving money? I doubt. You will face other questions. And what will happen if you suffer a passion, a disease? Literature answers all these questions, it is like insurance you can always use. Like a seat belt in a car: if you've speeded up, it will be able to save you.

Also, any adequate person has a request for beauty – and the book also meets it. After all, there are people who earn money to build a beautiful building, present a museum with a masterpiece for which they have paid with their own money. Well, and then monuments to great writers and poets on the squares of all major cities of the world. Even if you are rich, you will not change this cultural code: the world is still made in such a way that it glorifies poor geniuses, not the rich. And this is not just a tribute, but above all a sign that we live not only for the practicality and comfort, but for beauty, creative idleness and elevated images. Yes, we cannot be Pushkins – but we can be Pushkin's readers. And in this sense, reading fiction itself gives us strength to overcome the horror of life. So, at the end of the day, reading is the easiest way to find happiness.

Есть ли книга, которой остро не хватает школьной программе по литературе?

Да массы книг не хватает! В школьной программе нет книг о подростковом возрасте и его трудностях, о том, каково это, когда ты в шаге от суицида... «Над пропастью во ржи» Джерома Сэлинджера – это книга, которая честно отвечает на вопрос: легко ли быть молодым? Сложно! В школьной программе не хватает моего любимого романа «Генерал и его армия» Георгия Владимова. У меня был опыт, когда в 90-е годы я изучал этот роман в школе с детьми, и у книги был огромный читательский успех. А еще школе сегодня, на мой взгляд, остро не хватает просмотра кинофильмов. Я не имею в виду экранизации («Войну и мир» надо читать, а не смотреть кино), но есть фильмы, соразмерные книге, а иногда превосходящие ее по силе переживаемых эмоций. Например, «Пролетая над гнездом кукушки» – это важнейшее кино, которое нужно увидеть подросткам. Потому что оно про выбор и честность с самим собой. Многие дети и подростки плачут, когда смотрят этот фильм. Очень важный культурный код дети могут усвоить через экранизацию повести Владимира Железникова «Чучело»: невероятно мощного, экзистенциального фильма. Я убежден, что детям в школе можно и нужно показывать «Игрушку» с Пьером Ришаром в главной роли и прекрасный мультфильм Хаяо Миядзаки «Ветер крепчает». Если вы начнете смотреть и обсуждать с учениками такие фильмы, то научите их говорить о жизни с помощью искусства. Но надо понимать, что мы сейчас обсуждаем с вами идеальную модель школы. И не для того, чтобы все тут же бросились авторитарно воплощать ее буквально и повсеместно, а чтобы напомнить о том, как могло бы быть.

Коронный вопрос не любящих чтение людей: «А зачем читать?» Как бы вы на него ответили?

Это очень правильный вопрос. И мой ответ на него: незачем! Но, видите ли, какая тут штука... Кажется, это Фаина Раневская говорила, что можно прожить без необходимых вещей, а вот без ненужных – совершенно невозможно. И это как раз о художественной литературе. Зачем мы читаем роман или стихотворение? Чтобы узнать, как люди жили раньше? Нет. Чтобы научиться вести себя правильно? Нет. Так давайте признаем наконец, что художественная литература особенно не прибавляет ни ума, ни знаний, и, грубо говоря, она вещь необязательна и ненужная. Но именно этой своей бесполезностью и необязательностью она крайне необходима человечеству.

Именно литература дает нам устоявшиеся во времени, но не прогнанные, не покрывшиеся ржавчиной образы-кейсы, что делать, чтобы развиваться. Почему Андрей Болконский, который вначале романа был круче Пьера Безухова, в итоге проиграл? Или почему у Чичикова ничего не получилось? Потому что он не умел говорить! Вот ты собираешься стать бизнесменом, заработать кучу денег – а что будешь делать дальше? Тебе ведь не всегда будет 16 лет. Дальше что? Все так же будешь копить? Нет. Перед тобой встанут другие вопросы. А что будет, если тебя постигнет страсть, болезнь? Литература отвечает на все эти вопросы, это как страховка, которой всегда можно воспользоваться. Как ремень безопасности в машине: если вы сильно разогнались – он может спасти.

А еще у любого нормального человека существует запрос на красоту – и его тоже выполняет книга. Ведь есть люди, которые зарабатывают деньги, чтобы построить красивое здание, подарить музею купленный на свои деньги шедевр живописи. Ну и, потом, памятники великим писателям и поэтам стоят на площадях всех крупных городов мира. Даже если у вас очень много денег, вам не изменить этот культурный код: все равно мир устроен так, что он прославляет бедных гениев, а не богатей. И это не просто дань уважения, а прежде всего знак того, что живем мы не только для пользы и практического смысла, а еще – для красоты, для творческой праздности, для великих образов. Да, мы не можем быть Пушкиными – но мы можем быть читателями Пушкина. И в этом смысле само чтение художественной литературы дает силы для преодоления ужаса жизни. Так что, по большому счету, чтение – это самый простой способ обретения счастья. ●

«Я ТАКОЙ ЖЕ, КАК МОИ ДЕДЫ, – НЕ МОГУ СИДЕТЬ СЛОЖА РУКИ»

Андрей Разин – тот самый человек, который, кажется, способен телепортироваться и бывать в нескольких местах одновременно. Позавчера – в Якутске, вчера – в Сочи, сегодня – в Минске. В Беларуси, кстати, все чаще и чаще. Здесь у одного из солистов группы «Ласковый май» (и, поверьте, эта ипостась в списке должностей и ролей Андрея лишь верхушка айсберга!) не только друзья и загородный дом, но и корни. В Гродно родился его отец, и сегодня в планах у Разина превратить город над Неманом в европейский культурный центр. О будущем гродненской фарфоровой фабрики, звездных статуэтках и поисках шатуновых для продолжения фильма «Ласковый май» OnAir узнал из первых уст.



Андрей Разин – музыкальный продюсер, писатель, менеджер, политик и певец, известный по группе «Ласковый май».

Андрей, биографию ваших дедов и прадедов можно читать как исторический роман...

Прадед по маминной линии – Райан – был ответственным секретарем Московского купечества. В 1918 году, когда случилась революция, он раздал 100 миллионов золотом купцам, за что был сослан в Уссурийск, где родились мои дедушка и мама. Сегодня я занимаю должность прадеда и являюсь ответственным секретарем Московского купечества, которое когда-то разогнали революционеры, а в 1996 году Борис Ельцин своим указом восстановил в правах. Московское купечество было создано с подачи Екатерины II, это была солидная организация, которая

строила больницы, помогала развивать инфраструктуру Москвы. И я рад, что сегодня тоже участвую в этом.

А как познакомились ваши родители?

Моя мама, Валентина Ивановна Криворотова, родилась в Уссурийске, окончила музыкальное училище, поступила в театральное и с дипломом уехала пробоваться в филиал Краснодарского драматического театра в Сочи (сейчас это Зимний театр). Жила она на улице Виноградной, в бараке, зато в самом центре,

фото: гтк.ру (Мушкетерина Наталья)

возле парка «Ривьера», через который ходила на пляж. Вот так, во время одной из прогулок, познакомилась с Александром Вацлавовичем Разиным, моим отцом, тогда курсантом Ставропольского военного училища...

Человеком из очень непростой семьи?

Верно. Мои предки по отцовской линии владели в Гродно фарфоровой фабрикой, которую можно было увидеть даже на денежных купюрах того времени, – она была очень знаменита в Европе. Состоятельные люди из Франции, Польши и других стран заказывали у гродненских мастеров

статуэтки с собственным изображением. Статуэтки из Гродно сегодня хранятся в некоторых российских музеях, а также по всему миру в частных коллекциях. В Гродно сохранилось здание фабрики: я хочу восстановить его в первоначальном виде и заново запустить производство. В первых статуэтках планирую запечатлеть отца, деда и прадеда. Ну а дальше – очередь звезд. Собственными статуэтками заинтересовались многие артисты – Таня Овсиенко, Влад Сташевский, Филипп Киркоров. Когда спросил у Филиппа, в каком наряде он будет позировать, тот ответил, что гардероб

у него огромный, поэтому одной статуэткой точно не обойтись! На территории, прилегающей к заводу, хочу сделать летнюю сцену, где будут выступать знаменитые артисты. Ну и заодно позировать для своих будущих статуэток!

Какие еще планы на Гродно?

Я являюсь президентом межрегиональной молодежной творческой организации «Солнечный круг», в отделениях которой занимаются 1,1 миллиона детей-сирот. Многие наши выпускники становятся звездами, побеждают в международных конкурсах. Хочу создать филиал «Солнечного круга» в Гродно. Он будет размещаться в здании бывшей медицинской академии, которое находится в городском парке. Мы его восстановим на собственные средства и организуем большую школу талантов.

И, кто знает, может быть, именно в Беларуси появится новый «Ласковый май»?

Не удивлюсь: здесь отличные люди! Как вы уже поняли, с Беларусью у меня многое связано в жизни. На минском стадионе «Динамо» прошли наши самые грандиозные концерты. В Минске пятимиллионным тиражом была издана книга «Зима в стране «Ласкового мая» и полуторамиллионным – книга «Человек тусовки», после чего я был принят в Союз писателей Беларуси как самый продаваемый автор. Именно в Беларуси мы с Павлом Якубовичем выпускали «Ласковый май» – приложение к журналу «Родник». Вы только представьте, у нас были 1 200 000 подписчиков! Для сравнения, «Знамя юности» тогда выписывали 25 000 человек, а «Советскую Белоруссию» – 60 000. Распространялось приложение по всему Союзу вплоть до 1993 года. После развала СССР Россия поменяла правила, и мы не смогли подписать союзные республики, поэтому распространялись только в Беларуси тиражом 68 000 экземпляров. А были в свое время почти как «Московский комсомолец» – у него были полтора миллиона подписчиков.

Именно в Беларуси вы планируете снимать продолжение фильма о группе «Ласковый май» (первая часть вышла в 2008 году. – Ред.). Пишут, что на роль Шатунова человека уже нашли, а вот с Разиным пока неопределенность.

Мы просмотрели 1800 шатуновых и 650 разиных. На роль Юры нашли парня из Молдовы, Иона Ионице. Они и правда похожи, но все же у молдаванина сильный акцент, он плохо говорит по-русски. Поэтому окончательного решения Юра так и не принял, мы все еще в поисках. Тем более что Шатунов родом из Башкирии, возможно, и его двойник должен быть оттуда. А вот Разин должен быть немного белорусом. Мне даже воспитатели в интернате всегда говорили: «Ты у нас какой-то заграничный, какой-то импортный. Чистенький. Даже пахнешь по-европейски».

В фильме будут кадры с концертов?

Да, и мы обязательно позовем всех своих поклонников из Беларуси участвовать в съемках на стадионе «Динамо», где, между прочим, 30 лет назад прошел наш первый концерт в Беларуси.

Прошло 30 лет, а «Белые розы» по-прежнему звучат из колонок. В чем секрет?

Я считаю, что это 25-й кадр. Когда впервые услышал песню, она меня, как детдомовца, тронула. Но потом я поставил ее певице Наташе Гулькиной, музыканту Андрею Литягину, композитору Юрию Чернавскому, автору песен Пугачевой, Преснякова и многих других, – им не понравилось, они практически в один голос сказали: «Совок!» А давал послушать простым



людям – хвалили, говорили, что это что-то новое. То есть профессионалы отвергли, а народ принял. И тогда я понял, что на правильном пути. Композитор, автор песен «Ласкового мая» Сергей Кузнецов сидел в тюрьме за кражу аппаратуры – я представился племянником Горбачева, и прокурор Оренбургской области его отпустил. Я забрал Сережу к себе, он дописал этот хит, эту «песню песен». Всего мы «Ласковым маем» спели 137 песен, еще 70 лежит в запасе. Каждый год мы с Юрой Шатуновым записываем по одной-две новых.

Давайте поговорим о концертах. Что за история с сестрой Майкла Джексона?

В августе 1989-го в Москву приезжала американка Ла Тойя Джексон, старшая сестра Майкла Джексона. Ее брат на то время пользовался сумасшедшей популярностью в Союзе, а вот Ла Тойю публика встретила вяло. Ее песни не были широко известны, да и соул-музыка никогда не была у нас особо популярна. Билеты раскупались плохо. Опасаясь провала, организаторы попросили «Ласковый май» выступить на разогреве. До концерта оставались считанные дни, но, как только по телевизору объявили, что будет «Май», все билеты раскупили мгновенно. Во время нашего выступления Джексон постоянно что-то спрашивала у переводчика, а когда вышла на сцену, фанаты «Ласкового мая» стали



потихоньку уходить – из тридцати тысяч осталось всего шесть. Позже я поинтересовался у переводчика, о чем она с ним все время разговаривала. «Она спрашивала: «А это что, музыка? Ну разве это музыка?» Но когда концерт закончился, наша публика ушла и певица осталась в полупустом зале, она согласилась: «Да, все-таки это музыка. Музыка для советских людей». Та же история была с Виктором Цоем. Продюсер группы «Кино» Юрий Айзеншпис заявил концерт в «Лужниках», но в итоге продали только 10 тысяч билетов. Когда анонсировали, что на одной сцене с «Кино» выступит «Ласковый май» – ушло 60 тысяч билетов. Я понимал, что фанатов «Мая» больше, вышел к микрофону и попросил, чтобы публика хорошо приняла нашего друга Витю. И мои поклонники послушались, концерт прошел великолепно. Это был последний Витин концерт. Помню, после выступления он уезжал на моей «Чайке». И был очень благодарен за все. Вообще, он был очень простым, добрым парнем, мы дружили. Во время того концерта мы снимали фильм, а когда узнали о смерти Цоя, я позвонил Айзеншпису и попросил убрать из фильма кадры с «Ласковым маем» – чтобы получился большой концерт Вити и «Кино» с 60-тысячной публикой.

Что главное в творчестве?

Не обязательно быть профессионалом – главное петь с душой. В западной музыке много непонятных завываний, профессионализм убивает простого слушателя. Наш мозг воспринимает заложенную в нем генетически народную музыку, понятную, простую. А все остальное отсеивается. За примерами далеко ходить не надо. Группа «НА-НА» пошла по западному пути и быстро спрыгнула с дистанции. А Сергей Жуков из группы «Руки Вверх!» до сих пор следует нашим с «Ласковым маем» традициям: поет простые, понятные народу песни. Мы, кстати, тоже продолжаем выступать. У Шатунова – 60 концертов в год, у меня – 120. И это несмотря на то, что я весь с головой погружен в политику. К примеру, в декабре меня избрали в общественную палату Союзного государства Беларуси и России.

ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ Белавиа OnAir 192238673

MAISON MICALIEF

ART & PERFUME

SECRETS OF LOVE

Spiritual



MAISON DE PARFUMS
ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18 | ул. Кирова, 13
Svobody square 2 | Kirova street 18 | Kirova street 13, Minsk

@ maison_de_parfums_minsk

+375 (44)550-99-99





Чем планируете заниматься в новой должности?

Отстаивать интересы Беларуси, откуда я родом. Я хорошо понимаю причины, почему от России отломилась Украина, почему у нас с ней военное положение. Территориально мы всегда были вместе и держались на общих ресурсах: пушнина, лес, газ, уголь. Все это шло из России. А Украина давала продукты питания, технологии и, главное, культуру, традиции православия. Я пять лет участвовал в строительстве трассы «Уренгой – Помары – Ужгород», которая проходила через Украину. По комсомольской путевке открывал Ямбургское нефтегазоконденсатное месторождение в 80-х. Я работал для того, чтобы наши народы жили хорошо. А что происходит сейчас? Украину перекрыли. Беларуси выставляют счет за наши же ресурсы как иностранному государству. Берем их технику – МАЗы, БелАЗы, а цены взвинчиваем. Это же разрушение! Для нужд населения и белорусских предприятий нужно немедленно сделать потребительские цены на газ и нефть. Если мы не выполним этого – потеряем Беларусь. Олигархи в России зарабатывают больше, чем мы можем дать Беларуси. Если мы хотим дружить, мы должны делиться энергоресурсами.

Музыкант, политик, депутат, продюсер, писатель... Как вы все успеваете?

Это всё гены! Мои деды! Они были такими же сумасшедшими, как я, организаторами. Их бьют, а они встают. Генетика побеждает – это факт! И я такой же, как они: не могу сидеть сложа руки на одном месте. Вчера был в Якутске, позавчера в Сочи, сегодня в Минске. И так 35 лет. И в таком темпе – дальше! ●

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС «КОРОЛЕВ СТАН»



ОДО «Белпромстрой» - УНП 600124705

- Общая площадь комплекса - 5 000 м2
- Четырехэтажное здание с цокольным этажом
- Расстояние от Минска 4 км
- Автомагистраль М2, продолжение пр. Независимости
- Современная инженерная инфраструктура
- Парковка на 135 м/мест
- Условия сотрудничества - продажа

Король Стан
ваш комфорт по-корольски

Отдел продаж:

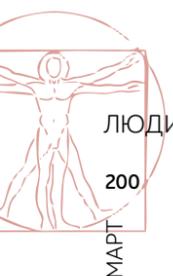
+375 29 669 69 21

<http://король-стан.бел/>

www.bps.by

romanovich@bps.by

ПОДРОБНОСТИ НА САЙТЕ
<http://король-стан.бел/>



«Я НЕ ХОЧУ ПРИТВОРИТЬСЯ ПАРФЮМЕРОМ!»

«Я словно официант, ну, или волшебник», – подмигивает Ян Эвуд Вос, натягивая белоснежные перчатки и демонстрируя 24-каратный золотой флакон в стиле ар-деко с первым ароматом линии Puredistance. На официанта он, основатель одноименного парфюмерного дома, представленного чуть менее чем в 100 бутылках 40 стран мира, конечно, не похож, а вот второе сравнение голландцу вполне к лицу. Ведь идеи новых ароматов ему нашептывает во снах сама Грейс Келли, а философию формирует все семейное древо. Ян Эвуд Вос рассказал OnAir о роли удачи, особенностях голландского ДНК и важности чистоты и искренности в мире большой парфюмерии.

Ольга Бубич

Перед тем как основать парфюмерный дом, почти 20 лет вы занимались фотографией. Как произошел переход от визуальной профессии в профессию, связанную с ароматами?

Ничего радикального не случилось. Я давно мечтал создать очень красивую, маленькую, эксклюзивную компанию. Начинать с нуля – без опыта работы в парфюмерии, поддержки большого банка или знаменитого отца. Но бизнес постепенно развивался, и сейчас я могу действительно гордиться достигнутым: наши ароматы продают в 40 странах, и в каждой из них – контакты исключительно на личном уровне.

Мой подход отличается от привычного в нашем бизнесе метода, когда владелец компании может комментировать ароматы, заявляя, скажем: «Тут слишком много пачулей!» Я ничего не знаю и не хочу знать об ингредиентах. Я ольфакторный девственник, и, сколько бы курсов я ни закончил, на место парфюмеров претендовать не собираюсь. Они сами прекрасно справятся со своими обязанностями. Я же несу ответственность за идеи и видение продукта: концепцию, название аромата, а вместе с ними – образ. Я делаю снимки, подбираю музыку, придумываю будущим духам имя и упаковку. И уже после того, как проект обретает завершенную, очень «зримую» форму, я обращаюсь к парфюмеру: «Как вам такая идея? Нравится?» Если ответ отрицательный, мы прощаемся. А если мы оказываемся на одной волне, начинается сотрудничество.

Парфюмеры, с которыми я работаю, должны понимать: их задача – максимально богатый, глубокий и точный «перевод» моего видения, моей музыки, всей концепции на язык ароматов. Есть люди, которые «видят» в цветах цифры, я же «вижу» запахи, причем очень четко. Когда парфюмер присылает мне два-три возможных варианта, я вдыхаю аромат и говорю: «Хм, нет!» или «О, может быть!». Сочетания должны соответствовать моему видению. Иногда совпадение случается не сразу, тогда я даю парфюмеру обратную связь, объясняя, что в букете ароматов нужно кое-что подкорректировать.

Например, когда мы работали над Puredistance M с лондонским парфюмером Роже Давом, он прислал мне букет ароматов, который должен был соответствовать задумке образа Джеймса Бонда: кожаный салон, автомобиль Aston Martin, дух приключений, динамика и в то же время чувствительность... Много из этих нот я там действительно нашел, но было в композиции и нечто раздражающее. «Это приятный оркестр, – написал я ему, – но я слышу звук трубы, и ее звук слишком пронзительный, не слаженный с остальными



инструментами. Он разрушает мелодию. Убери его!» Смотрите, когда я иду к Полу Маккартни и прошу его написать песню для моей жены, мне что, начинать диктовать ему правила? «Только обязательно добавь в композицию си мажор!» Знаете, что он мне ответит? «Эй, поосторожнее! Ты забыл? Я Пол Маккартни!» Логичнее будет, если я расскажу ему, что за человек моя жена – и мои истории помогут сочинить о ней песню. Точно такая же схема действует при создании парфюма. Я не указываю Анни Бузантян и другим профессионалам: «Больше пачулей, пожалуйста!» – я не занимаю их место, а делюсь концепцией будущего аромата.

То есть профессиональный опыт, накопленный за эти годы в области фотографии, все же помогает?

Конечно! Ведь фотография и сегодня остается очень важным компонентом моей профессии. Упаковка, дизайн, видео и фотографии, которые я готовлю, сайт компании – этот мир все так же исключительно визуальный. И он помогает делать наши ароматы «видимыми»! Ведь что есть кока-кола без своей характерной бутылки? В ее форме и цвете закодирован характер продукта! Мао хотел, чтобы все носили одинаковую одежду, но это же скучно! Так что в рассказе о душе и сути парфюма я максимально задействую и визуальные навыки. А вот от технической парфюмерной части я стараюсь держаться подальше. Я не хочу притворяться парфюмером, как это часто делают некоторые бизнесмены в нашем рыночном сегменте. Своим парфюмерам я даю карт-бланш: неограниченный бюджет на ингредиенты и ограниченный отрезок времени, обычно один-два года.

Помимо «эксклюзивности» – слова, которое постоянно звучит в описании ароматов Puredistance, – для презентации парфюма вы часто употребляете определение «меланхоличный». Это, согласитесь, не очень похоже на типичный маркетинговый прием. Что за ним стоит?

Меланхоличный тон можно почувствовать в 30% того, что я создаю. Я люблю это состояние, хотя, конечно, находиться в нем все время не очень хорошо. В жизни любого из нас есть время для грусти: мы теряем близких, происходят какие-то печальные события, и избежать минорных чувств невозможно. Я считаю, что убежать или игнорировать подобные эмоции неправильно, гораздо лучше найти в жизни для них особенное место. Для меня суть меланхолии – в принятии

«Меланхоличный тон можно почувствовать в 30% того, что я создаю. Я люблю это состояние, хотя, конечно, находиться в нем все время не очень хорошо. В жизни любого из нас есть время для грусти: мы теряем близких, происходят какие-то печальные события, и избежать минорных чувств невозможно».

грусти и ее естественности. Поэтому, вместо того чтобы отрицать эту эмоцию, я одновременно принимаю и отпускаю ее. Я не хочу застревать в ней.

Еще со времен молодости мне нравилась музыка, в частности звуки саксофона — например, композиция Дэвида Боуи «Варшава» с ее меланхоличным звучанием. В коллекции Puredistance, кстати, есть одноименный аромат, посвященный этой песне и богатой истории польской столицы. Также я ценю тишину, в которую можно вслушаться, гуляя по лесу. С лесом связана отдельная история: однажды в Финляндии я заблудился в чаще и целые сутки не видел ни одной живой души. В таких ситуациях начать ощущать немного меланхолии — дело естественное, не так ли? (Смеется.) В любом случае это красивое чувство, поэтому в моих визуальных образах, в моей любимой музыке всегда есть место для этого переживания.

Из каких еще чувств и историй рождаются идеи парфюма?

Истории действительно предшествуют появлению каждого из ароматов, и даже бренду как таковому. Примерно 15 лет назад, когда я продал бизнес, посадил на своем участке на острове три тысячи деревьев и размышлял, в какой бы области начать новый проект, мне приснился странный сон. Или даже видение. Я представил званый ужин в Амстердаме с массой нарядных гостей, так называемых нуворишей, — быстро разбогатевших русских или китайцев, выставяющих всем напоказ одежду известных марок, роскошные «порш» и «феррари», купающихся в шампанском и все в таком роде. В разгар веселья вдруг открылась дверь, и на пороге показалась дама, очень похожая на актрису Грейс Келли. Обворожительно прекрасная, но чрезвычайно простая, никакой вычурности. Белое платье — и ничего лишнего! И присутствующие враз замерли, пораженные. Почему? Своей чистотой она как бы отстранилась от всех них (здесь господин Вос ссылается на название своего бренда, которое состоит из двух слов — pure и distance, с английского «чистая, истинная» и «дистанция, расстояние». — Ред.). Глядя на нее, гости поняли: существует внутренняя красота, которую не купишь ни за какие деньги. Эта философия стала основой моего бренда. Создательница нашего фирменного аромата Puredistance 1 Анни Бузантян считает, что при выходе из комнаты парфюм должен уходить вместе с тем, кто его носит, — то есть оставаться на коже человека, быть естественным, а не окружать облаком. Такое свойство дает высокая концентрация масел, в самом Puredistance 1 она достигает 32%. С Анни мы тоже познакомились благодаря провидению. Визуально мне хотелось создать аромат, где холод сочетался бы с теплом, — образ напоминал одну рекламу со смуглой женщиной на фоне исландских снегов. Предлагая Анни Бузантян сотрудничество с компанией, с огромным удивлением мы выяснили, что она обратила внимание на это же изображение!

И духи, к слову, у нее уже были готовы — тремя годами ранее она придумала композицию, вдохновленную контактом теплого и морозного, для себя. В такое совпадение сложно поверить, но это чистая правда!

У вашей семьи особенная история: один дедушка был изобретателем, другой — протестантским священником, у вас очень творческая мать — дива, давшая название одному из ароматов коллекции. Насколько характеры ближайших родственников повлияли на формирование вашей личности?

Во мне действительно отразились личности всех четырех. В чем-то я продолжаю дедушкину миссию религиозного посланника — ведь у всех ароматов есть свои сообщения, которыми я делюсь с людьми. Кстати, к публичным выступлениям я никогда не готовлюсь — презентации даются очень легко. На другой ветви семейного древа — второй мой дедушка, очень своенравный предприниматель, дизайнер ювелирных украшений и изобретатель, выросший без родителей и поэтому научившийся всему самостоятельно, без чьей-либо помощи. Очень свободолюбивый и не признающий никаких правил. Как видите, дедушки — два абсолютно разных человека с практически противоположными характерами и судьбами, но черты обоих есть и во мне. Любовь к искусству и вкусом я обязан своей матери Антонии. Она преподавала балет и всегда была воплощением элегантности — именно благодаря ей с самого раннего возраста я был окружен творческой атмосферой и красотой. Отец же занимался бизнесом, продажей детского молочного порошка в 80 стран мира — по работе он путешествовал с 25 лет, говоря на разных языках и ведя переговоры с самыми разными людьми. В чем-то наши профессиональные обязанности схожи, не так ли? Характеры всех четырех ближайших родственников и есть я. Чем бы человек ни занимался в жизни, он никогда не будет делать это в одиночку. Да, я окружен и командой, и поставщиками, и дилерами, но еще со мной рядом всегда будут мои родители — ДНК моего рода. Говорить исключительно о себе и своих успехах было бы неверно. Без предков, родственников, родителей я никто. И за выпавшую мне удачу я всегда буду им благодарен!

Если бы у вас была возможность изменить что-то в мире парфюмерного бизнеса, что бы вы сделали?

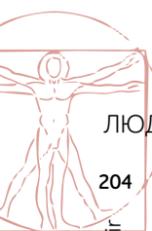
Заставил бы людей перестать лгать.

Снова к вопросу о чистоте, который вы упоминали раньше. Только в этот раз — чистота намерений, не так ли?

Знаете, люди врут везде: в мире парфюма, медицины, юриспруденции... В мире моды очень много лицемерия, ролей, словно в театре, которые люди постоянно исполняют: «О, я тебя обожаю! Ты такой замечательный!» — и при этом за спиной распространяют грязные сплетни. Вокруг столько притворщиков! «Я придумал это платье!» — скажет кто-то, хотя все будут понимать, что это ложь. В парфюмерии я знаю как минимум пять нишевых брендов, чьи владельцы лишь подписывают ароматы своими именами, а на самом деле никогда их самостоятельно не создавали.

Я счастлив, что наш офис находится на севере Голландии, в здании церкви, которая для моей команды что-то вроде башни слоновой кости. В изоляции, на безопасном расстоянии от остального сообщества Лондона, Парижа и частично Италии, где все словно фальшиво поглаживают друг друга по плечу. Так нам проще оставаться «чистыми», не зараженными вирусом лжи и лицемерия. Мне не нужно ходить на все вечеринки и общаться со всеми этими людьми — предпочитаю сидеть здесь с вами и вести эту беседу.

Кстати, в таком простом отношении к окружающим я тоже нахожу наши семейные, даже национальные, голландские, особенности. Мы очень приземленные люди. И, несмотря на то что бренд получает высокие отзывы, я не раздуваю свое эго. Наступает вечер, я возвращаюсь домой, ухаживаю за садом или играю в теннис со знакомыми, которые даже не знают, чем точно я занимаюсь на работе. С дочерьми я стараюсь побольше путешествовать. Моя жизнь очень проста. Я не воображаю себя лучше, чем кто-то бы то ни было, — ну, быть может, чуточку более удачливым. ●



ЖИЗНЬ каждый из нас получает при рождении, но лишь немногим удается прожить ее так, чтобы имя стало бессмертным. Героев этой рубрики объединяет не только печать гениальности, но и происхождение. В многогранной истории человечества OnAir находит тех, чья линия жизни связана с Беларусью.



7 ТАНЦЕВ БРОНИСЛАВЫ НИЖИНСКОЙ

В истории балета есть ряд прославленных имен, связанных с Беларусью: легендарный художник по костюмам балетных сезонов дягилевского Русского балета Леон Бакст родился в Гродно; автор музыки к десяткам балетных постановок Игорь Стравинский – сын уроженца Минской области; отец Майи Плисецкой был родом из Гомеля. Талантливая балерина и соратница гениального брата, Вацлава Нижинского, первая и единственная женщина-хореограф в балетной труппе Сергея Дягилева, основательница собственной «Школы движения», совершившая переворот в балетном искусстве, Бронислава Нижинская родилась в Минске. Правда, родству с этим городом она обязана случаю...

Настасья Костюкович

ПОЛОНЕЗ

Вечером 27 декабря 1890 года в Минске труппа Русского оперного сезона представила публике оперу «Жизнь за царя» Глинки. Во время исполнения величественного полонеза жене хореографа-постановщика труппы, Фомы Нижинского, внезапно стало плохо, она спешно покинула сцену и была доставлена в больницу. Через час изумленным коллегам Фома объявил, что стал отцом третьего ребенка – дочери Брониславы.

Родители новорожденной были польскими танцовщиками, приглашенными в антрепризную оперную труппу (в ту пору балет не был самостоятельным искусством). Фома Нижинский и Элеонора Берета познакомились в Одессе, где начался их страстный роман. Но, несмотря на то что 22-летний красавец-танцовщик на протяжении двух лет неустанно делал Элеоноре предложение руки и сердца, она (невзирая на ответные чувства) столь же неизменно отказывала ему, смущаясь пятилетней разницы в возрасте: она была старше. И только когда Фома однажды с пистолетом в руках заявил, что делает предложение в последний раз, ответила согласием. Их жизнь была чередой гастролей, городов и сцен. Старший сын Станислав родился в Тифлисе, будущая мировая звезда балета Вацлав – в Киеве. Чтобы не потерять работу, Нижинские тщательно скрывали третью беременность Элеоноры. Так что вплоть до родов она танцевала и родила дочь буквально за кулисами минского театра. По окончании гастролей семья направилась в Варшаву, где в первый же день новорожденную Броню и двухлетнего Вацлава крестили в костеле Святого Креста (где в серебряной урне покоится сердце Шопена). Крещенные в один день, они всю жизнь были связаны друг с другом очень близкими отношениями. Бронислава стала ангелом-хранителем брата, когда он, после 10 лет блистательной карьеры, на долгие 27 лет впал в безумие...

РОЗОВАЯ КУКЛА

Когда, устав от кочевой жизни, Фома Нижинский подписал выгодный контракт с кафешантаном в Москве, его ежемесячный заработок в тысячу рублей позволил Элеоноре быть с детьми дома. Семейная идиллия продлилась недолго: глава семейства бросил жену с тремя детьми, уехав на гастроли с молодой актрисой. Элеонора вернулась на сцену и приложила все усилия, чтобы устроить детей в Императорское театральное училище. «Если будешь хорошо учиться, сможешь выступать на больших сценах. Тогда я умру спокойно...», – говорила она Вацлаву. На что тот отвечал: «Мамуся, ты будешь жить очень долго!.. Когда я стану артистом, я куплю тебе все: бархатное платье, меховую шубу, шляпу со страусовыми перьями...»



7 dances of Bronislava Nijinska's

In the history of ballet there are a few prominent people whose names are linked with Belarus: the legendary costume designer of Diaghilev's "The Ballets Russes" seasons Leon Bakst was born in Grodno; Igor Stravinsky who composed music for dozens of ballet performances was a son of a Minsk region native; Maya Plisetskaya's father was from GomeL. The gifted ballerina and companion of her brilliant brother, Vaslav Nijinsky, the first and only female choreographer in Sergei Diaghilev's ballet company, the founder of her own "School of Movement" that revolutionized the art of ballet, Bronislava Nijinska was born in Minsk. Truth be told, in her getting connected with this city luck played its role...

Nastassia Kostyukovich





Вацлава приняли в училище на полный пансион, а через два года ученицей класса прославленного педагога Энрико Чекетти стала и Броня – в числе 12 из 214 кандидаток. Она была дочерью талантливых танцовщиков, сестрой гениального Вацлава, и в крови у нее были и высокий, как полет, прыжок (как у отца и брата), и выносливость (как у матери, на 9-м месяце беременности танцевавшей мазурку). В первый же год учебы Броня была доверен солисткой танцевать на пуантах – немисливо! В паре с братом она принимала участие в балетах Мариуса Петипа (которому было уже за 80). В постановке «Фея кукол» для придворного Эрмитажного театра Броня Нижинская и Анна Павлова танцевали партии кукол, а феей была юная Матильда Кшесинская. Костюмы для постановки создал Лев Бакст. Но не только талант Брони помогал ей в училище: она шла следом за братом Вацлавом, о гениальности которого уже тогда ходили легенды. «Первым человеком, сказавшим мне о необыкновенных способностях Вацлава, был Михаил Михайлович Фокин. Я училась в его классе», – вспоминает Нижинская, ставшая одной из первых учениц 20-летнего Фокина. «Однажды... он вошел в класс, подошел ко мне



и произнес: «Бронислава Фоминична, позвольте поздравить вас с таким замечательным братом. Ваш брат удивительно танцует! Мы все поставили ему двенадцать. Но это несправедливо. Двенадцать мы и раньше ставили – но никто еще не танцевал, как ваш брат!»

Вацлав Нижинский был в равной степени одарен талантом и своенравием. Как-то его исключили на месяц из училища за улюганство. Этот случай даже расследовала полиция – неслышно! Став солистом Мариинского театра, в 1911 году он был уволен из труппы за вызывающий образ: Нижинский стал первым танцовщиком, вышедшим на сцену в одном трико, без обязательных в то время для мужчин в балете шортиков.

В тот вечер среди публики на «Жизели» была вдовствующая императрица, посчитавшая эту вольность заслуживающей увольнения из театра лучшего танцовщика. Оскорбленный Вацлав принял предложение Сергея Дягилева примкнуть к его труппе балетных сезонов и покинул Россию. Окончившая училище с медалью «Первой ученицы» и включенная в труппу Мариинского театра, Броня без колебаний последовала за Вацлавом: она всегда и во всем принимала сторону брата.

БАБОЧКА

Еще в 1909 году Вацлав и Бронислава Нижинские танцевали в Париже в первом дягилевском «Русском сезоне» вместе с Анной Павловой, Идой Рубинштейн и Матильдой Кшесинской.

Именно тогда Дягилев разглядел талант их обоих. Вацлава он сделал своим фаворитом, а о Брониславе говорил: «Будь у меня дочь, я желал бы, чтобы она была наделена столькими же талантами». В танце брата и сестры Нижинских было такое пластическое единение и взаимопонимание, что композитор Игорь Стравинский так описал их дуэт: «Нижинские были наилучшей балетной парой, которую только можно вообразить». В паре с братом Бронислава танцевала в его постановке «Послеполуденный отдых фавна» на музыку Дебюсси. Этот революционный по пластике (движения повторяли позы с античных ваз) и откровенно эротический восьмиминутный танец вызвал волну обсуждения. Среди тех, кто оценил балет, был скульптор Огюст Роден, восторгался Нижинским: «Все тело выражает то, чего требует разум: у него красота фрески и античной статуи; он идеальная модель, с которой хочется рисовать и лепить».

Нижинская была необычной для своего времени балериной: лишенная приторного изящества, высотой прыжка она могла сравниться со своим братом, которого называли «царем воздуха». В Мариинском театре на ее пути к карьере примы были Анна Павлова и Матильда Кшесинская, затмевавшие ее талант своей яркой внешностью.

Броня была маленькая, с мускулистым непропорциональным телом и недостаточной миловидной. Но ее экстраординарные физические данные вдохновляли постановщиков. Михаил Фокин создал для нее партию «бабочки» в балете «Петрушка»: он сделал только общий набросок танца, а она довела его до абсолюта, проявив талант хореографа. В том же «Петрушке» Броня в паре с Тamarой Карсавиной танцевала партию уличной куклы, и автор музыки к балету, Стравинский, признавался, что «все меркнет», когда она танцует. **Задумав партию бесноватой девушки в «Весне священной», Вацлав Нижинский понимал, что только его сестра может выдержать эту цепочку бесконечных прыжков. И когда та призналась, что не сможет танцевать, так как ждет ребенка, воскликнул: «Броня, ты предала искусство!»**

«ШКОЛА ДВИЖЕНИЯ»

Но искусство Броня Нижинская не предавала никогда. Как и брата. Уйдя вслед за ним из Мариинского театра, она без колебаний оставила и Русский балет Дягилева, когда его покинул брат. Вацлав отверг предложение возглавить балет Гранд-опера в Париже и собрал свою труппу, в которую вошла и Броня с первым мужем, танцовщиком Александром Кочетовским. У труппы был прекрасный репертуар (балеты Нижинского и Фокина), но не было дягилевской удачи антрепренера. Первые же гастролы прошли с прова-



In the evening of December 27, 1890 in Minsk, the ballet company of the Russian opera season presented to the public the opera "A Life for the Tsar" by Glinka. During the performance of the polonaise, the wife of the choreographer Foma Nijinsky's suddenly felt unwell, she hastily left the stage and was taken to hospital. An hour later, Foma informed his bewildered colleagues that he had become the father of his third child – the baby girl was named Bronislava. Foma Nijinsky and Eleonora Bereda met in Odessa, where their passionate love story began. Their life was a series of tours, cities and stages. The eldest son Stanislav was born in Tiflis, the future world ballet star Vaslav – in Kiev. In order not to lose the job, the Nijinskys were carefully hiding Eleonora's third pregnancy. So, by the delivery day she had danced and gave birth to her daughter literally behind the scenes of the Minsk theater. Vaslav and Bronya followed their parents' footsteps...

THE PINK DOLL

Vaslav enrolled in the Imperial Theater School provided with full boarding, and two years later Bronya became one out of 12 students of the class held by the renowned teacher Enrico Cecchetti, leaving behind other 202 applicants. A daughter of talented dancers and a sister of genius Vaslav, in her blood she had a high flight-like leap (like that of her father's and brother's), and endurance (like her mother's, who danced the mazarka being in her 9th month of pregnancy). In her very first year of study, Bronya was entrusted with a ballet pointe solo, which was unthinkable! Together with her brother she took part in Marius Petipa's ballets (who was already over 80). But it was not only her own talent that helped her at school: she was guided by her brother Vaslav, whose genius was already legendary then.





лом, что повлекло за собой нервный срыв Вацлава и стало причиной начала его душевной болезни, которая лишила мир балета выдающего танцовщика и хореографа.

Бронислава не могла жить без танца. В годы Первой мировой войны она приняла приглашение из Киева, где открыла свою студию «Школа движения». Она понимала, что болезнь брата не позволит ему вернуться на сцену и что в искусстве она осталась одна. **Бронислава разработала свою систему подготовки танцовщиков, таких, что смогут выдерживать физические нагрузки в постановках нового балета, историю которого начал писать ее брат и продолжала своими постановками она. К слову, когда в 2003 году в Мариинском театре решили восстановить «Весну священную» в хореографии Нижинского, оказалось, что танцовщики физически не могут исполнять эти партии в точности!**

Два года Нижинская провела в Киеве, где ее нашла телеграмма Дягилева: он предлагал восстановить хореографию Мариуса Петипа в балете «Спящая красавица». Не одна лишь память о педагоге сыграла роль в ее решении: художником постановок был приглашен Лев Бакст, талантом которого Броня восхищалась со времен Императорского училища. «Бакст не только тщательно прорабатывал все детали наших костюмов, он придумывал грим и даже сам накладывал его, — писала она. — Ни один театральный костюм не принес мне столько радости, ни в одном я не чувствовала себя так хорошо». Приняв предложение Дягилева, Нижинская стала первой и единственной женщиной хореографом-постановщиком в истории его Русского балета. Бриллиантом в репертуаре труппы была ее постановка хореографической оперы «Свадебка» на музыку Стравинского. В хореографии ее балета ясно читались цитаты из «Весны священной» Вацлава Нижинского.



BUTTERFLY

Back in 1909, Vaslav and Bronislava Nijinskys danced in Paris in Diaghilev's first "The Ballets Russes" together with Anna Pavlova, Ida Rubinstein and Mathilde Kshesinskaya. It was then that Diaghilev noticed the talent of both of them. He made Vaslav his favorite, and described Bronislava in the following way, "If I had a daughter, I would like her to be endowed with so many talents."

For her time Nijinska was an unusual ballerina: petite, but with a muscular disproportionate body and not pretty enough. But her extraordinary physique inspired choreographers. Having come up with a demon-possessed girl's part in "The Rite of Spring", Vaslav Nijinsky understood that only his sister could perform a series of endless leaps. And when she confessed she could not dance since she was expecting a child, he exclaimed: "Bronya, you have betrayed art!"

But actually Nijinska never betrayed art. Neither had she betrayed her brother. Having followed his example and left the Mariinsky Theater, she did not hesitate to quit Diaghilev's first Russian Ballet, when her brother did it. Vaslav rejected the proposal to head Paris "Grand Opera" ballet and assembled his own ballet with Bronya being one of its dancers. The ballet company had an excellent repertoire, but it lacked Diaghilev's success of the entrepreneur. The first tour was a failure, which resulted in Vaslav's nervous breakdown and triggered a mental illness depriving the world of the ballet of an outstanding dancer and choreographer.

Bronislava was next to him in his illness, but she could not live without dancing. During the First World War, she accepted an invitation from Kiev, where she established her own studio "The School of Movement". She understood that her brother's state would not allow him to return to the stage, and that she was left alone in art. Bronislava developed her own system of dancers' training aimed at enabling them to resist physical stress of the new ballet her brother had once started to stage and she, in her turn, decided to continue. By the way,



«ГОЛУБОЙ ЭКСПРЕСС»

Дягилевская труппа вела богемный образ жизни: звезды культурной и светской жизни Европы начала XX века, они жили ярко, публично и громко, начиная утро с бокала шампанского и встречая рассвет в мюзик-холлах и кабаках. Эта жизнь на Лазурном побережье и в Монте-Карло стала сюжетом для либретто Жана Кокто «Голубой экспресс» (роскошный поезд, следовавший из Парижа на побережье). Балет стал таким же индикатором шика: декорации для постановки заказали у модного архитектора Анри Лорана, занавес с изображением полотна «Женщины, бегущие по пляжу» расписал Пабло Пикассо, а костюмы создала Коко Шанель — бесплатно, как подарок. Это был не только балет, но и показ моды, в том числе нижнего белья и спортивной одежды. Бронислава Нижинская поставила хореографию и исполнила в балете партию чемпионки по теннису. Хореография Нижинской была столь новаторской и необычной, что еще во время постановки балета она рассорилась с Жаном Кокто, любимцем Дягилева. К тому же ее давно подсиживал его новый фаворит — молодой танцовщик и хореограф Серж Лифарь, выпускник ее киевской «Школы движения», которого она сама когда-то познакомилась с Дягилевым. В 1928 году Нижинская приняла приглашение главного конкурента Русского балета — красавицы, миллионерши и танцовщицы Иды Рубинштейн, и вместе с Александром Бенуа присоединилась к ее парижской труппе. И снова Нижинская поражает мир необычной балетной пластикой своих постановок:



when in 2003 the Mariinsky Theater attempted to revive "The Rite of Spring" with Nijinsky's choreography, the dancers turned out to be physically unable to perform the parts!

RONDO CAPRICCIOSO

In the late 1930s, concerned about the threat of a new world war, Nijinska moved to America. She headed the Ballet Theater Dance School in New York the famous ballerinas Maria and Marjorie Tallchief finished, later recalling Bronislava Fominitshna's extremely demanding approach to her students. She kept on staging her innovative ballets, and at the request of Frederick Ashton, the founding choreographer of the Royal Ballet of Great Britain, gave a second life to her legendary productions for "The Ballets Russes": "Les Biches" and "The Wedding". On February 21, 1972 Bronislava Nijinska died of a heart attack at her home on the ocean coast in a suburb of Los Angeles. She was 81 years old. A few days earlier, she had completed her most sincere literary work — the first part of the memoirs "Early Memoirs", where she described her parents' story and the start of the creative journey of her brilliant brother, Vaslav Nijinsky. But little time had Bronislava Fominitshna to write down the history of her own long and no less significant life in the ballet...



в «Концерте» на музыку Шопена, «Этюдах» Баха, «Полцелуе феи» Стравинского и «Болеро» Мориса Равеля. Много лет спустя Морис Бежар признается, что идеи для своей постановки «Болеро» для Майи Плисецкой он почерпнул у Нижинской. А когда в 1936 году 64-летняя Матильда Кшесинская в последний раз вышла на сцену, заслужив 18 бисов у публики лондонского Ковент-Гардена за исполнение «Русской» на музыку Чайковского, это был танец, поставленный для нее Брониславой Нижинской.

«СВАДЕБКА»

Бронислава Нижинская дважды была замужем. Оба ее супруга были танцовщиками балета (иначе и быть не могло в жизни женщины, не мыслившей себя вне балета). В браке с солистом Большого театра Алек-



сандром Кочетовским она родила двоих детей: дочь Ирину и сына Льва. Когда в 1924 году Бронислава приняла приглашение Дягилева, то, прежде чем уехать в Монте-Карло, она оформила развод и вступила в брак со своим учеником из «Школы движения», танцовщиком Николаем Сингаевским, бывшим на пять лет моложе ее. Этот брак продлился долгие 44 года. Вероятно, Бронислава очень дорожила мужем, раз смогла простить ему роковую аварию 1935 года, в которой пострадала дочь Ирина, а 15-летний сын Лев погиб от полученных травм. За рулем автомобиля был Сингаевский.

Однако тайной любовью всей ее жизни был Федор Шаляпин. Она впервые увидела его еще будучи шестилетней девочкой, когда отец взял ее на генеральную репетицию «Фауста» в Русской частной опере Мамонтова в 1896 году. «Шаляпин произвел на меня огромное впечатление: несколько дней после спектакля я лепила из глины головки Мефистофеля». Четыре года спустя Броня сама участвовала в постановке этой оперы на сцене Мариинского театра, где снова увидела и услышала Шаляпина. На следующий день случилось, по ее словам, «чудо»: хозяйка кондитерской, куда она зашла с мамой, подарила ей маленькую коробочку карамели «Шаляпин». На крышке Шаляпин был изображен в роли Мефистофеля, а на обертках конфет – в других ролях. «Я очень тщательно хранила все обертки

ГОРНЫЙ
переулок



**ЖИЛОЙ ДОМ
ПРЕМИУМ КЛАССА**

В СЕРДЦЕ СТОЛИЦЫ!



ГОРОДСКАЯ РОСКОШЬ!

Дом находится в историческом центре города «Площадь Победы» с развитой инфраструктурой, рядом метро, магазины, кафе, школы, детские сады, центральный парк Горького, спортивный клуб, бассейн. И в то же время расположен в тихом месте, где нет проездных дорог, в большом закрытом дворе: детская спортивная площадки и зона отдыха. **Нестандартные планировки квартир** обеспечивают более функциональное использование площади.

ФАСАД. Монолитный каркас с керамическими блоками. Утепление минераловатным утеплителем **Rockwool**, отделка материалами **Saragol, Германия**.

БЕЗОПАСНОСТЬ. Территория жилого дома снаружи и внутри дома обеспечена системой видеонаблюдения, в подъезде круглосуточно находится консьерж.

ПАРКИНГ. Дом оснащен удобным отапливаемым паркингом на **80 машиномест**. Предусмотрена возможность для зарядки электромобилей.

ПОДЪЕЗД. В отделке использованы материалы итальянских производителей: плитка «Cottodeste», декоративная штукатурка «Oikos», художественная ковка.

ЛИФТЫ. К жилым этажам и на уровне паркинга ведут пассажирские лифты **Otis**.

Компания **Атлант-М Строй** создана в 2000 году командой профессионалов в области жилищного строительства. На счету специалистов компании **десятки реализованных проектов.**

☎ 8 (029) 165 66 67 ☎ 8 (017) 243 99 55

📄 8 (029) 553 66 67 www.makroinginiring.by



от этих конфет», – признавалась Нижинская. Несколько лет спустя, когда Броня уже блистала в труппе Русского балета, Шаляпин зашел к ней в примерку: с его комплимента начался их роман. Детское восхищение певцом переросло во влюбленность маленькой балерины в этого статного прославленного мужчину. Несмотря на то что Шаляпин был женат и слыл ловеласом, ничто не могло омрачить его образ в глазах Брониславы. Этот мезальянс разрушили Сергей Дягилев и брат Вацлав, чье слово было для нее законом. Но, даже выходя замуж за первого мужа, Броня честно призналась ему, что любит другого мужчину и имя его Шаляпин.

«РОНДО-КАПРИЧЧИОЗО»

В конце 1930-х годов, обеспокоенная угрозой новой мировой войны (а в лицо Первой мировой ей пришлось взглянуть), Нижинская эмигрирует в Америку. Она руководит в Нью-Йорке танцевальной школой Ballet Theatre, из которой вышли прославленные

балерины Мария и Марджори Толчиф, вспоминавшие о крайней требовательности Брониславы Фоминичны к ученикам. Она по-прежнему ставила свои новаторские балеты: в 1950-е годы – Rondo capriccioso на музыку Сен-Санса для балерины Розеллы Хайтауэр, а в 1960 году – балет «Спящая красавица» для труппы Маркиза де Куэваса. А по просьбе английского хореографа Фредерика Аштона, руководителя Королевского балета Великобритании, восстановила свои легендарные постановки для Русского балета: «Лани» и «Свадебку».

21 февраля 1972 года Бронислава Нижинская скончалась от сердечного приступа в своем доме на побережье океана в пригороде Лос-Анджелеса. Ей был 81 год. Днями ранее она дописала свой самый искренний литературный труд – первую часть мемуаров «Ранние воспоминания», в которых поведала историю родителей и начало творческого пути своего гениального брата, Вацлава Нижинского. Записать историю своей долгой и не менее значимой жизни в балете Бронислава Фоминична так и не успела... ●



Maryina Gorka, Belarus



UNIWIND — ONE OF MOST COST-EFFICIENT AND PRACTICAL

Alternative to cars from SkyWay

Can you imagine a world without cars? Instead of them — lightweight vehicles running along elevated suspended tracks? No traffic jams, gas emissions and accidents!

Come out on Friday evening light-handed with a travel bag to go out of town for the weekend. You think to yourself, it would be ideal not to get behind the wheel and drive a few hours at night. After all, you can fail to notice a turn or fall asleep on a semi-dark road, and you got so tired for this week!

You open your eyes and see in front of you a compact, suspended transport module of white color that seems to float in the air. "Heavenly roads" is something so elegant, you think, before taking a seat in a uniwind.

In the next seat, you see a teenage girl who, with sleepy eyes, is looking out the window and smiling.

"Amazing! She seems to be 10-12 years old, and her parents were not afraid to let her go alone on this journey. Does this mean that SkyWay transport is today not only a safe thing, but also a customary one? Yes, I think, yes. It is quite logical to choose a fast and comfortable SkyWay electric module not to spend 4 hours driving a car, and at the same time - incomparably high funds for gasoline and maintenance ..." flashes through your head.

Maximum speed of the passenger vehicle UNIWIND U4-651 is 150 kilometers per hour.

System performance is 7,200 passengers per hour.

Uniwind is designed to service two people and/or goods on urban and suburban routes.

The new design of SkyWay vehicle model lineup is intended for sparsely populated remote areas with various climatic conditions without a developed infrastructure.

SkyWay is a transport and infrastructure complex of urban and cargo type consisting of string-rail pre-stressed continuous overpasses, aerodynamic unmanned electric vehicles on steel wheels, an intelligent safety system for control, power supply and communications, as well as second-level infrastructure.

ЮНИВИНД – ОДИН ИЗ САМЫХ ЭКОНОМИЧНЫХ И ПРАКТИЧНЫХ

Альтернатива автомобилям от SkyWay

Вы можете себе представить мир без автомобилей? Никаких пробок, выхлопных газов и аварий!

Выходите в пятницу вечером налегке с дорожной сумкой, чтобы отправиться за город на выходные. Было бы идеально не садиться за руль и не ехать несколько часов в ночь, думаете вы про себя. Ведь полутёмной дорогой можно не заметить поворот или уснуть, а вы так устали за эту неделю!

Открываете глаза и видите перед собой компактную кабинку, которая будто парит в воздухе. «Небесные дороги» – как элегантно, думаете вы, перед тем, как сесть в юнивинд. На соседнем сиденье вы видите девочку-подростка, которая сонными глазами смотрит в окно и улыбается.

«Удивительно! На вид ей лет 10-12, и родители не побоялись отпустить её одну в это путешествие. Говорит ли это о том, что струнный транспорт сегодня дело не только безопасное, но и привычное? Да, думаю, да. Это вполне логично выбрать быстрый и комфортный электрический модуль SkyWay, а не тратить 4 часа

на дорогу на автомобиле, и при этом тратить несопоставимо высокую сумму на бензин и обслуживание, в сравнении со стоимостью билета...» – проносится в вашей голове.



Максимальная скорость пассажирского транспортного средства UNIWIND U4-651 составляет 150 километров в час.

Производительность системы – до 7200 пассажиров в час.

Создан юнивинд для перевозки двух человек и/или грузов по городским и пригородным маршрутам.

Новая разработка модельного ряда транспортных средств SkyWay нацелена на малонаселённые отдалённые районы с разными климатическими условиями без развитой инфраструктуры.

SkyWay – это транспортно-инфраструктурные комплексы городского и грузового типа, состоящие из рельсо-струнных предварительно напряжённых неразрезных эстакад, аэродинамических беспилотных электромобилей на стальных колесах, интеллектуальных систем безопасности, управления, энергообеспечения и связи, а также инфраструктуры «второго уровня».

БЕЛАРУСЬ

РЭКІ, ЯК ЛЮДЗІ,
СПЯШАЮЦА ДА АКІЯНУ —
СВАЁЙ НІРВАНЫ.

Максім Танк



«ДИКИЙ» ШОКОЛАД

Индейцы майя верили, что шоколадные деревья росли только в садах богов, так как на земле не было людей, достойных этого растения. Сегодня такие люди точно есть. И живут они в белорусском городе Лида. OnAir побывал на семейной мануфактуре Prime Chocolate – первом и единственном месте в Беларуси, где шоколад изготавливают по технологии bean-to-bar – то есть «от боба к плитке».

Александра Тылец

Едва переступаем порог мастерской Prime Chocolate, как в нос сразу ударяет терпкий аромат какао. Насыщенный и густой, но при этом не похожий на привычный запах шоколадных конфет.

– Все потому, что в свой шоколад мы не добавляем ваниль, – поясняют Вадим и Елена, основатели мануфактуры. – Сорт какао-бобов большое множество,



WILD CHOCOLATE

OnAir visited "Prime Chocolate" craft production – the first and the only place in Belarus, where chocolate is made according to the bean-to-bar technology – that is, from coffee bean to chocolate bar.

Alexandra Tylets



Фото: Алексей Мартынов

В любой непонятной ситуации – грызи какао-бобы. Из-за высокого содержания магния они относятся к мощнейшим природным антидепрессантам и здорово повышают стрессоустойчивость.



и каждый из них дает шоколаду особые оттенки вкуса. Ваниль же заглушает не только сортовые особенности, но и дефекты обжарки, превращая продукт в нечто «среднее по палате».

В доказательство Вадим достает с десятка коробок с маленькими шоколадными «зернышками». Это образцы шоколада из определенного сорта какао-бобов. Дегустация начинается!

Шоколад из доминиканского сорта какао. Дымный, копченый в аромате, во вкусе ярко демонстрирует ноты жирного чернослива. Даже одного небольшого кусочка хватает, чтобы ощутить, как шоколад обволакивает полость рта и дарит длительное послевкусие, где счет идет на десятки секунд.

Шоколад из индийского сорта. Кладешь его в рот – и будто не шоколад ешь, а жуешь изюм пополам с инжиром: настолько очевидны в нем сухофруктовые оттенки. Пробираешь отыскать изюм в плитке – и не находишь. И снова удивляешься.

Шоколад из Эквадора. Фруктовый и древесный, он обладает ярким лаймовым послевкусием. Сперва даже сложно поверить, что дело здесь не в добавках и ароматизаторах, а в сорте бобов. Кажется, если бы рислинг был шоколадом, он был бы таким.

– А это сорт мараньон националь, – Вадим протягивает новые шоколадные «зернышки». – В нем чувствуется ирис-



As soon as we enter “Prime Chocolate” studio, the deep cocoa flavor is sharply felt at once. It is rich and intense, but unlike the usual smell of chocolate.

– That’s because we don’t add vanilla, – Vadim and Elena, the founders of the craft production, explain. – Cocoa beans come in numerous variations, and each gives the chocolate special flavors. Vanilla, in its turn, suppresses not only the varietal characteristics, but also the defects of roasting, turning the product into something “average” or tasteless.

Proving his point, Vadim takes about a dozen boxes with small chocolate “beans”. Those are samples of chocolate from a certain sort of cocoa. The tasting is about to start!

Chocolate from the Dominican cocoa variety. Smoky and flavor-smoked, the taste reveals notes of fat prunes. Even one small bite is enough to feel the chocolate enveloping the mouth and leaving a long aftertaste that might last up to half a minute.

Chocolate from the Indian sort. You put it in your mouth and feel as if you are eating not chocolate, but raisins half mixed with figs, so obvious are the dried fruit notes. You try to find raisins in the chocolate bar but find none. One more reason to be surprised.

Chocolate from Ecuador. Fruity and woody, it has a bright lime aftertaste. First it is even hard to believe that here the point is not about additives and flavors, but in a sort of beans. It seems that if “Riesling” were chocolate, it would taste like that.

DO IT YOURSELF

We put on shoe covers, hats, special robes and head off to the production site. Today we will be shown how to make creamy chocolate from the Grenada variety – the only sort to which milk is added. This



БЕЛАРУСКАЯ
І ЛІТВІНСКАЯ
КУХНІ

Вкусная традиционная еда.

Живая музыка.

Настоящая белорусская атмосфера.

Tasty traditional food.

Live authentic music.

Truly Belarusian ambience.



Ресторан белорусской и литвинской кухни «Кухмістр»
г. Минск, ул. Карла Маркса, 40

+375 17 327-48-48

+375 29 119-49-00

www.rest-kuhmistr.relax.by/

✉ verisart@tut.by
 📘 facebook.com/Kuhmistr
 📷 @kuchmistrzminsk



КАКАО-БОБЫ ЯВЛЯЮТСЯ СИЛЬНЫМ ЭНЕРГЕТИКОМ БЛАГОДАРИ ТЕОБРОМИНУ, АНАЛОГУ КОФЕИНА. ВСЕГО 3 ШТУКИ КАКАО-БОБОВ В ДЕНЬ С УТРА ПОСЛЕ ЗАВТРАКА ВМЕСТО КОФЕ – И ЭНЕРГИИ ХВАТИТ НА ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ.



ка, жженая карамель, солод и даже квас! Наши гости обычно очень удивляются. Восьмой образец... Десятый... Пятнадцатый... Приходится постоянно подбадривать рецепторы теплой водой, чтобы с каждым новым сортом испытывать недоумение пополам с восхищением. От мысли «Нет, я не верю, как это может быть, неужели сорта какао так отличаются!» приходишь к идее «Кажется, я больше не смогу есть шоколадки из супермаркета, зная, что существует вот такой, настоящий шоколад». Оказывается, плитки на полках магазинов почти всегда сделаны из бобов массового недорогого сорта форастеро – а потому похожи друг на друга как две капли воды. ...Елена приносит нам какао. Оно выглядит почти как приготовленный в кофейне капучино: мягкая плотная пенка, тонкий горьковатый аромат. А его вкус – сливочный, по-настоящему шоколадный – не забудешь, наверное, никогда, будешь искать его в каждой будущей чашке какао, маясь и вздыхая. Под конец в качестве эксперимента нам предлагают два вида тростникового сахара, который добавляют в шоколад при производстве. Но на сахар это мало похоже: липкий ароматный песочек, один из которых на вкус как мед, второй – как чернослив. Нет, даже вкуснее чернослива. «Удивительно» – та мысль, которая преследует нас всю дегустацию. Мир наших сладкоежек теперь никогда не будет прежним.



chocolate is especially popular with kids. And what parents are really pleased with – no chemicals added.

– We buy cocoa beans, sort out and fry them ourselves, then clean and crush them, having a complete control over the process of grinding in the melanger, – Elena says, weighing the cocoa butter. – Then we monitor the process of chocolate “ripening”, temper it, manually pack each bar and then deliver. It is this full control over all the stages of production that allows us to maintain the chocolate high quality and taste.

Vadim is about to start the melanger and not without pride he adds:

– Cocoa beans of aromatic varieties brought from plantations from different parts of the world, unrefined cocoa butter and unrefined cane raw sugar are the “three pillars” that keep bean-to-bar chocolate production.

So, first cocoa nibbles (peeled and smashed cocoa beans) go to the melanger – a special device with strong granite millstones. The melanger buzzes, chewing the grains which will soon become oil, and the mass gradually becomes thick and sticky, like clay. Then milk powder (it concerns only one type of cream chocolate), melted cocoa butter and cane sugar are added. The mixture is already very similar to liquid chocolate and it makes you feel dizzy: nuts, roasted seeds and cocoa.

The future chocolate will be mixed for long – up to several days. Then, after the solidification, the so-called “wild” chocolate with an unusual porous-marble structure is transported to the wine cabinet for “ripening”. After a few months, it is tempered (melted in a special way at three temperatures of chocolate mass) and poured into forms.

CHOCOLATE FUTURE

– Our main goal is to show, educate and give people the opportunity to feel that chocolate can be different in taste and color without flavors, colors, berries, nuts and spices added to it. After all, why should one improve what is already created perfect? Investors come to us, but the first question they ask is, “How can you reduce the cost and increase the volume?” I answer, “It’s impossible”. We’d better close down than betray our principles, – Vadim explains.

By December 2019, we will have come up with a novelty called “Angel’s Share” – chocolate, aged in whiskey barrels for 10 months. Only one company in Ecuador makes such a product, and the price of the simplest bar they sell is 350 euros. We will sell it at about 70 USD, and in total we will have only 7 kg of it. Thus, we are planning to make New Year’s gift sets: in one wooden box there will be an “Angel’s Share” bar and a mini bottle of whiskey from the very same barrel.





Спецзадание: попробовать шоколад в паре с вином. Да, большинство сомелье считают, что эта парочка не сочетается. Но это, скорее, касается какого-нибудь молочного шоколада. PRIME СНОСОЛАТЕ вместе с сомелье подобрали сочетания вина и шоколада таким образом, чтобы сорта винограда и какао-бобов гармонировали между собой, подчеркивали уникальные оттенки вкуса друг друга. Так, к насыщенному аргентинскому мальбекчу подойдет древесно-кофейный шоколад из какао-бобов с плантации Гренады, а к десертным шардоне и токаю лучше выбрать вьетнамский шоколад с нотами цитрусов, инжира и корицы.



СДЕЛАЙ САМ

Надеваем бахилы, шапочки, специальные халаты и отправляемся на производство. Сегодня нам покажут, как делают сливочный шоколад из сорта гренада – единственный из всех разновидностей, куда добавляют молоко. Такой шоколад очень любят дети. И что особенно порадует родителей – в нем нет никакой «химии», ничего такого, что могло бы провоцировать аллергию.

– Мы сами закупаем какао-бобы, сами перебираем и обжариваем их, сами очищаем и дробим, полностью контролируем процесс перетирания какао-бобов в меланжере, – рассказывает Елена, взвешивая какао-масло. – Затем отслеживаем процесс «созревания» шоколада, самостоятельно темперируем его, вручную упаковываем каждую плитку и осуществляем доставку. Именно полный контроль за всеми этапами производства позволяет сохранять высокое качество и вкус шоколада. Вадим подготавливает меланжер к работе и не без гордости добавляет:

– Какао-бобы ароматических сортов, привезенные с плантаций из разных уголков планеты, нерафинированное какао-масло и нерафинированный тростниковый сахар-сырец – вот «три кита», на которых держится производство шоколада bean-to-bar.

Итак, сначала в меланжер – специальный аппарат с прочными гранитными жерновами – отправляется какао-крупка

Чайхана лаунж кафе



По итогам конкурса премии «Номер один» 2017 г. победитель в номинации Ресторан узбекской кухни №1



РЕСТОРАН ВОСТОЧНОЙ КУХНИ
THE ORIENTAL RESTAURANT 东方美食饭馆



Минск, ул. Сурганова, 61
Minsk, Surganova str. 61
Тел. / tel. +375 29 325 45 45



Минск, ул. Старовиленская, 4
Minsk, Starovilenskaya str. 4
Тел. / tel. +375 29 325 65 65



(очищенные и раздробленные какао-бобы). Меланжер гудит, пережевывая крупку, из которой вскоре выделяется масло, и масса становится густой и липкой, как пластилин. Затем в дело идет сухое молоко (добавляется только в один вид сливочного шоколада), растопленное какао-масло и тростниковый сахар. Содержимое агрегата уже очень похоже на жидкий шоколад и пахнет головокружительно: орехами, жареными семечками и какао. Перемешиваться будущий шоколад будет долго – несколько суток. Далее после застывания так называемый «дикий» шоколад с необычной пористо-мраморной структурой отправляется в винный шкаф для «созревания». Через несколько месяцев его темперируют (расплавят особым образом, используя три температуры шоколадной массы) и разольют по формам.

— Мы также делаем трюфели с козьим сыром, с сыром с голубой плесенью и полностью шоколадные. Они не содержат консервантов, поэтому «живут» не более 5 дней.



ШОКОЛАДНОЕ БУДУЩЕЕ

— Наша главная цель, — делится Вадим, — показать, рассказать и дать людям возможность почувствовать, что шоколад может быть разным на вкус и цвет без добавления ароматизаторов, красителей, ягод, орехов и специй. Ведь зачем улучшать то, что создано совершенным изначально? К нам обращаются инвесторы, но первый вопрос, который они задают: «Как можно уменьшить стоимость и увеличить объемы?» Я отвечаю: «Никак». Мы лучше закроемся, чем изменим себе и своим принципам.

К декабрю 2019 года у нас появится новинка под названием «Доля ангела» — шоколад, выдержанный в бочках из-под виски в течение 10 месяцев. Подобный продукт выпускает только одна компания в Эквадоре, и самая простая плитка там стоит 350 евро. У нас такой шоколад будет стоить около 70 долларов, и будет его у нас всего 7 кг. Поэтому мы планируем сделать новогодние подарочные наборы: в индивидуальной деревянной коробке будет плитка «Доли ангела» и мини-бутылочка виски из той самой бочки. ●

ВО ВСЕЛЕННУЮ ШОКОЛАДА мы отправились на новеньком Hyundai Santa Fe. Футуристичный дизайн, необычное расположение и рисунок Led-оптики делает его похожим на космический корабль. Даже белый цвет — с элементами «звездной пыли». 300 километров до Луны Лиды и обратно пролетели незаметно. Комфортные сиденья с электроприводом, подогревом и даже вентиляцией, выверенная эргономика «рабочего» места водителя, проекционный дисплей, адаптивный круиз-контроль, большой мультимедийный экран с навигацией — все говорит о том, что этот автомобиль просто создан для дальних путешествий. Расход топлива (8,2 л дизеля на 100 км) несомненно подстегнет планировать поездки на более значимые расстояния. Причем благодаря семиместному варианту исполнения в путешествие можно позвать на два друга больше.

Не стоит думать, что в Santa Fe нет «огонька». В режиме Sport езда может быть не менее горячей, чем полуденное солнце на одноименном кубинском побережье. Красная виртуальная приборная панель, подрулевые лепестки переключения передач, более острое рулевое управление — все это однозначно придется по вкусу любителям активной езды. Несмотря на свои габариты, автомобиль не валкий и прекрасно держит траекторию в скоростных поворотах. В то же время он достаточно мягкий на различного рода неровностях, которыми после зимы можно назвать половину наших дорог. Любителям офф-роуда Santa Fe предлагает интеллектуальный полный привод и возможность электронной блокировки межосевого дифференциала. Но на бездорожье все же стоит трезво оценивать возможности автомобиля (клиренс всего 185 мм), иначе можно весело скоротать вечер в весеннем лесу. Но это уже совсем другая история...





Координаты: 53.373516, 25.767063



Фото: Grzegorz Rakowski (Kresy.pl)

НА ВСЕ ТРИ СТОРОНЫ

О том, что в Беларуси есть треугольная церковь, вероятно, слышали многие, но считанные – бывали в ней. Для этого надо ехать в Барановичский район Брестской области в бывший двор Своротва, который впервые упоминается в письменных источниках в 1460 году. Ныне это – маленькая полузаброшенная деревня Большая Своротва, на окраине которой находится этот уникальный памятник архитектуры, занесенный в Государственный список историко-культурных ценностей страны. Церковь Святой Троицы – единственный в Беларуси действующий православный храм треугольной формы.

Настасья Костюкович

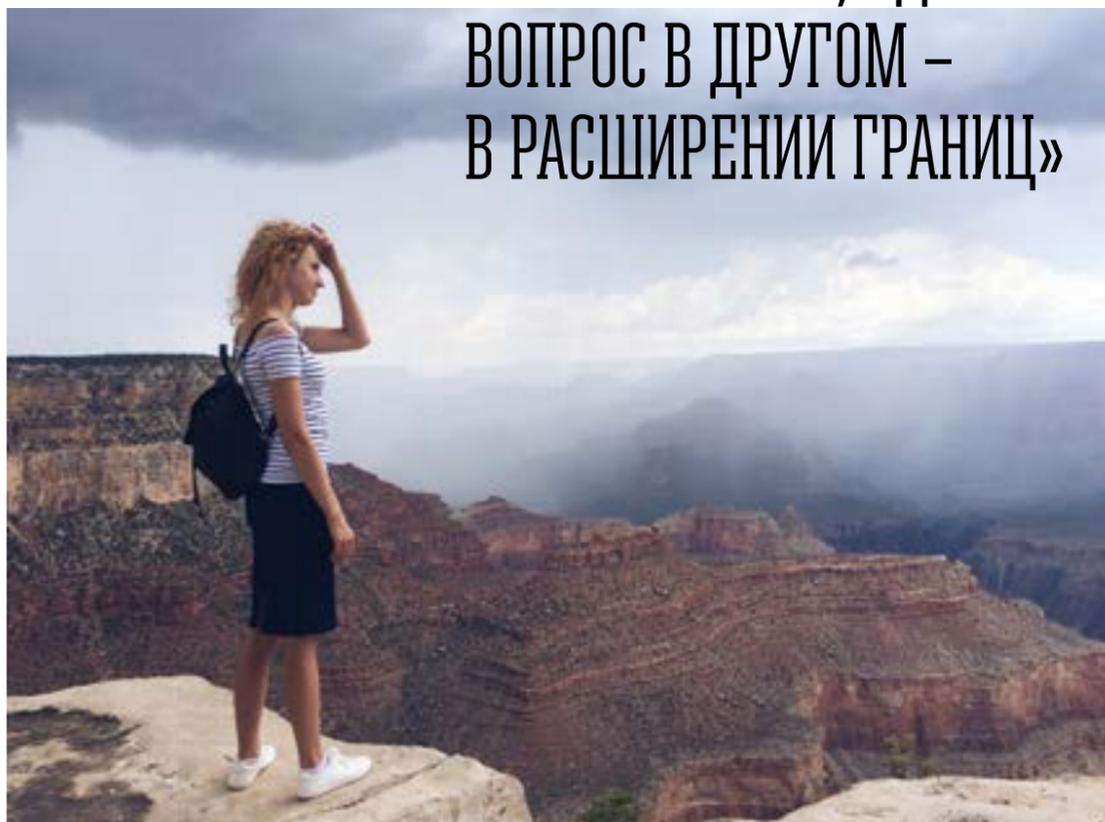
После подписания Брестской церковной унии 1596 года в Беларуси стремительно стало распространяться униатство – религия, объединившая в себе черты католицизма и православия, пограничье которых испокон веков проходило через Беларусь. Ко времени постройки в Своротве церкви униатство на наших землях достигло максимального распространения. Впервые возведенная из дерева в 1746 году треугольная церковь с крышей из деревянного гонта, через 70 лет она была перестроена из характерных для белорусской архитектуры материалов (бутового камня и кирпича), приобретая черты стиля классицизм, но сохранив первоначальную форму классического равностороннего треугольника в основе. Будучи изначально униатским храмом, здание всем своим видом подчеркивало своё отличие и от католических костелов (в форме латинского креста), и от православных церквей, о чем говорит и расположение главного алтаря (тоже треугольной формы) в юго-западной части храма, что совершенно неприемлемо по православным канонам. Поэтому сегодня алтарь Церкви Святой Троицы находится в углу, куда был перенесен, чтобы быть ориентированным строго на восток.

Церковь в Большой Своротве исследователи называют «белорусским бермудским треугольником»: никому доподлинно неизвестно, почему именно в форме треугольника она была возведена? Версий много. Одна из самых вероятных – экуменизм, движение, выступающее за объединение христианских конфессий. Храм в Большой Своротве изначально имел три входа со всех трех сторон, якобы для того, чтобы все прихожане (католики, православные и униаты), входя в церковь через разные двери, могли молиться одному богу у единого алтаря. Другая причина, по которой архитектором могла быть выбрана треугольная форма храма – его освящение в честь Святой Троицы: треугольная форма, три входа, три башенки на крыше, три колокола на звоннице – сакральная цифра «три» присутствовала тут во всем.

Надо сказать, что если на восток от Беларуси треугольные по форме храмы не встречаются, то в Европе они были распространены. Ближайшие к нам находятся в Литве (Паневежисе и Дегучае) и Польше (церковь Святой Троицы в Новом Краснике), все – того же XVIII века постройки. Все они были построены как униатские. На территории Беларуси ее одна треугольная униатская церковь находилась в Логойском районе. Церковь в Большой Своротве раньше была частью уникального усадебно-паркового комплекса Незабытовских, находившегося на высокой террасе Своротвы – единственной реки, вытекающей из озера Свитязь. Сегодня усадьба лежит в руинах, а ее бывшее величие можно увидеть лишь на рисунках Наполеона Орды. После того как в 1917 году дворец с библиотекой и оранжереями и часть хозяйственных построек были уничтожены огнём, остались только фундаменты. До наших дней «дожила» лишь аллея старых дубов, которым не одна сотня лет. Печальная судьба могла быть и у треугольной церкви, разрушенной в 1943 году, если бы в начале 2000-х годов она не была восстановлена благодаря стараниям отца Георгия и прихожан. •



«ИНФОРМАЦИИ МНОГО И В ИНТЕРНЕТЕ, ЗДЕСЬ ВОПРОС В ДРУГОМ – В РАСШИРЕНИИ ГРАНИЦ»



Катя Володыгина – путешественница. За 6 лет она побывала в 25 странах. В какой-то момент вокруг нее появилось много людей, которые сами строят маршруты, путешествуют, не боятся рисковать и расширять границы мира. И тогда, еще год назад, Катя решила провести в Минске первую встречу «Кофе с путешественником», на которую пришло более 50 человек. Девушка рассказала OnAir, как эти ивенты за чашкой кофе вдохновляют людей осуществлять свои мечты и почему все герои ее встреч – это про масштаб человека, а не места.

Ольга Нехлебова



ВСЕ НАЧАЛОСЬ С ЛИЧНОГО

До своих 20 лет Катя вообще не видела мир, была только в паре украинских городов. На последних курсах университета девушка устроилась на хорошую работу, и у нее появилась возможность тратить деньги на то, что доставляет удовольствие. Первым крупным путешествием стала Шотландия. Чтобы туда попасть, пришлось рискнуть 300 долларами: вероятность того, что незамужней девушке откажут в визе, была слишком велика. Но все обошлось, и Катя хорошо запомнила мысль: «Неужели можно было не поехать? Неужели страх потерять деньги мог меня остановить?»

«Тогда я поняла, что, если есть возможность куда-то ехать, надо ехать. Шотландия до сих пор у меня одно из самых ярких воспоминаний, мысленно я постоянно возвращалась в эту страну».

После этого путешествия стали складываться сами собой: с молодым человеком девушка поехала в Амстердам за машиной, и уже на ней пара совершила евротрип – 5000 км пробега, побывав на побережье Италии, Франции.

ПЛАНИРОВАНИЕ

«Мои путешествия – это всегда просто: грядут праздники или большие выходные – значит, собрались и полетели. Или сели за руль и поехали. Планирование минимальное, что не всегда хорошо».

Есть этому у Кати подтверждение – путешествие по Америке. Четыре штата – Невада, Калифорния, Юта и Аризона, и 6000 км вместо предполагаемых 4000.

3 МАРТА МОЖНО ВЫПИТЬ КОФЕ С ПУТЕШЕСТВЕННИКОМ, ФОТОГРАФОМ ИЗ МОСКВЫ ФЕДОРОМ РОНЖИНЫМ. ГЕРОЙ ВСТРЕЧИ ПОДЕЛИТСЯ ЛАЙФХАКАМИ О ТОМ, КАК СОВМЕЩАТЬ УЧЕБУ, РАБОТУ МЕЧТЫ, ПУТЕШЕСТВОВАТЬ И ЖИТЬ В КАЙФ.

А 16 МАРТА ВПЕРВЫЕ СПИКЕРОМ БУДЕТ САМА КАТЯ ВОЛОДЫГИНА, КОТОРАЯ ГОТОВА РАССКАЗАТЬ ПРО ПУТЕШЕСТВИЯ, МЕНЯЮЩИЕ ЖИЗНЬ, И ПРО АМЕРИКУ НА СКОРОСТИ 120 МИЛЬ/ЧАС.

«Почему такой перерасход? Просто путешествие не планировалось, все бронировалось и корректировалось по ходу движения, а масштабы Америки космические. Например, Гранд Каньон: он огромный – возле Вегаса, мы туда приехали и поняли, что не хотим запоминать это место таким. Сколько там до другой точки? 400 км? Погнали! Приезжаешь вечером, нигде не остановиться. И тогда понимаешь, что к таким поездкам нужно готовиться, и нужно понимать, что это ни разу не отдых. Помню утро, когда принималось серьезное решение: посмотреть



Национальный парк или поехать в Вегас и поесть в «ИКЕА» нормальной европейской еды. Выбрали второе, потому что желудок просто больше не мог принимать фастфуд».

Вернулась из Америки Катя другим человеком: «Сижу на работе и думаю: что я тут делаю? Неделю сижу, две. А эта мысль у меня не проходит. После таких поездок ты расширяешься и уже не можешь запихнуть себя назад в свою жизнь».

TRUE-ПУТЕШЕСТВИЕ

Дальше случилась череда совпадений, которые и создали проект. Катя увидела на YouTube ролик про Исландию, и была уверена, что скоро там окажется. Через месяц познакомилась с человеком мира — поляком Арнольдом Горальским, который совершил кругосветку, посетил 66 стран, в пяти из которых жил. Как раз в это время у него собралась интернациональная компания из белорусов, поляков и чехов для поездки в Исландию. «Решение было моментальным: я за день купила билеты. Исландия меня удивила многим, но только здесь я поняла, что такое бюджетное, как я его назвала, true-путешествие. Вот история: мы стояли в аэропорту Исландии, ребята предложили выпить чаю. Мне было привычно взять его за 4 евро. Но Арнольд предложил сходить за горячей водой. Подхожу с термосом к бариста, неловко интересуюсь, можно ли мне просто кипятка. Он видит, что я смущаюсь, и отвечает: «Нет». Кажется, в тот момент на мне не было лица. Он подождал, засмеялся и сказал: «Конечно!» Мораль: на термосах с горячей водой мы сэкономили порядка 200 у.е., потому что в Исландии что-то горячее — это очень ценная валюта.

К слову, именно с Арнольдом состоялась первая публичная встреча. Во многом она была интуитивной и сложилась буквально за неделю: ребятам хотелось рассказать про Исландию, поделиться лайфхаками. А минчанам захотелось ее послушать: на кофе пришло больше 50 человек. Сначала зашли 10 человек, 20, 30... Арнольд спрашивает: «Катя, что я буду говорить?» — «Правду! У тебя есть история, есть 60 стран...»

После дебюта Арнольду и Кате стали активно писать в соцсетях, спрашивать про планы на будущее. Ребята повторили встречу, на нее уже люди пришли с конкретной целью — поездка в Исландию. И здесь все сложилось: пять совершенно незнакомых людей в кофейне выбрали даты и купили билеты. Уже спустя год на путешествие в Исландию собралась группа из 40 гостей «кофейных» встреч.

ГЕРОИ ПРИКЛЮЧЕНЧЕСКИХ РОМАНОВ (И НЕ ТОЛЬКО)

Другие герои проекта делились ценными знаниями. Путешественник и фотограф Павел Терешковец рассказывал про Америку без розовых очков и свой опыт построения жизни в этой стране с нуля. Каучсерфер Алексей Анушкин говорил про свою жизнь в Китае, волонтерство в Европе и путешествие из Милана в Париж за 2 евро. Иногда эти истории можно слушать как захватывающий приключенческий роман. Например, одну из встреч провели ребята, которые купили старый минивэн, отремонтировали его и отправились к океану — без обратной даты, с минимальным количе-



ством денег. Они зарабатывали по дороге, выступая то уличными музыкантами, то учителями языка. Путь фургона лежал и через черные полосы: ребята теряли вещи, их грабили...

«На начало приключений часто выпадают испытания: то сумка с вещами уедет в автобусе, то что-то потеряешь, — делится наблюдениями Катя. — Чаще всего это связано с материальным миром, и это такая проверка: от твоей реакции зависит, с каким настроением все пойдет дальше».

«КОФЕЙНАЯ» АТМОСФЕРА

С недавнего времени часть кофейных встреч проходит в усадьбе «Изначальное» за городом. Здесь можно не только задавать вопросы гостям, но и вместе смотреть ролики, играть в тревел-мозгобойню. А самые посещаемые собрания — в уютной кофейне Surf Coffee, с которой и начинался проект. «Нам здесь тесновато, — признается Катя. — Но зато есть атмосфера кофепития с героем буквально на расстоянии вытянутой руки. В кофейне компактно, и поэтому легко задать вопрос. Их количество меня поражает: на одной из встреч прозвучало сто вопросов, мы потеряли счет времени». Героев Катя выбирает сама, и выбирает скорее по масштабу, чем по количеству посещенных стран. Каждый, кто хочет поделиться своей тревел-историей и впечатлениями о путешествиях, может написать ей в личные сообщения на Facebook.

«Про места рассказать могут многие. А мне интересно, с каким мироощущением люди могут путешествовать, как они думают, что их приводит к поездкам. Информации много и в интернете, здесь вопрос — в расширении границ. Та же Исландия: для какого количества людей это всего лишь мечта, которой она может и остаться? А тут ты взял, собрался — и все: мечта исполнилась...» При этом ездить с незнакомой компанией самой Кате достаточно сложно, ведь не всегда представления об отдыхе у людей совпадают: «Давайте сделаем миллион селфи — не про меня. Мне нужны спутники, которые сядут, залипнут и будут полчаса смотреть на северное сияние. Важен момент погружения в место». Поэтому компанию в путешествие Катя советует выбирать «по понятиям»: ехать нужно с теми, с кем есть «ощущение свежего воздуха». И это, к слову, ее новая идея: девушка хочет заняться путешествиями для групп, которые смогут ездить с хорошими ориентирами — действительно нестандартными путешественниками. И такая история — из обозримого будущего. ●



ХОРОШО ЗАБЫТОЕ СТАРОЕ

У одних слово «винтаж» мгновенно рисует в воображении бутылку бордо урожая 1998 года, у других – бабушкину шкатулку с яхонтовой брошью внутри. Для третьих винтаж – это серьги Christian Dior, броши из цветных стекляшек, словно созданные королем стекла эпохи ар-деко Рене Лаликом, реплика любимого украшения Жаклин Кеннеди, клипсы 30-х годов или кольцо канадского ювелира Дональда Стэннарда. Зачем люди XXI века покупают то, что было модно сто лет назад, OnAir узнал у коллекционера винтажных украшений Елены Сагателян.

Валерия Фадеева



Фото: Анна Никифорова



What Is Old Is New Again

When hearing the word "vintage", some would immediately imagine a bottle of 1998 Bordeaux, others – their grandmother's jewelry box a ruby brooch. People associate vintage with Christian Dior bijoux, a necklace designed by the Canadian jeweler Donald Stannard or clip-on earrings from the 1930s. Why do people of the XXI century buy what used to be fashionable 100 years ago? OnAir addressed this question to the vintage jewelry collector Elena Sagatelyan.



С чего началось ваше увлечение винтажными украшениями?

Украшения я любила с детства. Хорошо помню, как лет в пять (тогда мы еще жили с семьей в Ереване) с трепетом рассматривала клипсы, серьги и кольца из шкатулки мамы и тети. Бережно прикасалась к ним и представляла себя принцессой, мечтала. Уже в осознанном возрасте узнала, что это были Christian Dior – роскошные, сверкающие, особенные. Вообще, в моей семье принято, чтобы женщина всегда одевалась со вкусом и особое внимание уделяла деталям и украшениям. Свой магазин винтажных украшений – Marietta Vintage – я назвала в честь мамы.

Какое винтажное украшение вы купили первым лично для себя?

Брошь Chanel, которую нашла в винтажном магазине в Милане. Из каждого путешествия я привозила новые винтажные украшения в коллекцию. Подруги и просто знакомые наперебой расспрашивали, где я нахожу такую красоту, – стала привозить им, и мое хобби превратилось в интересную работу. Хотя работой это назвать сложно – это моя радость и вдохновение в жизни.

Поясните, что такое винтажное украшение. Бабушкина брошь из шкатулки – это винтаж?

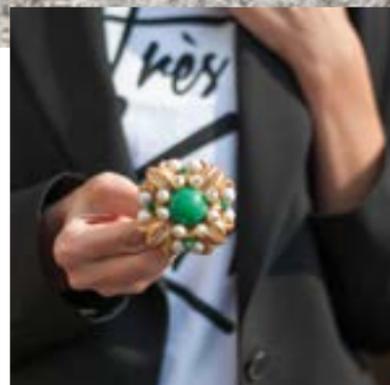
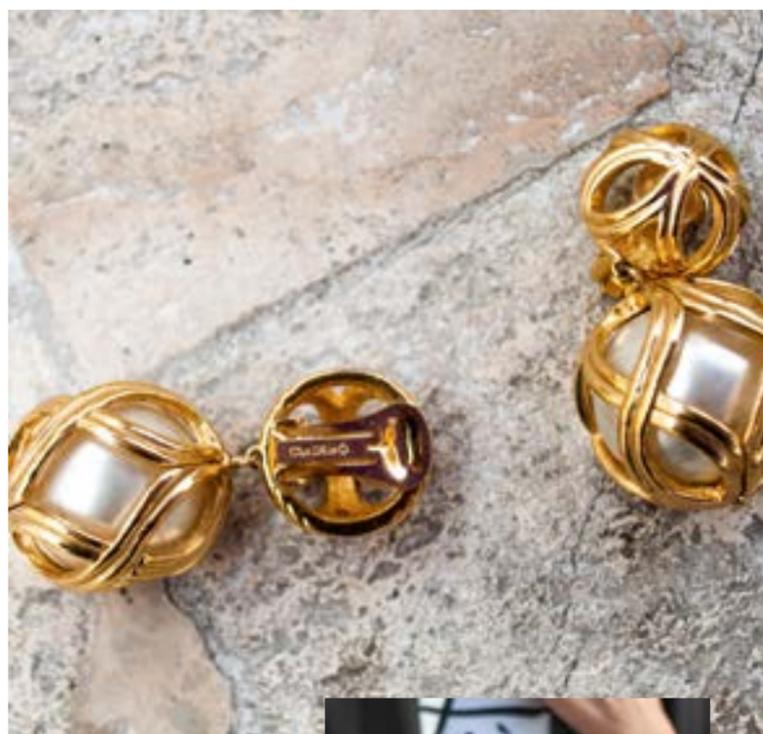
Термин «винтаж» пришел из лексикона виноделов, им обозначаются уникальные вкусовые и технологические свойства вин, которые выдерживаются годами. Винтажными считаются украшения, возраст которых варьируется от 20 до 50 лет, старше 50 лет – это уже антиквариат. Но не все старые вещи – винтаж! Винтаж – это что-то изысканное, довольно редкое и дорогое. Винтажными могут быть как драгоценности, так и бижутерия.

Как определяется их стоимость и что влияет на цену?

Состояние вещи, ее художественная ценность, материал и степень растрепанности. Самые дорогие – это украшения, которые упоминались в каталогах костюмной бижутерии или которые использовались в рекламных кампаниях. Важным фактором является наличие клейма. Конечно, есть винтажные вещи, которые не маркированы, и непрофессионалу сложно определить, винтаж это или нет. Приходится верить продавцу на слово.

Где вы покупаете украшения?

Хорошие вещи за приемлемую цену можно найти на европейских барахолках. Например, где-нибудь в Берлине можно найти брошку за 50 евро. Конечно, есть продавцы, которые разбираются в своем товаре и высоко его оценивают, а есть и те, кто не понимает в винтаже и продает за копейки настоящие сокровища. Непонятно, как им это все досталось!

**How did your passion for vintage jewelry start?**

I have been in love with jewelry since childhood. I remember pretty well how thrilled I felt looking at clip-on and ordinary earrings and rings from my mother and aunt's jewelry box. I used to touch them gently imagining myself a princess. Growing up, I learnt those had been designed by Christian Dior – luxurious, sparkling and special. In general, in my family women have always been supposed to show a good taste in the way they dress and pay special attention to details and accessories. I named my vintage jewelry store "Marietta Vintage" after my mother.

How could you define "vintage jewelry"? Would a grandma's brooch from the jewelry box be such?

Vintage jewelry should be from 20 to 50 years old, if it is over 50 years old – then it is antiques. But not all old objects are necessary vintage! Vintage is something exquisite, rather rare and expensive. Both real and imitated jewelry can be such.

Where do you buy it?

One can come across nice items at reasonable prices at European flea markets. For example, somewhere in Berlin you can find a 50-euro brooch. Of course, there are sellers who understand the value of their product and so the prices can be high, but there are also those who know little about vintage and sell real treasures for a penny. I wonder where they got all those from!

But one also risks buying a fake item, don't they?

Of course! Therefore, American expert collectors publish catalogues with approximate prices of various goods, describe how to spot whether they are original or fake and read the markings of a particular period of a certain brand. Some catalogues are dedicated to special brands or the best items found in various brands. America is basically a real treasure trove; exhibitions and auctions of vintage jewelry are held in different states and regions.

What would you advise a vintage jewelry beginner interested in purchasing something peculiar?

If you are just about to join the world of vintage jewelry, I recommend to consider brooches. They adorn, but at the same time are not too posh, being rather small accents than attention distractors. Also, one should understand why they buy vintage jewelry – for personal use, dust accumulation on the shelf or maybe for further selling and making money on it. In the latter case, it makes

Но можно же нарваться и на подделку?

Конечно! Поэтому американские коллекционеры-эксперты выпускают каталоги с примерной стоимостью того или иного изделия, признаками его оригинальности, маркировками периода определенного бренда. Бывают каталоги, посвященные конкретному бренду или даже лучшим экземплярам разных брендов. Каталоги выпускаются на английском языке, литературы по винтажной бижутерии на русском практически нет, поэтому всю литературу я привожу из Штатов.

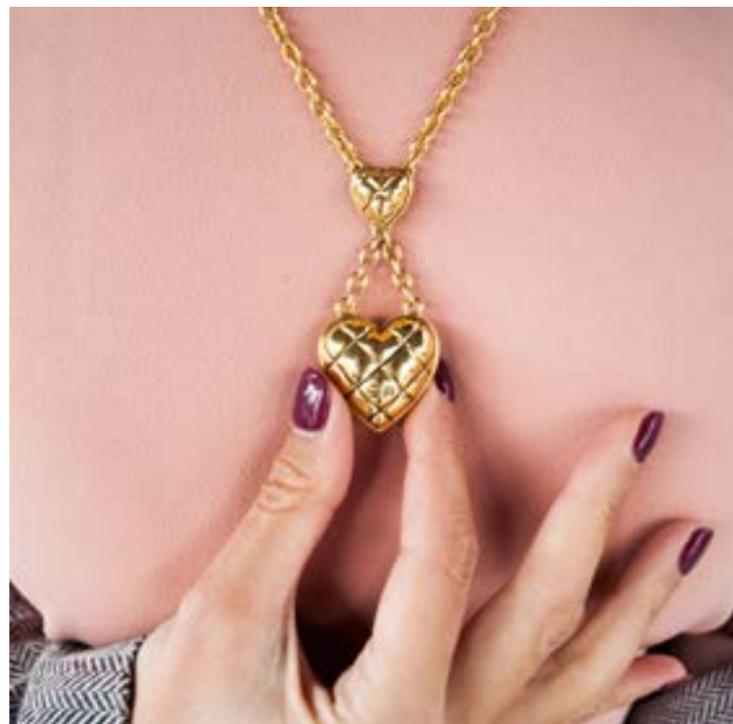
Свою личную коллекцию украшений пополняю на зарубежных торговых площадках и у частных владельцев, сотрудничаю с американским профессиональным винтажным дилером, опыту и квалификации которой доверяю – она в профессии более десяти лет. Америка – это настоящая сокровищница, в разных штатах и регионах проводятся выставки и аукционы винтажных ювелирных изделий и бижутерии.

С чего начать новичку, который хочет купить для себя что-то интересное винтажное?

Если вы только приобщаетесь к миру винтажной бижутерии, рекомендую обратить внимание на брошь. Броши украшают, но не слепят глаза, расставляют акценты, но не отвлекают внимание. А главное – умеют создать образ леди в наряде любого кроя.

Важно понимать, зачем ты покупаешь винтажные украшения: будешь ты их носить, положишь на полку, чтобы периодически сдувать пыль и демонстрировать друзьям, или, может быть, захочешь продать и заработать





sense to look for the items that have a brand stamp – over time they will only become more expensive. The price of vintage Christian Dior jewelry, for example, has recently grown by about 30%.

Tell us about your collection. What are its most interesting items? Which stories do they have and where did you buy them?

I mainly collect ordinary and clip-on earrings of three brands: Dior, Chanel and Fendi. I am impressed by their intricate design, but also it is a very good investment. Compared to 2018, the prices for Chanel have risen by almost a third. And on farfetch.com their cost is three times higher than in vintage stores. Perhaps the most interesting and pleasant discovery of mine is a Hattie Carnegie 1950's brooch in the form of a tiger's head. This is my special pride. Gucci creative director Alessandro Michele used the design of this brooch in his fall–winter 2018–2019 collection, not hiding this fact, but on the contrary emphasizing it in his interview, "I am shameless. For me, to create means to digest, modify and reassemble everything that has been passing through me."



на этом. В последнем случае имеет смысл искать вещи с клеймом бренда – со временем они будут становиться только дороже. За последний год-полтора цена на винтажные украшения Christian Dior, например, выросла примерно на 30%.

Расскажите о своей коллекции. Какие в ней самые интересные украшения – их истории и где были куплены.

В основном я коллекционирую клипсы и серьги трех брендов: Dior, Chanel и Fendi. Мне импонирует их интересный дизайн, к тому же в новых коллекциях таких украшений уже не встре-



7 МЕСТ В ИТАЛИИ, ГДЕ ЕСТЬ ГОДНЫЙ ВИНТАЖ

МИЛАН

Next Vintage. Самое важное событие в мире итальянской винтажной моды. Выставка проходит в 40 км от Милана в интерьерах замка Belgioioso целых четыре дня, а в этом году дважды – 5–8 апреля и в октябре. Запомните адрес: Viale Dante Alighieri, 3, Belgioioso.

Madame Pauline Vintage. Хочется чего-нибудь оригинального от Chanel? Рядом с замком Сфорца по адресу Foro Buonaparte, 74 находится красивейший магазин винтажных вещей, где помимо украшений можно найти женственные платки и шарфы от Hermès, туфли Prada и босоножки Jimmy Choo.

Cavalli e Nastri. Говорят, в магазин винтажной одежды и украшений по адресу Via Vregra, 2 нередко навдываются именитые дизайнеры – за вдохновением.

Mania Vintage. Один из самых известных бутиков по адресу Via Fratelli Bronzetti, 11, рядом с площадью XXII Marzo, специализируется на сумках и аксессуарах Louis Vuitton, Chanel и Hermès. Здесь также представлена богатая коллекция старинных украшений.

Vintage Delirium. В бутике на Via Giuseppe Sacchi, 3 ждут не дождутся своих утонченных обладательниц вечерние платья от Chanel и жакеты Yves Saint Laurent, а также «жемчужины» аксессуаров от Jacassi из драгоценных материалов.

РИМ

Cinzia's. Винтажный бутик расположен на площади Piazza Navona, где заодно можно сделать фотографию самого красивого в Риме заката. В магазине вы найдете огромную коллекцию платьев, жакетов, обуви и аксессуаров по разумным ценам. Вообще, Via Dell Governo Vecchio – это целая улица винтажных магазинов, откуда вы не уйдете с пустыми руками.

Mercato Monti. Самый интересный рынок Рима, где находится сразу несколько магазинов, специализирующихся на ретроодежде. Запомните названия: PulP, Pifebo, Blue Goose.

тить. К тому же это очень хорошая инвестиция. По сравнению с прошлым годом, цены на Chanel выросли почти на треть. А на сайте farfetch.com их стоимость в три раза выше, чем в винтажных магазинах.

Пожалуй, самой интересной и приятной моей находкой остается брошь в виде головы тигра Hattie Carnegie 1950 года. Это моя особая гордость. Креативный директор Gucci Alessandro Michele использовал дизайн этой броши в своей коллекции осень-зима 2018–2019 года, не скрывая этого, а, наоборот, подчеркивая в своем интервью. «Я бессовестный. Для меня создавать означает переаривать, переиначивать и собирать заново все, что прошло и проходит сквозь меня».

Как правильно ухаживать за винтажными изделиями?

Винтажные украшения ни в коем случае нельзя мыть в воде с мылом. Только сухая чистка! Храните винтаж в небольших шкатулках, обтянутых мягкой тканью. Держите подальше от мощных средств, косметики и парфюма.

А с чем носить?

Если это блуза или трикотажный топ без декора с глухим горлом, дополните образ подвеской или крупными серьгами. Если сегодня на вас джинсы или юбка-карандаш, а сверху – блуза с кружевом, сделайте ставку на кольца и браслеты. Причем чем их больше, тем интересней. Ювелирные украшения комплектами вновь в тренде как для вечерних, так и для дневных образов. Главное – правильно расставить акценты.

Кто в Беларуси обычно интересуется такими украшениями?

Коллекционеры, которые знают истории брендов и цену истинному винтажу. Обычно это очень подкованные люди. Зачастую женщины, равнодушные к бриллиантам, – им хочется чувствовать себя действительно особенными. Или молодые девушки, которые устали от масс-маркета и просто хотят добавить в свой стиль что-то интересное. Они могут носить одежду демократичных брендов, но аксессуарам они уделяют особое внимание. Я помогаю им формировать свой стиль и не бояться экспериментировать. ●

Почитать:



Валерия Боровец

Иллюстрации: Ольга Неснова. Фото: личный архив героинь



Лариса Гениуш

«ВСЕ МЫ ХОРОШО ЗНАЕМ СОЛЖЕНИЦЫНА, КОТОРЫЙ СКИТАЛСЯ ПО ЛАГЕРЯМ, НО МАЛО КТО ПОМНИТ О ЛАРИСЕ ГЕНИУШ, КОТОРАЯ ТОЧНО ТАК ЖЕ ЕЗДИЛА ПО НИМ»

У Владимира Познера в интервью есть излюбленный приемчик — задавать вопросы от Марселя Пруста. Французский писатель жил сто лет назад и явно не присылает к каждому выпуску реплики из прошлого. Но метод публике нравится. По схожей схеме иллюстратор Ольга Неснова и журналист Валерия Боровец решили создать проект Girls Power BY и теперь делают фикшн-интервью с белорусскими женщинами из прошлого. В их копилке — размышления о насущном от Ларисы Гениуш, Евфросинии Полоцкой, Марии Радзивилл, Тетки... В общем, с их помощью можно изучать историю Беларуси в фан-варианте и открывать по-новому старые имена известных женщин. OnAir встретился с основательницами и узнал, зачем им все это нужно.

Дарья Мордович



Не так давно вы выиграли в номинации «Медийный проект года» на церемонии Rada Awards. Расскажите, в чем ваша сила?

Ольга: Идея проекта родилась в таком виде не сразу. Существует известная американская детская книжка «Сказки маленьких бунтарок». (В книге Франчески Кавальо и Эллены Фавилли «Сказки на ночь для юных бунтарок» — 100 сказок про 100 великих женщин, иллюстрированных 60 художниками со всего света. Тексты подталкивают читателя к мысли, что для самореализации женщин нет никаких преград. — Ред.). Я узнала о ее существовании, прочла и захотела сделать что-то подобное. Я иллюстратор, и понимала, что мне нужен автор. Стала искать созвучного человека, решила, что это может быть Лера. Она идею поддержала. Когда вдвоем начали думать про форму, осознали, что мы — не про детские книги: детей у нас нет, и мы не очень понимаем эту аудиторию, не знаем, как с ней общаться. Поняли, что если будем самовыражаться на эту тему, то вряд ли получится по-детски. В процессе обсуждения за каким-то очередным коктейлем пришли к выводу, что нужно брать исторических личностей, героинь из прошлого, которые жили давно, и «интервьюировать» их. Лера сомневалась, ссылаясь на то, что не слышала про такой жанр, как фикшн-интервью.

Валерия: Я пошла на фешн-маркет, чтобы выцепить кого-то из умных людей и посоветоваться. Словила господина Жбанкова (Максим Жбанков — белорусский культуролог и журналист. — Ред.). Прицепилась к нему и сказала: «Здравствуйте, вы умный человек, мне нужен ваш совет. Мы хотим сделать то-то и то-то. Справедливо ли делать интервью с людьми, которые его не давали, и говорить от их лица, чтобы на нас не наехали историки?» Он мне ответил: «Если вы напишете красными буквами на белом фоне, что все выдумали, то на здоровье». И даже перечислил мне книжки, созданные в этом жанре.



Мария Магдалена Радзивилл

ВЫДЕРЖКИ ИЗ ФИКШН-ИНТЕРВЬЮ

«Со своим вторым супругом я познакомилась в Лондоне, как раз в одной из поездок с Марией. И здесь жизнь снова подтопила мой накопленный максимализм. Думала, что романы вязать мне уже поздновато, да и несолидно. А тут — Николай. И сразу оказалось, что правоты искать не стоит, в каком бы мудром возрасте ты ни пребывал. Он был статный, как живой сарматский портрет, и жутко интересный, несмотря на свои годы».

Мария Магдалена Радзивилл, меценат — о любви

«Не знаю, как описать это чувство, но что-то во мне говорило тогда, что-то подсказывало, что в эту минуту надо оставить образ примерной дочери и запротестовать. Не чтобы насолить родным, а именно ради того, чтобы много позже они все же мной гордились».

Предслава (Евфросиния Полоцкая) — о труде, религии и человечности



Ольга Нещова

Мужчин в качестве героев задействовать не думали?

Ольга: На данный момент нет. Есть первоисточник, который натолкнул на эту идею, — «Сказки маленьких бунтарок», очень феминистическая книга. Если вспомнить, как мы учили историю в школе, по каким учебникам... Там мужских имен гораздо больше, а ведь женщин на самом деле было тоже много. И разных. Для своих интервью мы берем не только исторических деятелей: например, Саломея Русецкая не изменила ход истории, но прожила такую интересную жизнь, о которой читаешь — и ощущаешь Беларусь гораздо четче в общемировом контексте.

Вы не претендуете на стопроцентную историчность в своих фикшн-интервью. Почему?

Валерия: Мы с самого начала решили, что это будет не учебник по истории, а сборник монологов, которые свяжут белорусскую историю с современностью. Разумеется, мы изучаем биографии героинь, чтобы представить атмосферу, в которой они жили, условия, окружение. Но точно знать, о чем люди думали, невозможно, поэтому фантазируем в свободной форме, и эта вымышленная рефлексия служит «клеем» между текущим временем и прошлыми веками.

Ольга: Да, мы слышали в свой адрес претензии об эклектичности и о том, что Полоцкая не может цитировать Маяковского. Но эклектичность — это то, чего мы добивались. Никто не может понять и принять историю, если она не стыкуется с тобой. Можно читать, как тяжело было даме, которую закручивали в корсет, но ты этого корсета никогда не носила! (Улыбается.) Поэтому классно читать, когда факты отрефлексированы и трансформированы



Саломея Регина Русецкая

под то, что близко тебе. В таком случае хочется узнать больше реальных фактов про человека. Наша цель — достучаться до зрителя, заставить его что-то почувствовать, лучше понять Беларусь и поверить в себя.

Но от какой-то исторической информации вы же отталкиваетесь. Где вы ее ищете?

Валерия: В интернете, в библиотеках. Как ни удивительно, в библиотеках мало нужной информации, которой не было бы в интернете. Но самое полезное в книгах — предисловия историков. Очень хорошая вещь: на этих десяти страницах много ценной информации.

А у вас есть любимая героиня?

Ольга: У меня нет. Вернее, они есть, но меняются в зависимости от изучения материалов. В этот конкретный момент мне нравится Саломея Регина Русецкая, прожившая невероятно насыщенную жизнь. Мы ее назвали healthy travel-блогер XVI века. Ее довольно рано выдали замуж за врача.



Эмилия Плятэр

«Вам, может быть, кажется, что я прибитая красным знаменем узколобая девушка с листовками? Я встречалась с такими претензиями, и не только. На них я могу ответить лишь то, что, подсматривая, сидя на диване за окном, много не увидишь».

Вера Хоружая, монолог партизанки, комсомолки и матери

«Сначала, правда, в новых местах отнеслись ко мне скептически. Но потом подлатала одного, второго, и дело пошло в гору. Если преданно бросить себя в работу, рано или поздно нужные слухи разлетятся по нужным людям и сделают свое дело. После таких удачных трудов и совпадений один знатный человек даже пригласил меня быть лекарем при его доме, отыскал нам с мужем новую квартирку, а у меня появилось невиданное по тем временам достижение — официальное разрешение на медицинскую деятельность».

Саломея Регина Русецкая, лучший health-канал и travel-блог всяя Речи Посполитой

Она уехала с ним в Стамбул. Набравшись там опыта и начитавшись книг, стала лечить женщин в гареме. В мусульманских странах мужчина-врач не мог лечить женщин, а она была одной из немногих женщин, обладавших медицинскими знаниями. И потом, будучи известной в этих землях, во время войн спасала христиан, выкупала их из плена — в общем, робингудила по-всячески. А после смерти первого мужа вернулась в Несвиж со вторым. Но это был менее удачный выбор. Все-таки родители определили для нее спутника получше. (Смеется.) Саломея работала при дворе у Рыбоньки, умудрилась потерять все деньги, потом снова их заработать. Суперактивная жизнь у нее была, сродни современной. И это ведь не какая-то личность, повлиявшая на ход истории, а просто



Рогнеда Рогволодовна

пример человека, который доказывает, что можно жить полной жизнью, хорошо и весело, так, как ты хочешь, если действовать. После себя Русецкая оставила интересную автобиографию.

Валерия: Моя любимая героиня — Лариса Гениуш. О ней я внезапно узнала накануне написания интервью, а потом еще нашла автобиографическую книгу «Исповедь». Думала, что листану пару страниц, узнаю, с кем она дружила, что делала, и пойду писать. В итоге залипла в этой книге до четырех утра, прочитав от начала до конца. Я впала в шок: мне было непонятно, как Гениуш прошла мимо меня, как я ничего не знала о ней и об этой книге. Как так получается, что все мы хорошо знаем Солженицына, который скитался по лагерям, но мало кто помнит об этой женщине, которая точно так же ездила по лагерям и к тому же была близка локальному контексту Беларуси. ●

Ефросинья
Полоцкая

«В общем, знаете правило драматургии о том, что если на стене висит ружье, то к концу фильма оно обязательно выстрелит? Так вот, у меня на стене висел меч, на всякий случай, чтобы спать спокойнее было. Сами понимаете, после такой свадьбы особо не поспишь».

Рогнеда Рогволодовна, первое интервью

«Были такие чешки, которые билеты покупали смотреть на повешение немцев. Разве это возможно? Победить черноту, чтобы потом ее же и унаследовать. А были те, кто, увидев бледных, помогли, не разбираясь».

Лариса Гениуш, беседа о совести (во времена чумы)



В Беларуси работает небольшая, но крутая студия по кастомайзингу мотоциклов – Shif Custom. За 15 лет работы ее основатель **Юрий Шиф** вместе с командой создал десятки уникальных кастом-байков, которые завоевали награды на самых престижных конкурсах мира. Нам интересно наблюдать за развитием мастерской, поэтому каждый месяц мы публикуем истории создания кастомов Шифа.

T-700

И восстали роботы из пепла ядерного огня... В смысле, и решил Юрий Шиф создать еще один мотоцикл. В итоге получился не просто мотоцикл, а целый Terminator.

Помните, как во второй части киноистории Джеймса Кэмерона уже перепрограммированный и хороший киношный Терминатор вежливо попросил у бородатого джентльмена в баре одолжить ему одежду, ботинки и мотоцикл? Владельцу байка с тем же именем не нужно делать и этого, так как двухколесный друг у него есть, как и, есть основания полагать, одежда с ботинками. Но мотоцикл, конечно, главное. Уж не знаю, как долго злобная компьютерная сеть Скайнет создавала роботов-терминаторов, которые затем отправлялись в прошлое, дабы не дать родиться лидеру сопротивления Джону Коннору, но двухколесный Terminator в стенах мастерской Юрия Шифа строился три года. В итоге готовый мотоцикл поразил всех не только качеством изготовления, но и внешностью, которая на двести процентов соответствовала идее и образу еще злого Терминатора из первой киноленты, модели T700 (в честь нее названы оригинальные рама и другие элементы байка). Большой железный аппарат, выставляющий напоказ свои детали и узлы вроде здорового турбированного V-твина и пневматической подвески. И никакой краски – она здесь просто не нужна, как не нужна была оставшемуся без человекоподобной оболочки герою Арнольда Шварценеггера в первой части фильма. ●

Евгений Суховерх



фото: Onno Wieringa

Двигатель. Harley-Davidson, объем – 95 куб. дюймов (1557 см³).

Трансмиссия. Harley-Davidson.

Рама. Yuri Shif Custom (YSC T700).

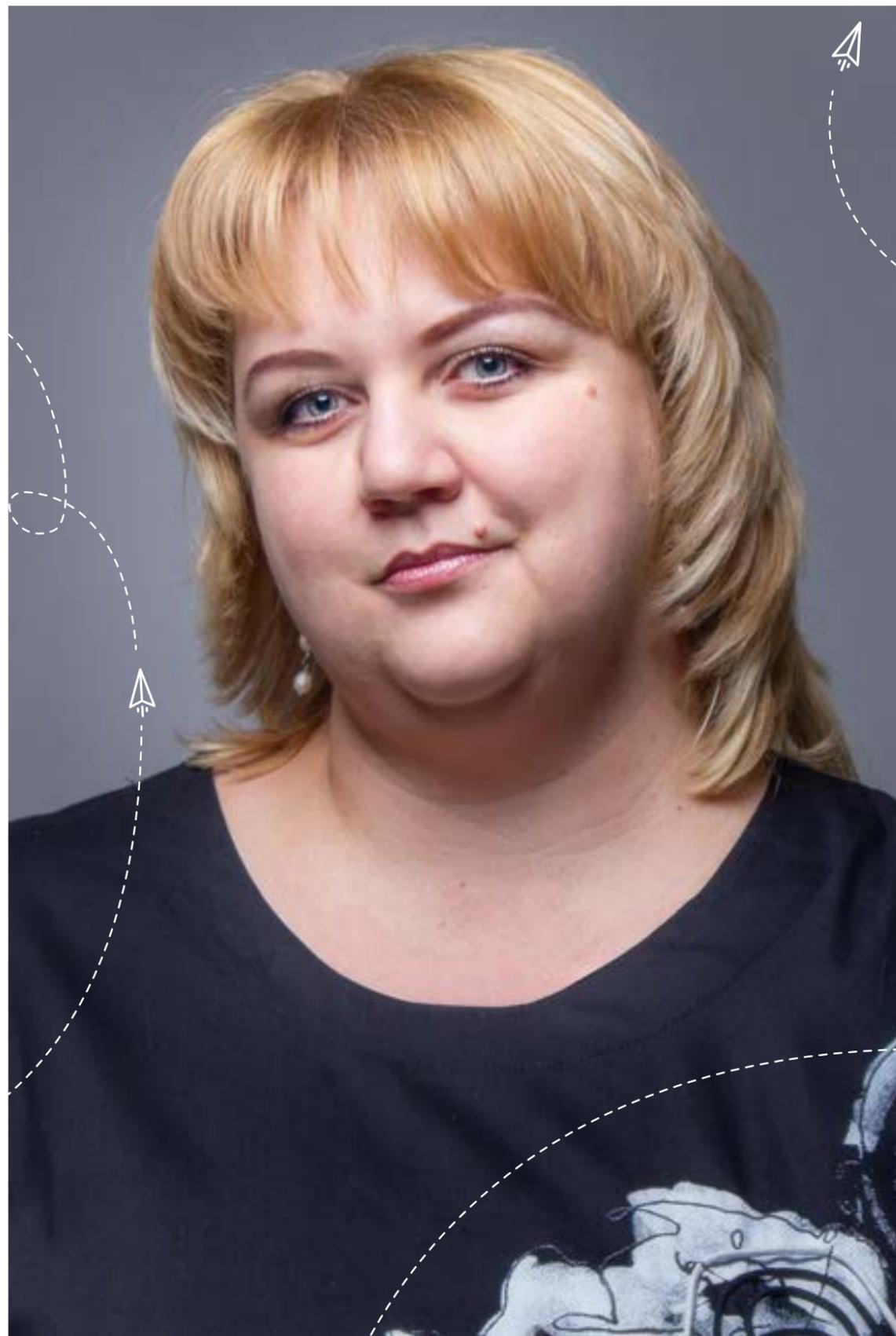
Подвески. Передняя – модифицированная Harley-Davidson (спрингер), задняя – свингарм YSC.

Тормоза. Yuri Shif Custom (YSC T700).

Колеса. Переднее – модифицированное Harley-Davidson, заднее – YSC.

Шины. Передняя – Maxxis 120/90-18, задняя – Metzeler 240/40-18.





ЕЛЕНА БАЛУК,

ведущий специалист службы обеспечения производственной деятельности Belavia

В авиакомпанию я пришла в 1999 году на должность техника по учету. Тогда в мои обязанности входило помогать инженеру по снабжению: я оформляла документы, организовывала встречи и искала товары, которые нужны были к закупке. Мне повезло: инженером, у которого я набиралась опыта, был грамотный и организованный человек. Он проработал в гражданской авиации больше 40 лет, и, главное, он был готов обучать других. Только представьте, 40 лет стажа! Эта цифра вызвала бурю эмоций. А между тем в сентябре 2019 года будет уже 20 лет, как я работаю в Belavia.

Служба производственной деятельности закупает все необходимое для работы остальных служб авиакомпании. Это такое связующее звено, можно сказать. Мы приобретаем запасные части, обновляем интерьеры, закупает посуду, занимаемся форменным обмундированием сотрудников, спецодеждой.

В своей работе я больше всего люблю многогранность. Обожаю, когда надо решить много трудных задач одновременно. Люблю видеть результат своего труда, например, когда кто-то из знакомых говорит, что летел нашими рейсами и ему понравилось и обслуживание, и одноразовая посуда, и подголовники. Среди моих знакомых есть уже традиция: если кто-то летит Belavia или рейсами других компаний, то привозит мне предметы одноразовой посуды или делает ее фотографии. Это помогает улучшать сервис.

Самая забавная ситуация, которая случалась со мной, произошла в самом начале моей работы. Инженер послал меня в командировку и доверил получение товара в Могилеве на ОАО «Могилевхимволокно». Я была очень горда этим поручением и хотела выполнить его на отлично. Отправились мы рано утром 31 декабря 2001 года. Автомобиль замерз еще при выезде из Минска. Я посмотрела документы, увидела, что там прописано два метра погонных ткани неизвестного мне артикула, и решила ехать в командировку на своей машине. Всего-то два метра ткани! Приехали в Могилев, выписали документы, отметили командировку и поехали на склад. Вот тут началось: сначала на нашу машину пришли посмотреть все работники склада, потом работники отдела сбыта. И каждый переспросил, на этом ли автомобиле мы повезем товар. Не понимая, что происходит, я уверенно отвечала: «Да!» Нас попросили подъехать поближе к рампе и вывезли товар. Это был шок: два метра погонных ткани длиной два с половиной метра и толщиной 70 сантиметров – это была ткань для пресса, толстая, ворсовая, похожая на валенок... А у нас Audi 80 и предновогодний день. Паника. Как оказалось, в снабжении работают очень отзывчивые

люди: с нами на заводе грузилось несколько автомобилей, которые проезжали мимо Минска, водитель одного из них согласился помочь довести наш рулончик до кольцевой дороги... Там мы его встретили и перегрузили в служебный автомобиль. Новый год отмечали с родными и близкими людьми. В тот день я научилась многому: не надеяться только на себя, не принимать решений, не зная истины, и не стыдиться спрашивать. Ведь спроси я вовремя – мы бы не оказались в комической ситуации.

Посуда на борту разных типов самолетов одинаковая. Одноразовые комплекты включают ланч-боксы или снэк-боксы (картонные контейнеры), тарелки (касалетки), стаканы комплекты столовых приборов (вилка, ложка, нож, влажные салфетки, зубочистки), а также наборы приправ и специй. Многогоразовая посуда – это, как правило, чрезвычайно прочная фарфоровая посуда, которая выдерживает многократные процедуры дезинфекции, до девяти раз. Помимо прочности, к многогоразовой посуде мы предъявляем высокие эстетические требования. Стоимость такой посуды в разы превышает цену на аналогичные образцы для дома.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: только одноразовых стаканов в год закупается около 8 000 000 штук.

Костюм бортпроводника – это не только униформа. По факту, это важная часть общего имиджа. Наши бортпроводники получают два комплекта одежды: зимний, темно-синий с красным, и летний, серый с розовым. В конце 2017 года авиакомпания проводила конкурс на разработку концепции новой формы для членов экипажа. По итогам зрительского голосования и с учетом мнения профессионального жюри победителем стала команда белорусского бренда женской одежды MUA. Помимо изменений в концепции, мы добавили новые элементы: так, у пилотов появились тренчи, а бортпроводницы смогут встречать пассажиров в платье. Какой будет новая форма, мы совсем скоро увидим воочию.

При увольнении бортпроводники могут забрать весь комплект своей формы при одном условии: они должны оплатить полную стоимость. Обычно стюардессы приобретают только памятные для них вещи – это шарф с логотипом авиакомпании и значки, бейджи. А вот клиенты Belavia не могут купить форму бортпроводников или других сотрудников, даже при большом желании.

«Сделай шаг, и дорога появится сама собой» – с таким девизом от Стива Джобса я иду по жизни в Belavia. ●



В ТАЛЛИНН С BELAVIA

С 30 мая 2019 года Belavia открывает регулярные рейсы по маршруту Минск–Таллинн–Минск. Полеты в Таллинн будут осуществляться на регулярной основе 4 раза в неделю с вылетом из Минска в 08.50 по понедельникам, четвергам и в 15.50 по вторникам и субботам с прибытием в Международный аэропорт Таллинн имени Леннарта Мери. Обратный рейс из Таллинна планируется осуществлять с вылетом в 10.45 по понедельникам, четвергам и в 17.45 по вторникам и субботам с прилетом в Национальный аэропорт Минск. Время для всех аэропортов указано местное.

«Таллинн является так называемой «кремниевой столицей Европы», что способствует IT-взаимодействию между Эстонией и Беларусью. Также сюда приезжают туристы, чтобы провести семейные выходные, совместить отдых с оздоровлением в минеральных водах «Ауга». Запуск прямого рейса между Минском и Таллинном будет способствовать не только расширению туристической маршрутной сети, но и экономическому росту обоих городов. Мы сделали все возможное, чтобы расписание данного рейса было удобным для путешествий транзитом через Минск», – прокомментировал генеральный директор Belavia Анатолий Гусаров.

Полеты планируется осуществлять на комфортабельном авиалайнере Embraer-175 пассажироместностью 76 мест. Время в пути составит около часа. Стоимость авиабилетов в одну сторону составит от 93 евро, включая таксы и сборы, и от 178 евро – туда-обратно. Билеты уже доступны в продаже. С более подробной информацией можно ознакомиться на сайте belavia.by.



TO TALLINN WITH BELAVIA

Since May, 30 2019, Belavia launches Minsk–Tallinn–Minsk regular flights. Flights to Tallinn will be operated on a regular basis, 4 times a week, departing from Minsk at 08.50 am on Mondays and Thursdays and at 3.50 pm on Tuesdays and Saturdays and arriving at Lennart Meri Tallinn Airport. The return flight from Tallinn is scheduled for 10.45 am on Mondays and Thursdays and at 5.45 pm on Tuesdays and Saturdays arriving at Minsk National Airport. The time mentioned for all the airports is local.

“Tallinn is a so-called “silicon capital of Europe”, which contributes to the IT-contacts between Estonia and Belarus. Tourists also come here to spend family weekends and combine their rest with “Auga” mineral waters programs. The launch of direct flights between Minsk and Tallinn will lead not only to the expansion of the tourist route network, but also to the economic growth of both the cities. We did everything possible to make the flight schedule convenient for traveling via Minsk,” Belavia CEO Anatoly Gusarov commented.

The flights are planned to be carried out on a comfortable Embraer-175 airliner with a seating capacity of 76 seats. The travel time is about an hour. The cost of the one-way tickets will be from 93 euros, including taxes and fees, and from 178 euros – for the round trip. The tickets are already available for sale. You can find more information on the site belavia.by.



МИНСК-ВОРОНЕЖ

MINSK-VORONEZH

ОТ 225 BYN / FROM 96 EUR

в одну сторону* / one way*

Стоимость билета указана на 08.08.2018 для перелета в одну сторону. Количество билетов по данной стоимости ограничено. С подробной информацией о стоимости авиабилетов и правилах использования тарифа можно ознакомиться на сайте belavia.by.

The price is valid as of 08.08.2018 for one-way flight. The number of tickets for this price is limited. For more information on ticket price and fare regulations, please visit belavia.by.

**КАРТА ПОЛЕТОВ
ROUTE MAP**



Абу-Даби Abu Dhabi	3 949	5.45
Алматы Almaty	3 714	4.40
Амстердам Amsterdam	1 561	2.40
Астана Astana	2 923	4.00
Ашхабад Ashgabat	2 905	4.00
Баку Baku	2 221	3.20
Барселона Barcelona	2 379	3.45
Батуми Batumi	1 696	3.05
Бейрут Beirut	2 305	3.25
Белград Belgrade	1 152	2.05
Берлин Berlin	984	1.50
Брюссель (Шарлеруа) Brussels (Charleroi)	1 649	2.45
Будапешт Budapest	947	1.50

Варшава Warsaw	511	1.10
Вена Vienna	1 027	2.00
Вильнюс Vilnius	197	0.35
Воронеж Voronezh	788	1.30
Ганновер Hannover	1 233	2.10
Гомель Gomel	250	0.40
Ереван Yerevan	1 960	3.10
Женева Geneva	1 775	2.50
Казань Kazan	1 377	2.20
Калининград Kaliningrad	496	1.00
Караганда Karaganda	3 107	4.15
Киев (Борисполь) Kiev (Borispol)	440	1.00
Киев (Жуляны) Kiev (Zhuliany)	429	1.00
Кишинев Kishinev	776	1.30

Костанай Kostanay	2 331	3.20
Краснодар Krasnodar	1 270	2.30
Ларнака Larnaca	2 157	3.25
Лондон London	1 927	3.10
Львов Lvov	533	1.20
Манчестер Manchester	1 991	3.20
Милан Milan	1 658	2.45
Москва Moscow	659	1.20
Нижний Новгород Nizhny Novgorod	1 038	1.55
Ницца Nice	1 894	3.10
Одесса Odessa	850	1.20
Павлодар Pavlodar	3 229	4.25
Паланга Palanga	502	1.10
Париж Paris	1 841	3.00

Прага Prague	1 033	1.45
Рига Riga	425	1.00
Рим Rome	1 780	2.55
Ростов-на-Дону Rostov-on-Don	1 099	2.20
Санкт-Петербург St.Petersburg	673	1.15
Сочи Sochi	1 451	2.45
Стамбул Istanbul	1 436	2.30
Стокгольм Stockholm	890	1.40
Тбилиси Tbilisi	1 849	3.00
Тель-Авив Tel Aviv	2 491	3.40
Франкфурт-на-Майне Frankfurt am Main	1 399	2.45
Харьков Kharkov	718	1.20
Хельсинки Helsinki	740	1.20

* Ортодромическое расстояние между Национальным аэропортом «Минск» и аэропортом назначения (кратчайшее расстояние между аэропортами)

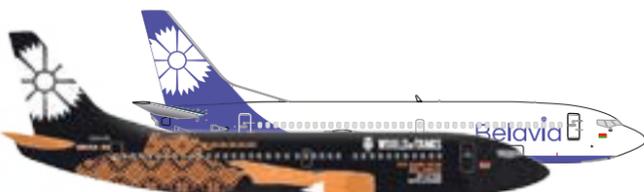
ПАРК ВОЗДУШНЫХ СУДОВ | AIR FLEET



63 320 кг | kg 853 км/ч | km/h
5 425 км | km 12 500 метров | meters

BOEING 737800 (5) 189

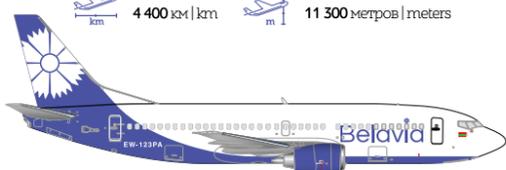
мест экономического класса
seats of economy class



63 276 кг | kg 910 км/ч | km/h
4 400 км | km 11 300 метров | meters

BOEING 737300 (6) 148-149

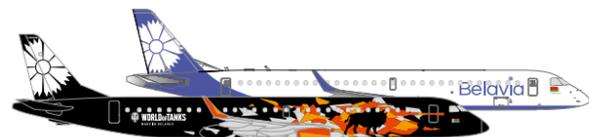
мест бизнес- и экономического класса
seats of business and economy class



52 300 кг | kg 912 км/ч | km/h
4 444 км | km 11 300 метров | meters

BOEING 737500 (6) 104-131

мест бизнес- и экономического класса
seats of business and economy class



50 790 кг | kg 880 км/ч | km/h
3 900 км | km 12 500 метров | meters

EMBRAER 195LR (3) 107

мест бизнес- и экономического класса
seats of business and economy class



38 790 кг | kg 870 км/ч | km/h
3 334 км | km 12 500 метров | meters

EMBRAER 175 (3) 76

мест бизнес- и экономического класса
seats of business and economy class



23 995 кг | kg 768 км/ч | km/h
3 148 км | km 12 496 метров | meters

CRJ-100/200 (3) 50

мест бизнес- и экономического класса
seats of business and economy class



ОАО "Авиакомпания "Белавиа", УНП 600390798



Belavia Leader

Накапливайте баллы с Белавиа Лидер, летая регулярными рейсами Белавиа и пользуясь услугами партнеров! Зарегистрироваться в программе Вы можете на сайте belavia.by/leader/
Accumulate points with Belavia Leader flying Belavia scheduled flights and using the services of our partners! You can join the program: belavia.by/leader/





ПРОГРАММА ЛОЯЛЬНОСТИ «БЕЛАВИА ЛИДЕР» — ЧТО ЭТО ТАКОЕ?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет своим участникам накапливать баллы за полёты, совершенные на регулярных рейсах **Belavia**, а также за использование услуг партнёров программы. Баллы могут быть использованы для оформления премиальных авиабилетов.



Стать участником программы

Чтобы стать участником программы «Белавиа Лидер» необходимо зарегистрироваться на сайте авиакомпании, после чего участнику будет присвоен индивидуальный номер и выслан секретный пароль для доступа в личный кабинет.



Накапливать баллы

Для накопления баллов необходимо указывать номер участника при оформлении билета или регистрации на рейс. Также участники могут получить баллы за использование услуг партнёров программы. Проверить свой баланс, а также добавить информацию о неучтенных полётах можно в личном кабинете.



Элитные уровни

Для достижения элитного уровня в программе необходимо:

СЕРЕБРЯНЫЙ:

пролет 30 полётных сегментов на регулярных рейсах **Belavia**, за которые участнику начисляются баллы, или набор 20000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря).

ЗОЛОТОЙ:

пролет 60 полётных сегментов на регулярных рейсах **Belavia**, за которые участнику начисляются баллы, или набор 40000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря).



Тратить баллы

Использовать накопленные баллы можно на оформление премиального авиабилета или премиальное повышение класса обслуживания на борту. Ознакомиться с количеством необходимых для этого баллов можно на сайте авиакомпании.



Корпоративное участие

Организации также могут накапливать баллы за полёты своих сотрудников. Для регистрации компании в «Белавиа Лидер» необходимо направить в адрес программы заявление, форма которого размещена на сайте: www.belavia.by/leader.



ПРИВИЛЕГИИ ЭЛИТНЫХ УЧАСТНИКОВ ПРИ ПОЛЁТАХ НА РЕГУЛЯРНЫХ РЕЙСАХ BELAVIA

ЗОЛОТОЙ:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 50% баллов (кроме промо- и групповых тарифов). Баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- первое изменение даты в авиабилете без штрафа (по авиабилетам, оформленным только на регулярные рейсы **Belavia**);
- дополнительный провоз одного места багажа не более 32 кг;
- повышение класса обслуживания на борту с экономического до бизнес-класса;
- серебряная карта для супруга/супруги;
- ускоренное прохождение процедуры досмотра в Национальном аэропорту «Минск» при вылете международными рейсами.

С условиями предоставления привилегий можно ознакомиться на сайте www.belavia.by.

СЕРЕБРЯНЫЙ:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 25% баллов (кроме промо- и групповых тарифов). Баллы являются неквалификационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- дополнительный провоз одного места багажа не более 23 кг;
- ускоренное прохождение процедуры досмотра в Национальном аэропорту «Минск» при вылете международными рейсами.

С условиями предоставления привилегий можно ознакомиться на сайте www.belavia.by.

WHAT IS „Belavia Leader” FREQUENT-FLYER PROGRAM?

„Belavia Leader” loyalty program allows the members to earn points for choosing **Belavia’s** regular flights, along with partner services. Points can be spent to buy award air tickets.

To become a program’s member

To become a „Belavia Leader” member you should fill in an application form on the airline’s website. After registration a member will receive a personal member ID and a secret password for access to the personal account.



Earn points

For getting points it is necessary to specify member ID upon ticket’s purchase or flight check-in. Also it is possible to get points for use of partner’s services. A member can check the balance and add information about unaccounted flights in his personal account.



Elite levels

The following is needed to be transferred to an elite level:



SILVER:

a member should have 30 flight segments on **Belavia’s** regular flights (with points added to the account) or get 20 000 qualifying points within 1 calendar year (from 1 January to 31 December);

GOLD:

a member should have 60 flight segments on **Belavia’s** regular flights (with points added to the account) or get 40 000 qualifying points within 1 calendar year (from 1 January to 31 December).

Spend points

Earned points can be used for issuing an award ticket or an award service class upgrade. Points necessary to issue an award are provided on the airline’s website.



Corporate membership

Companies can also earn points for flights of their employees. For registration in the „Belavia Leader” program a company needs to send to the program an application (the form is posted on the website www.belavia.by/leader).



ПРИВИЛЕГИИ ЭЛИТНЫХ УЧАСТНИКОВ ПРИ ПОЛЁТАХ НА РЕГУЛЯРНЫХ РЕЙСАХ BELAVIA

ЗОЛОТОЙ:

- priority waitlist;
- issuance of an award for another person using points from a member’s account;
- additionally awarding 50% of points (except promo and group fares). Points are nonqualifying;
- check-in at a business-class counter;
- business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class;
- first change of the flight date without penalty;
- maximum time limit;
- additional baggage piece up to 32 kg;
- upgrade to business class on board;
- Belavia Leader Silver card for the spouse;
- fast-track for security check at the Minsk National Airport by international flights departure.

The terms of providing privileges are available on www.belavia.by.

СЕРЕБРЯНЫЙ:

- priority waitlist;
- issuance of an award for another person using points from a member’s account;
- additionally awarding 25% of points (except promo and group fares). Points are nonqualifying;
- check-in at a business-class counter;
- business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class;
- additional baggage piece up to 23 kg;
- fast-track for security check at the Minsk National Airport by international flights departure.

The terms of providing privileges are available on www.belavia.by.

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ | A SET OF EXERCISES

Чтобы по прилете чувствовать себя бодрым и отдохнувшим, необходимо во время полета выполнить ряд расслабляющих упражнений. Ведь долгое нахождение в однообразном сидячем положении сказывается на напряжении мышц и кровообращении. Делать упражнения лучше без усилий. Наибольший эффект будет достигнут, если повторять их каждые 30-40 минут полета.

Staying at the same position for a long time influences muscle tension and blood circulation. If you don't want to feel exhausted after the flight it is important to do some relaxing exercises, completed without any effort. The exercises are more effective if they are repeated every 30-40 minutes of the flight.

СПИНА И ОСАНКА Back and posture



Чтобы длительный перелет был наиболее комфортным, надо постараться занять естественное для себя положение. Лучше всего сидеть прямо, не сутулиться, при этом расслабить плечи. Make yourself comfortable during long flights. Sit still with your shoulders relaxed and don't stoop.

ИКРЫ Calves



От долгого сидения в одном положении в первую очередь устают икры ног. Чтобы избавиться от чувства напряженности, необходимо в сидячем положении поставить ноги на ширину плеч, слегка подвинуть их под кресло, а затем, не вставая с сиденья, приподняться на пальцах. Через 5 секунд можно опереться на пятку. Для каждой ноги это упражнение надо выполнить 5-10 раз.



It is your calves that suffer greatly from staying in the same position. To reduce the tension, place your feet on the floor a little bit under your seat and stand on your tiptoe without getting up. Rest upon your heels after 5 seconds. Repeat the exercise 5-10 times for each leg.

СТУПНИ Feet



Чтобы расслабить ступни, необходимо немного вытянуть ногу и сделать круговое движение стопой в обе стороны 5-10 раз. Также можно попробовать «написать» ступней в воздухе какое-либо слово.

To relax your feet stretch your legs and move your feet round both ways for 5-10 times. You can also try to "write" with your foot in the air any word you like.

ШЕЯ И ПЛЕЧИ Neck and shoulders



Если во время полета «затекут» плечи, то наиболее простым способом избавиться от неприятного ощущения станет выполнение круговых вращений плечами вперед и назад попеременно. Кроме того, можно выполнить повороты головы вправо-влево, при этом максимально расслабив плечи.



If your shoulders become numb during the flight the best way to relax them is to do the following exercise. Make circles by your shoulders, moving them backwards and forwards. Turn your head the same way with your shoulders relaxed as much as possible.



МИНСК-КИШИНЕВ MINSK-KISHINEV

ОТ 204 BYN / FROM 83 EUR

в одну сторону* / one way*

Стоимость билета указана на 16.10.2018 для перелета в одну сторону. Количество билетов по данной стоимости ограничено. С подробной информацией о стоимости авиабилетов и правилах использования тарифа можно ознакомиться на сайте belavia.by.

The price is valid as of 16.10.2018 for one-way flight. The number of tickets for this price is limited. For more information on ticket price and fare regulations, please visit belavia.by.

ЗАПОЛНЕНИЕ МИГРАЦИОННОЙ КАРТЫ COMPLETION OF THE MIGRATION CARD

Иностранцы при въезде в Республику Беларусь должны заполнить бланк миграционной карты в соответствии с образцом. В дальнейшем она понадобится при регистрации и выезде из Республики Беларусь. Бланк миграционной карты заполняется каждым иностранцем (в том числе родителями для детей) на основании документов, дающих право на въезд и пребывание в Республике Беларусь.

Заполнение бланка миграционной карты осуществляется на русском (белорусском) языке или буквами латинского алфавита в соответствии с данными, указанными в паспорте или ином документе, его заменяющем, предназначенном для выезда за границу. В случае возникновения вопросов экипаж воздушного судна окажет помощь в заполнении миграционной карты.

Миграционная карта предьявляется иностранными гражданами при въезде в Республику Беларусь в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

При выезде из Республики Беларусь иностранец обязан сдать часть «Б» миграционной карты при прохождении пограничного контроля в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

While passing arrival passport control procedure foreign nationals are requested to fill in the Migration Card according to the model. The Card will be necessary during the registration or departure from the Republic of Belarus.

The form is to be filled in by every foreigner (including children) according to the documents giving the right to enter and stay in the Republic of Belarus.

The form is to be filled in Russian (Belarusian) or Roman block letters according to your passport data or other travelling documents. If there are any problems flight attendants will assist you to fill in the form.

Foreign officials are requested to present the Migration card to the Border Control Officer of the RB while passing arrival passport procedure.

Foreign nationals are requested to submit part "B" of the Migration Card to the Border Control Officer of the Republic of Belarus while passing departure passport control procedure.

«А» (Въезд/Arrival)	
Республика Беларусь Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial 4606 № 1639545
Фамилия/Surname (Family name) SMITH	Имя/Given name(s) JOHN
Отчество/Patronymic	
Дата рождения/Date of birth День Day 07 Месяц Month 07 Год Year 1980	Пол/Sex Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
Гражданство/Nationality USA	
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID 0123456789	Номер визы/Visa number 01020304
Цель визита (нужно подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined) Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business Учеба/Education, Работа/Employment Частный/Private, Транзит/Transit	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality HOTEL 'EUROPE'
Срок пребывания/Duration of stay С/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011	Подпись/Signature
Служебные отметки/For official use only	
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Въезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus

«Б» (Выезд/Departure)	
Республика Беларусь Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card	Серия/ Serial 4606 № 1639545
Фамилия/Surname (Family name) SMITH	Имя/Given name(s) JOHN
Отчество/Patronymic	
Дата рождения/Date of birth День Day 07 Месяц Month 07 Год Year 1980	Пол/Sex Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/> Жен./Female <input type="checkbox"/>
Гражданство/Nationality USA	
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID 0123456789	Номер визы/Visa number 01020304
Цель визита (нужно подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined) Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business Учеба/Education, Работа/Employment Частный/Private, Транзит/Transit	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality HOTEL 'EUROPE'
Срок пребывания/Duration of stay С/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011	Подпись/Signature
Служебные отметки/For official use only	
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Въезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus

КОНТАКТЫ | CONTACT DETAILS

Центральный офис | Head office

Минск, 220004, ул. Немига, 14а
14a Nemiga str, 220004 Minsk
Sita: MSQIDB2
www.belavia.by, info@belavia.by

Информационно-справочная служба | Information office

T: +375 17 220 25 55
support@belavia.by

Чартерные перевозки | Charter operations

T: +375 17 220 27 06
F: +375 17 220 22 98
charter@belavia.by

Пассажирские перевозки | Passenger services

T: +375 17 220 28 38
F: +375 17 220 22 90
ticketoffice@belavia.by

Грузовые перевозки | Cargo

T/F: +375 17 220 25 24

Реклама | Advertising

T: +375 17 328 68 06
reklama@belavia.by

Служба поддержки программы «Белавиа Лидер» | Belavia Leader support service

T/F: +375 17 220 20 80
E-mail: leader@belavia.by

Генеральное представительство в Национальном аэропорту Минск | General Representative Office at Minsk National Airport

T: +375 17 279 11 51
F: +375 17 279 11 55
MSQAPB2@belavia.by

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА | AIRLINE AGENCIES

Австрия | Austria

Office 146, Office Park III, Vienna Airport
T: +43 1 700 736 334
F: +43 1 700 736 335
austria@belavia.by

Азербайджан | Azerbaijan

ООО «Veer Tours»
Баку, ул. А.Джалилова, 4/1,
T: +99 412 490 81 62
F: +99 412 496 70 91
meridian-c@mail.ru

Армения | Armenia

Генеральный торговый агент «Белавиасервис»
Ереван, пр. Саят Нова, 35
T: +374 91 40 25 47, +37410 57-74-74
+37499 43-61-71 (viber)
armenia@belavia.by

Великобритания | United Kingdom

5 Lower Grosvenor Place, London, SW1W 0EJ
T: +44 207 233 85 59
F: +44 207 834 02 25
england@belavia.by

Венгрия | Hungary

«1000 Ut Utazási Iroda» / турфирма «1000 дорог»
1056 Budapest, Marcius 15 ter 1/228 sz.
T: +361 266 02 63, +36 70 949 78 15
F: +361 354 0874
belavia@1000ut.hu

Германия | Germany

Lurgallee 6-8, 60439, Frankfurt am Main
T: +49 69 34 87 97 38
F: +49 69 34 87 97 36
germany@belavia.by

Ганновер, STS Avia - Abflugalle Terminal B, 30855, Flughafen Hannover - Langenhagen

T: +49 511 165 95 310
F: +49 511 165 95 319
hannover@belavia.by

Грузия | Georgia

«Интекс», 380064, Тбилиси,
пр-т Давида Агмашенебели, 95а
Intex, 95a David Agmashenebeli ave, 380064 Tbilisi
T: +995 3 295 16 85, +995 3 291 17 91,
+995 3 295 38 15
F: +995 3 295 68 90
georgia@belavia.by

Кутаиси, Копитнари, аэропорт

T: +995 577 72 25 38
intex2002@rambler.ru, intexkut@rambler.ru

Батуми, аэропорт Батуми

T: +995 422 23 51 14, +995 558 96 63 05,
+995 593 23 31 91
intex2002@rambler.ru, intexbus@rambler.ru

Израиль | Israel

8 Frishman str, 63578, Tel-Aviv

T: +972 3 529 29 94, +972 3 529 29 95, F: +972 3 529 29 96
israel@belavia.by

Иран | Iran

Unit 9, 3rd floor, No.438, eastern Ferdos blvd,
Sattari highway, Tehran 1481943978
T: +98 21 440 09 652, +98 21 440 09 653
iran@belavia.by

Испания | Spain

Барселона, генеральный торговый агент,
Аэропорт Эль-Прат, терминал 2, зал вылета
T: +34 93 1768546
spain@belavia.by

Италия | Italy

Via San Nicola da Tolentino, 18, 00187, Roma, Italy
T: +39 06 4201 2345, +39 06 4201 1769

Аэропорт Milano Malpensa, Terminal 1, elevator 1, 3rd Floor

T: +39 02 5858 2219, +39 02 4032 6032
milan@belavia.by

Аэропорт Fiumicino (Leonardo Da Vinci), 00054 Fiumicino RM

T: +39 06 6595 7497
F: +39 06 4201 1693, (+39) 06 6595 5163
italy@belavia.by, roma@belavia.by

Казахстан | Kazakhstan

Алматы, ул. Фурманова 119, кв. 13

T: +7 727 321 22 55, +7 727 248 36 99
ala@concord.kz

ТОО «Concord Travel»
010000, Астана, пр. Женис, 10, оф. 3,
T: +7 7172 32 02 41, +7 7172 32 04 95
F: +7 7172 32 04 95
E-mail: tse@concord.kz

100008, Караганда, пр. Бухар-Жырау, 66

ТОО «Concord Travel»

100008, Караганда, пр. Бухар-Жырау, 38, оф. 2

T: +7 7212 42 52 24, +7 7212 42 50 10 (20)

F: +7 7212 42 50 10 (20)

info@concord.kz, kzf@concord.kz

ТОО «Concord Travel»

110000, Костанай, ул. Байтурсынова, 95, оф. 105

T: +7 7142 54 28 74

kstn@concord.kz

Агент ТОО «Амид»

140000, Павлодар, ул. Академика Чокина, 153/1

T: +7 7182 209 101, +7 7182 210 101

F: +7 7182 57 10 63

avia@amid.kz

Кипр | Cyprus

20 Amathoundos ave., Steria Complex,

Pearl House 5, Lemesos

T: +357 25 45 19 99

F: +357 25 31 38 97

cyprus@belavia.by

Латвия | Latvia

ООО «Софи Туре»

Terbatas 73, Riga, Latvia

T: +371 673 20 314, +371 265 55 570,

+371 292 16 587

info@softure.lv, gsa.latvia@belavia.by

Ливан | Lebanon

Moussa Group Co. S.A.R.L., 3rd floor,

Airport Business center, Airport Road, Beirut

T: +961 1 45 21 05

F: +961 1 45 21 16

belavia_leb@yahoo.com

Литва | Lithuania

UAB BPC Travel, Konstitucijos pr. 12, Vilnius

T: +370 5 210 27 37, +370 610 40777

F: +370 5 210 27 38

BPCtravel.lt

gaukstuoelis@bpctravel.lt

Vilnius, Lithuania Rodūnijos kelias 6, LT 02187

Vilnius International Airport

T: +370 5 252 50 10, +370 616 425 91

F: +370 5 252 55 40

ticketing@bgs.aero

Нидерланды | Netherlands

De Cuserstraat 93, 1081 CN Amsterdam

T: +31 207 997 757

F: +31 208 949 111

amsterdam@belavia.by

Польша | Poland

App. 111, 6a Ujazdowski alley, 00 461 Warsaw

T: +48 2 262 838 87

F: +48 2 262 982 19

poland@belavia.by

Россия | Russia

Москва, 101000, Армянский пер., 6

6 Armyansky lane, 101000 Moscow

T: +7 495 623 10 84

F: +7 495 628 14 37

russia@belavia.by

«Трансэйр Сервис», Санкт-Петербург,
Аэропорт Пулково-1, касса №6, 3-й этаж

Transair Service, Ticket office 6, 3rd floor

Pulkovo 1 Airport

T: +7 812 331 82 73

airport@transair.ru

Центральный Пассажирский Терминал

2 этаж, блок 2118, оф. 2143

T: +7 812 327 37 04

Калининград, 236000, пл. Победы, 4-2а, оф. 303

Office 303, 4 2A, Pobedy sq, 236000 Kaliningrad

T: +7 401 271 66 40

F: +7 401 271 66 79

kaliningrad@belavia.by

Краснодар, ООО «Аэроальянс», 350015,

ул. Северная/Янковского, 400/170, оф. 504

T: +7 861 210 87 87

info@aero-alliance.ru

Новосибирск, ОАО «Аэропорт Толмачево»

ул. Октябрьская, 42, оф. 132

T: +7 383 218 03 33, +7 383 220 02 02

bilet@mavs.ru

ул. Челюскинцев, 3 (круглосуточно)

T: +7 383 221 60 16

zd@mavs.ru

ул. Геодзическая, 13

T: +7 383 315 36 26, +7 383 346 17 11

km@mavs.ru

здание аэропорта «Толмачево»

(круглосуточно)

T: +7 383 216 97 50, +7 383 216 97 51

ap@mavs.ru

Сочи, 354000, ул. Навагинская, 16

16 Navaginskaya str, 354000 Sochi

T: +7 862 290 19 67, +7 862 264 05 26,

+7 862 299 76 01, +7 862 299 76 10

F: +7 862 292 33 11

agentsvo@sochitav.ru

Сербия | Serbia

«Fly Fly Travel» – Knez Mihailova 30, 2nd floor ,

11000, Belgrade, Serbia

T: 00 381 11 218 56 16

office@flyflytravel.com

Туркменистан | Turkmenistan

Ашхабад, ул. 2028 (Говшудова), 50/2, 4th этаж

T: +99 321 39 31 48

F: +99 321 39 31 48

ashgabat@belavia.by

Турция | Turkey

Агент «Adriyatik» – Mete Caddesi, 16/4 Taksim,

ISTANBUL, posta kodu 34437, Turkey

T: +90 212 249 80 00

F: +90 212 249 62 72



ГЛАВНОЕ МУЛЬТИСПОРТИВНОЕ СОБЫТИЕ ЕВРОПЫ

II ЕВРОПЕЙСКИЕ ИГРЫ 2019 ГОДА 21-30 ИЮНЯ

Успейте занять лучшие места!

Старт продаж билетов – **1 декабря 2018 года** на сайте www.minsk2019.ticketpro.by и в кассах официального билетного оператора.

Посетите незабываемые Церемонии открытия и закрытия!

Вас ждут фантастическое шоу, звезды мирового уровня и удивительные театрализованные представления с использованием новейших технологий.

Путешествуйте по дорогам страны бесплатно!

Наслаждайтесь безвизовым путешествием!

Пересекайте границу Республики Беларусь через любой пункт пропуска с билетами на II Европейские игры 2019 года в период с 10 июня по 10 июля без визы.

Условия безвизового въезда:

- Жители 98 стран мира могут воспользоваться безвизовым въездом в Республику Беларусь.
- Обязательные условия:
 - наличие билета на спортивные соревнования или Церемонии открытия, закрытия II Европейских игр 2019 года;
 - действующий паспорт;
 - медицинская страховка (может быть приобретена при въезде в страну), на сумму с покрытием не менее 10 000 евро, действующая на территории Республики Беларусь на период пребывания;
 - финансовое обеспечение – не менее 2 базовых величин (около 20 евро) на каждый день пребывания.

В период с 10 июня по 10 июля освобождаются от платы за проезд по платным автомобильным дорогам автовладельцы транспортных средств с технически допустимой массой не более 3,5 тонны и буксируемые ими прицепы. Больше информации на www.minsk2019.by
Больше информации про условия безвизового въезда на www.minsk2019.by

Фонд "Дирекция II Европейских Игр 2019 года", УНП 805003673
Болей за лучших европейских спортсменов в 15 видах спорта

ТВОИ БИЛЕТЫ В ЯРКОЕ ЛЕТО!

www.minsk2019.ticketpro.by

#minsk2019

#europeangames

#brightyear

#brightyou

WELCOME TO THE 2nd EUROPEAN GAMES MINSK 2019! JUNE 21-30

- Cheer for the best European athletes in 15 sports.
- Be a part of spectacular Opening and Closing Ceremony.
- Book your ticket at minsk2019.ticketpro.by
Sales start on the 1st of December 2018. Purchase tickets online at minsk2019.ticketpro.by and offline in the ticket offices of the official ticket operator.
- Travel by car with no toll!
- Enjoy visa-free period from June 10 till July 10 with your ticket through any border checkpoint of Belarus.
- Visiting Belarus visa-free for ticketholders:
 - Citizens of 98 countries can stay in Belarus without visa during the indicated period, including arrival and departure days.
 - A visa-free traveller is required to have:
 - a ticket for a sport event or an Opening, Closing ceremony of the 2nd European Games Minsk 2019;
 - valid passport;
 - medical insurance (can be purchased on site) valid for the period of the visit;
 - at least 50 BYN (approximately 20 euro) per day of stay.

Owners of the vehicles no more than 3,5 tons of weight and trailers towed by them are exempted from the fare on toll roads from June 10 to July 10 upon presentation of a ticket. More information at www.minsk2019.by
Get more information about visa-free period at www.minsk2019.by

YOUR BRIGHT SUMMER TICKETS!

www.minsk2019.by





Сардэчна запрашаем у Мінск!



Информационно-туристский центр «Минск»
г. Минск, ул. Революционная, 13-119,
Тел. / факс: +375 17 203 39 95,
E-mail: infotourcenter@tut.by
www.minsktourism.by

РЕКЛАМА ОАО «9-я стоматологическая поликлиника»
Limited Enterprise «9th Dental Clinic»

CRYSTAL DENT
Ваши улыбки - Наше искусство

Качественная стоматология
по доступным ценам
Good value for money dentistry
ДЛЯ ВСЕХ! FOR ALL!

Минск, ул. Захарова 92/2 Минск, Соловьевская, 17/7
www.stomatolog9.by +375 17 2840099 +375 44 7940094

МУЗЕИ | MUSEUMS

**Государственный литера-
турный музей П. Бровки**
ул. Карла Маркса, 30
Т: +375 17 227 27 50

**Государственный литера-
турный музей Я. Коласа**
ул. Академическая, 5
Т: +375 17 284 06 65

**Государственный
литера-турный музей
Я. Купалы**
ул. Янки Купалы, 4
Т: +375 17 227 79 43

**Petrus Brovki
Literary Museum**
K. Marx st., 30
Т: +375 17 227 27 50

**Yakub Kolas
Literary Museum**
Academicheskaya st., 5
Т: +375 17 284 06 65

**Yanka Kupala
Literary Museum**
Yanki Kupaly st., 4
Т: +375 17 227 79 43

ЦИРК | CIRCUS

Белорусский государственный цирк
пр-т Независимости, 32
Т: +375 17 227 76 62

Belarusian State Circus
Nezavisimosti ave., 32
P: +375 17 227 76 62

КРАСОТА | BEAUTY

Салон красоты класса люкс «Леди Гадива»
Высококвалифицированные парикмахеры, ма-
никюр, педикюр, визаж, косметология, коррекция
морщин, солярий, массаж, обертывания.
Пн-сб: 8.00-21.00, вс: 9.00-18.00.
Ул. Немига, 38.
Т: (17) 200-12 46, (29) 670-12-46.
www.instagram.com/lady_gadiva
www.ladygadiva.by
ООО «Леди Гадива». УНП 190297170

Luxury beauty salon «Lady Godiva»

Highly qualified hairdressers, manicure, pedicure,
make-up, cosmetology, wrinkle correction, solarium,
massage, body wraps.

Mon-Sat: 8.00 am - 9.00 pm, Sun: 9.00 am - 6.00 pm.
38, Nemiga Street.

Tel: (17) 200-12 46, (29) 670-12-46.
www.instagram.com/lady_gadiva/
www.ladygadiva.by

ООО «Леди Гадива». УНП 190297170

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ | TOURIST INFORMATION

Информационно-туристский центр «Минск»

Бесплатная информационно-справочная поддержка
туристов на иностранных языках (английском, итальян-
ском, немецком). Информация об объектах истории,
культуры, спортивных, общественных, культурных
событиях Минска, анонсы событий.
ул. Революционная 13, оф. 119,
Т: +375 17 203 39 95

Minsk Information and Tourist Center

Free tourist information support in English, Italian, and
German. Guides to historic monuments, cultural and
sporting venues, cultural events in Minsk.
Revolutionnaya st., 13, office 119
P: +375 17 203 39 95

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ | PUBLIC TRANSPORT

Метро

Минский метрополитен образован в 1984 году.
Количество вагонов метро – 361 единица; объем
перевозок – около 800 тыс. человек в день.
Время работы: 05:30 – 00:40.
Средний интервал: 2,5 мин, 10 мин после 23:00.

Subway

Minsk underground was founded in 1984. The
number of transit vehicles is 361. They transport
near 800 thousand people daily. Hours of service:
05.30 a.m. – 00.40 p.m.
Average traffic intervals: 2.5 min, 10 min after 23.00.

Троллейбусы

Начиная с 1952 года в Минске образовано четыре
троллейбусных парка, общая численность транс-
портной базы которых превышает 1050 единиц.
Транспортная система города создана таким
образом, что маршруты троллейбусов пролегают
практически через весь Минск. Время работы:
05:30 – 01:00.

Trolleys

Founded in 1952, there are 4 trolley parks in Minsk,
the total number of vehicles is more than 1050. Its
network is well arranged so that trolleys run through
the whole city.
Hours of service: 05.30 a.m. – 01.00 p.m.

Автобусы

Дата основания автобусного парка в Минске –
23 октября 1924 года. На сегодняшний день
на этом виде транспорта можно добраться
практически
в любую точку столицы. К услугам горожан –
1420 автобусов.
Время работы: 05:30 – 00:30.

Buses

Minsk bus fleet was founded on October 23, 1924.
At present buses enable you to reach any place you
need within the city. There are about 1420 buses at
your disposal.
Hours of service: 05.30 a.m. – 00.30 p.m.

+375 44 569 55 55
24/7

ТРАСТАЭРОТУРС

ОПТИМАЛЬНЫЙ МАРШРУТ
ПО МИНИМАЛЬНОЙ ЦЕНЕ

20 лет
Открываем мир для Вас

• АВИАБИЛЕТЫ
• КОРПОРАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

transaerotours.by

БИФУБИР
ПИВНОЙ РЕСТОРАН
EST 2018

Минск, ул. Тимирязева, 65
+375 (44) 583 83 83

«BEEF & BEER» - РЕСТОРАН С ПИВНЫМ АКЦЕНТОМ И МУЖСКИМ ДУХОМ. ЕВРОПЕЙСКАЯ И НАЦИОНАЛЬНАЯ КУХНИ. 18 СОРТОВ РАЗЛИВНОГО ПИВА. СПОРТИВНЫЕ ТРАНСЛЯЦИИ НА БОЛЬШОМ ЭКРАНЕ. ЖИВАЯ МУЗЫКА.
© BEEFANDBEER_MINSK
ООО «АДЖИНОМОТО» УНП 193005103



РЕСТОРАНЫ | RESTAURANTS

CAFÉ DE PARIS
Минск, ул. Карла Маркса, 8 / Minsk, Karl Marx str. 8.
+375291291111
cafedeparis.by

Café de Paris - ресторан французской кухни с авторским видением шеф-повара Томмазо Д'Амато в самом центре Минска. / Café de Paris - French cuisine with the author's Tommaso D'Amato vision in the very center of Minsk.
ООО «Спортюнион-Дельта» УНП 191622119

MILANO CAFÉ
Минск, ул. Володарского, 19 / Minsk, Volodarskogo str. 19
+37544 7621111
milanocafe.by

Milano Café - европейская кухня с итальянским акцентом. Нетривиальная цветовая палитра интерьера и вкусная кухня от шеф-повара. / Milano Café - European cuisine, Italian accent. Advantages: the original color palette, delicious cuisine from the Chef.
ООО «Венедикт Трайдинг» УНП 191756115

КУХМИСТР / KUHmISTR
Минск, ул. Карла Маркса, 40 / Karl Marx str., 40, Minsk
+375 17 327-48-48,
+375 29 119-49-00

www.rest-kuhmistr.relax.by

Вкусно поесть. Послушать белорусскую музыку. Познакомиться с культурой. Купить сувениры. Конечно, в "Кухмістре". / Have a tasty meal. Listen to Belarusian music. Meet the local culture. Buy souvenirs. Sure, you need "Kusmistr".
ООО "Верис Арт" УНП 191436010

КАЗИНО | CASINO

Казино Carat
74 игровых аппарата, 15 игровых столов, 3 vip-зала. Покерный клуб ZETT. Ставки на спорт. Ресторан. Трансфер.
+375 (44) 756-47-57
г. Минск, ул. Я. Коласа, 1
caratcasino.by, @carat_casino
ООО "Селл Монолит" УНП 193069776

Casino Carat
74 slot machines, 15 gaming tables, 3 VIP-halls. ZETT Poker Club. Sports betting. Restaurant. Transfer.
+375 (44) 756-47-57
1, Yakub Kolas Str. Minsk
caratcasino.by, @carat_casino
ООО "Селл Монолит" УНП 193069776

Казино Royal
Амер. рулетка, покер, блэк джек. Игровые автоматы. 2 VIP-зала. Живая музыка. Авторская кухня.
пр. Независимости, 11
Т:+375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Дакарэй», УНП 190617507
Лиц. №Р33120/140 от 14.05.2015 выд. МНСРБ

Casino Royal
AR, Poker, BJ, Slots. 2 VIP-halls. Live music. The original author's cuisine.
11, Nezavisimosti avn.
P: +375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Дакарэй», УНП 190617507
Лиц. №Р33120/140 от 14.05.2015 выд. МНСРБ

УКазино
6 игровых столов, 36 игровых автоматов, покер, рулетка, блэк джек, трансфер, гостиница, шоу-программы. Круглосуточно.
пр-т Победителей, 19, г-ца Юбилейная
Т: +375 17 226-95-58, +375 29 692-95-58
ucasino.by
ООО "Юсат", УНП 100367925,
Лиц. №Р2110/24 выдана МинСлТ РБ от 25.11.2013 г. до 11.02.2024 г.

YCasino
6 game tables, 36 slot machines, poker, roulette, black jack, transfer, hotel, shows. 24/7
19 Pobediteley ave, hotel Yubileynaya
P: +375 17 226-95-58, +375 29 692-95-58
ucasino.by
ООО "Юсат", УНП 100367925, Лиц. №Р2110/24 выдана МинСлТ РБ от 25.11.2013 г. до 11.02.2024 г.

Казино Виктория Черри
3 рулетки, 8 карточных столов, 5 видов покера, Блэк Джек, Пунто Банко, Американская рулетка, 41 игровой автомат. Джанкет.
Т: +375 (29) 305 58 58, +375 (29) 325 58 58
www.victoria-cherry.by
ООО "Виктория Черри", УНП 192487279, Лиц. №Р33120/651 выд. МНС РБ от 15.10.2015 до 15.10.2025

Casino Victoria Cherry
3 roulettes, 8 card tables, 5 poker games, blackjack, punto banco, American roulette, 41 slot machines. Junket.
P: +375 (29) 305 58 58, +375 (29) 325 58 58
www.victoria-cherry.by
ООО "Виктория Черри", УНП 192487279, Лиц. №Р33120/651 выд. МНС РБ от 15.10.2015 до 15.10.2025

Казино ОПЕРА
Рулетка, покер, клубный покер, блэк джек, пунто банко, игровые автоматы. 3 VIP-зала, живая музыка, бильярд, ресторан, бар.
Ул. Красноармейская, 36
Т: +375 (17) 238 20 20, +375 (29) 898 53 38
www.operacasino.by
ООО «Гейминг групп ХО» УНП 192185693

Casino OPERA
Roulette, poker, poker club, blackjack, punto banco, slots. 3 VIP lounges, live music, billiards, restaurant, bar.
Krasnoarmeyskaya St., 36
P: +375 (17) 238 20 20, +375 (29) 898 53 38
www.operacasino.by
ООО «Гейминг групп ХО» УНП 192185693

Казино Шангри Ла
VIP-казино. 15 игр. столов: американская рулетка, блэк джек, покер. 31 игр. автомат. Ресторан. Бильярд. Трансфер. 24 ч.
ул. Кирова, 8/3,
Т: +375 17 321 20 22
ООО «Атеникс», УНП 190806910,
Лиц. №Р2110/309, выд. МСлТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024

Casino Shangri La
VIP-casino. 15 gaming tables: American roulette, blackjack, poker. 31 slot machines. Restaurant. Billiards. Transfer. 24 h.
Kirova st., 8, building 3,
P: +375 17 321 20 22
ООО «Атеникс», УНП 190806910,
Лиц. №Р2110/309, выд. МСлТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024

ВРЕМЯ НАЧАТЬ ДЕЛАТЬ ХОРОШИЕ ДЕЛА!

Вдохновиться можно службой «Такси Пятница», которая, начиная с 9 мая и навсегда, сделала поездки для ветеранов Великой отечественной войны **БЕСПЛАТНЫМИ!**

BierKeller
НЕМЕЦКИЙ ПИВНОЙ ПОДРЕБОК

HERZLICH WILLKOMMEN!

Немецкая пивная кухня в тихом центре Минска!
German beer cuisine in the quiet center of Minsk! (Bierke-Puberei)

Добро пожаловать!
пер. Войсковой, 12
+375 44 5-888-333, +375 17 286-00-39
www.bier-kolet.by

Гвоздо
ИСТОРИЯ ПИВНОЙ

ТЕРРИТОРИЯ МУЖЧИН!
Men's territory

Гикало, 5
+375 29 106-03-11

г. Минск/Minsk, Гикало, 5/5, Gikalo str.,
www.pubgvozdo.by

КАЧЕСТВЕННО
ВЫГОДНО
УДОБНО

ПОЛНОЕ МЕДИЦИНСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ

www.medicalbelarus.by
+375 (25) 938-12-11

ЛЕЧЕНИЕ, ОТДЫХ, РЕАБИЛИТАЦИЯ в Беларуси
Полный комплекс услуг вместе с УП «Полное медицинское сопровождение»

Гамбринус
гастро-паб

Добро пожаловать в мир пива!
Welcome to the World of Beer!

Пл. Свободы, 2 / 2, Svobody sq.
+375 29 388 00 02
www.gambrinus.by

Более 100 сортов пива в историческом центре Минска!
More than 100 Beers in the Heart of Minsk!

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ПИВА ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ

РЕМАРК ПРИНТ
ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ ПОЛИГРАФИИ

ВИЗИТКИ | ЛИСТОВКИ | ПЛАКАТЫ | БУКЛЕТЫ | БРОШЮРЫ | АЛЬБОМЫ | ОТКРЫТКИ | ПРИГЛАШЕНИЯ

Минск, ул. Воронянского, 35
т. +375 29 610 57 57, +375 29 770 57 58

БЛАНКИ | ДИПЛОМЫ | КАТАЛОГИ | ДИСКОНТНЫЕ КАРТЫ | БЕДЖИ | КАЛЕНДАРИ | КОНВЕРТЫ | ВОБЛЕРЫ | НАКЛЕЙКИ | МАЙКИ

ООО Ремарк-принт, УНП 190014623

Яркие идеи! Яркие краски!



ПОСОЛЬСТВА | EMBASSIES

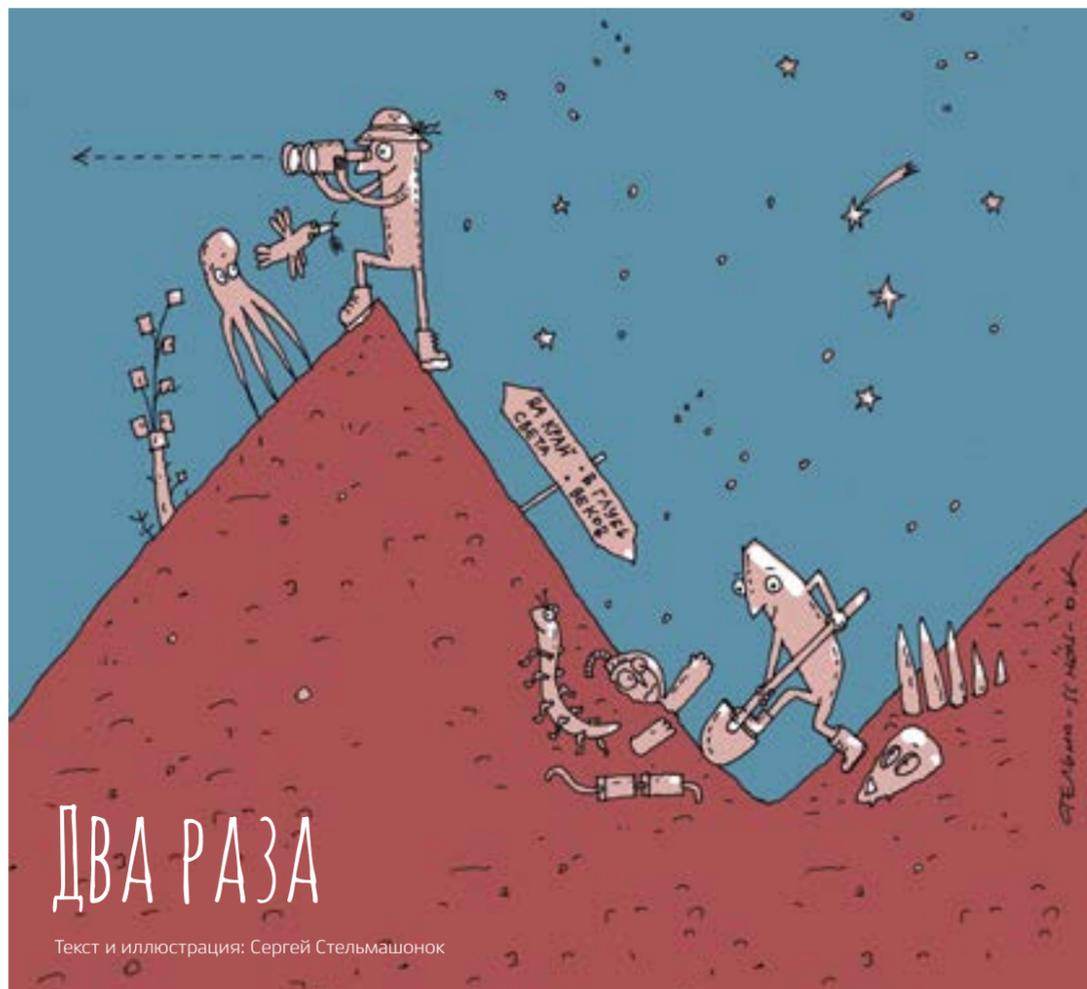
Азербайджан ул. Восточная, 133 Т: +375 17 293 33 99	Azerbaijan Vostochnaya st., 133 P: +375 17 293 33 99
Армения ул. Бумажкова, 50 Т: +375 17 297 92 57	Armenia Bumazhkova st., 50 P: +375 17 297 92 57
Болгария пл. Свободы, 11 Т: +375 17 306 65 58	Bulgaria Svobody sq., 11 P: +375 17 306 65 58
Бразилия ул. Энгельса, 34а/1, оф. 225 Т: +375 17 321 22 65	Brazil 34A Engelsa st. 2, office 225 P: +375 17 321 22 65
Великобритания ул. Карла Маркса, 37 Т: +375 17 229 82 00	Great Britain K. Marksa st., 37 P: +375 17 229 82 00
Венгрия ул. Платонова, 16 Т: +375 17 233 91 68	Hungary Platonova st., 1b P: +375 233 91 68
Венесуэла ул. Куйбышева, 14 Т: +375 17 284 50 99	Venezuela Kuibysheva st., 14 P: +375 17 284 50 99
Вьетнам ул. Можайского, 3 Т: +375 17 237 48 79	Vietnam Mozhayskogo st., 3 P: +375 17 237 48 79
Германия ул. Захарова, 26 Т: +375 17 217 59 00 Визовый отдел: пр-т Газеты «Правда», 11д Т: +375 17 217 59 50	Germany Zaharova st., 26 P: +375 17 217 59 00 Visa department: Gazety "Pravda" ave., 11d P: +375 17 217 59 50
Грузия пл. Свободы, 4 Т: +375 17 327 61 93	Georgia Svobody sq., 4 P: +375 17 327 61 93
Израиль Партизанский пр-т, 6а Т: +375 17 330 25 02	Israel Partizansky ave., 6a P: +375 17 330 25 02
Индия ул. Собинова, 63 Т: +375 17 262 93 99	India Sobinova st., 63 P: +375 17 262 93 99
Иран Старовиленский тракт, 41а Т: +375 17 385 60 00	Iran Starovilensky tract., 41a P: +375 17 385 60 00
Италия ул. Раковская, 16б Т: +375 17 220 20 01	Italy Rakovskaya st., 16b P: +375 17 220 20 01

Казахстан ул. Куйбышева, 12 Т: +375 17 288 10 26	Kazakhstan Kuibysheva st., 12 P: +375 17 288 10 26
Китай ул. Берестянская, 22 Т: +375 17 285 36 82	China Berestyanskaya st., 22 P: +375 17 285 36 82
Южная Корея пр-т Победителей, 59 Т: +375 17 306 01 47	South Korea Pobediteley ave., 59 P: +375 17 306 01 47
Куба ул. Красноезвездная, 13 Т: +375 17 200 03 83	Cuba Krasnozvezdnaya st., 13 P: +375 17 200 03 83
Кыргызстан ул. Старовиленская, 57 Т: +375 17 334 91 17	Kyrgyzstan Starovilenskaya st., 57 P: +375 17 334 91 17
Латвия ул. Доросевича, 6а Т: +375 17 211 30 33	Latvia Doroshevicha st., 6a P: +375 17 211 30 33
Ливия ул. Белорусская, 4 Т: +375 17 328 39 92	Libya Beloruskaya st., 4 P: +375 17 328 39 92
Литва ул. Захарова, 68 Т: +375 17 217 64 91	Lithuania Zaharova st., 68 P: +375 17 217 6491
Мальта ул. Захарова, 28 Т: +375 17 284 33 69	Malta Zaharova st., 26 P: +375 17 284 33 69
Молдова ул. Белорусская, 2 Т: +375 17 289 11 17	Moldova Beloruskaya st., 2 P: +375 17 289 11 17
ОАЭ ул. Куйбышева, 12 Т: +375 17 284 73 73	UAE Kuibysheva st., 12 P: +375 17 284 73 73
Палестина ул. Олешева, 61 Т: +375 17 237 10 87	Palestine Olesheva st., 61 P: +375 17 237 10 87
Польша ул. Румянцева 15 Т: +375 17 213 41 14	Poland Rumyantseva st., 15 P: +375 17 213 41 14
Россия ул. Нововиленская, 1а Т: +375 17 233 35 90	Russia Novovilenskaya st., 1a P: +375 17 233 35 90

Румыния пер. Калининградский, 12 Т: +375 17 292 74 99, +375 17 292 73 83	Romania Kaliningradsky lane, 12 P: +375 17 292 74 99, +375 17 292 73 83
Сербия ул. Румянцева, 4 Т: +375 17 284 29 90	Serbia Rumyantseva st., 4 P: +375 17 284 29 90
Сирия ул. Суворова, 2 Т: +375 17 280 37 08	Syria Suvorova st., 2 P: +375 17 280 37 08
Словакия ул. Володарского, 6 Т: +375 17 285 29 99	Slovakia Volodarskogo st., 6 P: +375 17 285 29 99
США ул. Старовиленская, 46 Т: +375 17 210 12 83	The USA Starovilenskaya st., 46 P: +375 17 210 12 83
Таджикистан Ждановичи, ул. Зеленая, 42 Т: +375 17 549 01 83	Tadzhikistan Zdanovich, Zelenaya st., 42 P: +375 17 549 01 83
Туркменистан ул. Некрасова, 90 Т: +375 17 335 24 51	Turkmenistan Nekrasova st., 90 P: +375 17 335 24 51
Турция ул. Володарского, 6 Т: +375 17 327 13 83	Turkey Volodarskogo st., 6 P: +375 17 327 13 83
Украина ул. Старовиленская, 51 Т: +375 17 283 19 89	Ukraine Starovilenskaya st., 51 P: +375 17 283 19 89
Франция пл. Свободы, 11 Т: +375 17 229 18 00	France Svobody sq., 11 P: +375 17 229 18 00
Чехия Музыкальный пер., 1/2 Т: +375 17 226 52 44	The Czech Republic Muzikalny lane, 1/2 P: +375 17 226 52 44
Швеция ул. Революционная, 15 Т: +375 17 329 17 00	Sweden Revolutsionnaya st., 15 P: +375 17 329 17 00
Япония пр-т Победителей, 23/1, комн. 815 Т: +375 17 203 62 33	Japan Pobediteley ave., 23/1, room 815 P: +375 17 203 62 33
Эстония ул. Платонова, 1Б Т: +375 17 217 70 61	Estonia Platonov st., 1B T: +375 17 217 70 61
Эквадор пр. Победителей, 100, оф. 501-510 (БЦ "Покровский") Т: +375 17 240 50 17	Ecuador Pobediteley ave, 100, office 501-510 (TC "Pokrovsky") P: +375 17 240 50 17

РЕМАРК

ООО «РЕМАРК», ул. Воронянского, д. 35, 220007, г. Минск
Телефон: +375 17 260 80 80 / www.remark.by



ЖИЛИ БЫЛИ ДВА ДРУГА – Раз и Два. Точнее, Раз и ещё один Раз. Потому, что ни один из них не хотел быть вторым. И каждый из них утверждал, что именно он – тот самый ПЕРВЫЙ РАЗ. Несмотря на дружбу, оба так ссорились из-за первенства, что, чтобы не дошло до драки, они разбегались в разные стороны далеко друг от друга.

В споре о том, кто же из них самый первый, дело дошло до того, что один остался дома, а его друг отправился на край света. И, кстати, стал первым настоящим крае-свето-открывателем. Многие ему довелось повидать на краю земли, исследовать странные места и повстречать чудных существ.

Тем временем оставшийся дома его товарищ однажды услышал по телевизору рассказы своего друга-путешественника. И одолела его зависть.

Он тоже возжаждал славы, но, поскольку к тому времени все загадочные территории были уже открыты тем, кто оказался там раньше других, оставшийся дома друг углубился в науку. И первым в мире сумел заглянуть в глубь веков и в суть вещей... и тут же к нему приехало телевидение и давай его снимать со всех сторон!

Когда этот репортаж увидел его друг-путешественник первый раз, засмеялся он и вернулся домой. Пришел путешественник к другу и говорит: я разносторонний, а ты – разборчивый, и каждый из нас неповторим!

Помирились они и нашли себе еще много-много друзей во всем мире: разумных, развеселых, раздольных, раззадоренных, размышляющих, разномастных – самых разнообразных. И каждому из них друзья говорят – садись с нами рядом, раз пришёл! ●

ЯРКИЙ МИР ИГРУШЕК



БОЧКА

Пераклад: Дар'я Юцкевіч

Вось, браткі, і вясна настала. А там, бачыш, і лета хутка. А добра, таварышы, летам! Сонца прыпякае. Спякота. А ты ходзіш чортам гэтакім без валёнак, у адных портках, і дышаеш. Тут жа дзесьці птушачкі пырхаюць. Кузуркі некуды імкнуцца. Чарвячкі цвыркаюць. Добра, браткі, летам.

Добра, канечне, летам, ды не вельмі.

Гады два назад працавалі мы па кааперацыі. Такі струмень у нашым жыцці падышоў. Вымушаны былі ля прылаўка стаяць. У дваццаць другім годзе.

Дык для кааперыцыі, таварышы, няма, ведаеце, нічога горш за спёку. Прадукт жа псуецца. Тухне прадукт ці не? Ясная справа, тухне. А калі ён тухне, кааперацыя церпіць страты? Церпіць. А тут яшчэ разам з гэтым лозунг кінулі – рэжым эканоміі. Ну і як гэта сумясціць, дазвольце спытаць? Нельга ж, грамадзяне, з такім поўным эгаізмам падыходзіць да з'яў прыроды і радавацца і скакаць, калі надыходзіць цягло. Трэба ж, грамадзяне, і пра грамадскую карысць паклапаціцца. Памятаю, у нас у кааператыве сапсавалася капуста, пратухла, прабачце за такое непрыгожае параўнанне.

І мала таго, што гэта ў нас прама страта кааперацыі, дык тут яшчэ накладны выдатак. Вывозіць, аказваецца, трэба гэты сапсаваны прадукт. У цябе, значыць, сапсавалася, ты ж на гэта яшчэ і грошы свае дакладвай. Вось дзе крыўдна!

А бочка ў нас стухла вялізная. Гэткая бочышча пудоў, можа, на восем. А калі ў кілаграмах, дык і не палічыш. Вось якая бочышча!

І такі ад яе сумны душок пайшоў – труна.

Загадчык наш, Іван Фёдаравіч, ад гэтага духу сэнс жыцця страціў. Ходзіць і нюхае.

– Здаецца, кажа, браткі, смярдзіць?

– Не толькі, адказваем, Іван Фёдаравіч, смярдзіць, а канкрэтна пахне.

І душок сапраўды, трэба сказаць, востры быў. Прахожы чалавек з нашага боку нават хадзіць асцерагаўся. Бо з ног валіла.

І трэба было б гэтую бочку хутэй адвезці куды-небудзь за блізкі свет, ды загадчык, Іван Фёдаравіч, не асмелваецца. Усё ж такі грошай яму шкада. Фурманку трэба нанімаць, пятае, дзясятае. І везці чорт ведае куды праз увесь горад. Вось загадчык і кажа:

– Хоць, кажа, і шкада, браткі, грошай, і працэнт у нас з-за гэтага зменшыцца, але прыдзецца адвезці гэтую бочачку. Душок занадта цяжкі.

А быў у нас такі прыказчык, Васька Вяроўкін. Дык ён і кажа:

– А з якога перапуду, таварышы, бочку гэтую вывозіць і тым самым народныя грошыкі траціць і працэнты сабе паслабляць? Давайце выкацім яе на двор. І пачакаем, што да раніцы адбудзецца. Выперлі мы бочку на двор. Раніцай прыйшлі – бочка чыстая стаіць. Сцягнулі за ноч капусту. Вельмі мы, супрацоўнікі кааперацыі, ад гэтага павесялелі. Аж работа ў руках кіпіць – такі пад'ём назіраецца. Загадчык наш, даражэнькі Іван Фёдаравіч, ходзіць і толькі ручкі свае пацірае.

– Цудоўна, кажа, таварышы, няхай цяперака хоць увесь тавар тухне, заўсёды так будзем рабіць. У хуткім часе стухла ў нас яшчэ адна бочка. І кадушка з агуркамі.

Узрадаваліся мы. Выкацілі гэтае дабро на двор і брамку прачынілі крыху. Маўляў, так з вуліцы лепш відаць. І калі ласка, грамадзяне!

Толькі на гэты раз мы праштрафіліся. Спёрлі не толькі капусту, але і бочку, чарцякі, укацілі. І кадушку сцягнулі.

А наступным разам сапсаваны прадукт мы на рагожку вывальвалі. Дык разам з рагожкай і забіралі.

АД ПЕРАКЛАДЧЫЦЫ:

«Я звярнулася менавіта да гэтага аўтара невыпадкава. Выдатны сатырык, драматург і сапраўдны наватар у справе літаратурнага слова Міхаіл Зошчанка ўжо на пачатку XX стагоддзя выкарыстоўваў у сваіх творах нязвычайна для таго часу выразы (узяць тое ж слова "поколбасілся"). Гэты пераклад – эксперымент з мэтай перадаць адметнасць і выключнасць яго стылю іншай мовай. Праверце, ці пазнаеце вы Зошчанку па-беларуску!»



БОЧКА



Вот, братцы, и весна наступила. А там, глядишь, и лето скоро. А хорошо, товарищи, летом! Солнце пекет. Жарынь. А ты ходишь таким чертом без валенок, в одних портках, и дышишь. Тут же где-нибудь птички порхают. Букашки куда-нибудь стремятся. Червячки чирикают. Хорошо, братцы, летом.

Хорошо, конечно, летом, да не совсем.

Года два назад работали мы по кооперации. Такая струя в нашей жизни подошла. Пришлось у прилавка стоять. В двадцать втором году.

Так для кооперации, товарищи, нет, знаете, ничего гаже, когда жарынь. Продукт-то ведь портится. Тухнет продукт ай нет? Конечно дело, тухнет. А ежели он тухнет, есть от этого убытки кооперации? Есть.

А тут, может, наряду с этим, лозунг брошен – режим экономии. Ну как это совместить, дозвольте вас спросить?

Нельзя же, граждане, с таким полным эгоизмом подходить к явлениям природы и радоваться и плясать, когда наступает тепло. Надо же, граждане, и об общественной пользе позаботиться.

А помню, у нас в кооперативе спортилась капуста, стухла, извините за такое некрасивое сравнение.

И мало того, что от этого прямой у нас убыток кооперации, так тут еще накладной расход. Увозить, оказывается, надо этот спорченный продукт. У тебя же, значит, испортилось, ты же на это еще и денежки свои докладывай. Вот обидно!

А бочка у нас стухла громадная. Этакая бочища, пудов, может, на восемь. А ежели на килограммы, так и счёту нет. Вот какая бочища!

И такой от нее скучный душок пошел – гроб.

Заведующий наш, Иван Федорович, от этого духа прямо смысл жизни потерял. Ходит и нюхает.

– Кажись, говорит, братцы, разит?

– Не током, говорим, Иван Федорович, разит, а прямо пахнет.

И запашок, действительно, надо сказать, острый был. Прохожий человек по нашей стороне ходить даже остерегался. Потому с ног валило.

И надо бы эту бочечку поскорее увезти куда-нибудь к чертовой бабушке, да заведующий, Иван Федорович, мнется. Все-таки денег ему жалко. Подводу надо нанимать, пятое, десятое. И везти к черту на рога за весь город. Все-таки заведующий и говорит:

– Хотя, говорит, и жалко, братцы, денег, и процент, говорит, у нас от этого ослабнет, а придется увезти этот бочонок. Дух уж очень тяжелый.

А был у нас такой приказчик, Васька Вережкин. Так он и говорит:

– А на кой пес, товарищи, бочонок этот вывозить и тем самым народные соки-денежки тратить и проценты себе слабить? Нехай выкатим этот бочонок во двор. И подождем, что к утру будет.

Выперли мы бочку во двор. Наутро являемся – бочка чистая стоит. Сперли за ночь капусту. Очень мы, работники кооперации, от этого факта повеселели. Работа прямо в руках кипит – такой подъем наблюдается. Заведующий наш, голубчик Иван Федорович, ходит и ручки свои трет.

– Славно, говорит, товарищи, пуцай теперь хоть весь товар тухнет, завсегда так делать будем.

Вскоре стухла еще у нас одна бочечка. И кадушка с огурцами.

Обрадовались мы. Выкатили добро на двор и калиточку приоткрыли малость. Пуцай, дескать, повидней с улицы. И валяйте, граждане!

Только на этот раз мы праштрафились. Не только у нас капусту уволокли, а и бочку, черти, укатили. И кадушечку слямзили.

Ну а в следующие разы спорченный продукт мы на рогожку вываливали. Так с рогаей и выносили.



1926 ГОД



ИЗ МАСТЕРСКОЙ ВЛАДИМИРА ЦЕСЛЕРА

Работы **Владимира Цеслера** можно увидеть в Музее плаката в Колорадо и Японии, в Русском и Пушкинском музеях, в частных коллекциях в России, Украине, США, Израиле, Франции, Южной Корее. Белорусского художника любят называть хулиганом и провокатором, а он признается, что ценит хороший юмор. Каждый месяц OnAir отбирает творения Цеслера, которые наверняка поднимут вам настроение.



КАБИНЕТ СТОМАТОЛОГИИ | DENTAL OFFICE

Больше работ на www.tselera.com

ООО Юсаг УНП 100367925 Лицензия №02110/24, выдана МинСит РБ от 25.11.2013 г. до 11.02.2024 г.



+375 29 692 95 58
 +375 17 226 95 58
 пр-т Победителей 19
 г-ца Юбилейная
ycasino.by



казино

Шангри Ла

18+

HARLEY-DAVIDSON ШОУ

250 000

КМ ДРАЙВА

23 марта | 20 апреля | 25 мая



РАЗВЛЕКАТЕЛЬНОЕ ШОУ / ЖИВОЙ ЗВУК

Минск, ул. Кирова, 8/3. Тел.: +375 17 321 20 22
www.shangrila.by



По итогам конкурса «Выбор года» победитель в номинации «Казино №1» 2013 г., 2014 г., 2015 г., 2016 г., 2017 г., 2018 г.

ООО «АТЕНАМС», г. Минск, ул. Кирова, 8/3, комн. 102, УНП 190006910-Зарег. Министрстеством 14.08.2008 г. в ЕТР № 190006910. Лид. № 021103008, р/с № 309, код р/с/назнач. Министрства РБ от 25.06.2009 г. №40, действ. по 25.06.2024 г.